

# RADIOCORRIERE

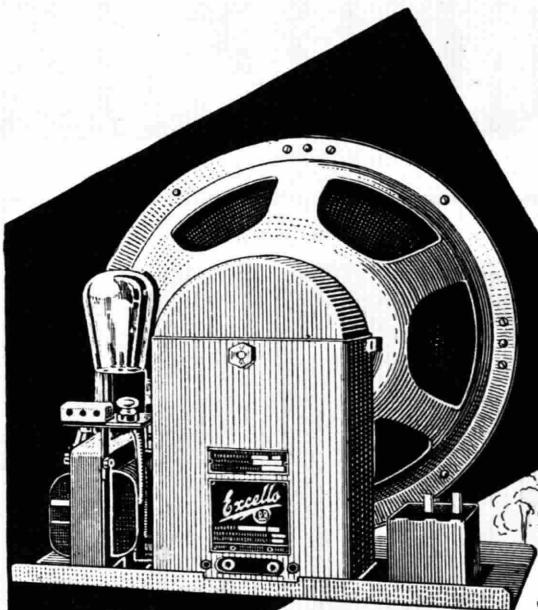
DIREZIONE, E AMMINISTRAZIONE: VIA ARSENALE, 21 - TORINO - PUBBLICITA': SOCIETA' S.I.P.R.A., VIA CONFIZZA, 10 - TELEFONO 55  
UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. LIRE 30 - ESTERO LIRE 75



ARS LVPA

*Timidi annunzi di primavera*

# Escello



## MODELLO STADION

**ENORME INTENSITÀ CON QUALITÀ ACUSTICHE ECCELLENTI**

*Oltre alla musica anche la parola viene particolarmente bene riprodotta.*

*Carico ammissibile: da 6 a 20 Watt di potenza modulata.*

*Per campi sportivi e per grandi locali non vi è di meglio!*



AGENTE GENERALE CON DEPOSITO PER L'ITALIA E COLONIE:

**ERMINIO AZZARELLI**

Via G. B. Morgagni, 32 - MILANO (119) - Telefono 21-922

Telegrammi: "AZZARELLI., - MILANO

**Dr. DIETZ & RITTER G.m.b.H. LEIPZIG O 27.**

# ATWATER KENT RADIO

PRESENTA LE SUE ULTIME NOVITA' -  
IL RISULTATO DEI PIU' RECENTI PERFE-  
ZIONAMENTI TECNICI - GLI APPARECCHI  
DI GRAN LUSSO - I MODELLI

PUBBL. K.  
BOLDONA 105

MOD. 70  
RADIO

"DALLA  
VOCE  
D'ORO

MOD. 75  
RADIO  
FONOGRAFO



DI GRANDE POTENZA E SELETTIVITA' : A 8  
VALVOLE, DI CUI 3 SCHERMATE; AL TOPAR-  
LANTE ELETTRODINAMICO PERFEZIONATO,  
CONTROLLO DI TONO E DI VOLUME

IN ELEGANTE MOBILE MASSICCIO

PREZZO: L. 3.800

CONCESS. ESCLUSIVA PER  
L'ITALIA e COLONIE

*Sirac*  
PIAZZA  
L.V. BERTARELLI 1  
MILANO

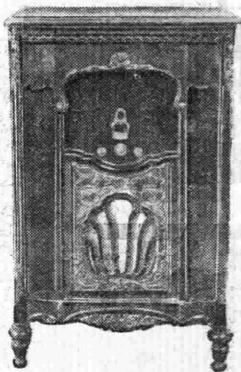
TELEFONI 85922 - 82186

COME RICEVITORE UGUALE AL MOD. 70  
CON COMBINAZIONE FONOGRAFICA ELET-  
TRICA, IN MOBILE MASSICCIO E DI SQUI-  
SITA ELEGANZA

PREZZO L. 5.500

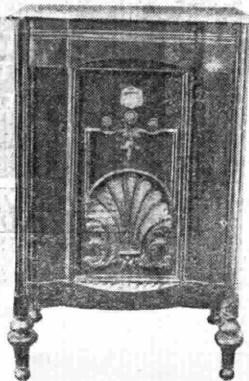
NEGOZIO DI VENDITA IN MILANO:  
CORSO ITALIA 6

ROMA - Via F. di Savoia, 2 - Telef. 25-822-  
NAPOLI - Via G. Verdi, 18 - Telefono 21-654  
GENOVA - Via XX Settembre, 41 - Tel. 53-844  
TORINO - F.lli Alessio - Via Bonafous, 7 - T. 4-302

**Mod. 77 R**

Il massimo di potenza, selettività, purezza di voce! Un RADIOFONOGRAMO di ineguagliata amplificazione

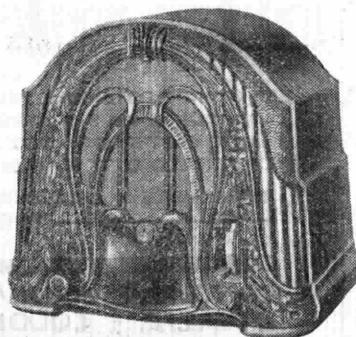
~ L. 3800 ~

**Mod. 57 R**

Un RADIOFONOGRAMO di eccezionali qualità tecniche in un mobile di fattura squisita

~ L. 2800 ~

# CROSLEY



MODELLO "MIGNON"

## DITTA VIGNATI MENOTTI

Sede Centrale e Amministrazione: LAVENO (Varese) - Viale Porro, 1

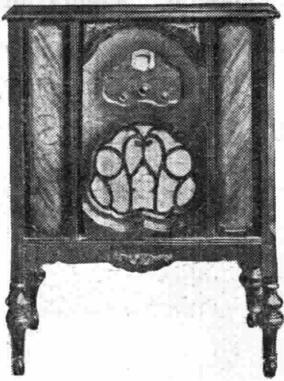
MILANO

Foro Bonaparte, 16

VARESE

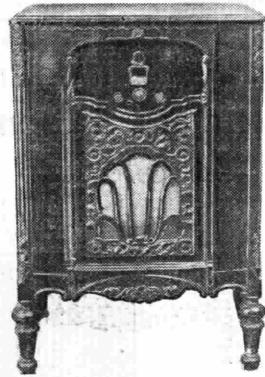
Corso Vitt. Emanuele, 19

LE NUOVE CREAZIONI MERAVIGLIOSE CHE LA "CROSLEY" SA E PUÒ FARE!

**Mod. 57**

Un mobile elegantissimo, di puro noce, con un apparecchio meraviglioso! (chassis del modello 57 R)

~~~~L. 2200~~~~

**Mod 77**

L'apparecchio radio ideale: chi lo sente non può esimersi dall'acquistarlo! (chassis del modello 77 R)

~~~~L. 2800~~~~

### Modello MIGNON

Un apparecchio a 5 lampade con nuovo circuito studiato dalla Crosley. Sostituisce vantaggiosamente qualsiasi apparecchio con maggior numero di lampade! Costa solo

~~~~L. 1850~~~~

# VIGNATI

PRIMA DI QUALUNQUE ACQUISTO  
chiedete cataloghi e chiarimenti  
alla concessionaria esclusiva

## DITTA VIGNATI MENOTTI

Sede Centrale e Amministrazione: LAVENO (Varese) - Via e Porro, 1

MILANO

Foro Bonaparte, 16

VARESE

Corso Vitt. Emanuele, 19

# **The Count - L. 2.200**

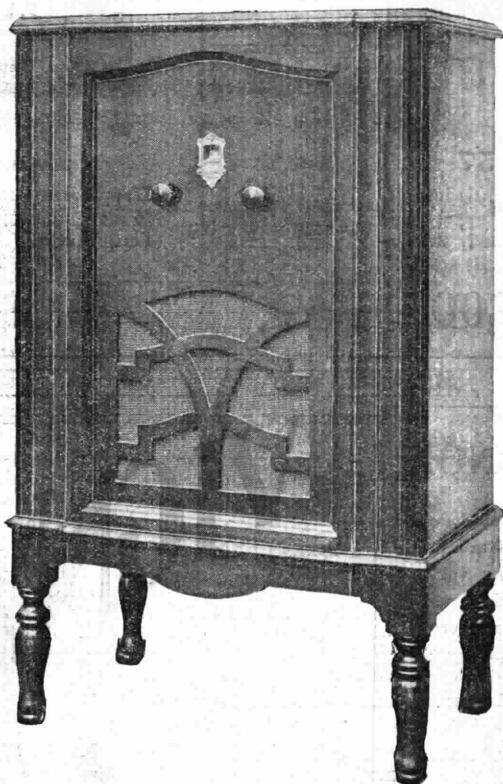
*Il meraviglioso apparecchio radioricevente,  
lanciato recentemente dalla ALCIS,  
ha ottenuto un grandioso successo*

MOBILE ELEGANTE  
DI LINEA SEMPLICE  
E MODERNA

ALTOPARLANTE  
ELETTRODINAMICO  
MAGNAVOX

**6 VALVOLE**

**6 VALVOLE**



CONCESSIONARIA ESCLUSIVA

S. A. Industriale Commerciale Lombarda

**ALCIS**

Via Sant'Andrea, 18 - MILANO - Telef. 72-441 72-442 72-443

# Radiocorriere



Merita di essere conosciuto il tipico caso di una stazione radiofonica americana che ebbe rifiutata la rinnovazione della licenza di esercizio a motivo che risultò provato che i gestori di essa si erano scordati che la radiodiffusione deve avere prevalentemente un carattere di utilità pubblica.

E' un caso singolarissimo e spiega come il De Forest abbia ritenuto necessario d'intervenire, apertamente biasimando certi sistemi di pubblicità che si risolvono in danno per la diffusione della radio.

Giusta la protesta dello scienziato, motivatissimo il rifiuto della Commissione Federale. La stazione in parola si era trasformata in un gabinetto di consultazione medica e la maggior parte delle ore di trasmissione le riservava ad un Dulcamara novecentesco il quale anziché trattenerne i suoi ascoltatori su argomenti scientifici o su malattie di stagione, prescriveva delle cure e diffondeva degli specifici preparati da una farmacia direttamente dipendente dalla stazione.

Sul funzionamento dell'Ente incriminato dà notizie dettagliate il *Bollettino dell'Unione Internazionale Radiofonica* desuendone i dati dall'inchiesta della Commissione Federale e dal giudicato della Corte d'Appello. Il Dr B., principale azionista e gerente della stazione, ogni giorno si presentava al microfono e lo teneva occupato per tre ore e mezza. In tre ore e mezza c'è da dirne delle cose! Ma a quanto sembra tale tempo era appena sufficiente al Dulcamara per rispondere alle molte lettere che, personalmente, e per il tramite della stazione, gli venivano ogni giorno indirizzate da ammalati veri o immaginari.

## Dulcamara 1931

E pazienza se il Dulcamara si fosse limitato a dare dei consigli generici! Non avrebbe fatto nè bene nè male. Ma in realtà il Dr. B. non poneva limiti alle sue consultazioni. Senza conoscere il paziente, senza vederlo, cosa che è indispensabile per dare concretezza ad una qualsiasi diagnosi, ma solo basandosi sui sintomi che gli venivano segnalati per corrispondenza, prescriveva le cure, indicava i rimedi, raccomandava questo o quel suo farmaco contrassegnandolo con dei numeri. Il che val quanto dire che gli specifici erano formati con sostanze che non potevano intaccare un organismo ma neppure risanarlo.

Una propaganda diretta, insomma, assai più efficace, indubbiamente, di una propaganda indiretta. Dulcamara abbandona la piazza, campo incontrastato delle sue gesta ciar-

latanesche e compare nell'auditório; e qui sostituisce ai richiami delle trombe e dei mortori, la suggestione radiofonica!

Una stazione commerciale così bene congegnata costituiva per la Società gerente una fonte sicura di guadagno ed è logico che costretta a chiudere la stagione - abbia protestato; ma bene ha fatto la Commissione Federale a mettere il voto dichiarando che si trattava di un'iniziativa pericolosa « per la salute e la sicurezza pubblica ».

A sentir parlare per ore ed ore di malattie e di malati un infermità può saltar fuori anche a chi scoppia di salute.

Una deviazione? Indubbiamente, anche per la radio americana, ma che solo può essere possibile in un paese dove la pubblicità ha raggiunto forme parossistiche e dove è consen-

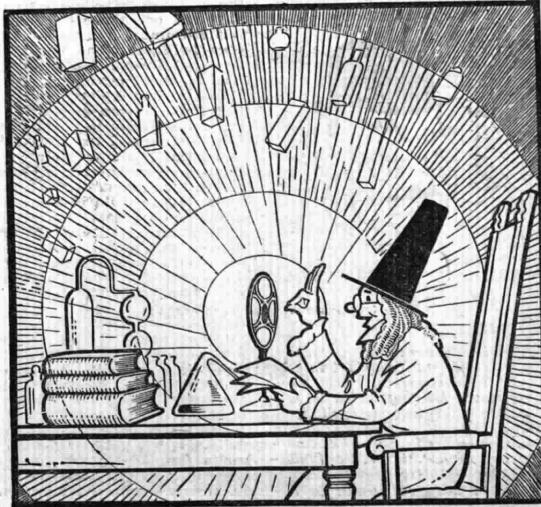
tito a chiunque di impiantare e gestire una stazione.

Deviazioni del genere non sono possibili tra noi poiché nel nostro paese ogni attività è controllata, vigilata, guidata e alla pubblicità è fatto obbligo di restare nelle forme e nei limiti stabiliti dalla Concessione, limiti che l'Eiar non pensa affatto a varcare ma che si studia di sempre più restringere, così come si studia di dare alla pubblicità una forma sempre più attraente e sempre più artistica, spogliando, nella misura del possibile, ogni trasmissione reclamistica da caratteri schiettamente pubblicitari.

Nel ritmo della vita moderna la pubblicità costituisce un'elemento non trascurabile. Le industrie e i commerci, per svolgere pienamente la loro attività, per mantenersi vivi, per allargare la loro clientela, per essere presenti sui mercati, hanno bisogno di trovare forme sempre nuove per gridare forte i loro prodotti.

Molte sono le forme di pubblicità a cui i commercianti e gli industriali possono ricorrere, e non c'è da stupirsi si rivolgano anche alla radio perchè la radio rappresenta non solo la novità, ma anche il mezzo più pronto, più immediato, più efficace di propaganda.

E non è male che così sia. La radio ha la possibilità di varcare i confini, senza inceppamenti di dogane o di veti, ed è non solo consigliabile ma opportuno che tra le voci italiane che si diffondono sui mari e passano le Alpi trovino posto anche quelle che esaltano i prodotti industriali e commerciali che rappresentano tanta parte della nostra attività e contribuiscono, non meno della scienza e dell'arte, alla valorizzazione nazionale.



# RADIO-ROMA

La stagione invernale alle Capannelle alla sua apertura ha visto una novità: i cavalli non partono più, come avveniva una volta, da fermi, ma in piena azione di movimento.

A sentir i competenti, l'innovazione è molto opportuna, per



Maestro RICCARDO STRAUSS

tante considerazioni, prima fra le quali quella che così viene evitato che qualche cavallo resti al palo, cosa che per chi gioca non è tanto piacevole. L'inclemenza dell'inverno non ha permesso che durante le prime settimane si siano potute ammirare le sfarzose toilettes che hanno sempre costituito il clou dell'eleganza femminile sul più bello degli ipodromi d'Italia, dalle anole fiorite e dalla semplicità elegante dello stile.

Il pubblico si è, come sempre, entusiasmato quando un cavallo, dopo una corsa incerta, ha trovato moio, in un finis emozionante, di battere sul palo tutti i concorrenti.

Il crack della nuova genera-

Il numero degli appassionati alle corse è ogni volta più numeroso; ma i veri affezionati sono sempre gli stessi, che studiano da cima a fondo i giornaliippici, ti sanno dire la genealogia di un cavallo partendo dalla più lontana generazione ascendente, che dalla più leggera variazione di peso o di fanteio ti giurano che quel tale cavallo giungerà primo o secondo. Salvo, poi, a non indovinare affatto. E tante volte la « gloriosa incertezza del turf » gioca certi brutti scherzi che fanno restar male parecchie persone.

Durante il febbrile intervallo fra una corsa e l'altra si vedono costoro correre da un picchetto all'altro, interrogare i bookmakers e cercare di giocare un cavallo ad una quota un po' più alta di quella segnata.

La primavera minaccia di non dare quelle giornate di sole che di solito da essa tutti s'aspettano; ma ciò non conta: alle Capannelle si riverserà sempre una folla enorme, trasportata da Roma con ogni mezzo disponibile sulla bella via Appia affluente di più. . . .

Il Cavaliere della rosa ha fatto buona strada in Italia, nel corso di un ventennio. Fischiato furiosamente alla Scala di Milano il primo marzo 1914 e debolmente applaudito al « Costanzi » di Roma nel novembre dello stesso anno, si ereditò, allora, che non potesse vivere e prosperare nel nostro clima. Invece nel giro di quattro lustri il gusto è cambiato. Ormai il Cavaliere può presentarsi in qualsiasi grande teatro lirico italiano, sicuro di essere accolto con simpatica curiosità, ma con entusiasmo. L'opera di Riccardo Strauss è per metà ispirata da un frequentatore di

L'orchestra di Riccardo Strauss è volubile e passa dalle grandi delicatezze ai clamori assordanti. Non è facile rendere sempre con chiarezza il pensiero del compositore, ma Gino Marinuzzi ha raggiunto in modo brillantissimo questo intento. La sua direzione orchestrale ha destato enormi feroci e unanimi.

I cantanti prescelti dalla Direzione del Teatro Reale per l'esecuzione del Cavaliere sono apparsi adeguati al difficile compito loro imposto.

Iva Pacelli ha raffigurato in modo egregio la « Marscellina ». Ella ha vissuto la sua parte e l'ha

resa avvincente oltre ogni dire. Gilda della Rizza si è mostrata franca nel recitare in abiti maschili così da sorprendere coloro che la conoscevano come artista di femminilità squisita. La signorina Buganelli ha cantato con nitidezza le melodie agite parole di « Sofia ». Assai diversamente il basso Giulio Cirino. Ottimi gli sciacari; particolarmente riuscito quello del primo atto. Costumi d'effetto vistoso; i vari abbigliamenti di Gilda dalla Rizza e quello della « Marscellina » all'ultimo atto sono veramente bellissimi.

ONORATO.

## SUSURRI DELL'ETERE

MADDALENA — « I-Mad » « I-Mad » « I-Mad »... La chiamata che nella notte gloriosa della crociera atlantica tante stazioni radio lanciarono incessantemente per l'etero stighiziosa lugubre dal cuore di tutti gli Italiani, Fulminati dal cieco destino, Maddalena, Ceconi, Damonte non rispondono, non risponderanno mai più dalla funerea notte interminabile in cui li ha travolti la morte, che, stando in agguato, li ha colti a tradimento nel corso di un volo ordinario, nel quale non le muovevano la consueta disfidia. Sfidata, vien fatto di pensare che forse nemmeno questa volta avrebbe potuto aver ragione della loro intrepidità.

Maddalena pareva, nel dorato alone del suo non superato eroismo, un ragazzo; ed era già una figura di leggenda. Dal cielo del Polo a quelli dei Tropici, la sua ala ed il suo ardimento avevano cercato le più dure battaglie, affrontati i rischi più temerari, colte le più invidiate vittorie. La sua gloria — da tanto tempo e con tanto orgoglio eravamo abituati a vederla affermarsi alta e sicura nei cimenti delle più inaudite imprese aeree! — ci pareva brillasse come una stella fissa nel firmamento della Patria. La stella è caduta.

Lascia una chiara scia nell'azzurro. Ancora una volta, i morti insegnano la via dei prodi. Segnate di tre croci color sangue, l'ala infranta si ricompone e rimbalza verso audacie tuttora intente. Dal profondo dolore della Nazione una grande promessa si inarca fino all'orizzonte; e i nomi di Maddalena, di Ceconi, di Damonte divengono, per gli avieri d'Italia, santissimo auspicio di una più vasta conquista di cieli!

### CERCANSI USIGNOLI.

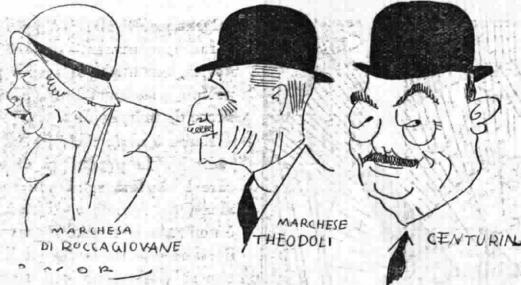
L'Etia ha aperto un concorso per adunare il personale di speakers accorrenti alle stazioni radiofoniche di prossimo allestimento. Sapete che all'estero le belle voci dei radiodiffusori, e specialmente delle radio-teatrici delle stazioni italiane godono di molta fama e trovano un pubblico di amatori anche Rò dove la nostra lingua è scarsamente conosciuta? A varie riprese —

tanto per voler citare il testo documentario — il Coetroy, nel suo recente volume *Panorama de la radio*, accenna alla popolarità, ottenuta fra i buongustai stranieri dalle voci fluide e musicali delle annunziatrici italiane. Poiché le cose stanno così, l'accademico Brémont, battagliero teorista della « poesia pura » quale supremo elemento della bellezza letteraria, potrebbe aiutarci a formulare la tesi della « voce pura ». Già un giorno lontano Gabriele d'Annunzio aveva proclamato: « Il Verbo è tutto »; il suono del Verbo, cioè la voce che lo crea per chi l'ode, sarebbe, a sua volta, l'essenza del diletto estetico?..

Scendiamo a un piano più pratico: anche la bella voce dei radiodiffusori può dunque diventare un ottimo veicolo per la propaganda della nostra lingua, così come lo erano le belle voci dei nostri artisti di canto. Presocché ogni teatro d'opera straniero, non solo accettava, ma preferiva che le opere italiane venissero date in italiano, nell'idioma, cioè che sembrava aggiungere una sua naturale armonia inimitabile alle armonie pensate dal compositore. Oggi il nazionalismo accampa, talvolta non senza gorghe gutturali e striduli falsetti, in quasi tutti i palcoscenici esteri finora consentiti alla lingua italiana: danno per noi più grave di quanto non possa superficialmente apparire.

Per fortuna, la radiofonia apre alla nostra lingua nuove possibilità, non ancora palesi quanto erano attraverso la voce dei nostri tenori e dei nostri sovrani, ma certe. Nessun mezzo di diffusione della lingua italiana, per quanto indiretto, va trascurato. Auguriamoci dunque che il concorso bandito dall'Etia richiami alla prova molti « usignoli », sicché, cogliendo a volo per l'etero una parlata di ogni altra più melodiosa, sempre maggiore sia il numero dei radiodiffusori stranieri, i quali, appunto così come si ravvisa alle prime note la voce dell'usignolo, abbiano a riconoscere subito ed amicamente la « voce dell'Italia ».

G. SOMMI-PIGONACCI.



Alle « CAPANNELLE ».

zione equina, però, non ancora si fa avanti.

C'è qualche speranza: qualche cavallo, come Appiano Claudio, ha dimostrato di saper vincere di forza e di battere anche i concorrenti più pericolosi; è un po' difficile, però, che quest'anno si possa vedere un Cavaliere d'Arpino che tanto entusiasmo suscitò l'anno scorso.

ritrovò notturna inconfessabili. Questa alternativa di nobile e di scurrile costituisce, senza dubbio, una delle singolarità del Cavaliere della rosa, ma toglie primordialmente all'opera, quella omogeneità di stile che costituisce, invece, il pregio fondamentale di altre produzioni del maestro bavarese, quali la *Salomè* e l'*Elektra*.

# INTERVISTE AL MICROFONO

Valentine Tessier - Louis Jouvet  
Pierre Renoir, de la Comédie des  
Champs-Élysées



Valentine Tessier

CASELLA. Signora Tessier, a Voi la prima parola, per gli ascoltatori italiani. Vi prego di far loro conoscere le vostre impressioni sull'Italia...

V. TESSIER. Le premier mot à dire c'est: bonjour, et aussi: bonsoir, et aussi: merci. Merci pour l'hospitalité italienne et l'accueil magnifique de son public. Et merci encore de tout ce que nous avons vu dans ce merveilleux pays.

CASELLA. Che voi non conoscete un cordi, vero?

V. TESSIER. Non, mais c'est une révélation et j'en suis maintenant très amoureuse...

CASELLA. E voi, Monsieur Jouvet?

JOUVET. Moi non plus, je ne connais pas de l'Italie que ses artistes et ses littérateurs.

CASELLA. E Monsieur Renoir?

RENOIR. Moi aussi, si ce n'est par les souvenirs qui font de l'Italie le berceau des peuples latins.

CASELLA. Che dite di Roma?

V. TESSIER. Rome est sans conteste la Ville Eternelle.

CASELLA. Signor Jouvet, che pensate del pubblico italiano?

JOUVET. Ce qui nous a frappés c'est le caractère actif de sa présence, c'est l'intensité d'expression, c'est ce qu'il y a de plus vivant et de plus libre que dans les autres pays. On se sent comédien, attentif, avide d'écouter et d'une intelligence agile, comme nulle part ailleurs.

CASELLA. E della stampa?

JOUVET. La presse également participe des mêmes qualités d'attention et de vivacité. Nous avons été étonnés et ravis de voir à chacun de nos spectacles dans chaque ville des critiques éminents consacrant chaque soir une longue chronique très détaillée et écrite avec une fraîcheur de jugement que nous serions très heureux d'avoir souvent même à Paris. Il faut dire aussi la gentillesse de ces critiques et la générosité de leurs éloges.

CASELLA. Qualche fra le commedie rappresentate da voi durante la tournée, ha avuto maggior successo?

JOUVET. C'est sans conteste, il faut le dire, Amphitryon 38 de Jean Giraudoux.

CASELLA. E a Parigi?

RENOIR. C'est difficile de le dire, car depuis quatre ans, à Paris, chacun de nos spectacles se joue au moins cent fois de suite.

CASELLA. Avete notato delle differenze sostanziali fra le accoglienze fatte dal pubblico parigino e quelle fatte dal nostro pubblico?

RENOIR. Je ne trouve pas différence



Louis Jouvet

d'accueil. Au contraire, la poésie de nos pièces est très goûtée en Italie.

CASELLA. Un grande scrittore ha detto che avete un partito preso: la Poesia.

JOUVET. C'est exact. D'ailleurs, en France aussi, le public marque ses faveurs à ce moment du spectacle où le poète lui parle directement.

CASELLA. Un altro, che siete il miglior interprete del Teatro d'opéra. Qual è, secondo voi, il Teatro di ieri?

JOUVET. C'est celui d'il y a dix ans, celui de Mussel, de Goldoni, de Gozzi, c'est la Comédie de l'Art, les classiques français, les tragiques grecs, tout cela c'est hier.

CASELLA. E quello di domani?

V. TESSIER. C'est celui qui suit ce lui d'aujourd'hui.

CASELLA. Risposta piena di significato per quanto prudente. E quello d'oggi?

RENOIR. C'est le lien entre les deux. Car il n'y a de vrai théâtre que par la tradition.

CASELLA. Signor Renoir, il pubblico vi segue e vi ama. Come si spiega allora, che da molte parti vien ripetuto che oggi il pubblico vuole soprattutto



Pierre Renoir

degli spettacoli, che non intende di pensare, a teatro, che pretende di divertirsi soltanto?

RENOIR. Je crois que tant qu'il y aura des hommes, on aura besoin de pensée et de poésie. Mais il faut tenir compte que le théâtre est un Art d'agrément.

CASELLA. Credete che il cinematografo sia un pericolo assoluto, per il Teatro?

RENOIR. En tous cas, ce n'est pas le cinéma qui fait la concurrence au théâtre, mais le théâtre qui s'effrite en faisant concurrence au cinéma.

CASELLA. E della crisi, Signor Jouvet?

JOUVET. Il ne faut pas en parler, c'est en parlant qu'on attire les maîtres. Je suis très superstitieux.

CASELLA. E voi, Signora, concecete questa famosa crisi?

V. TESSIER. Nous ne voulons pas la connaître.

CASELLA. Comunque, non la temete?

JOUVET. Pourquoi?... D'ailleurs, la plupart est très salutaire pour un artiste.

CASELLA. E continuerete la vostra nobile fatica, senza esitazioni?

JOUVET. Jusqu'à ma mort.

CASELLA. So che non credete al regno dei peggiori...

JOUVET. Non. Le théâtre est un grou-

pement de comédiens, d'auteurs et de public.

CASELLA. Ho letto, di Valentine Tessier, questo elogio: sulla scena, è come un elemento semplice: l'idrogeno o l'ossigeno. Ma piuttosto l'ossigeno.

JOUVET. C'est plutôt un élément composé, c'est la santé, la beauté et le naturel le plus humain que je connaisse.

CASELLA. Signora, molte attrici si lamentano di dover continuare a recitare... Voi?

V. TESSIER. J'adore le théâtre et le public.

CASELLA. E' vero che, rientrando a Parigi, metterete in prova una nuova commedia?

JOUVET. Oui, une nouvelle pièce de Drieu La Rochelle.

CASELLA. La Rochelle è un romanziere... L'autore, fra altro, di una femmina à la fenêtre?

JOUVET. Oui, qui débuttera au théâtre chez nous.

CASELLA. Ah, sarà la sua prima commedia? Questo conferma che continuate ad orientarvi verso un Teatro letterario?

JOUVET. Evidentemente.

CASELLA. E perché?

JOUVET. Parce qu'il n'y a de Théâtre qu'autant qu'il y a d'abord une littérature. Je peux dire que s'il n'y a pas d'abord une pensée écrite, rien ne saurait nous intéresser dans une œuvre quelles que soient les péripéties et les inventions dramatiques.

Et à présent, M. Casella, non devons nous quitter car nous jouons ce soir au théâtre Manzoni.

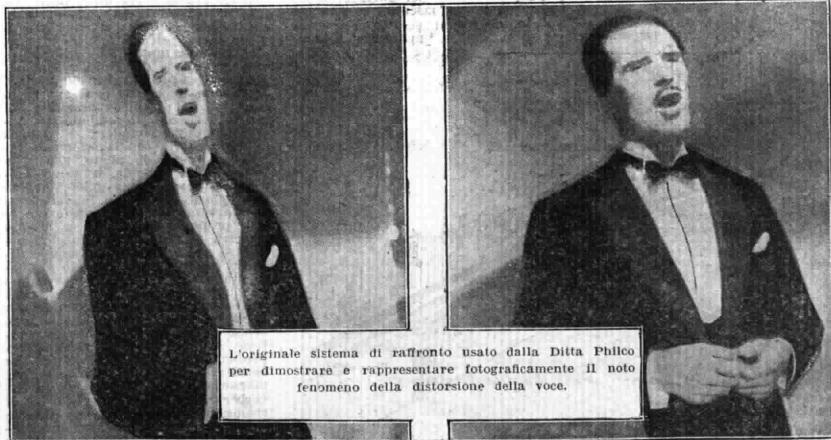
Ce sera le triomphe de la médecine et de Jules Romains. Bientôt ce sera le triomphe de Giraudoux et de Valentine Tessier: Amphitryon 38; et après le triomphe de Pierre Renoir, Sigfried, que le gran Ruggeri vous a fait connaître.

Merci, M. Casella, de votre hospitalité, et merci à la Direction de la Radio d'Italie.

CASELLA. Grazie a voi. A nome degli autori italiani e degli attori italiani, per i quali mi avete manifestato una così grande stima, vi auguro le migliori soddisfazioni artistiche, da noi e dovunque. Nessuno se le merita più di voi, che continuate con tanta nobiltà la stupenda tradizione del Vieux Colombier.

JOUVET. Nous saluons le Théâtre d'Italie, ses auteurs et ses acteurs et le public Italien, qui par son accueil, par le témoignage de son approbation même, nous a fait sentir cette fraternité humaine et artistique qui passe les frontières comme notre voix en ce moment.

ALBERTO CASELLA.



L'originale sistema di raffronto usato dalla Diitt Philco per dimostrare e rappresentare fotograficamente il fenomeno della distorsione della voce.



Tutte le volte — troppo rare per mio desiderio — che un'opera di Wagner viene trasmessa per radio, io richiamo in servizio temporaneo il mastodontico domestico, vale a dire quel ricevitore a cui due P 450 finali — in opposizione sì, ma concordi nel far la festa a un centinaio di milliamperes — imprimono una possanza capace di scuotere la fragilità dell'edilizia moderna. Avrò torto infatti, ma un Wagner in sordina non mi riesce d'immaginario: smuovere l'irruenza sonora del grido di guerra delle *Walkirie* o sinorare la grandiosità eroica del tema di *Sigfrido* mi parrebbe, oltre che un'irriverenza, un controsenso. Perciò Wagner lo ho ascoltato su dieci valvole.

Ma questa volta, in occasione della ritrasmissione scaligera delle tre « giornate » dell'*Anello*, ho lasciato che, per qualche ora almeno, il mio domestico ma feroce mastodontico rompesse i limpani a tutti eccetto che a me e sono andato in cerca di Wotan. Com'è noto, questo eccellente Iddio, è solitamente reperibile all'aria aperta, nei paraggi del Wuhalla; ma io, che son piuttosto pigro, ho voluto risparmiare

strada e son corso a cercarlo sotto terra. E di sono riuscito alla prima.

Dico sotto terra per modo di dire; ma è un modo di dire topograficamente esatto, perchè mi sono dovuto sprofondare un bel po' sotto il livello stradale. Sprofondamento, per vero, quanto mai interessante, perchè compiuto entro le viscere del palcoscenico scaligero. Là appunto — e precisamente qualche metro al di sotto del piano del « golfo mistico » dell'orchestra — si annida la cabina che le cure sapienti dei tecnici dell'*Elar* e l'ospitalità cortese dei dirigenti della « Scala » hanno stabilito per comando delle ritrasmissioni; e dove mai la voce del padre delle *Walkirie* mi sarebbe potuta giungere più immediatamente e in modo più suggestivo, se non in quel minuscolo asilo in cui essa scende direttamente dalla ribalta per rivelarsi — se è lecito dire — privatamente a un paio di ascoltatori privilegiati?

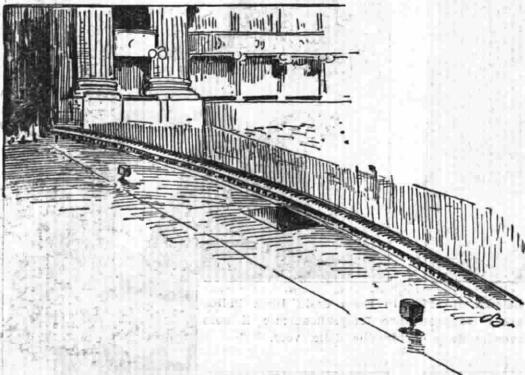
Così lo ho udito la voce di Wotan; ma ho visto, nel contempo, tante altre cose del più grande interesse. Il radioascoltatore non iniziato, che ogni settimana attende con spiegabile impazienza il dono

dell'insuperata bellezza d'una ritrasmissione scaligera, non immagina neppure quanti impianti, quanta intelligenza e quanta bravura essa richieda. Lo stesso spettatore, che dalla sala del teatro vede nereggiare tra boccascena e orchestra quei cinque cosmi scuri che sono i microfoni, non va molto più in là con la fantasia. La radio ci ha già abituati a tante meraviglie, che il microfono può ormai passar benissimo come una specie di oggetto d'uso comune, come una sorta di telefono messo lì a frammandarci musiche e canti, come un ordigno docile e pronto che adempia al proprio incarico con l'automatismo sicuro d'un congegno ben regalato. E, invece, niente di più inesatto; esso non è che il primo — e il solo visibile al pubblico — di tutta una serie di strumenti necessari alla ritrasmissione e ai quali una vigile mente umana imprime continuamente vita, attività e disciplina.

Già, intanzi tutto, l'ubicazione istessa dei microfoni è impresa assai più ardua di quanto a prima vista non sembri. La sonorità d'un teatro e il suo comportamento acustico sono elementi delicatissimi, che possono mutare — e mutano — continuamente di valore, anche per cause in apparenza insignificanti; e bisogna aspettarsi ogni genere di sorprese. Il tecnico incaricato di provvedere al collocamento dei microfoni deve compiere i propri tentativi nelle condizioni meno favorevoli, cioè di pieno giorno, a sala vuota, quando il vasto ambiente riposa in una quiete torpida e il velario chiuso e i fondali tirati si alterano le sue dimensioni e le sue proporzioni rispetto a quanto avverrà durante lo spettacolo; ma egli sa che questo temporaneo equilibrio rimarrà assai turbato al momento della rappresentazione, non soltanto per mutamenti che saranno stati apportati sul palcoscenico, ma anche e sopra tutto perchè la presenza della folla, grande assorbitrice di onde sonore, modificherà profondamente le caratteristiche acustiche della sala, inducendo al massimo grado sui fenomeni di riverberazione, di interferenza e di risonanza. Egli dunque, durante le sue prove, deve non soltanto osservare ciò che è, ma anche prevedere

— e in qualche caso si potrebbe dire divinare — ciò che avverrà durante la rappresentazione; e gli effetti del ritorno delle onde sonore, e le conseguenze delle riflessioni delle pareti, e le distorsioni che saranno la conseguenza inevitabile delle interferenze determinate da ogni mutamento che si produrrà sulla scena. E tutto questo bisogna ch'egli calcoli e risolva in anticipo; più tardi, a spettacolo cominciato, non sarebbe più possibile e ogni più piccolo errore di valutazione preveniva si potrebbe risolvere in un mezzo disastro radiofonico.

Tutte queste difficoltà, alla « Scala », sono brillantemente superate da un ingegnere dell'*Elar*, il quale, oltre che tecnico di indiscusso valore, è anche colto e appassionato amico della musica. Con grande amore e con sicura competenza egli ha curato, diretto e sviluppato gli impianti. La sua padronanza di ogni congegno e la sua conoscenza dell'acustica scaligera ormai sono tali che le ritrasmissioni dalla nostra massima scena lirica godono, anche dal punto di vista tecnico, di



I microfoni alla ribalta.



Sigfrido



Mime

una risonanza che è per lo meno europea. Se i generosi sforzi dell'Eir si tenacemente vanno adoprando per la sempre maggiore grandezza dell'Italia radiofonica, non piccolo merito è anche quello di coloro che all'ente dedicano una attività tenace e devota che ne asseconda e ne mette in valore le coraggiose iniziative.

Entro grossi e spessi tubi metallici espressamente calcolati per evitare influenze e accoppiamenti nocivi, i fili di collegamento che si partono dai microfoni scendono giù, sotto il bocchescena e sotto la platea dell'orchestra, fino a raggiungere, nel sottosuolo, la cabina degli amplificatori. E' dessa, senza dubbio, il cuore dell'impianto radiofonico scattolario. Qualcuno l'ha battezzato « il sottomarino » e veramente a una qualche saletta di sommergibile essa può somigliare, angusta e afosa come è, col suo basso soffitto concavo da cui si protende una lampadina chiusa in una gabbietta di ferro come ce n'è tante su i bastimenti veri, con le sue brevi pareti smaltate di grigio lungo le quali si alli-



L'ing. Tutino.

neano apparecchi e accumulatori, resistenze e scartocci. Per giuocarli, bisogna destreggiarsi fra passaggi inospitali, scansare cassoni per terra e travi per aria, scavalcare una specie di spalliera di legno, inabissarsi lungo una scaletta erta o malida (giorno già a parecchi metri sotto la ribalta), evitare con

cura ostacoli e inciampi, guardarsi da un filo metallico teso all'altezza della testa come per un agguato. La grandezza maestosa del palcoscenico si rivela, in una penombra che magnifica suggestivamente le dimensioni, durante questo singolare cross-country sotterraneo. Poi, a una svolta, una ventata di caldo umido e un brontolio sordo e minaccioso. Wotan, forse, che investe il visitatore temerario? o Loge, l'astuto dio del fuoco?... Nè l'uno, nè l'altro. Più semplicemente, una caldaia in ebollizione, dalla quale più tardi si sprigioneranno i vapori che dinanzi agli occhi degli spettatori ammirati creeranno la prestigiosa magia dell'ineantesimo del Fuoco. Là presso, la porticina del « sottomarino » si annunzia con una striscia di luce.

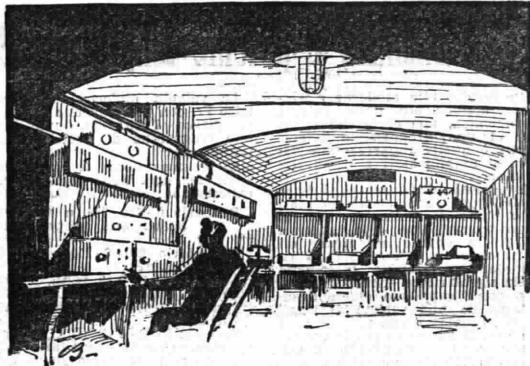
\* Il « sottomarino » è un ponte di comando. Ho detto già del micro-



L'aiutante di Tutino.

foni posti in teatro; ma la loro ubicazione, oltre a obbedire a esigenze acustiche d'ordine generale, è studiata in modo da affilare a ciascuno di essi un compito specifico. Così, i due microfoni collocati alla ribalta raccoglieranno in special modo le voci dei cantanti, mentre quelli sparsi attorno all'orchestra raccoglieranno sopra tutto le voci chi degli archi, chi dei legni, chi degli ottoni, e così via. Ma, se ciascuno di essi dovesse inviare, così allo stato greggio, il prodotto della propria raccolta alla stazione radio-diffonditrice, ne risulterebbe una trasmissione confusa e impastata, detestabile. Per evitare un simile guaio, c'è il « sottomarino » coi suoi apparecchi: i segnali raccolti dai microfoni giungono direttamente a questi apparecchi, i quali li modulano e soltanto dopo averli modulati li inviano per filo alla stazione trasmittente.

La modulazione: ecco una funzione nella quale il tecnico deve allearsi — e talvolta anche cedere il passo — all'artista. Chi presiede alla modulazione deve essere l'una e l'altra cosa insieme. Un semplice ingegnere stenterebbe a ottenere un ottimo effetto musicale; un semplice musicista stenterebbe a ricapezzarsi tra le insidie della manovra dei comandi. Bisogna essere due in carne una; per convertire in corrente elettrica in melodia, per valutare in ohms e in milliamperes un effetto musicale. Problemi, questi, di ogni istante: per ogni acuto, per ogni crescendo, per ogni pieno orchestrale. Pochi bottoni da manovrare; ma uno spostamento minimo

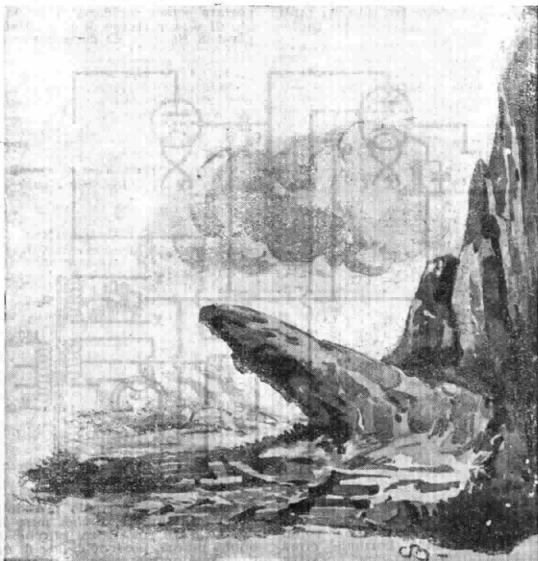


La cabina degli operatori alla « Scala ».

di ciascuno di essi riesce ad avere effetti considerevoli. E' tutta l'opera di fusione, di armonizzazione e di chiarificazione, quella che dovrà essere compiuta da chi si è assunto un compito sì arduo e delicato. Se la voce di un cantante sta per essere sommersa dall'orchestra, se le trombe minacciano di sopraffare i violini, se i contrabassi sono in pericolo d'affogare tra il concerto dei legni, egli interviene istantaneamente a ristabilire l'equilibrio, accrescendo il volume dei primi o, a seconda dei casi, riducendo quello dei secondi. Se Sigfrido canta dal folto della foresta o Timur dall'alto della scala imperiale, egli regola la modulazione sì che l'effetto della lontananza risulti plasticamente evidente anche pel radioascoltatore. Se un applauso a scena aperta minaccia inopportuno di soverchiare la musica, egli è pronto a ridurre senza indugio il fragore. E, tutto questo, a tempo e a luogo, senza scatti, senza squilibri; con gusto, con misura, con intelligenza;

facendo quello che occorre, sapendo quel che si fa; con freddezza di matematico, con intuito di artista. Questa modulazione dai teatri dev'essere veramente come una formula algebrica trascritta fra le cinque righe di una partitura musicale.

Così avviene alla « Scala ». Per tutto un atto della *Walkiria* ho seguito questo nostro valoroso e modesto tecnico-artista nella sua fatica silenziosa e mirabile. Seduti l'uno accanto all'altro, uniti dai cordoni delle due cuffie partenti insieme dall'uscita degli amplificatori, eravamo forse uniti anche da un palpito di bellezza. In una strana tensione del mio spirito, ascoltavo la formidabile musica wagneriana cercando di spiegarne ogni effetto, ogni risonanza, ogni vibrazione, attraverso i brevi gesti delle mani, sicure del mio vicino. Ho sempre vivo nel ricordo il suo volto acceso e trasfigurato; quell'uomo sì sensuiva — anzi era veramente — un interprete. CAMILLO BOSCIA.



La roccia delle Valcúrie.

# Un economico e potente amplificatore

In seguito alle moderne e svariate applicazioni della valvola termionica, una parte che assurge ad una grandissima importanza è quella rappresentata dai sistemi amplificatori a bassa frequenza.

In questi ultimi tempi infatti, molti studi sono stati compiuti allo scopo di realizzare tipi di amplificatori che alla potenza avrebbero dovuto accoppiare alcune altre importanti qualità ritenute soprattutto la fedeltà della riproduzione sonora che dal suo canto sappiamo essere disciplinata da una varietà di leggi, di compromessi, ecc.

I metodi adoperati per la costruzione degli amplificatori consistono principalmente nella unione fra di loro delle valvole termioniche, a mezzo di speciali trasformatori o di resistenze e condensatori opportunamente accoppiati, ecc.

La potenza data dagli amplificatori, oltre che dipendere dal tipo di valvola o di valvole di uscita adoperata e dal prescelto metodo d'accoppiamento dell'altoparlante, dipende essenzialmente dal grado di amplificazione realizzato dagli stadi precedenti. Perché una valvola, infatti, dia la massima potenza, è necessario altresì che la sua griglia venga sollecitata da una tensione oscillante opportuna.

Il tipo di amplificatore che qui presentiamo permette, merco lo speciale montaggio e l'uso di una valvola schermata, di ottenere con modestissimi mezzi un grado di amplificazione rilevante, unitamente ad una riproduzione ottima scito ogni rapporto.

Tralasciando qualsiasi analisi teorica veniamo senz'altro a dare le caratteristiche dei diversi componenti, accennando al tipo di valvole che meglio si adattano.

La prima valvola schemata V7 può essere scelta fra uno dei tanti tipi conosciuti sul mercato radiofonico italiano.

La valvola biplacca raddrizzatrice V7, con una tensione anodica per placca di 250 volta, dovrà dare un'erogazione di circa 60 milliamperé.

Il trasformatore di alimentazione T7 sarà delle seguenti caratteristiche:

Primario 0-120-160, o altri valori adatti alla propria rete luce.

Secondario 250-0-250 volta, 60 milliamperé.

Secondario 2-0-2 volta, 1 ampère. Questo secondario alimenta il filamento della raddrizzatrice.

Secondario 2-0-2 volta, 2 ampère. Questo secondario alimenta il filamento delle due valvole amplificatrici.

Una impedenza a nucleo di ferro da 30 Henry (Z).

Due condensatori di blocco da 0,1 microfarad (C5, C6) isolati a 1000 volta.

Due condensatori di blocco da 2 microfarad (C7, C9) isolati a 1000 volta.

Un condensatore di blocco da 4 microfarad (C8) isolato a 1000 volta.

Tre condensatori di blocco da 1 microfarad (C1, C2, C4) isolati a 500 volta.

Un condensatore di blocco da 0,2 microfarad (C3) isolati a 1000 volta.

Una resistenza variabile da 10.000 ohm (R1).

Una resistenza fissa da 1 Mega ohm (R2).

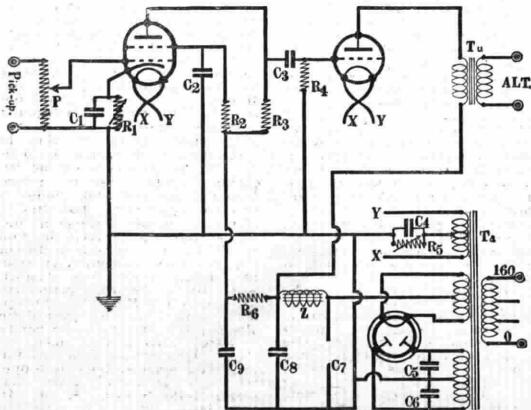
Una resistenza fissa da 250.000 Ohm (R3).

Una resistenza fissa da 3 Mega-ohm (R4).

Una resistenza fissa da 10.000 Ohm (R6).

Una resistenza variabile da circa 3000 Ohm (R5).

La resistenza R5 deve poter sopportare senza scaldarsi il passaggio di una corrente di 50 milliamperé: la R6 e la R3 devono potere



La valvola finale di potenza sarà su per giù del seguente tipo: tensione anodica massima 250 volta, corrente anodica normale circa 25 milliamperé, tensione negativa di griglia circa 40 volta, potenza utile 1500 milliwatt.

sopportare una corrente prossima ai 10 milliamperé, e così pure la R1. Le altre resistenze, purché di buona marca, possono essere di un tipo qualunque perché attraversate da una corrente praticamente nulla).

Un potenziometro di circa 100.000 Ohm (P).

Un buon trasformatore a bassa frequenza di uscita, di rapporto adatto alla valvola di uscita *a* ed all'altoparlante adoperato (T<sub>1</sub>).

Zoccoli da valvola, filo per collegamenti, viti, ecc.

## COSTRUZIONE.

Per la costruzione, semplicissima, non crediamo opportuno dare ampi dettagli perché supponiamo che il dilettante che vi si accingerà abbia sufficiente pratica di montaggi del genere.

Per la disposizione delle parti ci si può riferire, infatti, a montaggi consimili, esistenti nei moderni apparecchi in aliterata.

Il disegno elettrico è abbastanza chiaro perché si possa superare qualsiasi eventuale difficoltà.

Una volta ultimato il montaggio, il dilettante passa ad un accurato controllo per accertarsi dell'esattezza dei collegamenti.

Dopo costruito, l'amplificatore non ha bisogno, per il funzionamento, che della speciale accorta della tensione di polarizzazione della valvola di uscita, che può essere scelta con la regolazione del valce della resistenza R5.

Per l'amplificazione dei dischi grammo-fonici, il diaframma elet-

trico (*pick up*) dovrà essere collegato agli estremi del potenziometro P. Lo spostamento del cursore di P permette di regolare accuratamente la potenza di riproduzione.

Se il diaframma prescelto è del tipo a forte impedenza e contiene di più la tensione di cui esso può essere collegato direttamente tra griglia e filamento della schermata.

La opportunità infine di fare uso della terra può essere accertata in pratica.

Se l'amplificatore dovesse essere adoperato per la riproduzione delle trasmissioni radiofoniche, basterebbe togliere il potenziometro P e collegare la schermata, dopo una o più valvole amplificatrici, in alta frequenza, oppure dopo un semplice circuito oscillante qualora ci si volesse accontentare della ricezione di una stazione vicina.

In questi ultimi casi, dovendo la schermata funzionare da rivelatrice, occorre variare il valore della resistenza R1, portandola praticamente al migliore valore adatto al caso. A questo scopo è conveniente montare la R1 in una posizione piuttosto comoda per una immediata manovra.

FILIPPO CAMMARERI.

# La moderna tecnica radiofonica

Su questo tema, l'ing. Alessandro Banfi ha parlato a Torino e a Milano, per invito dell'Associazione Elettrotecnica Italiana.

L'onorevole parla della carica di Direttore Tecnico delle Costruzioni presso l'Ente Italiano Audizioni Radiofoniche, dopo aver esordito con richiami alla teoria generale della radiotelegrafia e considerazione generale sugli attriti progressi della radiotecnica nei riguardi delle cognizioni teoriche e sperimentali, passa ad esaminare il fenomeno della propagazione dell'energia elettromagnetica, soffermandosi in modo particolare sulla congestione dei trasmettitori europei funzionanti nella ristretta gamma d'onde da 250 a 550 metri assegnata alla radiofonia.

« Il formidabile corredo di dati teorici e sperimentali che oggi possediamo » — dice l'ing. Banfi — « ci rende padroni di ogni più minuto dettaglio dei circuiti radioelettrici, padroni sino al punto di poter modificare o trasformare a volontà le caratteristiche fondamentali di tali circuiti onde asservirli a nostre particolari esigenze.

« Dopo aver lasciata l'antenna trasmettente, l'energia elettromagnetica si sottrae alla nostra servitù, e quasi volesse scuotersi di dosso il giogo che prima le era stato imposto, si abbandona alle più impensate bizzarrie rendendoci molto arduo il compito dei tecnici preposti al progetto di una rete radiofonica ».

Dopo aver accennato alla propagazione dell'energia elettromagnetica sotto forma di onde dirette e di onde indirette, in relazione alla esistenza di uno strato d'atmosfera ionizzata e quindi conduttore che si suppone trovarsi ad un'altezza di circa 100 km. dal suolo (strato sinfisi) ha illustrato il fenomeno complesso del « fading assoluto » e del « fading selettivo » che tanto sovente intervengono a menomare l'efficienza delle radio-ricezioni.

Passa poi ad esaminare le caratteristiche di maggiore interesse che si presentano nei radio-trasmettitori e radio-ricevitori attuali, con parli-

colare riguardo agli sforzi fatti per l'ottenimento di qualità musicali sempre migliori.

L'ing. Banfi espone con particolare competenza interessanti notizie sulle moderne sale di trasmissione per radiofonia (auditori), sui recenti tipi di microfoni, sulle valvole di grande potenza, sugli oscillatori a cristallo piezo-elettrico ed a compensazione termica, sui circuiti speciali per amplificatori ad alta frequenza di grande potenza.

L'oratore passa poi in rapida rassegna, con l'ausilio di numerose nitide proiezioni) tutti gli impianti radio-trasmettenti dell'Ente attualmente in esercizio in Italia, ascendendo a maggiori dettagli per il Centro Radiofonico di Roma, comprendente le due stazioni di Santa Palomba della potenza di 50 Kw. antenna e di Prato Smeraldo ad onda corta.

Accenna poi alle nuove stazioni in costruzione e di prossima entrata in esercizio di Trieste, Palermo, Firenze e Milano.

Per ultimo l'oratore passa ad illustrare brevemente le reti di intercollegamenti musicali fra le varie stazioni radiofoniche italiane, rete che è già stata attuata per le stazioni settentrionali di Milano, Torino, Genova e per quelle meridionali di Roma, Napoli, e per l'attuazione per quelle di Trieste, Roma e Firenze con Milano.

L'oratore conclude richiamando le particolari benemerite della radiofonia normale e della radiofonia generale, benemerite che andranno sempre più accentuandosi col passare del tempo, sia perché soltanto ora se ne incominciano a sentire i reali benefici effetti e sia per la inestimabile fede ed entusiasmo che anima i dirigenti tutti dell'Ente concessionario delle radio-audizioni in Italia.

Accenna alle difficoltà incontrate per le trasmissioni musicali su cavi telefonici normale e difficoltà interperate con una opportuna correzione delle caratteristiche di attenuazione di tali cavi ottenuta mediante speciali amplificatori e dispositivi equalizzatori inseriti lungo il circuito.

## — PANORAMI DI CITTÀ MUSICALI —

## CARPI

Dopo Correggio, Carpi. Non pochi musicisti, fra i quali anche, non solo per bizzarria di vita ma anche per singolare valore, il Tonelli.

Centri di studi e di pratiche musicali furono, nel più lontani tempi, la Collegiata e il convento delle Clarisse.

Al Cinquecento risalgono le origini di quella famiglia Lazzari, che per molte generazioni coltivò la musica. Nel 1730 essa contava insieme sette membri, che un diluvio di vita ma anche per singolare valore, il Tonelli. Centri di studi e di pratiche musicali furono, nel più lontani tempi, la Collegiata e il convento delle Clarisse.

Al Cinquecento risalgono le origini di quella famiglia Lazzari, che per molte generazioni coltivò la musica. Nel 1730 essa contava insieme sette membri, che un diluvio di vita ma anche per singolare valore, il Tonelli. Centri di studi e di pratiche musicali furono, nel più lontani tempi, la Collegiata e il convento delle Clarisse.

Fra i secentisti ebbe fama Giovanni Morselli, cantante, che il duca d'Hannover ascoltò a Venezia, e volle seco a Corte, nominandolo nel 1674 segretario intimo. In tale ufficio il Morselli s'adimostrossage, ed ebbe perciò molti onori. Visse a Parigi, e fu maestro di cappella al Duomo.

Tro Bristo: don Giovanni Francesco, 1615-1683, compositore di musica sacra, al pari di don Giorgio, maestro di cappella, 1607-1654, e don Ercole, morto nel 1675, maestro di cappella alla cattedrale e compositore.

Don Pietro de' Pietri, morto nel 1693, che il *Necrologio carpense* ricorda dottissimo nel canto fermo, autore d'un libro corale; don Claudio Zucchi fu maestro di cappella al Duomo dal 1655 al '58; don Giovanni Barozzi, nato verso il 1665, morto nel 1745, fu maestro di cappella prima nella Congregazione di S. Bernardino poi nella cattedrale, e compositore di musica sacra. Costruttore e suonatore d'organi fu Giulio Savano, 1612-1654, che prestò servizio al Duomo.

Nella prima parte del '700 vissero l'agostiniano Felice, cantante e compositore di oratori e il minore osservante Angelico Sanchiamati, 1689-1739, autore di musica chiesastica.

E qui ricordiamo il Tonelli, con le stesse parole del dotto Luigi Francesco Valtrichiti: « Il suo cognome è De' Pietri. Tonelli è un nomignolo dato dal volgo alla sua famiglia. In Antonio v'era un buon sangue, poiché suo padre, Santo de' Pietri, detto il Reale, tenente nella cavalleria carpigiana, battendo a capo d'un manipolo di grecari la campagna ch'era nel 1702 infestata da sbandate truppe tedesche, da solo assalì tre teutonici, uno a' piedi, e i resti gli altri due prigionieri di guerra in Carpi. Sua madre, Caterina Pisa o dei Pisi, fu virtuosa di canto e suonatrice. Antonio nacque il 19 agosto del 1686. Caterina cominciò ad ammaestrarlo nei principi armonici, avendo a compagno in ciò un D. Nicolò Pace, maestro di

cappella nella cattedrale di Carpi. La straordinaria disposizione del piccolo Antonio persuase il padre a mandarlo a Bologna, ove si applicò alle lettere, alle arti cavalleresche, facendo poi suo diletto specialissimo la musica; fu là che egli apprese a toccare l'organo, la viola d'amore e il violoncello. Il collegio de' nobili di Parma lo invitò quale maestro di suono e canto. Questo incarico lo fece notare da un Farnese, duca di Parma, il quale lo prese a ben volere. Il duca gli prestava, per largitezza eseguire, le più difficili composizioni di celebri musicisti d'Europa, e il valoroso giovane non ne rimase mai sorpreso ».

passa tra le bocche dei nostri cittadini. Aveva il Tonelli una sera cosparsi di raggi da archetto lo scanno del primo violino della Corte, pel che, costui, alzandosi improvvisamente, vi aveva naturalmente lasciata attaccata quella parte de' calzoni su cui si siede. Fuo immaginarsi con qual risa del pubblico e dei musicisti il direttore, freddo per temperamento come un ghiaccio, dissimulò nel momento; ma nella sera seguente con un piccolo atto raccomandato un filo di seta fatto scendere dai panneggiamenti del sipario, mentre quel chiacchierone di Tonelli teneva pulpito ai suoi colleghi, gli uncinò la parrucca e fecela

tre accompagnava la rivale altera, che, gorgheggiando, fece una sorprendente volata unita ad una cadenza, egli ben fosto gliela ripeteva, non solo per divertimento, arabescaandola in maniera col cambiare i toni musicali, sì che la medesima, tirata giù dalla novità, più non seppe ritrovare il modo di ritornare in filo nella ripetizione dell'arretto e vergognosamente le convenne, piena di rabbia, abbandonare la scena. Indispettito a tale atto, il cavaliere, che i lamenti della sua cantatrice aveva ricevuti, si accinse per dar le sue al povero Tonelli; ma il protettore, più destro del primo, preparata sul punto una gondola, unita alla promessa del cento zecchini, sollecito lo fece partire e ben guardato, avviandolo fuori degli Stati veneti, non portando altra pena che un solenne bando da quella capitale ».

Queste sue frequenti gite a servizio de' più celebri teatri italiani poterono condurre l'utilità del magistero assuntosi in Finale di Modena, egli vi rimediò sostituendo a sé suo fratello Giuseppe, addestrato nel suono del clavicembalo e dell'organo. Antonio ottenne poscia la cappella a Alessandria, e compose o rimpiantò il *Lucio Vero*. Cola si fermò sin dopo il 1745. Carpi, però, stava sempre dinanzi al suo pensiero: vi tornò e vi aprì scuola di canto gratuita. Nel 1730 Tonelli lasciò Carpi, ma vi ritornò nel 1577 per riasservirsi, fino alla morte, l'antico magistero di maestro di cappella del Duomo.

E tralasciamo di ricordare le avventure sue di insegnante e di intonatore, e la persona, del resto interessante, di Rosina Parreggiotti, che egli aveva istruito musicalmente, e che avrebbe voluto sposare (a 76 anni), quando quell'indifferente, d'essici di ritirarsi col nome di suor Maria Illuminata fra le clarisse di Carpi, essendo stata eletta direttrice del coro e organista.

Ora nominiamo alcuni fra i carpigiani dell'Ottocento: il tenore G. F. Bocaccini, nato nel 1796, morto a Messina nel 1877, esordì nel 1822, e fu particolarmente apprezzato nel *Riccardo e Zorina*, e nel *Don Giovanni*, e in altre opere rossiniane. Il violinista e compositore Giovanni Bertesi nacque nel 1837, studiò in patria col Malagoli e il Bassoli, si diplomò a Bologna, fu primo violino alla «Scala», nel 1879 si trasferì a Nizza. Gaetano Cimini, nato nel 1852, studiò a Bologna con Busi, Golinelli e Tofano; dedicatosi alla direzione, esordì nel 1877 al «Comunale» di Bologna; prima di tornare in Italia, parecchi dell'America del Sud lo applaudirono. Si spense a Corfu nel 1907, durante le prove del *Rigoletto*. Anche direttore, Pietro Cimini, nato nel 1876, studiò a Bologna con Sarti. Dall'Ohio e Biarritz, Diretta a lungo in Italia, poi passò a Varsavia dal 1910 al 1914. Più volte direse in Russia e a New-York. Aniceto Govi, 1850-1909, studioso violino con Bustini, Signicelli e Verdini, pianoforte col Gandolfi e d'Alessandri, contrappunto con Parisini; presiedette alla Scuola comunale e alla banda di Carpi, dove direse anche al Teatro Comunale. Anacleto Loschi, nato nel 1883, operista e organista, si recò a Novara nel 1912. Suo fratello Enrico, 1866-1904, fu abbondante compositore vocale e strumentale. Giuseppe Morandi, 1820-1904, studiò a Bologna con Rossini; direttore d'orchestra in Italia e fuori, presiedette alla Scuola di musica a Carpi e ne direse il teatro.

IL NIPOTE DI BURNEY.



Carpi — Facciata del Teatro Comunale

In seguito Antonio volle vagare per il modo « a senza denari e provvigione » perché, diceva egli, « gran nemico dell'uomo è il denaro; ma, purché in una città vi sia un organo, il Tonelli non ha bisogno di pane ». Egli partì da Parma, cominciando le sue peregrinazioni alla volta della Danimarca, ora accettato al servizio della Corte e Lenivo da quel re, dimorò tre anni. Appresso, troviamo Tonelli a Genova. Cola, non sapendo come vivere, seduto sopra un marmo ad un angolo della piazza Grande, « cominciò a divinamente suonare il suo violoncello » col cappello ai piedi, in atto di chiedere l'obolo, all'uzanza de' ciechi di Bologna e di molti musicisti ambulanti. Intorno a lui si assembrò numerosa folla, talché, fattagli fare buona giornata, egli poté restituirsi a Carpi provvisto di denaro, sempre *pedibus calcantibus*, secondo la sua costumanza. Dandosi in Modena un'opera musicale di gran voga, egli fu scritturato nella qualità di primo violoncello. Le velleità letterarie, ispirategli dall'essere inscritto all'Accademia degli Apparenti, gli diedero campo a chiamare su di lui gli occhi del principe. Ammesso a frequentare la Corte, non cessò mai, specialmente a Sassuolo, di far parte della musica ducale. Cola non mancò di farne delle sue. « Successogli in Sassuolo — scrive il Cabassi — una famosa burla che luttora

salire dondolante sino alle arde della scena, alla vista di tutti gli spettatori, « spruccata lasciando la ridicola testa del burlesco... Il Tonelli, impertentito e senza corrucciarsi, in mezzo alle risa, seguì le sue faccende, come se avesse avuto in capo il parruccone del delitto di Francia; cosa che maggiormente mosse la letizia in quel festevole teatro ».

Lo troviamo in Carpi sino al 1724, dove diessi a comporre alcune cantate ed un oratorio. Scritturato a Finale di Modena, in qualità di organista dell'Accademia del Rosario, vi compose un dialogo per musica. Ivi dimorò da cinque a sei anni. La sua valentia, conosciuta e proclamata ovunque, gli procurò spesse chiamate negli Stati della repubblica veneta. Essendo egli divenuto familiare a tutta la nobiltà, accadde che « due de' più distinti zentiloni avessero preso partito per due primedonne. Uno di questi, conoscendo la sovrana abilità del Tonelli come violoncello al cembalo, e che da lui poteva dipendere, se avesse voluto, anche svinco un cantante, gli promise cento zecchini e la sua protezione speciale, se avesse trovato modo di mortificare la rivale della sua protetta. Condiscese, scrive il Cabassi, il nostro violoncellista al partito del cavaliere, non tanto per la esibizione, quanto per la superbia che vedeva regnare nella contraria donna e in più misimo teatro, men-

# Con Charlot, in gondola

VENEZIA, marzo.

Fecomi qui, da due ore, in questo albergo fastoso, insieme all'uomo del giorno europeo, Charlot. La vecchia Europa, nonostante i suoi guai vecchi e nuovi, ha trovato molto tempo da dedicare, dal Tamigi al Danubio, ad un attore. Sembra che questa vecchia madre di genti, pre-occupata dei suoi acciacchi, abbia voluto assicurarsi della salute e del buon soggiorno di un talo e del sorriso a serie e di gaiezza standardizzata. Tra me ed il trionfatore degli schermi interplanetari (il Punch assicurava che le film di Charlot sono gradite anche nella Luna e paragoni) siede a tavola un amico dell'Ambasciata d'America.

— Sapete che mi ha detto un signore viennese? (Non so come si chiama, ma è un amico, uno dei tanti che ho incontrato durante il mio fatoso raid di qua dall'acqua).

« Lei fa bene ad andare in Italia, ma ha il dovere, perché se Cristoforo Colombo non avesse scoperta l'America, lei con ogni probabilità stenterebbe a vivacchiare sui palcoscenici inglesi ». Credo che, boutade a parte, non avesse torto. In materia di lancio di uomini e di cose, nessun paese oggi può avvicinarsi all'America. La quale, dovendo formarsi una speciale civiltà, affannata ad una tradizione, è costretta a creare ogni giorno qualche novità. Intendiamoci: le tradizioni della giovane e grande nazione hanno toccato già altezze di nobiltà e di fierezza quali certo non può dare un semplice artista come me. Io con il materiale da costruzione per tradizioni etniche non voglio aver a che fare! Ma è certo che questo bisogno sociale è una colapulta di lancio per tutto ciò che riesce a stare a galla, laggiù, che altonale paese? Non è la terra di Bengoli, come credono i prosolani, ma è un luogo dove chi vuol lavorare è subito ambientato.

— Tutto il mondo è paese, sotto questo aspetto. Vuol dire che voi avete maggiori possibilità e forse, di conseguenza, minori meriti, perché avete in maggior copia quanto vi occorre!

— Sto leggendo (ciò forse stupirà chi mi crede soltanto un attore comico) il libro di un economista dell'Università di Columbia sugli intrecci inconsapevoli della internazionale capitalistica e sui modi di soluzione della crisi attuale. Ebbene: mi sono convinto che se l'America sta rintanata ancora nella sua torre d'avorio, tanto cara al senatore Borah, e non si affretta, nel suo interesse di esportatrice, a risollevarsi il mercato europeo, aumentandogli la capacità di acquisto...

— Charlot è un economista che procede per sintesi. Bravo! Ma scusate, se uscissimo un po' all'aperto?

Detto fatto, scivoliamo poco dopo in gondola, in perfetto incognito, lungo il Canal Grande. Dinanzi agli occhi stupefatti del grande artista, l'enzia scivola in una festa paradisiaca di luci e di colori, di canti e di eucni, che si sollevano dalla nebulosa dei gondolieri e dal ritmo sperduto di

violini lontani. Charlot ha smarrita la sua favella leggermente gutturale: guarda ammutolito e poi esamina con una punta di commozione:

— Ma questa è una poesia pietrificata! In vita mia, non ho mai visto nulla di simile. Mi pare di vivere nel sogno. Voi avete ciò che manca a noi: il colore. La bellezza della

— Quando smettete di lavorare? Avete già una fortuna colossale. A proposito: è vero che guadagnate sessanta milioni di dollari ogni anno?

— Non sempre, perché anche noi abbiamo gli anni di crisi. Spero però che il film ancora inedito qui, City Lights, possa andar bene. Scusate,

come me, precipita qui, improvvisamente, c'è la perdita la testa. Ecco un canto, non un chiaro: che è, da dove viene?

Il barcaiolo o meglio il gondoliere, che aveva tenuto a freno la lingua a stento, non ha saputo tacere (attenzione ai gondolieri un poco poliglotti!); ha capito ed ha risposto in dialetto:

— La ze Parona Radio, sior Charlot rivierito. Anche Venezia che no ga voluto mai paroni ne le sue case, serade con tanto de tucheti, ancu la ga trovà una parona nova: la Radio. Mi non ghe capisso niente, ma dappertutto se sente cantar e sonar, come a la Fenice una volta.

Charlot sorride alla traduzione della ciceronata gondoliera e poi ci domanda:

— Come va che in Europa si è ancora restii ad aprire le case alla gaiezza salutare della Radio? Leggo in treno, venendo da Berlino, che ci sono già apparecchi funzionanti negli Stati Uniti che in tutto il vecchio continente. Conoscete l'importanza di un umorista di Philadelphia, Mrs. Harris, amico mio? « Una volta si misurava il comfort (e qualche cosa di più) della vita di un popolo calcolando il quantitativo di sapone che consumava; adesso lo si misura dal numero degli apparecchi Radio che acquista ». Credo che abbia ragione. Da noi ci sono società apposite che si incaricano di diffondere nelle abitazioni degli operai e dei contadini la Radio. La vita di un popolo è tanto più ragnassa quanto più è avvicinata nelle sue varie stratificazioni. Nessun mezzo è più cementatore della Radio.

— Anche da noi si è fatto già qualcosa e molto si farà.

— L'Italia è il Paese della musica. Qui la Radio dovrebbe esser dappertutto come un prodotto naturale della vita. Non vi pare?

La gondola fila silente e lenta, saltabecconando un po' al passaggio dei vapori. Venezia continua a offrire con la signorile compostezza di Regina la fantasmagoria interminabile della sua grandezza immortale. Il meriggio sfoglia con il calore vivido di un sole senza attenuanti di brezze e di nubi. Scendiamo ed infiliamo un andirivieni di stradette e di campielli per andare a salutare nella piazzetta famosa del mercato la statua di Giotto. Chissà che un giorno Charlot non ne tragga un'interpretazione nuova della sua arte. **FANFULLA.**

## LIBRI

ING. ARTURO CASTELLANI, *Telesistemi*, istruzioni pratiche sul funzionamento di una stazione ricevente e trasmissiva - Milano, Hoepli, L. 18. A. Castellani è che è stato tra i primissimi costruttori pratici di televisori, mette il lettore al corrente dell'attuale tecnica della radiotelevisione e riassume la propria esperienza di costruttore ad uso e profitto altrui, dando tutte le istruzioni e disegni pratici necessari al radioamatore che voglia costruire da sé un perfetto radiotelevisore per la ricezione delle attuali trasmissioni europee di televisione e fonoradiotelevisione.



(Da un affresco del pittore Mario Gros).

nostra vita e delle nostre città è senza colore, è pallida, grigia, statuarica. Noi ne sentiamo la sua freddezza, perciò facciamo chiasso e così si spiega perché l'americano ama il frustone. Sentiamo il bisogno di reagire. Ma in Italia, a Venezia almeno, l'uomo deve tacere per godere lo spirito infuso di tanta gioia: la vera bellezza è godimento. Pensare che io mi sono lasciato arrivare addosso i capelli grigi, senza esser mai stato in Italia! Ma a mia attenuante, ho avuto tanto da lavorare! Appena libero, piono in Italia (forse sarà necessario un... passaporto falso per vivere in pace oppure lasciarsi crescere un barbone come hanno i pastori delle Montagne Rocciose) e mi metto a passeggiare o a la Stella alle città, grandi e piccole, del nord.

scusate, che cosa è quel merletto di pietra? Esso vale assai più di tutto quel che possego.

— Ca' d'Oro. Ogni pietra si può dire preziosa, perché è elemento di una splendore architettonico.

— Lo credo. Volete sapere come ho telegrafato stamane al mio avvocato di Los Angeles? « Ho visitato il Palazzo dei Dogi. Vale da solo tutta la costa del Pacifico ». Un banchiere di New York, che ogni anno viene in Italia, Mrs. Haron, mi aveva detto: « Vedrà che Londra e Berlino sono un po' tagliate alla nostra stessa sartoria. Ma se va anche in Italia, si accorgerà subito che le città sembrano lanti scenari di teatro ». Sapristi è vero, mille volte vero. Voi non ve ne accorgete, perché ci siete abituati, ma per un po' vero soltanto della California, che,

# COMUNICAZIONI *Il Musagete* *Il Chilofono* **RADIOMARELLI**

## Lo sviluppo del mercato radio in Italia

Il mercato radio in questi ultimi anni offre spunti interessanti di esame commerciale. Superato il periodo, diciamo così, misterioso in cui la radio veniva considerata ai limiti fra scienza e stregoneria, vinta la prima diffidenza del grosso pubblico che vedeva nei primi rudimentali apparecchi degli ordigni complicati da un groviglio pauroso di fili, capaci di flebili voci e di poderosi sibili, superato insomma il periodo sperimentale, la radio entrò a far parte del mondo commerciale come industria ricca di avvenire.

Restando in un primo tempo al campo commerciale avvenne, come in tutti i rami nuovi, che la febbre del facile guadagno prese molti commercianti assolutamente impreparati alle esigenze tecniche di questo commercio e che pagarono di propria tasca la loro incompetenza, ma che indirettamente danneggiarono un'infinità di clienti (e quindi l'economia nazionale facendo spendere somme rilevanti in apparecchi che non valevano assolutamente il prezzo di acquisto).

Fermiamoci alle importazioni dall'estero che rappresentarono in un primo tempo, salvo qualche timido tentativo da parte di industrie italiane, il 90 % degli apparecchi venduti in Italia. L'inaugurazione delle stazioni trasmettenti di Milano e di Roma, l'enorme interesse desto nel pubblico e la fortissima facile vendita dei piccoli apparecchi a galena, in gran parte di provenienza tedesca, aveva lasciato intravedere la possibilità di sviluppo di un nuovo ricco mercato. Da ciò si può dedurre la fioritura di imprese commerciali basate su pseudo-competenti e su ingenui finanziatori attirati dal miraggio di facili guadagni, che ritenevano bastasse ordinare alla cieca blocchi di apparecchi preferibilmente americani, di basso prezzo o perché scarto di quei mercati o perché fondi di magazzino, per poter fare ottimi affari.

Tali prezzi in origine allettanti, dovevano però venire aumentati delle spese di trasporto tutt'altro che indifferenti, dei

dazi, del margine di utile per l'azienda, delle spese di pubblicità indispensabili in questo articolo ed infine del 40 se non del 50 % per il margine di utile normalmente riservato ai rivenditori. Da tutto ciò si può facilmente comprendere il motivo per cui i prezzi salissero alle stelle e che quello che al cambio costava in America, supponiamo L. 1000, veniva in Italia venduto normalmente a L. 3000 nei casi onesti, a L. 4000 e più nella maggioranza dei casi, quanto dire

triplicare o quadruplicare il prezzo d'origine.

Simili noti fatti dimostrano ad usura come ed in quale misura veniva sorpresa la buona fede del consumatore italiano. Inoltre in questi acquisti in blocco manca in genere ogni criterio tecnico di scelta e si vedono perciò apparecchi tecnicamente superiori invadere il mercato italiano. Sono note le teorie americane sulla fabbricazione in grandissima serie e sono in tale modo giustificati i forti scarti di mag-  
 zino verificatisi per ogni nuovo tipo di fabbricazione, scarti che giacerebbero invenduti se appunto su di essi non si orientassero le speculazioni poco scrupolose di molti esportatori americani. Altro prezioso campo di acquisto sono le pubbliche aste americane, derivanti da fallimenti purtroppo numerosi anche in America, specialmente in questo campo. Quest'ultimo caso è particolarmente pericoloso per chi si rende in buona fede acquirente di simili apparecchi perché il loro valore commerciale è nullo ed impossibile è il procurarsi pezzi di ricambio che l'uso può danneggiare o che comunque presentino difetti di costruzione.

Non è esagerato affermare che ormai l'industria radiofonica ha raggiunto un grado tale di sviluppo da consentire un parallelo con l'industria automobilistica, con la quale ha, commercialmente, molti punti di contatto.

Ai primi sviluppi dell'automobile, tutti ricordano la fioritura di piccole industrie sorte con mezzi finanziari e tecnici insufficienti, aziende che ebbero breve vita e furono travolte dalle esigenze, dalle difficoltà e dai rapidi progressi fatti in quel campo; altrettanto dicasi per l'industria radio, dove il diletantismo di improvvisati costruttori venne ben presto superato dalle richieste del pubblico, che pretese, giustamente, delle garanzie che soltanto industrie forti, bene organizzate e industrialmente attrezzate potevano dargli.

Se un circuito radio può essere di facile dominio pubblico, è fuori discussione che la sua realizzazione costruttiva, specie col sempre maggiore diffondersi di apparecchi in alternata, presenta difficoltà notevoli che richiedono laboratori corredati di strumenti di misura oltremodo costosi, macchinari di grande precisione, personale specializzato e materie prime di assoluta bontà.

Mi si obietterà che, sia per l'automobile, che per la radio, quei primi appassionati costruttori appartengono alla categoria dei Pionieri, sia pure disgraziati; potrà anche darsi, ma non si

MILANO - TORINO - GENOVA

Lunedì, 30 Marzo - Ore 21 precise.

### XVIII CONCERTO SINFONICO OFFERTO DALLA RADIOMARELLI

diretto dal Maestro ILDEBRANDO PIZZETTI

### CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA

dedicato alle composizioni di  
 M<sup>o</sup> RICO CASTELNUOVO TEDESCO

Esecutori:

MARIA ROFA (canto)

MARIO CASTELNUOVO TEDESCO (pianoforte)

I.

Ninna nanna *La Pastorella* (F. Redi).

Cadix (A. De Musset)

«1830» (Trois chansons par Alfred de Musset mises en musique

sur des fragments de Bach):

1. - Chanson de Barberine
2. - Chanson de Fortunio
3. - Cantate de Bettine.

(per canto e pianoforte).

II.

Le Danze del Re David (*Rapsodia ebraica su temi tradizionali*):

1. - Violento ed impetuoso
2. - Venatico
3. - Rapido e selvaggio
4. - Lento e sognante
5. - Rude e ben ritmato
6. - Malinconico supplichevole
7. - Allegro guerriero (senza interruzione)

(per pianoforte).

III.

2 Heine Lieder (canti di Heine):

1. - Sommerabend (*Sera d'estate*)
2. - Am Teetisch (*Al thé*)
- Ode a Diana ed Apollo (*Orazio*)

3 Shakespeare Songs (*Canzoni di Shakespeare*):

1. - Sigh no more, ladies (*Donne, più non piangete*), da «Molto rumore per nulla»
2. - Arise (*Ti desta*), da «Gimbalino»
3. - Fairies (*Ninna nanna delle Fate*), dal Sogno di una notte d'estate

(per canto e pianoforte).

può negare che oggi il valore commerciale di quelle automobili, di quegli apparecchi è pressoché nullo e ben lo sanno i possessori di automobili o di apparecchi radio senza nome o con facili nomi di battaglia.

La crisi dell'economia mondiale è oggi profonda, il denaro troppo rarefatto perchè il consumatore non senta la necessità di tutelarsi esigendo quella garanzia che solo marche accreditate possono dargli, non soltanto per quanto riguarda la costruzione ed il funzionamento di una macchina qualunque essa sia, ma perchè essa macchina, nel bilancio dell'economia domesti-

ca, possa sempre rappresentare un attivo almeno in parte realizzabile.

Tornando alle importazioni, tutti sanno che c'è stato un periodo in cui era di moda possedere automobili americane e si sono viste réclames delle marche più svariate inondare i nostri quotidiani. Passato il breve periodo per la moda, molte di queste rappresentanze vennero abbandonate, con naturali perdite da parte degli improvvisati agenti; e chi si era fatto acquirente di una pomposa automobile dal nome difficile, restò privo di ogni aiuto tecnico non solo, ma, quello che è più grave, costretto alla

caccia di un introvabile pezzo di ricambio ed impossibilitato ad ogni cambio per la naturale fortissima svalutazione.

E' bene che gli amatori di radio sappiano che le marche straniere vivono in un mercato straniero finché vivono le Ditte importatrici che, facendo del semplice commercio e non avendo altro impegno che di comprare per contanti, possono da un momento all'altro abbandonare una marca per un'altra, commercialmente più vantaggiosa.

E mentre noi crediamo potere consigliare gli importatori di merce estera ad essere prudenti, a non immobilizzare forti

somme in organizzazioni basate su articoli di Case estere che a un momento all'altro possono non più esistere (vedi l'esempio delle automobili), crediamo nostro dovere esortare il consumatore italiano ad avere fiducia nelle proprie fabbriche conciliate ed apprezzate, perchè oltre ad essere giusto proteggere l'industria nazionale, è doveroso per la propria domestica economia che è poi l'economia della Nazione, e perchè gli apparecchi italiani se non l'hanno superata, hanno certamente raggiunta la perfezione di qualsiasi apparecchio estero.

## La nostra propaganda

Mentre gli altri anni in questa stagione la vendita degli apparecchi radio si riduceva pressoché a zero, la vendita degli apparecchi Radiomarelli, Chiolino (radiofonografo) e Musagete, continua in tutta Italia a dimostrare come anche nel nostro Paese si sia svegliata la passione per l'apparecchio radio, che noi definiamo come la riconosciuta necessità di ogni famiglia, di ogni ente di possedere un apparecchio radio.

E' vero però che siamo ben lungi da ciò perchè solo una piccola percentuale possiede in Italia un apparecchio radio; tanto è vero che l'Italia è, fra i Paesi più progrediti, la Nazione che possiede un quantitativo relativamente basso di apparecchi radio.

Le cause sono varie, fra cui quella della mancanza, fino a poco tempo fa, di stazioni trasmettenti di primo ordine e quello dei prezzi proibitivi dei buoni apparecchi. In modo che anche il radiomane doveva privarsi della grande soddisfazione di possedere un buon apparecchio; ora però le condizioni sono cambiate e noi crediamo avere fortemente contribuito sia con la nostra propaganda a favore della radio, sia col nostro apparecchio, di cui solo chi mente può parlarne male, sia col prezzo limitato di fronte alla superiorità dell'apparecchio stesso.

E ci fermiamo specialmente sugli effetti della nostra propaganda; essa infatti ha servito a risvegliare una nuova coscienza negli italiani, e l'entusiasmo per i nostri apparecchi ha servito alla diffusione degli apparecchi radio in generale, tanto che ultimamente un nostro concorrente, onesto e serio, ci confermava che mai aveva venduto come in questo anno in cui la Radiomarelli con la sua molteplice e multiforme propaganda ha dimostrato l'utilità degli apparecchi radio.

È questo è la verità. Noi abbiamo portato vantaggio a tutti i concorrenti e a tutti gli industriali della radio e quelli che si mantengono nostri avversari implacabili sono quelli che, abusando dell'ignoranza del pubblico in materia di prezzi radio,

sfruttavano questa ignoranza guadagnando sul pubblico migliaia di lire per ogni apparecchio. Naturalmente i vantaggi maggiori li abbiamo avuti noi, perchè con la lavorazione a serie e col primo apparecchio presentato al pubblico abbiamo potuto sempre più aumentare la produzione, migliorarla e ridurre i nostri prezzi di costo, tanto che, non ostante tutte le spese fatte di organizzazione e di réclame, abbiamo potuto realizzare utili che ci hanno permesso di stazionare altri fondi per studi e perfezionamenti di cui a tempo opportuno si vedranno gli effetti, remunerando fortemente il capitale impiegato.

Se però l'organizzazione industriale è pressoché perfetta, al-

trattando non possiamo dire della nostra organizzazione commerciale, di cui i primi a non essere soddisfatti siamo noi.

Infatti solo in parte d'Italia abbiamo potuto ottenere rappresentanti coscienti e tecnici, mentre in molti paesi i nostri apparecchi non sono ancora conosciuti.

A questo lavoro ora dedichiamo i nostri sforzi, in modo che in ogni paese d'Italia vi sia un nostro agente.

Questo è ciò che ci viene imposto dalle molte migliaia di clienti della Radiomarelli, questo è ciò che ci imponiamo perchè vogliamo che il possedere l'apparecchio migliore ed al miglior prezzo, sia sinonimo di apparecchio Radiomarelli.

## Il trionfo di Ferenc de Vecsey

Se la Sala del Conservatorio fosse stata capace due volte tanto, ancora sarebbe stata insufficiente per accogliere l'enorme pubblico che si pigiava alle porte lo scorso lunedì! E molto di quel pubblico rimase pure escluso durante la prima parte del programma perchè giunto in ritardo!

Certo l'attrattiva era eccezionale unendo essa nella medesima attesa i due nomi di Ferenc de Vecsey e di Ildebrando Pizzetti, due indiscussi idoli per i pubblici d'ogni classe e paese!

Il violino del Vecsey è salito alle altezze classiche dell'interpretazione eseguendo i tre tempi del *Concerto in mi minore* del Mendelssohn, e poi i tre tempi di Max Bruch nel *Concerto in sol minore*. Interprete di una efficacia tale il Vecsey che le cronache e le critiche musicali non trovano più le parole sufficienti per esprimergli la loro ammirazione! Il suo violino sospira, mormora, ride, piange, si assottiglia e quasi si volatilizza nelle virtuosità difficilissime delle note più acute e poi si spiana e si allarga quasi a rappresentare da se solo quell'orchestra, che pur gli ha fatto lo scorso lunedì da splendido quadro sotto la infallibile bacchetta, signorile se altra mai, del maestro Pizzetti.

Serata, dunque, di emozioni grandissime, di cui il pubblico — enorme, ripetiamo — serberà un ri-

cordo indelebile. E guardandolo c'era davvero da trarne il migliore elogio per la Radiomarelli che ha saputo ideare e congegnare una così squisita forma di propaganda! Tutti i volti parevano trasfigurati e a stento frenavano gli applausi che scoccavano poi formidabili come tuono al termine delle due parti e mai non accennavano a spegnersi neppure quando il violinista ungherese si era allontanato dalla Sala. Lo costringevano anzi più e più volte a rientrare.

Difficilmente Ferenc de Vecsey potrà ricordare più spontanea, più desiderata, più entusiastica dimostrazione di popolo! Perchè gli annunciatori della serata erano costretti ad interrompere le loro comunicazioni per dar modo al pubblico di riprendere gli applausi!

Di questi applausi l'eco, come di consueto, è andata per il mondo attraverso l'ineccepibile trasmissione delle stazioni Eiar. E certamente il violinista ineguagliabile sarà profondamente commosso pensando che avranno palpitato con lui i suoi connazionali ascoltandolo e ascoltando le acclamazioni della Sala milanese da tutte le stazioni ungheresi di ricezione.

Ecco i miracoli della radio che accentua le impressioni divulgandole ed è fonte di commoventissime e graditissime sorprese.

## Al prossimo Concerto

Alternando, con la ben nota ricchezza di scelta, i programmi per orchestra e per musica da camera, il maestro Ildebrando Pizzetti interpreta come meglio non si potrebbe i criteri della signorile propaganda, che la Radiomarelli intendeva mettere in alto nella ormai popolarissima serie di concerti che si susseguono al Conservatorio di Milano.

Lunedì prossimo sarà la volta della musica da camera e con una forma anche più intimamente caratteristica perchè l'intera serata sarà dedicata alle composizioni di Mario Castelnuovo-Tedesco, il quale al tempo stesso siederà al pianoforte come esecutore della sua musica, mentre la signora Maria Rota vi accompagnerà il prestigio della sua voce bellissima.

Il maestro Mario Castelnuovo-Tedesco, compositore e pianista, è nato a Firenze il 1° aprile 1895 ed ha studiato nell'Istituto Cherubini di quella città il pianoforte alla scuola del prof. Del Valle diplomandosi nel 1914. Si diplomava poi nel 1918 nella composizione dopo di essere stato alla scuola del maestro Ildebrando Pizzetti.

Le sue composizioni rappresentano ormai un rispettabile contributo alla musica italiana e della loro vivacità versatile sempre congiunta ad uno squisito senso di signorilità il pubblico avrà lunedì prossimo un saggio eloquente. Ci basterà ricordare che la fama del maestro Mario Castelnuovo-Tedesco ha da tempo varcato i confini della Patria. Sono composizioni per pianoforte, per violino, per canto e pianoforte, come quelle che ascolteremo lunedì prossimo, per orchestra, per canto e orchestra, per coro a voci sole.

Egli è anche autore di apprezzati saggi critici su La Pisanella e su La sonata per violino e pianoforte di Ildebrando Pizzetti. Ha scritto articoli vari su La Critica Musicale e sui Cherubini.

Un vero tormento artistico ci darà pure la voce di Maria Rota, una cantatrice possente e al tempo finissima.

Canto e pianoforte si divideranno così, di pieno diritto, gli onori della serata, che affollerà come di consueto la Sala del Conservatorio, mentre le stazioni Eiar porteranno lontano la sicura e grandiosa eco dell'immane trionfo.

# IL PROSSIMO RADIODADUNO La radio sull'automobile

*Motivo di vivo compiacimento è stato per gli automobilisti italiani l'apprendere che in seguito ad accordi fra i due Enti interessati il prossimo Interregionale viene a concludere con il Radio-raduno Nazionale. Sono due grandi prove che hanno un'identica mèta: Roma; ed è opportuno si svolgano contemporaneamente in modo che chi partecipa ad una possa partecipare anche all'altra. Alla fine del corrente mese verrà pubblicato il testo ufficiale del Regolamento del Radio-raduno al quale tutti i concorrenti dovranno attenersi. Gli interessati potranno richiederlo alle sedi provinciali e sezioni del R.A.C.I. e alle sedi dell'EIAR.*

Nell'imminenza del prossimo Raduno Radio-automobilistico nazionale non sarà inutile rivolgere uno sguardo d'insieme alla ricezione della Radio sulle automobili in viaggio.

Esamineremo brevemente e successivamente i sistemi di ricezione, i disturbi dovuti all'accensione dei motori e gli opportuni accorgimenti per eliminarli.

**La ricezione.** — Anche in automobile, come in casa, i sistemi fondamentali possibili sono due: l'antenna e il telaio.

La captazione delle onde elettromagnetiche con antenna richiede comunemente il collegamento di terra. Non potendosi in automobile disporre di una terra vera e propria, questa viene sostituita da un contrappeso. Si intende per contrappeso un complesso qualsiasi di masse conduttrici che, trovandosi a una certa distanza dall'antenna, vengono a essere situate in punti che, rispetto al campo elettromagnetico creato dal trasmettitore, sono a una certa differenza di potenziale da quelli dove si trova l'aereo. La distanza fra questi punti è bene sia verticale perchè è in questo senso che il campo elettrostatico generato dal trasmettitore ha disposte le sue linee di forza. E' appunto per que-

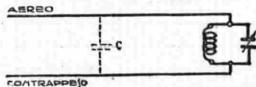


Fig. 1

sto che il maggior sviluppo utile delle antenne è in altezza perchè, nel caso ideale di un'antenna verticale alla esattamente un quarto d'onda, il suo estremo viene ad assumere la massima differenza di potenziale rispetto alla sua base.

Un risultato analogo otteniamo con due fili paralleli tesi orizzontalmente nello spazio a una certa distanza e collegati fra loro attraverso a un circuito oscillante in risonanza sulla lunghezza d'onda che si desidera ricevere. Questi due fili si possono approssimativamente paragonare alle due ar-

mature di un condensatore, le quali avranno fra loro in ogni istante la stessa differenza di potenziale in microvolt di quella esistente nello spazio fra due piani orizzontali posti a quella distanza. Le fig. 1 e 2 mostrano l'analogia esistente fra i due sistemi.

Per la ricezione in automobile una delle armature del condensatore ideale potrà essere costituita dalla massa metallica dello chassis della vettura e l'altra da un conduttore opportunamente disposto e isolato. La fig. 3 illustra schematicamente un dispositivo abbastanza frequente in cui il sistema ricevente è formato da due piastre metalliche, di cui una a massa e una isolata, situate, di solito, entrambe sotto lo chassis, sufficientemente distanziate o collegate al



Fig. 2

ricevitore attraverso a una linea di trasmissione schermata.

L'antenna, sulle automobili chiuse, si può facilmente disporre o sotto il rivestimento di stoffa del soffitto oppure, nelle vetture munite di copertura isotermica, nell'intercapedine, caratteristica appunto di tal genere di copertura. Queste antenne possono avere svariati sviluppi, a greca, a zig-zag, a spirale, a maglie, ecc., e sono tutte presso a poco della stessa efficienza. Le figg. 4 e 5 mostrano, in sezione e pianta, un dispositivo ricevente per automobile con antenna a reticolato posta nell'intercapedine del tetto isoteramico. In impianti di questo genere le batterie di accensione ed anodica possono trovar posto sotto il pavimento della vettura con opportuni supporti come avviene per la batteria

di avviamento, che può del resto essere, come vedremo, utilizzata per l'accensione. Concludendo la ricezione con antenna, in automobile, presenta il grande vantag-

disposte secondo un poligono avente una diagonale di 50-80 cm. costituiscono il sistema ricevente per cui un qualunque apparecchio a valigia, o semplicemente traspor-

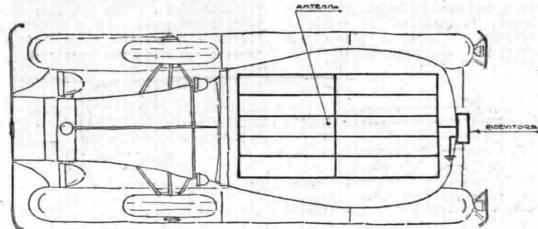


Fig. 5

gio di essere quasi completamente indipendente dalla direzione di provenienza dell'onda da ricevere e ciò per lo scarso sviluppo orizzontale che, in questi tipi d'antenna, è consentito.

Una soluzione che può dirsi intermedia fra la ricezione con antenna e quella con telaio è rappresentata in fig. 6. Qui l'aereo, che può essere del tipo a reticolato, non è più isolato all'estremo, ma con un opportuno collegamento viene connesso alla massa dello chassis, costituendo in tal modo, come dimostra la linea tratteggiata, una "spira chiusa" che, per le sue notevoli dimensioni laterali, è poco sensibile all'orientamento rispetto al trasmettitore e consente in generale una buona ricezione, fino a che il piano di detta spirale non venga a trovarsi esattamente a 90° con la direzione della stazione emittente. Questa, che è una

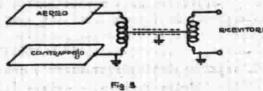


Fig. 6

via di mezzo, presenta già, benchè in grado minore, l'inconveniente della direzionalità che è specifico della ricezione in telaio.

La ricezione in telaio presenta per contro il grande vantaggio di non richiedere impianti fissi di sorta. Poche spire di filo (15-20) distanziate fra loro di 7-10 mm. e

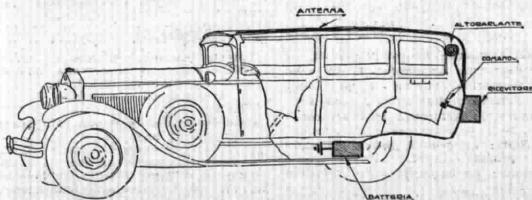


Fig. 4

tabile, si può portare senz'altro su ogni automobile e può senza alcuna modificazione essere usato per ricevere in casa.

Esistono altresì installazioni fisse a telaio per automobile e la fig. 7 ne illustra un esempio. Essendo qui il telaio disposto in un piano orizzontale, l'effetto di direzione è nullo, come pure è minima l'intensità dei disturbi dovuti all'accensione del motore, ma anche l'energia raccolta è minore per cui deve essere più spinta la sensibilità dell'apparecchio.

In complesso, fra i vari tipi di aerei e telai per la ricezione radio-automobilistica, non si può dire che qualcuno presenti una netta superiorità rispetto agli altri. Sta all'automobilista il scegliere, in base alla sensibilità più o meno grande del proprio ricevitore, quel sistema che risulti di più semplice e più facile applicazione caso per caso. Non deve, inoltre, essere trascurato che un apparecchio radio, installato sull'automobile, deve presentare le stesse caratteristiche di sensibilità, all'incirca, di un apparecchio funzionante in casa con telaio di piccole dimensioni, cosa evidente, dato che, per lo sviluppo ridotto che può assumere, in questo caso specifico, il sistema d'aereo, i due dispositivi sono qui in grado di captare una quantità d'energia presso a poco dello stesso ordine di grandezza nei due casi. Trattandosi di apparecchi del tipo supereterodina non sarà prudente disporre di un numero di valvole inferiore a sei. Si ottiene con un complesso di questo genere, ricevente in telaio, una grande sensibilità e una grande selettività. Per i circuiti a neutrodina o a stadi accordati con valvole schermate, saranno necessarie non meno di quattro valvole e sarà preferibile la ricezione con uno dei sistemi d'antenna più sopra accennati.

Parecchie Ditte costruiscono oggi ottime radio-valigie di grande sensibilità e selettività, in svariate forme esteriori che tutte più o me-

no imitano l'aspetto di una valigia in pelle. Alcune hanno un piccolo telaio situato nel coperchio sollevabile a cerniera, dove trova posto pure l'altoparlante, mentre il ricevitore e le batterie son sistemati nel corpo della valigia. Un apposito interruttore toglie automaticamente l'alimentazione quando si chiude il coperchio per cui l'apparecchio può funzionare solo col coperchio sollevato. Altri apparecchi, ancora detti a valigia, non hanno a dire il vero, della valigia che il rivestimento ed il manico. Uno sportellino apribile o per sollevamento a cerniera o per scorrimento laterale protegge le manopole di regolazione. Il telaio è sistemato secondo il piano più sviluppato dell'apparecchio che

batteria di accensione è, per necessità di cose, di una capacità limitata. Per avere assicurato un ascolto prolungato di molte ore sarà opportuno, non solo partire con la batteria anodica e quella d'accensione ben carica, ma altresì, possibilmente, avere una riserva. Del resto ciascuno, in base al numero di valvole del proprio apparecchio e al loro consumo, potrà calcolare la capacità necessaria della batteria per un ascolto perfetto della durata di venti ore. Sia, per esempio, un apparecchio con sei valvole a consumo ridotto che assorbono ciascuna circa 0,08A, più una valvola finale pure essa a consumo ridotto che assorba circa 0,16 A. avremo un consumo orario di

radio valgie, sarebbe quindi insufficiente. Per avere un buon margine sarà opportuno disporre di una capacità totale minima di almeno 30 Ampère ora.

(spinterogeno, dinamo, avvisatore). La batteria anodica è del tipo a secco, di grande capacità e racchiusa in una cassetta metallica perfettamente stagna che può es-

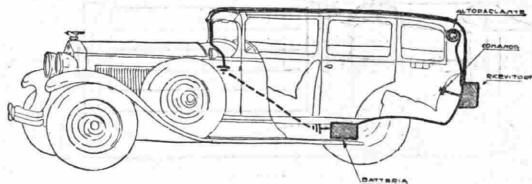


Fig. 6

deve quindi essere opportunamente orientato, come del resto quelli precedentemente descritti. Dato lo spazio ristretto negli apparecchi a valigia, conviene notare che la

$6 \cdot 0,08 + 0,16 = 0,64$  Ampère ora  
e un consumo totale di  
 $0,64 \cdot 20 = 12,8$  Ampère ora.

Una batteria di 15-20 Ampère ora, come comunemente si trova nelle

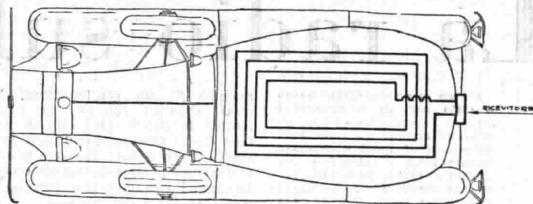


Fig. 7

Gli apparecchi veri e propri per automobile sono oggi costruiti correntemente da parecchie Case americane ed europee, nonché italiane. Caratteristica la loro costruzione completamente metallica e quindi la loro perfetta schermatura. Questo tipo di ricevitori usufruisce per l'accensione la stessa batteria di avviamento dell'automobile. Da notare che l'equipaggiamento di questi apparecchi è fatto con valvole per corrente alternata ad accensione indiretta, salvo le finali di potenza, per cui nessun disturbo viene dalla batteria d'avviamento anche se normalmente collegata al complesso di impianti elettrici dell'automobile

sera sospesa allo *chassis* accanto a quella d'avviamento o, comunque, anche esposta al fango e alla polvere. Gli apparecchi sono poi muniti di una trasmissione di comandi a una certa distanza, ma non molto grande (50-80 cm), onde l'apparecchio stesso può essere opportunamente disposto in modo invisibile o sotto il cruscotto e, come negli esempi citati, posteriormente insieme ai bagagli. Tutti questi apparecchi richiedono, in generale, una installazione fissa sulla vettura, cosicché non sono comodamente utilizzabili per uso domestico corrente.

Ing. S. BERTOLOTTI.

# I CONCORSI E.I.A.R. 1931

Spett.

E. I. A. R.

Favorite inviarmi, franco domicilio, al sottototato indirizzo i libri seguenti:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

Domicilio

Firma leggibile

Da spedire unitamente al tagliando con i nomi dei nuovi abbonati ed all'importo degli abbonamenti i ricorri.

Gli abbonati alle radioaudizioni che entro il 15 aprile 1931 presenteranno all'Eiar un nuovo abbonato, inviando il relativo importo di L. 75, riceveranno in omaggio uno dei magnifici libri elencati più sotto, scelti fra le pubblicazioni della Casa Mondadori.

Non sono ammessi a concorrere coloro che percepiscono altri compensi sulla produzione di abbonati.

Per concorrere ai premi occorre che ogni presentatore rimetta le schede qui riprodotte, riempite chiaramente in ogni loro parte, unitamente al relativo importo del nuovo abbonamento procurato, indicando il libro che si desidera ottenere.

Chi presenta più abbonati nuovi, vinendo il relativo importo delle licenze, avrà diritto di ricevere tanti libri quanti sono gli abbonamenti procurati.

## Avvertenza

L'importo degli abbonamenti procurati e le schede qui a lato riprodotte dovranno essere spediti ai seguenti indirizzi:

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Torino, via Arsenale, 21 (per i residenti in Piemonte).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Genova, via S. Luca, 4 (per i residenti in Liguria).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Milano, via G. Negri, 8 (per i residenti in Lombardia, Tre Venezie, Marche ed Emilia).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Roma, via Madonna Cristina, 5 (per i residenti in Toscana, Umbria, Abruzzi, Lazio e Sardegna).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Napoli, Galleria Umberto I, 27 (per i residenti in Campania, Puglia e Basilicata).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Palermo, piazza Bellini (per i residenti in Sicilia, Calabria e colonia).

## I libri da scegliere

H. R. BERNDORFF: *Le grandi spie* - L. 25.

P. PASTONCHI: *Bandaggio* - L. 20.

P. PASTONCHI: *Trattiche* - L. 20.

G. PUCCINI: *Epistolario* - L. 40.

A. CIPOLELLA: *Nel cuore dei continenti* - L. 35.

BRAVETTA: *La grande guerra sul mare* (2 volumi) - L. 42.

CAVELLA: *La battaglia della Hainstessa* - L. 15.

LODVIK: *Hismark* - L. 40.

ANGELO SOMMI: *Artel Armato* (Vita di Gabriele d'Annunzio) - L. 30.

*Le memorie del Maresciallo Foch* - L. 40.

ITALO BALBO: *Storni in volo sull'Oceano*

Edizione di lusso - L. 40.

A. PANZINI: *Il Conte di Cavour* - L. 35.

ANTONIO SALAMBA: *L'Intervento* - L. 25.

A. MIBRAGI DI BYED: *L'Antartide inespugnata* di imminente pubblicazione.

E. I. A. R.

Il sottoscritto \_\_\_\_\_

residente a \_\_\_\_\_

Prov. di \_\_\_\_\_

via \_\_\_\_\_

con Licenza Abbonamento N \_\_\_\_\_

con decorrenza dal \_\_\_\_\_

rilasciata dall'Ufficio \_\_\_\_\_

presenta come nuovi abbonati i Sign. \_\_\_\_\_

Nome e Cognome \_\_\_\_\_

via \_\_\_\_\_

Comune \_\_\_\_\_

Nome e Cognome \_\_\_\_\_

via \_\_\_\_\_

Comune \_\_\_\_\_

Nome e Cognome \_\_\_\_\_

via \_\_\_\_\_

Comune \_\_\_\_\_

via \_\_\_\_\_

Comune \_\_\_\_\_

ed unisce l'importo di L. \_\_\_\_\_

a  $\frac{1}{2}$  \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Tutti i pionieri dell'E.I.A.R. possono prendere parte ai nostri concorsi.

## "La sete di Dio," e "l'intimismo storico,"

Con La sete di Dio Rino Alessi portando un'innovazione nel dramma storico ha voluto sacrificare o, meglio, sottomettere la scenografia alla ragione spirituale del dramma: interpretare, indagare più che ricostruire e dialogare la storia, concentrando il suo esame intorno a una delle figure più complesse, oscure e difficili della Rivoluzione francese: Massimiliano Robespierre.

— A proposito de La sete di Dio si è parlato di «intimismo storico»: vuol dirci come debba intendersi questa nuova formula? Abbiamo chiesto a Rino Alessi nel corso di una breve conversazione, avuta con lui al Piccolo, di cui è direttore politico dai giorni della fondazione.

— La formula non è mia, né io l'avrei inventata, essendo per natura amico delle formule. Scrivere per una formula significa creare una maniera. Se ciò è permesso in musica e in pittura, non lo è meno sul teatro.

Premesso, cioè, posso dirle che l'«intimismo storico» (almeno come risulta da La sete di Dio e come mi guida nella preparazione di nuovi lavori di soggetto molto corposo) non è la rappresentazione pura e semplice, il più delle volte soltanto coreografica, di un protagonista sorpreso nel suo episodio più ricco di esteriorità, ma il tentativo di inseguire il personaggio e di raggiungerlo nell'intimo del suo spirito, quasi fuori dell'azione, nel momento in cui i dubbi lo tormentano, nell'attimo dell'ispirazione, nelle ore della meditazione, quando la sua coscienza si spoglia di ogni compromesso con la vita esterna e si fa dimessa o sublime, arida o generosa, a seconda della sua emotività e del suo vero essere.

Il teatro non può illudersi di restare nella verità storica, come comunemente s'intende. Anche quel teatro che ha come fine la pura e meticolosa ricostruzione dell'episodio, magari con l'aggiunta dell'orpeo stile ottocento, è costretto ad accettare compromessi con la realtà, che spesso si accostano a vere e proprie falsificazioni. La commedia ispirata all'«intimismo storico» sta al dramma storico tradizionale come la critica storica al racconto dei fatti.

Nei drammi storici il pubblico di sotto apprende la teatralità storica, cioè a dire non soltanto la teatralità del fatto in sé stesso, ma anche quella che il pubblico immagina con l'evocazione di fatti e personaggi intorno ai quali esso possiede già una conoscenza. Ora è da chiedersi se l'«intimismo storico» non impoverisca in certa guisa la teatralità.

— L'osservazione sarebbe giusta se chi vuol esplorare i punti più profondi della spiritualità di un grande personaggio, o le cause di un fatto intorno al quale anche la critica storica non ha ancora avuto l'ultima parola, restasse troppo schiavo della formula. I veri drammi sono quelli dell'anima. Anche le idee si muovono, e quando siano rese con evidenza e con chiarezza, possono presentarsi, conquistare l'anima del pubblico ed avvicinarci con legami ben più saldi di quelli che nascono da una scena in cui i personaggi sembrano staccati dalla olografia e ripetere i più o meno piacevoli luoghi comuni della storia.

— Lei, insomma, è contro i colpi di scena?

— Tutt'altro! Non ti amo, ma non ti nego. La vita è fatta di colpi di scena. Senonché i colpi di scena rappresentano il più delle volte l'improvviso della storia. Lo spirito dell'uomo d'eccezione misura i suoi atti in se stesso prima che si compiano. La sua casa è il suo confessionale. Di fronte agli intimi tu mascheri gli cade dal volto. Egli soffre per le inaderenze tra la sua volontà, i suoi disegni e le possibilità di attuarli. Il dramma dell'uomo di eccezione non appare mai tanto grande come quando può essere osservato o interpretato nella intimità della sua vita, di fronte agli esseri che nel gioco alterno, spesso contraddittorio e illogico, delle passioni gli permettono di manifestarsi come veramente è.

— Quali lavori nuovi prepara?

— Due di ambiente moderno sono già pronti per le scene. Il primo è la radice, che illustra il conflitto elementare fra la ragione umana e la ragion politica, attraverso una vicenda di alta passionalità, e il colore dell'anima, il cui protagonista è un uomo di colore.

«In quanto all'«intimismo storico», spero in qualche anno di poter compiere il ciclo degli In-



Rino Alessi.

corruttibili» cui appartiene La sete di Dio. Ora lavoro intorno a un Profeta; Gerolamo Savonarola. E indubbiamente una delle figure più interessanti della storia italiana. Aggiungo subito che non m'interessa tanto la vicenda della sua esistenza, quanto la ricerca se egli fu veramente sincero nel dire profeta. Infine sto per ultimare una Teresa Casati. E' il nome di donna più luminoso del Risorgimento italiano.



Renato Cialente e la signorina Galli ne «La sete di Dio».

## L'onda di Genova

L'articolo sull'«onda di Genova» comparso nel N. 11 del Radiocorriere, ha destato — come era prevedibile — un grande interesse fra i radioamatori liguri, talché numerosi di essi si sono affrettati a scrivere per palesarsi i loro punti di vista in merito alla ricezione della stazione di Genova.

Anche dall'esame di quest'ultima corrispondenza risulta che l'opinione dei radioamatori liguri può considerarsi essere schematicamente rappresentata dagli indici del referendum in proposito che riportavamo nel precedente numero.

Effettivamente i radioamatori liguri sono nel complesso concordi nel dichiarare che l'onda di m. 525 rappresenta un certo miglioramento sull'onda normale di servizio. Solo che l'applicazione di questa non risulta gradita a qualche abbonato della città per il motivo che in Genova le trasmissioni su quest'ultima frequenza impediscono a taluni la ricezione di Vienna.

Alcuni abbonati peraltro ci hanno espresso le loro preoccupazioni sulla possibilità che in generale la ricezione di stazioni estere sia impedita allorché la stazione di Genova avra la potenza di 10 Kw.

Dobbiamo subito dire che nei riguardi della qualità della ricezione della stazione di Genova, l'Eiar deve contemperare gli interessi degli ascoltatori della città con quelli del rimanente della Liguria cui finora non è dato di sentire bene la stazione più vicina e che giustamente si preoccupano di sentire questa stazione italiana più che Vienna od altra stazione estera.

Per quanto riguarda poi i problemi relativi all'aumento della potenza a 10 Kw., per il quale si è perfino accennato alla necessità di allontanamento della stazione dalla attuale località, premesso che l'aumento di potenza è stato deciso dal Governo Nazionale per favorire le buone ricezioni nella Liguria e anche nella stessa città, in rapporto alla necessità di vincere nelle ricezioni i numerosi disturbi elettrici locali, occorre ricordare che l'energia della ricezione non è direttamente proporzionale all'energia in gioco nella trasmittente.

Pertanto non è da credere che allorché la potenza della stazione sarà aumentata di circa sette volte, analogamente di tanto venga aumentata la potenza della ricezione. La intensità di ricezione nella città di Genova, a potenza aumentata, non sarà maggiore del valore che oggi normalmente si ammette per assicurare un'ottima ricezione agli apparecchi a cristallo, e di stazioni lontane dalla città si parla quando la potenza oltrepassa i 20 Kw.

D'altra parte un certo aumento dell'intensità di ricezione della stazione locale non deve destare timore nei possessori di apparecchi a valvole, perché col progresso conseguito in questi ultimi tempi dai ricevitori radiofonici è possibile anche con apparecchi poco costosi scovare due stazioni vicine anche potenti.

Si può quindi concludere che è del tutto ingiustificato l'allarme di alcuni radioamatori genovesi e che essi devono apprezzare nella giusta misura il provvedimento dell'aumento della potenza di Radio Genova che vuol significare il desiderio di assicurare alla Superba un posto preminente nella radiofonia Nazionale e Internazionale.



## All'insegna delle quattro stagioni



28 S. - SAN CONTRANO, re dei Franchi (+563).

Da Clotario, Contrano ereditò il regno di Borgogna. Per mantenere tale possesso dovette difendersi dalle ire dei fratelli Arberto e Sigberto. Vincitore dei propri nemici non cessò di esercitare carità e giustizia. Chiamò i vescovi a concilio a Magona, a Lione, a Valenza, fondò monasteri difenditi in breve rimossi per santità e scienza. Restituì beni e poteri alle chiese, reintegrò legati per i poveri. Morì santamente a Châlons l'anno 593.

† 29 D. - DOMENICA DELLE PALME.

Oggi la Chiesa al Vangelo della Messa fa leggere il Passio secondo San Matteo (S. Matteo XXI, 1, 9).

Il trionfo popolare.

Come si furono avvicinati a Gerusalemme — narra S. Matteo — e venuti a Batfage, presso il monte Oliveto, Gesù mandò due discepoli, dicendo:

Andate nella borgata che è dirimpetto a voi, e spedito troverete legata un'asina, e un puledro con essa, scioglieteli e menateli a me. Che se alcuno vi dirà qualcosa, rispondete che il Signore ne ha bisogno e subito il Signore lascerà andare. Ora questo avvenne, affinché s'adempisse ciò che era stato detto per bocca del Profeta: «Dite alla figlia di Sion. Ecco il tuo Re viene a te, mansueto, cavalcando un'asina e un asinello, puledro d'una giumenta».

Andarono i discepoli e fecero come aveva loro ordinato Gesù: menarono l'asina e il puledro e vi misero sopra i loro vestiti, e Gesù vi si pose a sedere. La maggior parte della folla steso le vesti sulla strada; altri tagliarono rami degli ulmi e si stendevano su la via, e le turbe, che gli si snodavano dinanzi e di dietro, gridavano:

— Osanna al Figlio di Davide! Benedetto Colui che viene nel nome del Signore! Osanna nel più alto dei Cieli.

30 L. - S. GIOVANNI CLIMACO, abate (+380).

San Giovanni Climaco è detto il Silenzioso. Egli infatti dopo aver acquistata scienza si ritirò sul Monte Sinai e si affidò alle cure spirituali dell'anacoreta Marilio. Egli si propose di non apparir sapiente; e per riuscire in ciò si esercitò al silenzio. A settantacinque anni fu nominato abate degli eremiti del Sinai. Propose di scrivere intorno alla meditazione, dette l'apotea «Climax» e quindi una lettera pastorale che è fondamento della vita monastica degli eremiti del Sinai. Morì il 30 marzo 580.

31 M. - S. BEATO AMEDEO IX, duca (+1172).

Amedeo nacque a Thuron da Luigi II e Anna, figlia del re di Giuvo. Amava nobilitare e unire elevarla, qualunque fosse indotto a sposare Johanda, sorella di Luigi XI, re di Francia e fu matrimonio felice. La Corte di Amedeo fu uno specchio di virtù. Per la carità che il santo duca esercitò costantemente, la Savoia fu detta «Paradiso dei poveri». Invece i figli a promossi di pace e di retitudine ed il re, a Vercelli il 31 marzo 1172 a 37 anni di età.

Efemeridi d'Aprile.

Aprile consacrato dai romani a Venere. Il suo nome viene da «aprire» cioè dalla sbracciatura della terra alla vegetazione ed ai germogli.

Il sole entra nel segno zodiacale del Toro, il giorno 21 alle ore 2,40'.

Nel corrente aprile il avranno due eclissi. Aprile 2 - Eclisse totale di luna visibile anche

Suono dell'Ave Maria  
(circa mezz'ora avanti il sorgere e dopo il tramonto del sole).

MATTINA  
dal giorno 1 al 2 5h 30m  
3 al 12 5 15  
13 al 21 5 0  
22 al 30 4 45

SERA...  
dal giorno 1 al 4 19h 0m  
5 al 19 19 15  
20 al 30 19 30

Aprile, non il scoprire! Tieni tutte le tue linee sulla carne ma il cuore lascio andare.

I giorni piombano di troppo riso. L'erba è mata fin tra le tegole della vecchia torre.

La luna come un agnello mette pasqua nel cielo. La terra è un'urna soperchciata e il cielo è pieno d'angeli e di musiche.



Umida, fredda, buia la cella  
come, sotterra, funebre cassa...  
Nel corridoio la sentinella  
pussa e ripassa...

Triste recluso, pensi la pampa?  
le furibonde, rapide lotte  
con il polledro che sgroppa e inciampa?  
Lunga è la notte...

Libera vita di prateria!  
Sogni la zuffa con il rivale?  
Il cuore, gonfio di gelosia,  
spinge il pugnale...

La mano esperta, che imbriglia il bruto,  
ora nel sacco s'insinua e fruga...  
Cercati una lima? Set risoluto?  
Tenti la fuga?

Tenti la fuga: lima non morde  
sbarra, né scala pende nel vuoto...  
T'assistè un Siffo, misericorde  
ospite ignoto.

Non mai scoperto, sbucca un sonoro  
disco dal sacco pieno di paglia:  
s'apre un azzurro, magico foro  
nella muraglia.

Dal tenue varco, che sfugge agli occhi,  
ad inasprire la vita ferita  
entrano voci, squilli, rintocchi...  
entra la Vita.

Oh, cavalcate nuove, bizzarre!  
Fa da sperone l'acerbo strazio.  
Senza limare le salde sbarre,  
vai per lo spazio.

Con un ritorno di sete atroce  
per una fonte fresca e preclusa,  
la trovi, a caso: trovi la voce  
dell'Andalusia.

Nacchere e rulli di tamburello...  
Canta, in teatro, la Sivigliana  
che nel tuo pugno mise il coltello;  
danza, lontana...

Ancheggia e guizza, con fare scaltro.  
La bocca, rossa di passione,  
ancora canta, ma per un altro,  
quella canzone...

Scroscia tempesta di battimanti...  
Odi, anelante, col fiato mozzo,  
e dal tuo cuore, ridotto a brant,  
rompe un ghignozzo...

VITTORIO EMANUELE BRAVETTA.

Ecco la campana verde col lino fiorito, il grano fiorito, i carri colmi d'erba falciata e le case ingiugolate di ridi sotto l'ala del laico. Si aprono le finestre e il vento gonfia le tendine e spegne il fuoco.

Quelli giorni d'aprile sono trenta file di genovesi. E la casa ora è invasa da l'odor di vecchie mele cotogne che il vento spellino scuovi nel solaio; ora dall'acacia fragranza del rosamarino; ora dal profumo di lavanda...

I volatili tendono il collo alle siegi e fittano il vento che passa. La loro giungla eritima si sfrangia e sbudella sul collo incido, sugli occhi puntano e pioli di lontananza.

Nelle città gli asfatti immididati; il vento tra le case; i giardini coccolati dalle fontane e burlate tendendo il collo alle siegi che frangono della scuola sulla via come rondini da un'altra; le serpe scacciate impreziosite di pizzi bianchi come scatole di canditi.

Le faufare delle reclute; la prima farfalla bianca che cade dall'alto sulla vita degli uomini come una pluma d'angelo.

La sera non più precoce, azzurrina e trasparente induce alle solitudini e mette nel cuore una dolce e desolata voglia di pianzare soli, lungo il fiume che irrompe e batte gli argini, gonfo di acque giovani e insomni.

1 M. - SANT'UGO, vescovo di Grenoble (+1132).

Fin da fanciullo Ugo s'indirizzò al sacerdozio. Ornamento del Capitolo di Valenza, nel Concilio di Avignone fu fatto Vescovo di Grenoble. Ma egli trovò la Diocesi contagiata di molti mali morali. Invitò allora Brunone a costruire a Grenoble un convento e lo professò «il chiese rifugio allorché la tempesta delle avversità pareva addensarsi più ferocemente al suo capo. Ma il suo gran cuore vinse. Egli operò conversioni in gran copia e ricondusse a ragione cristiana il popolo grezzo degli eretici e insomni.

2 G. - SAN FRANCESCO DA PAOLA (+1508).

Nato da vecchi genitori, per interessamento di San Francesco d'Assisi ed educato dai francescani, giovane ancora, si ritirò in un eremo a penitenza. La fama della sua virtù attirò gente da ogni parte desiderosa di mettersi sotto le ali del suo ammantamento. Cresciuta in breve la schiera dei proseliti detti la Regola e fondò l'Ordine dei Minimi. Fu amico di re e di principi. Però il lume della sua carità e del suo consiglio in Francia e in Spagna. Si preparò lietamente alla morte che lo colse il giovedì santo 2 aprile 1508.

3 V. - SAN RICCARDO, vescovo di Chichester (+1253).

Riccardo nacque l'anno 1197 nel castello di Wick, Lancashire, da giovinotto la terra, ma la sua mente fu costantemente rivolta allo studio. Frequentò l'università: fu a Oxford, a Parigi, a Bologna.

Il Vescovo di Cantorberl lo volle Cancelliere episcopale e l'amò come un figlio.

Morì predicando la crociata a Douvres.

L'olandese.

Gentile amico che di fiori incendi questo giardino e un po' la vita mia, e assommi il nome della poesia, or, se ti parlo a bassa voce, intendi?

Questo mattino timido e canoro si versa gli occhi ad ogni fosfoletto e passando tra i ferri del cancello ti tocca il cuore con un raggio d'oro.

E tu, ridesto da cotanto amore, gridi nell'aria l'unica parola che t'inneggia, la terra dell'andole e ch'è fatta di sillabe d'amore.

E vien l'ape dall'arnia e si riposa sopra i tuoi fiori e come un poveretto canta sull'infrangibile organetto al ritmo d'una musica golosa.

Il giardino di te si fa giuocando. Or viene un pellegrino e un fior ne applica e va, lodando la tua vita ricca e porta la tua grazia per il mondo.



# RADIOCORRIERE

## SUPERTRASMISSIONI

Radioindiscrezioni

In Cecoslovacchia sarà introdotto l'insegnamento del tedesco per radio.

Il giornale parlato ha compiuto dieci anni. Infatti fu nel 1921 che Maurizio Privat ne ebbe la prima idea. La realizzò in seguito alla « Società Scientifica » con lo scopo di adattare il giornalismo alla radio ed al cinema parlante (allora ancora in mente Dei). Radunò dei colleghi capaci ed invece di far scrivere il giornale, lo fece chiacchierare. Tutti i sabati gli ascoltatori si adivavano alla « Società Scientifica » per udire il « Giornale parlato ». Un primo tentativo di microfono fu fatto nel 1922 da Radio, ma senza alcun esito, e soltanto nel 1925 Maurizio Privat fu autorizzato a trasmettere quotidianamente dalla Torre Eiffel « a suo rischio e pericolo » il giornale parlato.

Anche i trams lionesi sono stati resi antiparassitari grazie all'uso di condensatori.

In Russia, l'allestimento e lo sfruttamento delle grandi radio-stazioni è stato affidato al Commissariato delle P.T.T. Le stazioni locali meno importanti sono concesse dal Commissariato delle P.T.T. ad alcune collettività, ed in special modo ai Sindacati operai. I programmi sono preparati ed eseguiti dalla Società di Radio-diffusione, fondata nel 1924 dallo Stato. Essa comprende il trust delle officine a debite corrente, il Commissariato dei P.T.T., le agenzie telegrafiche. Il controllo delle trasmissioni vien fatto dal Radio-Consiglio, comprendente rappresentanti della Pubblica Istruzione, delle P.T.T., Espertori di Stato e dei Sindacati professionali. Le stazioni in concessione sono sotto il controllo di agenti delle P.T.T., all'uopo designati. Il bilancio è costituito, oltre che dalle tasse degli abbonati, da una contribuzione del 10 al 15%, che i fabbricanti di materiale radio-elettrico devolvono sul prezzo di vendita della loro merce ed infine da contratti stipulati con le agenzie telegrafiche per la ricezione di certi radiogrammi. Tali agenzie versano 100 rubli all'anno ed anche il trust delle officine e gli enti affittati pagano una simile contribuzione annua ad ogni stazione per la diffusione delle loro circolari.

Gli utili della National Broadcasting Co. Americana hanno superato nel 1930 i cinque miliardi mentre nel 1929 non erano che tre. Con le sei nuove stazioni costruite, la Compagnia possiede attualmente 74 posti con una lunghezza di cavi di 55.000 km.

Radioindiscrezioni

Nel modulo del prossimo elemento inglese è inclusa la domanda: « Possedete un apparecchio radio? ».

Dal 4 al 12 aprile si terrà a Praga una grande Esposizione internazionale di radio, televisione, macchine parlanti, telefotografia, ecc.

L'indicativo di Bruxelles francese è « Ici, Bruxelles, émission d'es-sais » e di Bruxelles fiamminga: « Hier Brussel proftzending ».

L'Unione radiofonica svizzera ha cessato di esistere ed è stata sostituita dalla Società svizzera di radiodiffusione.

In Norvegia è stata inaugurata la nuova stazione di Bodo della potenza di 0,625 Kw.

Nel mese di gennaio la Reich Rundfunk ha ricevuto nove denunce contro le interferenze elettriche.

Il problema del teatro radiofonico è un problema ampiamente studiato in Germania. I tecnici in materia, lungi dal contentarsi di una presentazione audiva che rende comprensibile un lavoro senza il soccorso della visibilità, hanno invece cercato delle leggi proprie del teatro radiofonico e le loro ricerche li ha condotti a staccarsi completamente dal teatro. Avevano un punto di riferimento: il cinematografo, il quale, anche ai suoi primi passi, tentò di appoggiarsi al teatro sforzandosi di imitarlo senza il soccorso della parola; ma piano piano ha trovato la sua vera via, con leggi proprie. I tedeschi si son detti che il problema del radioteatro si risolverà orientando le ricerche verso la trasposizione nell'audio delle leggi del cinema basate sul visto.

La stazione di Berlino ha sinora trasmesso 118 radio-commedie, 43 delle quali sono adattamenti di lavori teatrali e 75 scritte appositamente per il microfono. Ma gli adattamenti hanno incontrato nel pubblico un maggiore successo.

Un'altra creazione dell'U.R.S.S. è il Radioteatro che si basa su gli avvenimenti del giorno. Ciò che si fa anche in Germania. Ultimamente sono state trasmesse ineccezionali le diverse fasi della costruzione del Dnieprostroi, il grande sbarramento sul Dnieper.

### DOMENICA 29 MARZO

- ROMA-NAPOLI — Ore 17: « In patris memoriam », oratorio di L. Perosi, dall'« Augusteo » di Roma.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 14,30: Trasmissione dell'incontro calcistico Italia-Svizzera.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,55: Trasmissione dal Teatro « Alla Scala » dell'opera « Manon », di Massenet.  
MONACO DI BAVIERA — Ore 18,5: « La Passione secondo S. Matteo », oratorio di J. S. Bach con a soli, cori e orchestra.

### LUNEDI' 30 MARZO

- ROMA-NAPOLI — Ore 17,30: Concerto del « Quartetto di Roma », dall'« Accademia Filarmonica Romana ».  
ROMA-NAPOLI — Ore 20,30: Concerto orchestrale e corale con il Coro dell'Associazione Artistica di Roma.  
MILANO-TORINO-GENOVA — XVIII Concerto Radio Marrelli, organizzato dal M.o I. Pizzetti.  
BRUXELLES II — Ore 21,30: « Messa in si minore », di J. S. Bach, dal Conservatorio.

### MARTEDI' 31 MARZO

- ROMA-NAPOLI — Ore 20,30: Trasmissione d'opera.  
BERLINO — Ore 20,30: « L'Arlesienne », opera di Bizet.

### MERCOLEDI' 1 APRILE

- ROMA-NAPOLI — Ore 20,30: Trasmissione d'opera.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,15: Serata di poesia ed operetta.  
PARIGI (Radio) — Ore 22: « Redenzione », oratorio di C. Gounod, dalla chiesa di S. Nicola.

### GIOVEDI' 2 APRILE

- ROMA-NAPOLI — Ore 17: Concerto orchestrale e vocale di musiche religiose di Rossini, Marcello, Mercadante, Dubois e Perosi.  
ROMA-NAPOLI — Ore 21: Concerto diretto dal M.o I. Pizzetti, con il violinista A. Serato.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,55: Trasmissione di opera.  
PRAGA — Ore 20,40: « Cristo sul monte Oliveto », oratorio di Beethoven con cori, a soli ed orchestra.

### VENERDI' 3 APRILE

- ROMA-NAPOLI — Ore 17: Concerto di musica sacra.  
ROMA-NAPOLI — Ore 20,30: Grande concerto orchestrale e vocale di musica sacra.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: Concerto del Venerdì Santo con musiche di Bach, Pergolesi, Wagner e De-Sabata.  
VARSAVIA — Ore 17,40: « Le sette parole di Cristo », oratorio di Haydn.  
FRANCOFORTE — Ore 16: « Il Messia », oratorio di Händel.  
FRANCOFORTE — Ore 19,35: « Messa in la bemolle maggiore », di Schubert con cori, a soli, e orchestra.

### SABATO 4 APRILE

- ROMA-NAPOLI — Ore 20,30: Trasmissione d'opera.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,20: Serata di prosa italiana e dialettale.  
VARSAVIA — Ore 19: « Il Nazzareno », oratorio di Haussmann.

### DOMENICA 5 APRILE

- ROMA-NAPOLI — Ore 17: Concerto del M.o Thomas Beecham dall'« Augusteo » di Roma.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,55: Trasmissione di opera.



La Funk Stund, di Berlino, ha avuto un'idea geniale: gli ascoltatori al microfono. Ma non si tratta di una semplice piccola post radiofonica come si fa un po' dovunque, bensì l'ascoltatore parla alla radio per esporre i suoi punti di vista. Naturalmente non si accetta al microfono il primo venuto; gli aspiranti oratori sono accuratamente filtrati e si esige che trattino questioni di interesse generale. Inoltre, la loro conferenza dev'essere scritta e censurata in precedenza. Per l'inaugurazione del ciclo, il direttore della stazione di Berlino ha discusso con i suoi diuersi colleghi le critiche rivolte ai programmi.



Giorgio Simon ha tentato l'orripilante Grand-Guignol per radio facendo rubricare, e con i lontani pacifici ascoltatori borghesi seduti attorno al romantico... terminazione. Ha cominciato con l'applicato di Saint-Phoelien. Simon si ripromette di trasmettere una volta di più uno sketch del genere e a titoli dei prossimi sono allettanti: La bananina di Callet; Il carrettiere della Provvidenza, ecc. Sarà forse un sistema per controllare la resistenza nervosa per radio?



Le soddisfazioni più grandi provengono di chi è più insperate lontananza e dalle più umili voci. Il dottor Bredow, radiocommissario di Stato, ha ricevuto una lettera che potrebbe essere anche il migliore pagamento di molti anni di lavoro: « Il prego di scusarmi — gli scrive un ex-carcerato — se vi incomodo con la mia lettera; ma la grande riconoscenza mi costringe a scrivervi. Da pochi giorni sono stato liberato dal carcere di Cross-Lichterfeld, dove ho dovuto trascorrere anche il Natale. Malgrado l'attesa della festa, non era in noi alcuna speranza di questa e mi portasse un parole di allegria e siamo stati dunque tutti sorpresi dal piacere che ci ha procurato la radio. La calma glaciale del luogo, cioè, è stata infranta dalla radio, non fosse colto comprendere che gioia esista al di fuori di noi. Nonostante si fosse soliti di quella, con fissa nella mente l'immagine della famiglia e del focolare, sentivamo dolcemente di fare ancora parte dell'intera umanità. Le trasmissioni festive, la musica, tutto ce lo provava. E quando voi stesso, con le vostre parole, avete accennato ai malati ecc., sapevo che il vostro pensiero correva anche a coloro che trascorrono in carcere il Natale. Mi rincresce di non appartenere al numero dei nostri uditori poiché non possiedo il più piccolo apparecchio dato che sono anch'io disoccupato. Ma non appena troverò lavoro, mi procurerò del mio apparecchio e questo,

credo, sarà il miglior segno della mia gratitudine. È ora di trasmissione di musica: sono state per me ore di gioia. Vi auguro un grande successo nel vostro lavoro, che è un lavoro utile al popolo intero... Questa la storiella dolce e delicata che forse ha fatto spuntare le lacrime agli occhi del radiocommissario. La morale sarebbe una sola: il povero ex-carcerato, disoccupato, riceve un colpo un poco misterioso, lo volge e prova, con occhi scintillanti di felicità e di commozione, il suo radioparapprecchio. Ma la realtà è assai diversa dalla fiaba dolcissima e i giornali d'oltreoceano quella chiusa non ce la danno.



Lo scienziato tedesco Bechstein — qualcosa come un secolo fa — avendo forse del tempo da perdere, si fece dovere di notare gli effetti sonori prodotti dalla voce dell'asignuolo e li tradusse in lingua umana, se così si può esprimere. Vi diamo un piccolissimo (per fortuna) campionario del come... unanamente canterebbe l'asignuolo: Tiuar (4 volte), she pu tokua toi (4 volte), kuu-tu (3 volte), Iskuo (4 volte), tsit (10 volte), tsiat (7 volte), tsit, dio (3 volte), trrrrrrrit, tsio tsio... ecc., ecc. Tutte queste onomatopie barbare dovrebbero essere pronunciate in un fischietto e si avrebbe così il surrogato di uignuolo made in Germany.

In Danimarca è stato allestito un film per dimostrare lo sviluppo storico della radio nel paese. Il film non si compone soltanto di schemi, statistiche e visioni scientifiche, ma è ricco anche di magnifici paesaggi turistici. La prima visione si terrà in maggio, a Copenhagen, al Congresso della U. I. R.

Le stazioni americane attraverso un momento di eccezionale ricchezza. La più facile a capirsi è W. T. I. che lavora su 283 metri. Anche WJZ, KDK, e WGY. WJZ si ricevono molto nitidamente.



La lotta contro i radioperturbatori continua... armata manu di sacrosanto codice. Il tribunale di Hoh-Granzhausen ha condannato la proprietaria di una fabbrica azionata da motori elettrici a trasformare detti motori in modo da renderli inoffensivi per le ricezioni radiofoniche. Invece il tribunale di Berlino-Neukolln, si è trovato di fronte ad un parrucchiere che usando una macchina elettrica per tagliare i capelli... faceva crescere la barba ad un povero radioascoltatore vicino a quale non spremeva che guanti dal suo apparecchio. Ed anche il signor berlinese, malgrado le sue festarde proteste, è stato costretto a sterilizzare la sua macchina per tagliare i capelli.



## “LA VEDOVA SCALTRA”.

Quattro pretendenti, di diversa nazionalità, fanno la corte alla bella Rosaura, vedova di Stefano dei Bisognosi, che non si dimostra aliena a rinvolvere le nozze. L'uno è il Conte di Jussu Neri, l'altro Milord Rubelisi, il terzo Don Alvarado di Castiglia e il quarto Monsieur Le Bleau, rispettivamente italiano, inglese, spagnolo e francese.

Il francese e lo spagnolo, non sapendo l'un dell'altro, si servono d'Arlecchino, cameriere della loro locanda, per mandar doni a Rosaura: questa risponde con due lettere, che il cameriere scambia, facendo nascere gelosie e una sfida a duello tra i due pretendenti. Di altre complicazioni è la causa Marionetta, cameriera francese di Rosaura, piena d'astuzia e di vivacità, che si fa, per spirito nazionale, collaboratrice di Monsieur Le Bleau, senza, però, trascurare gli interessi degli altri innamorati che si mostrano generosi con lei.

Gli incidenti e le complicazioni rendono sempre più necessario che Rosaura prenda partito per uno dei pretendenti. Essa ricorre allora ad uno stratagemma per venir a conoscere chi dei quattro l'ami di più. Si maschererà successivamente da dama inglese, spagnola, francese e italiana, e si presenta a ognuno dei quattro come un'innamorata, che lasciò apposta la patria per venir a Venezia, trascinata dall'amore. La soddisfazione d'esser riusciti a provocare un amore vittorioso dello spazio allefa i tre stranieri che l'un dopo l'altro si dichiarano disposti ad abbandonare Rosaura per sposare la creduta connazionale. Il Conte italiano è il solo che si proclama fedele alla vedova. Bisognosi, sebbene ricattato con mille parole la tentatrice che gli si offre. Lo stratagemma rivela dunque che egli è il solo innamorato di vero amore; il che Rosaura proclama durante una gran festa nel suo palazzo.

## MANON LESCAUT

Il libretto della Manon musicato da J. Massenet segue più da vicino il libretto di Manon Lescaut, che non il libretto della Manon pucciniana.

La giovane Manon è, perchè troppo civetta e amante del lusso e del piacere, inviata dai genitori in un ritiro. Ad Amiens, ove fa sosta la corrucciessa, si introduce presso di lei un povero e infelice, che si chiama Lescaut, cui racconta la propria storia. Lasciata sola ad aspettare, essa riceve prima le proposte d'un vecchio libertino Tillot, e poi del cavaliere Renato Des Grieux, che, in proclama di rinvolvere il padre di lei, si mostra fulmineamente della fanciulla e l'induce a fuggire con sé, approfittando del coacchio offerto a Manon da Tillot.

I due amanti filano il perduto idillio, e Des Grieux scrive il perduto chiedendogli il consenso di sposar Manon. Ma tale non è il parere del genitore, che risolve, invece, di far rapire il figlio. Ciò è spiegato a Manon da un pretendente che si introduce presso di lei accompagnando il padre di lei, colui, Lescaut, che riuscì a trovare il rifugio degli amanti. Rimasta sola, Manon non sa resistere alle profferte di Jussu che le furono fatte. Ascolta il nome di un figlio suo fatto da Des Grieux, un amante al suo rapimento.

Per dimenticare l'infedele Manon, Des Grieux, divenuto abate in San Sulpizio, risolve di pronunziar i voti. Ma, quando Manon lo raggiunge e

spiega contro di lui tutte le sue seduzioni ricordandogli le voluttà del loro amore, egli più non resiste, e s'abbandona tra le braccia dell'amante, che fa di lui, ridotto all'ine di miserabile, un valiere da bisca, forzandolo a giocare con Tillot, il quale, per vendicarsi di lui e di Manon, riesce a farlo passare per baro. L'intervento del padre salva il cavaliere, ma Manon è imprigionata e condannata alla Cayena.

Un piano escogitato da Des Grieux e da Lescaut per far evadere Manon sulla via dell'Avre, prima dell'imbarco, non riesce. Tutto quello che Lescaut può ottenere, corrompendo gli arcieri della scorta, è un breve colloquio tra i due amanti; colloquio alla fine del quale Manon, sfinita dalla stanchezza e dai patimenti, spira tra le braccia del suo Des Grieux.

## FALSTAFF

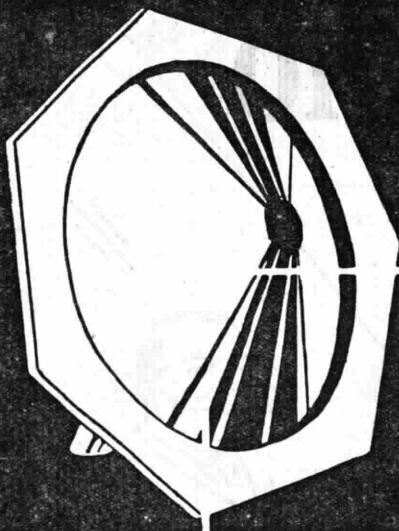
Nell'osteria della Giarrettiera, il panciuto Falstaff si fa, col due domestici Bardolfo e Pistol, beffe del dottor Caius, che viene a lamentarsi di parecchi dispetti, e d'essere stato umiliato e maltrattato. Congiato il dottore furente, Falstaff s'accorge di non poter pagare il conto dell'oste, e risolve allora d'attaccarsi ad Alice e a Meg, donne assai belle e ricche che, — dice lui, — gli dimostrano simpatia. I due domestici lo invitano a portar alle donne le lettere d'amore e Falstaff li scaccia allora a colpi di secca.

Nel quadro seguente, Alice e Meg, irritate per la presunzione di Falstaff che mandò loro due lettere umili, risolvono di vendicarsi, d'accordo con la comare Quicquy e con Nannetta, figlia di Ford, che sposò in seconde nozze Alice. Questi, avvertito da Bardolfo e Pistol del proposito di Falstaff, risolve di star in guardia, mentre Nannetta, che il padre vorrebbe sposare al dottor Caius, fa l'idillio col giovane Fenton. S'alternano i calcoli delle donne e degli uomini; questi concludono, mentre le donne si propongono d'attirare Falstaff in un tranello con l'offerta d'un colloquio d'amore.

Di nuovo nell'osteria, Falstaff riprende i serviti, che si dicono pentiti, e Quicquy, che due lettere umili riceve Quicquy; due lettere umili riceve Quicquy; due lettere umili riceve Quicquy. Si avvanza poi Ford che, fingendosi un certo signor Fontana, innamoratissimo di Alice, viene ad invitar Falstaff a sedurre Alice, e poi a sposarla. Falstaff riceve Quicquy, che si propongono di possedere più facilmente. Falstaff, però, si sa e si fa accompagnare al convegno.

Male incoglie al panciuto ganimeide, il cui colloquio con Alice è disturbato dall'irrompere di Ford furibondo, perché il povero è stato ingannato da Falstaff. Questi, per salvarsi, deve rassegnarsi a star celato nella cesta del bucato, che vien poi buttata nel Tamigi.

Il domani, l'erose pensa ancor malinconicamente al tiro giocatoci, ma, poi, scioccamente, accetta un nuovo invito di Alice a recarsi nel parco di Windsor a mezzanotte, e con gran corsa di cervo in testa. D'accordo col marito e con le amiche, Alice minaccia una tresca di fate e folletti, che si accaniscono su Falstaff, incapace ad alzarsi, punzecchiandolo e tormentandolo in ogni modo. Son della partita anche Bardolfo e Pistol, che fingono di non essere baroni. Tutto termina con un galo coro, in cui si riconosce che ride ben chi ride la risata final, non prima d'una burla giocata a Ford, in conseguenza della quale la bea Nannetta va sposa al suo Fenton, anziché al ridicolo Caius.



**UN  
ALTOPARLANTE  
ECONOMICO  
SENZA RIVALI**

Potete migliorare le vostre audizioni radiofoniche adottando l'altoparlante

**PHILIPS**  
**TIPO 2026**

A sistema magnetico equilibrato, assicura una riproduzione impeccabile della musica e della parola.

In elegante imitazione cuoio, si adatta a qualsiasi ambiente.

**PREZZO L. 245,--**

(compresa tassa governativa)

# SIRIEC=RADIO

## ROMA

VIA NAZIONALE 251

DI FRONTE  
ALL' HOTEL QUIRINALE

TELEFONO  
42-494



Tutti gli  
apparecchi  
per tutti - Il  
più vasto assor-  
timento di tipi e  
di Marche - Il più  
vasto magazzino di ac-  
cessori e parti staccate - Il  
laboratorio tecnico più com-  
pleto - Il negozio più bello d'Italia

CHIEDERE CATALOGHI E LISTINI

VENDITE ANCHE A RATE

# DOMENICA

## 29

**MILANO-TORINO**  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5  
**GENOVA**  
m. 312,8 - Kw. 1,5

10,15: Giornale radio.  
10,30: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorino Facchinetti; (Torino): Don Giocondo Fino; (Genova): Padre Valeriano da Fimalmarina.  
10,30-11,15: Musica religiosa: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».  
11,45-11,30 (Torino): Rubrica agricola.  
12,15-13,45: Musica varia: 1. Gagnoni: *Michèle Ferrin*, sinfonia; 2. Succo: *Charme*, valzer; 3. Villadini: *Anima allegria*, fantasia; 4. Canzoni; 5. Lecocq: *I fantoccini*, balletto; 6. Canzoni; 7. Schinelli: *Voci della Jungla*; 8. Jondierres: *Sérénade hongroise*.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13-13,10: A. Casella: «Punti di Vista».



11,30 (circa): Trasmissione dell'incontro di calcio.

### Italia-Svizzera a Berna.

Dopo l'incontro di calcio e fino alle 18,30: Musica ritrasmessa dall'Hotel Continental di Milano.  
Negli intervalli: Notizie sportive e Notiziario cinematografico.  
18,30-18,40: Giornale radio - Notizie sportive.  
18,40 (Torino): Radio-gaio giornale di Spumettino.  
19,20: Dopolavoro.  
19,30-20,55: Musica varia.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.  
20,55: Trasmissione dal Teatro alla Scala dell'opera:

### Manon

di G. MASSENET.

Nel primo intervallo: Conversazione di Carlo Veneziani. - Negli intervalli seguenti: Luigi Antonelli: «Moralità in scatoia». - Giornale radio.  
Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

**ROMA - NAPOLI**  
m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dr. Domenico Franzè).  
10,15 (Roma): Musica religiosa, eseguita con dischi «La voce del padrone».  
10,45 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.



MILANO - TORINO - GENOVA - ROMA - NAPOLI - BOLZANO  
Ore 14,30 circa)



TRASMISSIONE DA BERNÀ  
DELL'INCONTRO DI CALCIO

# ITALIA SVIZZERA

11: Trasmissione dalla «Casa di Dante»: Luigi Pietrobono: «Il Canto del Paradiso».

13-14: Radio quintetto: 1. Leoncavallo: «Valzer delle rose», dall'operetta *La reginetta delle rose*; 2. Grothe: *L'unico amor*, tango; 3. Ganglberger: *Rosa selvatica*, valzer; 4. Tirindelli: *Mistica*, melodia; 5. Pietri: *La donna perduta*, pot-pourri; 6. De Micheli: *Stornellando*; 7. Grieco: *Barcarola e minuetto*, per violino e piano; 8. Strong: *Perché sei sola*, fox trot; 9. Carilton: *Costantinopoli*, one step.

14,30 (circa): Trasmissione da Berna dell'incontro internazionale di calcio Svizzera-Italia.

16,30 (Napoli): Babinopoli - Bollettino meteorologico - Radio-sport.

17:

### Trasmissione dall'Augusteo

Direttore BERNARDINO MOLINARI  
Esecuzione dell'oratorio *In patris memoriam*, di Don Lorenzo Perosi.

Nell'intervallo: Notizie sportive.

19,25 (Napoli): Cronaca dell'Iadro-poro.

19,30: Notizie - Comunicato Dopolavoro.

19,50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



20,10: Sport - Sfogliando i giornali - Segnale orario (20,30) - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,40:

SERATA D'OPERETTA  
Esecuzione dell'operetta in tre atti

### La casa delle tre ragazze

Musica di FRANZ SCHUBERT  
adattata da Berté.  
Direttore d'orchestra M<sup>o</sup> A. PAOLETTI  
Negli intervalli: «Splendore e decadenza di Stenterello», conferenza di Mario Corsi - Rivista delle riviste.

22,55 (circa): Ultime notizie.

**BOLZANO**  
m. 453 - Kw. 0,22

10,30-11: Musica sacra - Dischi «La voce del padrone»: 1. Boezi: *Messa solenne*; «Gloria» (entro) - Boezi: *Messa solenne*; «Credo» (prima parte); 2. Boezi: *Messa solenne*; «Credo» (seconda e terza parte); 3. Verdi: *Messa di Requiem*; «Confutatis maledictis».



12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,30: Notiziario sportivo (Pio Callari) - Notizie.

12,40: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



13-13,45: Musica varia: 1. Barbieri: *Stornellata*, intermezzo; 2. Meyerbeer: *L'Africana*, fantasia; 3. Vallini: *Vogata*, barcarola; 4. Hrubby: *Appuntamento con Lehár*, pot-pourri; 5. Virgili: *Sempre con te*.  
13,45-14: Le campane del Convento di Gries.

14,30 (circa): Trasmissione da Berna dell'incontro internazionale di calcio

### Italia-Svizzera

16: Trasmissione dal Casino di cura di Gries:

### Concerto variato

Orchestra Andlovitz-Sette

1. Lineke: *Siberia, marcia*; 2. Strauss: *Acquarelli*, valzer; 3. Rossini: *Guglielmo Tell*, sinfonia (Ricordi); 4. Donati: *Fantasticando*, intermezzo; 5. Leoncavallo: *Pagliacci*, fantasia (Souz); 6. Liszt: *2<sup>a</sup> Rapsodia ungherese*; 7. Kalman: *Contessa Marita*, selezione; 8. Zocchi: *Little Gies*.  
17,55: Notizie.

MILANO-TORINO-GENOVA  
Ore 20,55

TRASMISSIONE DAL TEATRO ALLA SCALA

# MANON

DELL'OPERA  
Di G. MASSENET

19,45: Musica varia: 1. Pattacchini: *Il Picciotto*, passo doble; 2. Gori: *Gala nidiata*, interm.; 3. Lehár: *Rose rosse*, valzer; 4. Giordano: *Andrea Chénier*, fantasia (Sonzogno); 5. Cerri: *Risveglio primaverile*.

20,30: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto variato

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Mozart: *Tiùto*, ouverture.
2. Aru: *Nel cielo di Lucerna*, impressioni.
3. Barbirolli: *Lasciami sognare*, serenata.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

## ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

20: Musica riprodotta. — 21: Concerto orchestrale: 1. Hahn: *Mozart*, ouverture; 2. Waldteufel: *Le violette*; 3. Pierné: *Balletto di colorati*; 4. Saint-Saëns: Fantasia su *Sansone e Dalila*; 5. Chaminade: *Serenata d'autunno*; 6. Reynaud: *Almanzor*; 7. Capri: *Concertino*. — 23: Canzoni e arie di opere. — 23,30: Musica da ballo.

## AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 17,7.

7: Concerto a bordo della nave « Albert Ballin ». — 8,30: Notizie varie. — 8,50: Discussione sulla crisi economica. — 9,55 (Riel): Festa evangelica. — 11,15: « Nella bella Hallingdall », conferenza e musica illustrativa. — 11,40: Concerto mattutino. — 12,15 (brema): 1. R. Strauss: *Sogni*; 2. Schubert: *La notte*; 3. Kublak: *Canzo notturno*; 4. Meyer: *Parole d'introduzione*; 5. Brahms-Hegar: *Nella notte silenziosa*; 6. O. Meyer: *Parole di spiegazione*; 7. Cordis: *Notturno*; 8. Wegener: *La terrazza*; 9. Stadler: *Travertino di notte II ponte di Catania sul Reno*; 10. Engelke: *Pensterni*; 11. Kann: *Notturno*. — 13,05: Concerto orchestrale 1. Bellini: Finale di *Giulietta e Romeo*; 2. Cherubini: *Intermezzo e Balletto di Attila*; 3. Richard: *Rapsodia spagnola*; 4. Dufort: *San Sebastiano*; 5. Moor: *Suite boema*; 6. Fucik: *Paese dei sogni*, valzer; 7. Czibulka: *Nozze campestri*; 8. Jurek: *Marcia*. — 14,30: Conversazione. — 16: Concerto orchestrale composizioni di F. Künneke. — 17: Concerto orchestrale. — 18: S. Scheffer: *Il Dottor Faust*, testo di Hansjürgen Wille. — 19: *Marcie e danze* conosciute. — 19,30: Conferenza. — 20: Serata musicale. — 22: Attualità. — 22,30: Danze.

## BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

Non sono pervenuti i programmi.

## BASILEA - m. 244,1 - Kw. 0,65.

17: Vedi Basilea. — 17,30: Stravinskij: *Suite di Petruschka*. — 19,33: « Palme e Domenica delle Palme ». — 20: Vedi Zurigo. — 20,40: Concerto vocale religioso. — 22: Notiziario. — 22,15: Concerto orchestrale.

## LETTORI!

Richiamiamo la vostra attenzione sul Concorso « Eiar », della pagina 16.

4. Verdi: *Aida*, fantasia (Ricordi).

5. a) Sanmartini: *Canzo amoro*; b) De Lorenzi Fabris: *Ninna nanna*; c) Pugnani-Kreiser: *Tempo di minuetto* (viol. N. F. Luzzatto).

6. Guarino: *Stavia suite*: a) Fra le steppe; b) I deportati; c) Danza drammatica.

7. Kulman: *Manovre d'autunno* selezione.

Fra il 5° e il 6° numero: « Dolomiti », versione di Mario Fanchini.

22,45: Musica da ballo con dischi « La voce del padrone ».



23,45: Notiziario sportivo - Notizie.

## BELGRADO - m. 430,4 - Kw. 2,8.

16: Musica nazionale. — 17: Conferenza medica. — 17,30: Arie di opere. — 19: Concerto di Tamburizza. — 19,30: Conferenza. — 20: Arie di opere. — 21: Concerto di piano e violino: 1. Stojanovic: *Sonata* op. 3; 2. Alkimenko: 2a *Sonata* op. 38. — 22: Notiziario. — 22,30: Concerto grammofonico. — 23: Passeggiata attraverso l'Europa.

## BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

11,30: Per i genitori. — 14: L'ora dei giovani. — 14,45: Canzoni popolari tedesche. — 15,5: « Nel paese di Prii Reuter », conferenza. — 15,30: Philipp Scharenka: *Sonata* per violino e piano. — 16: Concerto orchestrale. — 18: Dietzschmidt parla con Wolfgang Bardach; 2. Dr. H. F. Christians legge la novella « 1818 ». — 18,30: Conferenza su Verdi con illustrazioni musicali. — 19,25: Alfons Paquet legge dalle sue opere. — 20: Concerto orchestrale: 1. Wagner: *Preudio del Lohengrin*; 2. Wagner: *Un'aria del Lohengrin*; 3. Mendelssohn: *Sopra di una notte d'estate*, suite; 4. Wagner: *Lohengrin*; « Racconto del Gral »; 5. Strauss: *Valzer dal Cavaliere della rosa*; 6. Musorgskij: *Una notte sul monte Calvo*; 7. Puccini: *Un'aria della Tosca*; 8. Cerepin: *Suite di Balletto L'uccello stregato*; 9. Puccini: *La Bohème*, « Che gelida manina »; 10. Waldteufel: *Sempre o mai*, valzer. — 22: Notiziario e fino alle 24: Danze.

## BERNA - m. 403,8 - Kw. 1,1.

16,45: Concerto grammofonico. — 19,25: Risultati sportivi. — 19,38: Segnale orario - Meteorologia. — 19,30: (vedi Basilea). — 20: (vedi Zurigo). — 20,40 (vedi Zurigo) — 22: Notiziario.

## BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

8 (da Praga): Concerto orchestrale. — 9: Ritrasmissione dalla cattedrale di San Martino. — 10: Sermone cattolico. — 10,30: Dischi. — 10,55: Informazioni idrografiche. — 11 (da Praga): Concerto di composizioni. — 14: « Sulla standardizzazione della produzione agricola », conversazione. — 16: Concerto dell'orchestra della stazione (12 numeri di musica brillante e da ballo). — 17,50: R. M. Fyskool: « La distillazione », comedia in tre atti. — 18,45: Dischi. — 19 (da Praga): Notiziario. — 19,55: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Flotow: *Ouverture di Maria*; 2. Rossini: *Il barbiere di Sigiola*; 3. Morena: *Ricordi di Strauss*; 4. Kálmán: *Pot-pourri della Principessa della cardas*; 5. Waldteufel: *Melodie d'autunno*, valzer; 6.

Lincke: *La guardia del Siam*, intermezzo; 7. Fucik: *Entrata del gladiatore*, marcia. — 20,30 (da Praga): Musica strumentale. — 21 (da Brno): Concerto orchestrale. — 22 (da Praga): Notiziario. — 22,15: Programma di domani. — 22,20 (da Praga): Concerto di musica brillante.

## BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 17,7.

15,25: L'ora dei fanciulli. — 16: Concerto orchestrale. — 16,30: Rassegna e critica di nuovi libri. — 16,45: Concerto di mandolini. — 17,10: Storie di animali. — 17,30: Concerto di piano. — 18: Erich Hoinkis: *Heidegrund*, recita. — 18,30: Meteorologia - Conferenza musicale. — 19: Conferenza vocale: *Lieder* di Grieg, Brahms, Schmalstieg, Artmann. — 19,35: Meteorologia - Filosofia incoraggiante. — 20: Vedi Berlino. Nell'intervallo: Notizie. — 22,15: Meteorologia - Segnale orario - Notizie. — 22,40: Vedi Berlino.

## BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

8 (da Praga): Concerto orchestrale. — 9 (da Bratislava): Ritrasmissione da una chiesa. — 10: Dischi. — 10,40 (da Praga): Conversazione. — 14: Informazioni agricole. — 14,20: « Il primo amore di Smetana », conversazione per le signore. 15: Concerto dell'orchestra della stazione (12 numeri di musica brillante e da ballo). — 17,30 (da Praga): Conversazione. — 17,50: Racconti. — 18 (da Praga): Emissione in tedesco. — 18,45: « L'industria nella Svizzera », conversazione. — 19 (da Praga): Notiziario. — 20: Serate di serbi di Lusazia: 1. Introduzione; 2. Canzoni; 3. Kravc: *Rapsodia* per violino e piano; 4. Canzoni popolari. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Nicolai: *Op. delle Allere*; concerti di Windsor; 2. Heuberger: *Suite orientale*; 3. Rubinstein: *Valzer capriccio*; 4. Ciaikovski: *Suite di balletto*; 5. Dvorak: *Canzone indiana*; 6. Provanjik: *Valzer degli anorini*. — 22 (da Praga): Bollettino di notizie. — 22,15: Notizie locali. — 22,20 (da Praga): Concerto di musica brillante.

## BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

18: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Lortzing: *Ouverture di Zar e Zappenherz*; 2. Bizet: *Pelle e pelle*; 3. Boccherini: *Minuetto*; 4. Chaminade: *Rigaudon*; 5. Schloffer: *Foglio d'album*, per violoncello e piano; 6. Weber: *In Breve*, suite. — 19: Musica riprodotta. — 19,45: Musica riprodotta per gli ammalati. — 19,55: Musica riprodotta (danze). — 20,30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra dell'I.N.R. diretto da Meulmans. 1. Berlioz: *Ouverture del Carnevale Romano*; 2. César Franck: *Venezia*; 3. Meulmans: *Serenata*. Nell'intervallo storie in prosa e versi. 4. Rimski-Korsakoff: *Capriccio pitagorico*; 5. Solf di piano: a) Raff: *Spicchio*; b) Chopin: *Fantasia Impromptu*; c) Alkan: *Prélude*; 6. Franck: *Capriccio*; 7. Scherzer: *Valzer*; 8. Aug. de Boeck: *Marcia trionfale*. — 23: Giornale parlato.

## BRUXELLES II (Emiss. in fiandinese) - m. 338,2 - Kw. 20.

18: Concerto di musica da ballo. — 19: Musica riprodotta. — 19,45: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Haydn: *Sinfonia in do*; 2. Mozart: *Balletto dei Petits Riens*. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,30: Giornale parlato. — 20,55: Cronaca musicale. — 21: Concerto besita sinfonico. Quartetto d'Anversa e della cantatrice J. Deman: 1. Terzo Quartetto; 2. *All'amata lontana*, lieder; 3. Decimo Quartetto. — 20: Conversazione su Beethoven. — 22,30: Concerto di musica da ballo. — 23: Giornale parlato.

## BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale. Musica rumena e musica brillante. — 17: In-

formazioni - Segnale orario. — 17,15: Concerto orchestrale. — 17,30: Un quarto d'ora di buon umore. — 17,30: Concerto orchestrale. — 18: Conferenza. — 19: Concerto grammofonico. — 20: Concerto orchestrale: 1. Musorgskij: a) *Scherzo*; b) *Intermezzo*; c) *Marcia turca*; 3. Kálmán: *Pot-pourri della Principessa della Cardas*. — 20,30: Conferenza. — 20,45: Concerto vocale: Arie di opere e canzonette. — 21,15: Musica popolare rumena. — 21,45: Corrispondenza dei radioamatori. — 22: Informazioni.

## BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

16,15: Canzoni popolari - Conferenza. — 17,15: Lettura. — 17,30: Concerto orchestrale. — 19: Conferenza. — 19,30: Concerto liturgico. — 19,45: Conferenza. — 1. Makaroff: *The two guitars*; 2. Green: *Body and soul*; 3. Lehár: *Harsányi*; *Baliballe*; 4. Jurmann: *Tango*; 5. Spirou: *Dove state?*; 6. Garai: *Com'è magnifica la primavera*; 7. Roszani: *Stonoff*; 8. Fris: *Il cielo*; 9. Malschberger: *Non ditelo a nessuno*; 10. Fustad: *Stein song*; 11. Gross-Varga: *Tu menti*; 12. Lange: *Fantasia di Faust*.

## COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

10: Servizio religioso. — 12: Lezione di tedesco. — 13: Lezione di tedesco. — 14,30: Lezione di tedesco. — 15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 15,25: Recitazione. — 16,30: Per i bambini. — 17: Vespro. — 18,20: Dischi. — 19,30: Conferenza (su tema non ancora fissato). — 20: Concerto dell'orchestra della stazione (Sternzart): a) *Così fan tutte*, ouverture; b) *Idomeno*, musica da balletto c) *Don Giovanni*, serenata; d) *Ouverture del Ballo dal Serraglio*; 2. Wagner: a) *Lohengrin*, ouverture; b) *Id.*, selezione; c) *Tristano e Isolde*; 3. Liszt: *Id.*, *Id.*; 4. Franck: *Id.*, ouverture; e) *Id.*, *Id.*; 5. Liszt: *Id.*, ouverture; 6. *Id.*, ouverture; 7. *Id.*, ouverture; 8. *Id.*, ouverture; 9. *Id.*, ouverture; 10. *Id.*, ouverture; 11. *Id.*, ouverture; 12. *Id.*, ouverture; 13. *Id.*, ouverture; 14. *Id.*, ouverture; 15. *Id.*, ouverture; 16. *Id.*, ouverture; 17. *Id.*, ouverture; 18. *Id.*, ouverture; 19. *Id.*, ouverture; 20. *Id.*, ouverture; 21. *Id.*, ouverture; 22. *Id.*, ouverture; 23. *Id.*, ouverture; 24. *Id.*, ouverture; 25. *Id.*, ouverture; 26. *Id.*, ouverture; 27. *Id.*, ouverture; 28. *Id.*, ouverture; 29. *Id.*, ouverture; 30. *Id.*, ouverture; 31. *Id.*, ouverture; 32. *Id.*, ouverture; 33. *Id.*, ouverture; 34. *Id.*, ouverture; 35. *Id.*, ouverture; 36. *Id.*, ouverture; 37. *Id.*, ouverture; 38. *Id.*, ouverture; 39. *Id.*, ouverture; 40. *Id.*, ouverture; 41. *Id.*, ouverture; 42. *Id.*, ouverture; 43. *Id.*, ouverture; 44. *Id.*, ouverture; 45. *Id.*, ouverture; 46. *Id.*, ouverture; 47. *Id.*, ouverture; 48. *Id.*, ouverture; 49. *Id.*, ouverture; 50. *Id.*, ouverture; 51. *Id.*, ouverture; 52. *Id.*, ouverture; 53. *Id.*, ouverture; 54. *Id.*, ouverture; 55. *Id.*, ouverture; 56. *Id.*, ouverture; 57. *Id.*, ouverture; 58. *Id.*, ouverture; 59. *Id.*, ouverture; 60. *Id.*, ouverture; 61. *Id.*, ouverture; 62. *Id.*, ouverture; 63. *Id.*, ouverture; 64. *Id.*, ouverture; 65. *Id.*, ouverture; 66. *Id.*, ouverture; 67. *Id.*, ouverture; 68. *Id.*, ouverture; 69. *Id.*, ouverture; 70. *Id.*, ouverture; 71. *Id.*, ouverture; 72. *Id.*, ouverture; 73. *Id.*, ouverture; 74. *Id.*, ouverture; 75. *Id.*, ouverture; 76. *Id.*, ouverture; 77. *Id.*, ouverture; 78. *Id.*, ouverture; 79. *Id.*, ouverture; 80. *Id.*, ouverture; 81. *Id.*, ouverture; 82. *Id.*, ouverture; 83. *Id.*, ouverture; 84. *Id.*, ouverture; 85. *Id.*, ouverture; 86. *Id.*, ouverture; 87. *Id.*, ouverture; 88. *Id.*, ouverture; 89. *Id.*, ouverture; 90. *Id.*, ouverture; 91. *Id.*, ouverture; 92. *Id.*, ouverture; 93. *Id.*, ouverture; 94. *Id.*, ouverture; 95. *Id.*, ouverture; 96. *Id.*, ouverture; 97. *Id.*, ouverture; 98. *Id.*, ouverture; 99. *Id.*, ouverture; 100. *Id.*, ouverture; 101. *Id.*, ouverture; 102. *Id.*, ouverture; 103. *Id.*, ouverture; 104. *Id.*, ouverture; 105. *Id.*, ouverture; 106. *Id.*, ouverture; 107. *Id.*, ouverture; 108. *Id.*, ouverture; 109. *Id.*, ouverture; 110. *Id.*, ouverture; 111. *Id.*, ouverture; 112. *Id.*, ouverture; 113. *Id.*, ouverture; 114. *Id.*, ouverture; 115. *Id.*, ouverture; 116. *Id.*, ouverture; 117. *Id.*, ouverture; 118. *Id.*, ouverture; 119. *Id.*, ouverture; 120. *Id.*, ouverture; 121. *Id.*, ouverture; 122. *Id.*, ouverture; 123. *Id.*, ouverture; 124. *Id.*, ouverture; 125. *Id.*, ouverture; 126. *Id.*, ouverture; 127. *Id.*, ouverture; 128. *Id.*, ouverture; 129. *Id.*, ouverture; 130. *Id.*, ouverture; 131. *Id.*, ouverture; 132. *Id.*, ouverture; 133. *Id.*, ouverture; 134. *Id.*, ouverture; 135. *Id.*, ouverture; 136. *Id.*, ouverture; 137. *Id.*, ouverture; 138. *Id.*, ouverture; 139. *Id.*, ouverture; 140. *Id.*, ouverture; 141. *Id.*, ouverture; 142. *Id.*, ouverture; 143. *Id.*, ouverture; 144. *Id.*, ouverture; 145. *Id.*, ouverture; 146. *Id.*, ouverture; 147. *Id.*, ouverture; 148. *Id.*, ouverture; 149. *Id.*, ouverture; 150. *Id.*, ouverture; 151. *Id.*, ouverture; 152. *Id.*, ouverture; 153. *Id.*, ouverture; 154. *Id.*, ouverture; 155. *Id.*, ouverture; 156. *Id.*, ouverture; 157. *Id.*, ouverture; 158. *Id.*, ouverture; 159. *Id.*, ouverture; 160. *Id.*, ouverture; 161. *Id.*, ouverture; 162. *Id.*, ouverture; 163. *Id.*, ouverture; 164. *Id.*, ouverture; 165. *Id.*, ouverture; 166. *Id.*, ouverture; 167. *Id.*, ouverture; 168. *Id.*, ouverture; 169. *Id.*, ouverture; 170. *Id.*, ouverture; 171. *Id.*, ouverture; 172. *Id.*, ouverture; 173. *Id.*, ouverture; 174. *Id.*, ouverture; 175. *Id.*, ouverture; 176. *Id.*, ouverture; 177. *Id.*, ouverture; 178. *Id.*, ouverture; 179. *Id.*, ouverture; 180. *Id.*, ouverture; 181. *Id.*, ouverture; 182. *Id.*, ouverture; 183. *Id.*, ouverture; 184. *Id.*, ouverture; 185. *Id.*, ouverture; 186. *Id.*, ouverture; 187. *Id.*, ouverture; 188. *Id.*, ouverture; 189. *Id.*, ouverture; 190. *Id.*, ouverture; 191. *Id.*, ouverture; 192. *Id.*, ouverture; 193. *Id.*, ouverture; 194. *Id.*, ouverture; 195. *Id.*, ouverture; 196. *Id.*, ouverture; 197. *Id.*, ouverture; 198. *Id.*, ouverture; 199. *Id.*, ouverture; 200. *Id.*, ouverture; 201. *Id.*, ouverture; 202. *Id.*, ouverture; 203. *Id.*, ouverture; 204. *Id.*, ouverture; 205. *Id.*, ouverture; 206. *Id.*, ouverture; 207. *Id.*, ouverture; 208. *Id.*, ouverture; 209. *Id.*, ouverture; 210. *Id.*, ouverture; 211. *Id.*, ouverture; 212. *Id.*, ouverture; 213. *Id.*, ouverture; 214. *Id.*, ouverture; 215. *Id.*, ouverture; 216. *Id.*, ouverture; 217. *Id.*, ouverture; 218. *Id.*, ouverture; 219. *Id.*, ouverture; 220. *Id.*, ouverture; 221. *Id.*, ouverture; 222. *Id.*, ouverture; 223. *Id.*, ouverture; 224. *Id.*, ouverture; 225. *Id.*, ouverture; 226. *Id.*, ouverture; 227. *Id.*, ouverture; 228. *Id.*, ouverture; 229. *Id.*, ouverture; 230. *Id.*, ouverture; 231. *Id.*, ouverture; 232. *Id.*, ouverture; 233. *Id.*, ouverture; 234. *Id.*, ouverture; 235. *Id.*, ouverture; 236. *Id.*, ouverture; 237. *Id.*, ouverture; 238. *Id.*, ouverture; 239. *Id.*, ouverture; 240. *Id.*, ouverture; 241. *Id.*, ouverture; 242. *Id.*, ouverture; 243. *Id.*, ouverture; 244. *Id.*, ouverture; 245. *Id.*, ouverture; 246. *Id.*, ouverture; 247. *Id.*, ouverture; 248. *Id.*, ouverture; 249. *Id.*, ouverture; 250. *Id.*, ouverture; 251. *Id.*, ouverture; 252. *Id.*, ouverture; 253. *Id.*, ouverture; 254. *Id.*, ouverture; 255. *Id.*, ouverture; 256. *Id.*, ouverture; 257. *Id.*, ouverture; 258. *Id.*, ouverture; 259. *Id.*, ouverture; 260. *Id.*, ouverture; 261. *Id.*, ouverture; 262. *Id.*, ouverture; 263. *Id.*, ouverture; 264. *Id.*, ouverture; 265. *Id.*, ouverture; 266. *Id.*, ouverture; 267. *Id.*, ouverture; 268. *Id.*, ouverture; 269. *Id.*, ouverture; 270. *Id.*, ouverture; 271. *Id.*, ouverture; 272. *Id.*, ouverture; 273. *Id.*, ouverture; 274. *Id.*, ouverture; 275. *Id.*, ouverture; 276. *Id.*, ouverture; 277. *Id.*, ouverture; 278. *Id.*, ouverture; 279. *Id.*, ouverture; 280. *Id.*, ouverture; 281. *Id.*, ouverture; 282. *Id.*, ouverture; 283. *Id.*, ouverture; 284. *Id.*, ouverture; 285. *Id.*, ouverture; 286. *Id.*, ouverture; 287. *Id.*, ouverture; 288. *Id.*, ouverture; 289. *Id.*, ouverture; 290. *Id.*, ouverture; 291. *Id.*, ouverture; 292. *Id.*, ouverture; 293. *Id.*, ouverture; 294. *Id.*, ouverture; 295. *Id.*, ouverture; 296. *Id.*, ouverture; 297. *Id.*, ouverture; 298. *Id.*, ouverture; 299. *Id.*, ouverture; 300. *Id.*, ouverture; 301. *Id.*, ouverture; 302. *Id.*, ouverture; 303. *Id.*, ouverture; 304. *Id.*, ouverture; 305. *Id.*, ouverture; 306. *Id.*, ouverture; 307. *Id.*, ouverture; 308. *Id.*, ouverture; 309. *Id.*, ouverture; 310. *Id.*, ouverture; 311. *Id.*, ouverture; 312. *Id.*, ouverture; 313. *Id.*, ouverture; 314. *Id.*, ouverture; 315. *Id.*, ouverture; 316. *Id.*, ouverture; 317. *Id.*, ouverture; 318. *Id.*, ouverture; 319. *Id.*, ouverture; 320. *Id.*, ouverture; 321. *Id.*, ouverture; 322. *Id.*, ouverture; 323. *Id.*, ouverture; 324. *Id.*, ouverture; 325. *Id.*, ouverture; 326. *Id.*, ouverture; 327. *Id.*, ouverture; 328. *Id.*, ouverture; 329. *Id.*, ouverture; 330. *Id.*, ouverture; 331. *Id.*, ouverture; 332. *Id.*, ouverture; 333. *Id.*, ouverture; 334. *Id.*, ouverture; 335. *Id.*, ouverture; 336. *Id.*, ouverture; 337. *Id.*, ouverture; 338. *Id.*, ouverture; 339. *Id.*, ouverture; 340. *Id.*, ouverture; 341. *Id.*, ouverture; 342. *Id.*, ouverture; 343. *Id.*, ouverture; 344. *Id.*, ouverture; 345. *Id.*, ouverture; 346. *Id.*, ouverture; 347. *Id.*, ouverture; 348. *Id.*, ouverture; 349. *Id.*, ouverture; 350. *Id.*, ouverture; 351. *Id.*, ouverture; 352. *Id.*, ouverture; 353. *Id.*, ouverture; 354. *Id.*, ouverture; 355. *Id.*, ouverture; 356. *Id.*, ouverture; 357. *Id.*, ouverture; 358. *Id.*, ouverture; 359. *Id.*, ouverture; 360. *Id.*, ouverture; 361. *Id.*, ouverture; 362. *Id.*, ouverture; 363. *Id.*, ouverture; 364. *Id.*, ouverture; 365. *Id.*, ouverture; 366. *Id.*, ouverture; 367. *Id.*, ouverture; 368. *Id.*, ouverture; 369. *Id.*, ouverture; 370. *Id.*, ouverture; 371. *Id.*, ouverture; 372. *Id.*, ouverture; 373. *Id.*, ouverture; 374. *Id.*, ouverture; 375. *Id.*, ouverture; 376. *Id.*, ouverture; 377. *Id.*, ouverture; 378. *Id.*, ouverture; 379. *Id.*, ouverture; 380. *Id.*, ouverture; 381. *Id.*, ouverture; 382. *Id.*, ouverture; 383. *Id.*, ouverture; 384. *Id.*, ouverture; 385. *Id.*, ouverture; 386. *Id.*, ouverture; 387. *Id.*, ouverture; 388. *Id.*, ouverture; 389. *Id.*, ouverture; 390. *Id.*, ouverture; 391. *Id.*, ouverture; 392. *Id.*, ouverture; 393. *Id.*, ouverture; 394. *Id.*, ouverture; 395. *Id.*, ouverture; 396. *Id.*, ouverture; 397. *Id.*, ouverture; 398. *Id.*, ouverture; 399. *Id.*, ouverture; 400. *Id.*, ouverture; 401. *Id.*, ouverture; 402. *Id.*, ouverture; 403. *Id.*, ouverture; 404. *Id.*, ouverture; 405. *Id.*, ouverture; 406. *Id.*, ouverture; 407. *Id.*, ouverture; 408. *Id.*, ouverture; 409. *Id.*, ouverture; 410. *Id.*, ouverture; 411. *Id.*, ouverture; 412. *Id.*, ouverture; 413. *Id.*, ouverture; 414. *Id.*, ouverture; 415. *Id.*, ouverture; 416. *Id.*, ouverture; 417. *Id.*, ouverture; 418. *Id.*, ouverture; 419. *Id.*, ouverture; 4

mannhoff: *Poltichnelle*. — 19: Lettura della Bibbia. — 21: Servizio religioso da una chiesa. — 21,50: Notizie e bollettini. — 22: Previsioni meteo. — Segnale orario. — 22,5: Stainer: *La Crocifissione* (da una chiesa), soli ed organo. — 23,30: Intervallo. — 23,30: Epilogo.

#### FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale: Musiche di Beethoven, Mozart, Haydn, Händel, Bach-Abert, Telemann. — 17,45: «Nicolaus von Kues, il filosofo della tarda gotica», lettura. — 18,30: Notizie di stampa. — 19,5: J. S. Bach: *Messa* in si minore (14,15; 20,30; Vedi Mühlbacher. — 21,15: Vedi Mühlbacher. — 22,30: Notiziario. — 22,50: Musica tziziana

#### GINEVRA - m. 759,5 - Kw. 1,5. LOSANNA - m. 678,7 - Kw. 0,6.

16,45: Tamburi valleggiani. — 19,25: Letture letterarie. — 20: Concerto orchestrale. 1. Wallace: *Ouverture di Mariana*; 2. Ciaikovski: *La bella addormentata nel bosco*; 3. Schubert: *Polonaise* in si bemolle. — 20,30: Recita di una commedia. — 21: Concerto orchestrale: 1. Offenbach: Selezione del *Raconti d'Offenbach*; 2. Sporek: *Cantabile*; 3. Petras: *Chiara di luna*, valzer; 4. Léopold: *Ricordi della Russia*. — 22: Notiziario.

#### GRAZ - m. 352,5 - Kw. 9,5.

Fino alle 16,30: Vedi Vienna. — 16,30: Concerto orchestrale. — Dalle 17,45: Vedi Vienna.

#### HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 7,5.

7,30: Concerto di un'orchestra di strumenti a fiato. — 8,55: Le campagne del Duomo di Koelnigsberg. — 9: Preghiera mattutina. — 10,56: Bollettino meteorologico. — 11: *Lieder* popolari. — 11,30: Conversazione musicale. — 12: Concerto orchestrale popolare: Nove numeri. — 14,35: Per i giocatori di scacchi. — 14,35: L'ora dei giovani. — 15: Musica da camera. 1. Beethoven: *Sonata* per violoncello e piano; 2. Dittersdorf: *Sonata* per violino e piano; 3. Mozart: *Trio* per violino, violoncello e piano. — 15,50: Letture di H. Mann in occasione del suo sessantesimo compleanno. — 16,15: Concerto orchestrale popolare: 1. Kummer: *Marcia dei Cacciatori delle Alpi*; 2. Petras: *Ouverture di Regale sul-tidater*; 3. Linsay-Weimer: *L'amore lieto e triste*; 4. Gounod: *Fantasia sull'opera Il tributo di Zamora*; 5. J. Strauss: *Mille ed una notte*; 6. Lehar: *Sono innamorato*, dall'opera *Bello è il mondo*; 7. W. Lindnermann: *Fritze Hollman*. — 17,53: Vedi Berlino. — 18,10: «La Marca tedesca Nord-Orientale» - «Da Signorina a Ducato, dal Ducato a Regno», conversazioni, cori, musica orchestrale e strumentale. *Heder*, ecc. — 19,30: Dieci minuti di sport ippico. — 19,30: Concerto militare: Dieci numeri di marcia e musica popolare. — 21: L'ora di Manfred Lommel. — 21,45: Concerto di musica brillante di ballate (trasmissioni). — 22,15: Bollettini e notizie diverse. — 22,30 (da Berlino): Musica da ballo.

#### HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 6,5.

9,30: Informazioni di foot-ball. — 9,35: Conversazione. — 10,5: Emissione variata: Musica per quartetto - Canzoni per coro. — Declamazione. — 10,10: Segnale orario. — 12,40: Conferenza. — 13,10: Dischl. — 13,40: Cronaca letteraria. — 14,10: Trasmissione dal Concertgebouw di Amsterdam. 1. J. S. Bach: *La Passione*; 2. San Matteo, per soli, coro ed orchestra, diretta da W. Mengelberg. — 17,10: Dischi e bollettino sportivo. — 17,50: Per i fanciulli. — 20,40: Segnale orario. — 20,41: Concerto dell'orchestra rinforzata della stazione. Mozart: *Ouverture del Don Giovanni*; 2. Lulli: *Suite di Letto*; 3. Solista; 4. Debussy: *Pelle d'Asino*; 5. Saint-Saëns: *Phaeton*, poema sinfonico. — 22,10: Dizione. — 22,40: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Rossini: *Ouverture del Guglielmo Tell*; 2. Brahms: *Danze ungheresi n. 5 e 6*; 3. J. Strauss: *Viva la vita*, valzer; 4. Ochs: *Variation umoristiche su un lied popolare*; 5. Kalman: Selezione della *Contesca marcia*. — 23,40: Dischi. — 0,40: Fine della trasmissione.

#### HUIZEN - m. 298,8 - Kw. 3,3.

9,10: Servizio religioso da una chiesa. — 10,40: Trasmissione di una messa solenne da una chiesa. — 12,30: Conversazione. — 12,41: Concerto del sestetto della stazione. — 14,10: Conversazione. — 14,40: Conversazione religiosa. — 15,10: Concerto di un coro a capella. — 17,10: Per gli annualisti. — 17,45: Servizio religioso da una chiesa riformata. — 20,25: Conversazione. — 20,50: Risultati sportivi: Foot-ball. — 20,55: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Bruch: *Ouverture della Croce d'oro*; 2. Debussy: *Arabesco*; 3. Ciaikovski: *Suite dello Schiaccianoci*; 4. Intervallo: Informazioni sportive e conversazione; 5. Bayer: *La fida delle bambole*; 6. F. Casella: *La casa d'amore* (solo per flauto); 7. Bizet: *Fantasia sulla Carmen*; 8. Sketch di Pasqua; 9. Keller-Bela: *Rakoczy*, *ouverture*; 10. J. Strauss: Selezione di *Una notte a Venezia*; 11. Bonissati: *Cercata di perle*, polka per ottavino; 12. J. Strauss: *Rattemprati della vita*, valzer; 13. Petras: *Nel settimo cielo*, pot-pourri umoristico. — 23,30: Epilogo.

#### KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

10,15: Servizio religioso da Vilna. — 11,58: Segnale orario - Fanfara del campanile di Nostra Signora di Cracovia - Bollettino meteorologico. — Programma della giornata. — 12,15: Concerto sinfonico. — 13,10: Conferenza religiosa. — 13,25: Conferenza agricola. — 13,55: Conferenza musicale. — 14,10: Trasmissione da Amsterdam. — 16,55: Programma per i fanciulli. — 17,25: Conversazione. — 17,40: «La cassetta delle lettere», in polacco. — 18: Mezz'ora di allegria. — 18,25: Bollettini diversi. — 18,45: Conferenza musicale. — 19: *Wagner-Radio-appendice*. — 21: Quarto d'ora letterario. — 21,20: Conferenza musicale. — 21,30: Wagner: *Parzial*, secondo e terzo atto. — 22,50: Bollettino meteorologico. Bollettino sportivo. Programma di domani, in francese.

#### KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

8 (da Praga): Concerto orchestrale. — 9 (da Bratislava): Ritrasmisione da una chiesa. — 10: Dischi). 11 (da Praga): Concerto di composizioni cecche. — 15,30: Per i fanciulli. — 16 (da Bratislava): Concerto orchestrale. — 17,50: Dischl. — 18: Duetti slovacchi. — 18,25: «Quando sarà surabhatia la Terra?», conversazione. — 19 (da Praga): Notiziario sportivo. — 19,5: Informazioni economiche. — 19,25: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Smetana: *Fant. su Dattbor*; 2. Bizet: *L'Arlesienne* (suite prima e seconda). — 20,30: Solo di sassofono. — 21: Musica da ballo. — 22 (da Praga): Notiziario. — 22,15: Programma di domani. — 22,30 (da Praga): Concerto di musica brillante.

#### LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 1,7.

13: Concerto orchestrale. — 14,30: Per le giovani. — 14,40: Per i giocatori di scacchi. — 15,25: Conferenza sull'apicultura. — 15,45: Conferenza. — 16,30: Ritrasmisione da Bonn: Celebrazioni dei martiri renani nel Duomo di Bonn; 1. Cabezon: *Tiento del quarto tono*; 2. Orlando di Lasso: *In monte Oliveti*; 3. Mozart: *Agnus Dei della Messa dell'Incoronazione*; 4. Michael Haydn: *Tenebrae factae sunt*; 5. Alloucazione: «I martiri come discepoli della Passione di Cristo»; 6. J. Jos. Veith: *Credo*; 7. Könen: *Hugios o Theos*; 8. Veith: *Amore*, per soprano solo, coro e organo. — 17,30: Un'ora di svago. — 18,10: Conferenza sul Portogallo. — 18,40: R. Wagner: *Tristano e Isotta*, opera in 3 atti, e fino alle 24: Concerto notturno.

#### LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

8,30: Concerto d'organo. — 9: Concerto mattutino. — 11: Conferenza scientifica. — 11,30: «Le cantate di Johann Sebastian Bach», conferenza. — 12: Concerto orchestrale. — 14: Notiziario e segnale orario. — 14,30: Nikolaus Schwanziokoff legge dal suo romanzo *Il barbaro*. — 15: Concerto grammofonico. — 16: Kurt Goetz: *L'assassino*, recita in un atto - id.; *La fiaba*, recita in un atto. — 17,30: Concerto orchestrale. — 19: Lettura delle opere di Wilhelm Raabe. — 19,30: Concerto orchestrale: 1. Ciaikovski: *Marcia slava*; 2. Rossini: *Ouverture della Gazza ladra*; 3. Jaernefelt: *Preliudio Berceuse*; 4. Smetana: *Fantasia sulla Sposa venduta*; 5. Brahms: *Ouverture accademica*; 6. Grieg: Due melodie elgiche; a) *Cuore ferito*; b) *Ultima primavera*; 7. Kaempfert: *Rapsodia su melodie*

popolari svedesi; 8. J. Strauss: *Leggende della Foresta viennese*. — 21: Dialogo. — 21,10: Concerto dedicato alle composizioni di Beunatzky: 1. Schubert *Franci - Il telefono degli angeli*; 2. Pastoral: *Götter - La scala di Ada*; 3. *Amore mio, tu menti - Niente amore*; 4. *Se tu non mi sei fedele - Per un poco d'amore*; 5. *Deve essere bellissimo*; 6. *I suoi occhi*. — 22,10: Notiziario e fino alle 24 concerto orchestrale.

#### LONDRA 1 - m. 356,3 - Kw. 4,5.

16,30: Concerto pianistico. — 17: Concerto vocale e della banda dell'aviazione; 1. Wagner: *Marcia d'omaggio*; 2. Tre arie per basso; 3. Schumann: Selezione dell'*Album della gioventù*; 4. Landon Ronald: *Arie per soprano*; 5. Mario de Costa: *La storia di Pierrot*, suite di balletto; 6. Tre arie per basso; 7. Tre arie per soprano; 8. Konzalk: *Pot-pourri di canti popolari viennesi*. — 21: Servizio religioso (dallo studio). — 21,45: L'appello della Buona causa. — 21,50: Notizie e bollettini. — 22,5: Concerto orchestrale: 1. Händel: *Musica di balletto*; 2. Mozart: *Concerto di pianoforte in mi bemolle*; 3. Vaughan Williams: *Rapsodia di Norfolk*; 4. Kodaly: *Danze di Maroszek*. — 23,30: Epilogo.

#### LONDRA II - m. 261,3 - Kw. 6,7.

16,19,45 e 21: Vedi Davenport 5 XX. — 21,45: Vedi Londra 1. — 21,50: Vedi Davenport 5 XX. — 23,30: Epilogo.

#### LIUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,9.

15,30: Per le signore. — 16: Lettura umoristica. — 16,30: Musica brillante. — 17: Recita. — 20: Canzoni popolari slovene. — 22: Notiziario.

#### LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

18: Vecchie canzoni francesi (canto e piano). — 20,15: Cronaca sportiva. In seguito: Concerto.

# PRODUZIONE MESSACO

PILE ACCENSIONE  
BATTERIE ANODICHE

MILANO

VIA G. RASORI 14

Indirizzo telefonico: "GENERATOR"

Telefono 40.614

Depositi in MILANO:

A. R. A. Largo S. Margherita  
F. BLANC S. A. Via Giulini 5

Rappresentanti TORINO:

F. BLANC S. A. Via Mad. Cristina 55/5

GENOVA:

F. BLANC S. A. Via Casarua 72

TRIESTE:

Ing. A. FRASSINI, Piazza V. Veneto 4

MERCOLEDÌ: Ore 20.15

DALLE STAZIONI DI  
ROMA-NAPOLI - MILANO-TORINO-GENOVA

ECCEZIONALE PROGRAMMA

DI VARIETÀ

OFFERTO DALLA

SOC. AN. CIOCCOLATO PERUGINA  
E S. A. PASTIFICI GIO. E F.lli BUTTONI  
SANSERPOLCRO

**MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.**

9: Giornale parlato. — 15: Campanone dal Palazzo del Governo - Segnale orario (dischi). — 20: Campanone. Musica da ballo. — 20,30: «Le donne nel teatro di Benavente», conversazione - Ripresa della musica da ballo. — 22,30: Campanone dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Duetto: «L'Arlesiana», dramma illustrato per la radio (conchiude con illustrazioni musicali). — 1. Campanone dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

**MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.**

10: Culto cattolico. — 10,45: Campanone del Duomo di Monaco. — 12: Concerto militare. — 13,15: Per gli agricoltori. — 13,35: Fiori, serie grammofonica. — 14,30: Per i giocatori di scacchi. — 15,15: Concerto di piano e violoncello (da Norimberga). — 15,50: Concerto orchestrale. — 16: «Gli scavi nel Turkestan», conferenza. — 18,5: J. S. Bach: *La Passione secondo San Matteo*, oratorio per soli, coro e orchestra. — 21: Concerto grammofonico. — 22,20: Notiziario. — 22,45: Concerto orchestrale.

**MORAVSKA - OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 1,1.**

8 (da Praga): Concerto orchestrale. — 9 (da Bratislava): Ritrasmmissione da una chiesa. — 10: Dischi. — 10,40 (da Praga): Conversazione. — 14 (da Brno): Informazioni scolastiche. — 16 (da Brno): Concerto orchestrale. — 17,30 (da Praga): Conversazione. — 19 (da Praga): Notiziario sportivo. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione (nuovi numeri di musica brillante). — 21 (da Brno): Concerto orchestrale. — 22 (da Praga): Notiziario. — 22,15: Programma di domani. — 22,20 (da Praga): Concerto di musica brillante.

**MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.**

10,30: Concerto vocale. — 11,15: Culto evangelico e musica sacra. — 12: Concerto all'aperto. — 13: Piccolo capitolo di attualità. — 13,15: Concerto sacro (organo). 1. Listz: Variazioni sulla cantata *Pianto, lamenti, ansie sul Crucifixus della Messa* in si minore di J. S. Bach; 2. Regner: *Passione*; 3. Philipp: *Geistl. Innochen*; 4. Rappal: *Nel mezzo della nostra vita*; 5. Erb: *Ti salutiamo, o Croce, unica speranza*. — 14: Canzoni popolari tedesche (dischi). — 15: L'ora del giovane; 2. Babe. — 16: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: *Prometeo*, ouverture; 2. Mozart: *Tre danze tedesche*; Adagio del *Quintetto* per clarinetto; 3. Haydn: *Minuetto del buoi*; *Rondò ungherese*; 4. Haendel: *Concerto per oboe e orchestra*; 5. Abert: *Preliudio e Jugu*; 6. Telemann: *Suite in sol minore*; 7. Gluck: *Orfeo*; «Banza degli spiriti beati» e «Ridda delle furie». — 17,15: Ludwig Bäte legge dalle sue opere. — 17,45: Bollettini: *La dana bianca*, opera romantica. — 19,5: Vedi Francoforte. — 20,30: Vecchia leggenda francese sulla vita di Cristo; 1. Il viaggio a Betlemme; 2. Tra il bue e l'asinello; 3. L'arrivo ad Eliopoli; 4. La purificazione del Tempio; 5. Maria Maddalena nel deserto; 6. La Passione; 7. Le ultime parole sulla Croce. — 21: Musica sacra; 1. Gade: *Nordische Senfänger*, ouverture; 2. Grieg: *Hobergiana*, suite per

archi; 3. Svendsen: *Rapsodia nordica*; 4. Casadesu: *Sinfonia scandinava*. — 22,30: Notiziario. — 22,50: Vedi Budapest.

**OSLO - m. 1082,2 - Kw. 7,5.**

10,20: Carillon - Servizio religioso da una chiesa. — 13: Concerto corale ed orchestrale. — 17,50: Carillon. — 18: Servizio religioso da una chiesa. — 19,15: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 19,30: «Tra i vulcani e i pelliccioli», conversazione. — 20: Segnale orario - Serata norvegese - Conversazione - Concerto orchestrale - Rivelazione - Canzoni norvegesi - Conversazione. — 22: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 22,15: Conversazione di attualità. — 22,35: Musica da ballo antica e moderna strumentale. — 23,30,24: Dischi.

**PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.**

8,45: Musica riprodotta. — 9: Informazioni - Rassegna dei giornali. — 9,30: Lezione di ginnastica. — 11,30: Lezione di contabilità elementare. — 12,30: Mezz'ora di musica riprodotta. — 13: Conferenza religiosa. — 13,30: Concerto di musica d'organo (dischi). — 14,15: Informazioni dai giornali. — 14,5: Un quarto d'ora di valzer e melodie cantate di Gustavo Cremieux: 1. *Il bacio*, valzer cantato; 2. *L'ora squisita*, valzer cantato; 3. *Fateci d'amore*, valzer cantato; 4. *Canzone nautica*. — 14,15: Bilboquet alla box. — 14,30: Radioconcerto di musica riprodotta (danze). — 15: Concerto di dischi. — 17: Un'ora di musica riprodotta. — 18: Sesto sermone di Quaresima da Notre Dame di Parigi. — 20: Comunicato agricolo. — Risultati di corse: 20,15: Informazioni economiche e sociali. — 20,30: Guignol Radio-Parigi; Luc Leguey: *Guignol padriano*, col concorso di Bilboquet e la sua Compagnia. - Nell'intervallo. Le chiacchiere di Pulcinella. — 21: Radio-teatro: René Naxamin: *Esperance en la fatalité domestique*, con artisti della Comédie Française. — 21,30: Informazioni - Risultati sportivi - Rassegna della stampa sportiva. — 21,45: Radio-concerto: Musica riprodotta intercalata da arie cantate da artisti diversi.

**PARIGI T. E. - m. 1445,8 - Kw. 15**

19: Giornale parlato. — 20,10: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Radioconcerto di dischi.

**PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.**

8: Concerto orchestrale. — 9 (da Bratislava): Ritrasmmissione da una chiesa. — 10: Dischi. — 10,30: «L'attività e la preparazione della società operaia di turismo nell'anno passato», conversazione. — 10,40: Conversazione letteraria. — 11: Concerto mattutino di composizioni ceche moderne. — 12: Meteorologia - Notizie da Campane. — 12,5: Concerto ungherese di strumenti a fiato. — 13,5: Dischi. — 13,30: Conversazione agricola. — 14: Consigli per l'apicoltura. — 14,20: Informazioni sociali. — 15,40: Conversazione sul gioco degli scacchi. — 16 (da Brno): Concerto orchestrale. — 15,50: Per gli operai: Conversazione sulla poesia sociale. — 17,50: «La giovinezza, la vita e lo sport», conversazione. — 18 (in tedesco): I musicisti cechi, pezzi scelti. - Nell'intervallo: Notizie in tedesco. — 19: Notiziario sportivo. — 19,5: Concerto dell'orchestra della Guardia Nazionale. — 20: Canzoni popolari russe e romane. — 20,30: Il quartetto di Vinohrady: Sei numeri di musica brillante. — 21 (da Brno): Concerto orchestrale. — 22: Meteorologia - Notizie - Informazioni sportive - Programma di domani. — 22,20: Dall'Auto Club della Repubblica Cecoslovaca: Concerto di musica brillante e da ballo (sette numeri).

**RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.**

(Trasmisione simultanea su m. 416 e m. 21,20, 20,40 e 20,60).

13,30: Concerto orchestrale (tre diversi numeri di musica brillante e da ballo. — 17: Musica riprodotta. — 20,30: Informazione dell'Agenzia Havas. — 20,45: Emissione simultanea su m. 416 e m. 21,20, 20,40 e 20,60. - Informazioni dell'Agenzia Havas. — 21: Concerto orchestrale: Sette numeri di musica varia. Nell'intervallo: Conversazione e risultati sportivi. — 23: Ritrasmmissione di musica riprodotta.

**STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75**

16: L'ora dei fanciulli. — 16,30: Musica riprodotta. — 17,30: Chiacchierata linguistica. — 17,55: Carillon. — 18: Culto. — 19,15: Martinez Sierra: *Der cease*, commedia in 2 atti. — 20,20: Musica da camera. — 21,40: Programma variato. — 22: Musica brillante.

**STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.**

16,15: Musica da ballo (dischi). — 17,30: Chiacchierata in tedesco: Metodo di lavoro. — 17,45: Conversazione in tedesco sull'agricoltura. — 18: Concerto orchestrale: Musica riprodotta. — 18,45: Conferenza in francese sulla salute dei fanciulli. — 19: Concerto orchestrale: 1. Mendelssohn: *La grota di Fingal*, ouverture; 2. R. Wagner: Fantasia sul *Lohengrin*; 3. Delibes: *Fantasia nautica*. — 19,15: Cronaca sportiva. — 20: Concerto orchestrale: 1. Volpatti: *Los banderilleros*; 2. Friml: *Richiamo d'amore indiano*; 3. May: *Mon amour*, valzer; 4. Rose-Burke: *Fantasi*; 5. Lucchesi: *Per un disguido*; 6. J. Strauss: *Le rondini del villaggio*; 7. Holzmann: *Uncle Sammy*, marcia. — 20,30: Notiziario in francese e in tedesco. — 20,45: Concerto grammofonico. — 21,30: Serata letteraria e musicale Jacques Hilbert: *Preghiera normanda*; 2. Gaudel: *Le reglie dei nostri paesi*; 3. Schumann: *L'allegro lavoratore*; 4. Belle, vous m'avez emberlificoté, canzone norimanda; 5. Wekerlin: *La montagna*; 6. Wekerlin: *Le tre principesse*; 7. Burgualduy: *L'ultimo*, ecc. ecc. — 23,30: Musica da ballo (dischi).

**TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.**

13,30: Servizio religioso di rito cattolico. — 14: Concerto di un'orchestra sinfonica. — 14,30: Comunicato agricolo. — 14,45: Servizio religioso di rito protestante. — 17: Trasmmissione di immagini. — 18,15: Musica da ballo. — 18,30: Informazioni dell'ultima ora - Cronaca locale e regionale. — 18,45: Arie di opere comiche. — 19: Concerto orchestrale eseguito dall'orchestra del Teatro Capitul. — 21: Melodie. — 21,15: Orchestra argentina. — 21,30: Canzonette. — 21,55: Orchestra viennese. — 21,55: Cronaca della giornata. — L'ora esata. — 22: Concerto di dischi. — 22,20: Orchestra (frammenti di opere). — 22,40: Canto da operette. — 23: Musica militare. — 23,15: Canzoni spagnole. — 23,30: Ultime notizie. — 23,40: Concerto di dischi. — 23,45: Giornale parlato dell'Africa del Nord. — 0,30: Musica per trio. — 0,45: Tango cantati. — 1: Fine della trasmissione.

**VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.**

10,15: Trasmmissione di un servizio religioso dalla Cattedrale di Poznan. — 11,58: Segnale orario - Fanfara della Torre di Nostra Signora a Cracovia. — 12,30: Concerto meteorologico. Programma della giornata. — 12,15: Mattinata sinfonica della Filarmonica di Varsavia: 1. Beethoven: *VIII Sinfonia* (in fa maggiore); 2. Mozart: *Concerto per piano in re minore*. — 13,15: Circonlocuzione della Fazione di J. S. Bach. — 13,30: Trasmmissione da Amsterdam: J. S. Bach: *La passione secondo San Matteo*. — 15,20: Conversazione per le masse di campagna. — 15,40: Dischi di grammofono. — 15,45: Conferenza

agricola. — 16,25: Programma per i fanciulli. — 16,35: Dischi di grammofono. — 16,40: da Isopoli: «Silhouette di donne attraverso i secoli», conversazione. — 16,55: «Notizie utili e piacevoli», conversazione. — 17,40: Concerto orchestrale. — 18: Diversi. — 18,25: Dischi di grammofono. — 18,25: Programma di domani. — 18,40: Lettera di comunicati di cent'anni fa. — 18,45: Conversazione musicale sul *Parisi*. — 19: Dal grande Teatro di Varsavia: Wagner: *Primo atto del Parisi*. — 19,45: Radio appendice. — 21: Quarto d'ora letterario. — 21,15: I teatri di Varsavia. — 21,20: Conversazione musicale sul *Parisi*. — 21,30: Dal grande Teatro di Varsavia: ripresa della trasmissione del *Parisi* di Wagner. — 23,50: Bollettini diversi.

**VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.**

11,5: Concerto sinfonico: 1. Mozart: *Sinfonia n. 44*; 2. Id.: *Concerto per piano n. 17*; 3. Liszt: *Concerto n. 3*; Mahler: *Canti funerei di fanciulli*; 4. Schumann: *2a Sinfonia*. — 13,50: Concerto di mandolini: 1. Rossini: *L'italiana in Algeri*; 2. Ritter: *Romanza*; 3. Margull: *Bolero*; 4. Figliolini: *L'argenteo*; 5. Bucci: *Serenata*; 6. Linder: *Serenata*; 7. Zichner: *Fligi di Legnate*. — 15: Ritrasmmissione da Hernal. — 15,45: Concerto orchestrale: 1. Mendelssohn-Bartholdy: *Sogno di una notte d'estate*; «Marcia nuziale»; 2. Fall: *Prologo musicale*; 3. Eysler: *Intermezzo della Padrona d'ora*; 4. Ebnatzky: *A Schönbrunn*; 5. Römisch: *Valzer dell'opera Santa*; 6. Urbach: *Fantasia* sulle composizioni di Weber; 7. Godard: *Berceuse di Jocelyn*; 8. Pilsch: *Poema*; 9. Delibes: *Suite di Coppelia*; 10. Kalman: *La Principessa del circo*, potpourri. — 17,15: «Famiglia e società in Africa», conferenza. — 17,45: Concerto d'archi: Haydn: *Quartetto*, op. 3, n. 2; Haydn: *Quartetto*, op. 33, n. 9; 18,45: «Marica Mann e la sua opera. — 19,25: Concerto su due pianoforti: 1. J. Strauss: *Marcia periana*; Valzer dell'Imperatore; 2. Rzewicki: *Fantasia russa*; 3. Moret: *Shy tony* (ha way); 4. Listz: *Rapsodia ungherese n. 12*. — 20: Max Aiberg o. E. Hesse: Ispezione pregiudiziale», radio-azione in 5 atti. — 22,40: Concerto brillante.

**ZURIGO - m. 459,4 - Kw. 0,75.**

16: Dizione di poesie di Ruth Schumann. — 17,15: Concerto grammofonico. — 19,30: Predica (chiesa riformata). — 20: Concerto: J. S. Bach: *Concerto in mi maggiore per violino e orchestra*; 20,40: Musica sacra: soli e quartetto corale. — 22: Notiziario



**Pile & Batterie**  
**Galvanophor**  
per tutte le applicazioni

MEZZANZANICA & WIRTH  
MILANO 115

Via Marco d'Oggiono 7

Telefono 50-930

PIASTRE DI RICAMBIO  
per  
**BATTERIE**  
DI QUALSIASI TIPO

AGENZIA ITALIANA POLAR  
MILANO  
VIA EUSTACIO 50 TEL. 25-204



## MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

## GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazioni di alcuni prezzi di apertura delle Borse.  
11,48: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

12,15-14: Musica varia: 1. Wagner: *Il vascello fantasma*, ouverture; 2. Wolf-Ferrari: *I quattro rusteghi*, intermezzo; 3. Weber: *Invitation à la valse*; 4. Canzone ritrasmessa; 5. Scassola: *Il ritorno di Ulisse*; 6. Canzone ritrasmessa; 7. Ganne: *Seduzione*; 8. Boccherini: *Minuetto celebre*; 9. Frondel: *La mudritena*, passo doppio.



12,48: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
13: Biancoli e Falconi: « Facciamo due chiacchiere ».  
13,45 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.  
15,25: Giornale radio.  
15,35: Cantuccio dei bambini: Mago Blu - Rubrica dei perle.  
17 (Milano-Torino): Musica riprodotta o ritrasmessa - (Genova): Musica ritrasmessa dal Caffè Diana.  
17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari - Enit.  
19,20: Doppolavoro - Comunicati della Reale Società Geografica.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20,45: E. Bertarelli - Conversazione scientifica.

## 18° Concerto Radio Marelli

Organizzato dal M° ILDEBRANDO PIZZETTI, d'accordo con l'E.I.A.R.

## CONCERTO

DI MUSICA DA CAMERA  
con il concorso della signorina  
Maria Rota, soprano, e del  
M° CASTELNUOVO-TEDESCO

22:

## LA DANZA ATTRAVERSO

I SECOLI

## Parte prima:

1. Corelli: *Sarabanda, Giga, Bacciorino*; 2. Bach: *Aria potanalse*; 3. Boccherini: *Minuetto*; 4. Lulli: *Gavotta*.

## Parte seconda:

a) Coni illustrativi sulla danza attraverso i secoli; b) Mazurka, valzer, polka, hoston, kake-walke, tango, one step, fox-trot.

23: Giornale radio. - Dalla fine del giornale radio alle 23,55: Musica ritrasmessa dal Ristorante Cova di Milano.

23,55: Ultime notizie.

## MILANO - TORINO - GENOVA

Ore 21

XVIII CONCERTO SINFONICO  
OFFERTO DALLA RADIOMARELLI  
diretto dal Maestro ILDEBRANDO PIZZETTI

## CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA

dedicato alle composizioni di

MARIO CASTELNUOVO TEDESCO

## Esecutori:

MARIA ROTA (canto)

MARIO CASTELNUOVO TEDESCO (pianoforte)

## I.

Ninna nanna *La Pastorella* (F. Redi).

Cadix (A. De Musset)

« 1830 » (*Trois chansons par Alfred de Musset mises en musique sur des fragments de Bach*):

1. - Chanson de Barberino

2. - Chanson de Fortunio

3. - Canate de Bettine  
(per canto e pianoforte)

## II.

Le Danze del Re David (*Rapsodia ebraica su temi tradizionali*):

1. - Violento ed impetuoso

2. - Ieratico

3. - Rapido e selvaggio

4. - Lento e sognante

5. - Rude e ben ritmato

6. - Malinconico e supplichevole

7. - Allegra guerriero (*senza interruzione*)  
(per pianoforte)

## III.

2 Heine Lieder (canti di Heine):

1. - Sommerabend (*Sera d'estate*)2. - Am Teetisch (*Al the*)

Ode a Diana ed Apollo (Orazio)

3 Shakespeare Songs (*Canzoni di Shakespeare*):1. - Sigh no more, ladies (*Donne, più non piangete*), da « Molto rumore per nulla »2. - Arise (*Ti desta*), da « Cimbelino »3. - Fairies (Ninna nanna delle Fate), dal *Sogno di una notte d'estate*  
(per canto e pianoforte).

## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

## STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 1,5 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.  
12,45-13,55: Concerto di musica leggera: 1. Blumé: *Napag*, marcia; 2. Armandola: *Primavera d'amore*; 3. Siede: *La bella giapponese*; 4. Lacchini: *Tango della prigione*; 5. Allegra: *Fantasia dell'opera La fiera dell'impruneta*; 6. Ackermans: *Notre deux répis*; 7. Kaper: *Attenti all'amore*; 8. Donati: *Danza india-*

*na*; 9. Thiele: *Fiocca la neve*; 10. Siczynski: *Lascia dire*.

13,30: Giornale radio.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,55-14 (Roma): Borsa; (Napoli): Borsa.

14,15 (Roma): Cambi - Giornalino del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

16,30 (Napoli): Bollettino meteorologico - Notizie - Radio-sport.

16,50: Comunicazioni agricole.

17: « Una contravvenzione » novella di Vittorio Curti.

17,20: Illustrazione del programma del concerto dalla R. Accademia Filarmonica.

17,30: Trasmissione dalla R. Accademia Filarmonica Romana.

## Concerto

del « Quartetto di Roma »

col concorso del M° A. BUSIATI.  
19,15 (Napoli): Cronaca dell'Idro-puerto.

19,20: Giornale radio - Giornale dell'Enit - Comunicato del Doppolavoro - Notizie.

19,50: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



20,10: Giornale radio - Rubriche varie.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - « Le Beatitudini », conferenza tenuta dal Padre Vittorino Facchinetti.

Concerto vocale  
e strumentale

col concorso del « Coro dell'Associazione Artistica di Roma », diretto dal M° GUIDO ALBANESE.

1. Haendel: *Sansone*, ouverture (orchestra).2. a) Mozart: *Ave verum*; b) Beethoven: *Inno alla notte*; c) Azzalini (16° secolo): *Vilotta*, trascrizione di V. Veneziani; d) Bianchieri (1567-1634): *I zolfanari* (coro dell'Associazione Artistica di Roma).

3. Notizie varie.

4. a) Szymanowski-Kochanski: *Canto di Rozane*; b) Kreisler: *Tamburino cinese* (violinista Francesco Antonioni).5. Albanese: *Terra d'oro* (scene di vita popolare abruzzese per coro e orchestra, con soli di soprano, tenore e basso; Coro dell'Associazione Artistica di Roma. Orchestra dell'E.I.A.R.).6. Cyril Scott: *Lotus land*; b) Sarasate: *Zingaresca* (violinista F. Antonioni).7. Albaniz: *Pepita Jimenez*, interludio (orchestra).8. Pizzetti: *Danza dalla Sacra rappresentazione di Abramo ed Isacco* (orchestra).9. a) Albanese: *Lu pianto de le foje e Vola, vola*, canzoni abruzzesi; b) Tosti: *Dammi un ricciolo dei tuoi capelli*; c) Geni Sadero: *In mezzo al mar* (canzone popolare Triestina), coro dell'Associazione Artistica di Roma.10. Gerri: *Rapsodia Tombaria* (orchestra).

22,55 (circa): Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Notizie.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



12,55-13,45: Musica varia: 1. Manetti: *Nostalgia esotica*; 2. Puccini: *Bohème*, fantasia (Ricordi); 3. Penna: *Oregon*, canoa canadese; 4. Kalman: *La baidadera*, selezione; 5. Puligheddu: *Danza montanara*.

16: Trasmissione dal Casino di cura di Gries:

### Concerto variato

Orchestra Andlovitz-Sette

4. Blume: *Hopag*, marcia; 2. Leoncavallo: *Milbruk*, valzer; 3. Spilack: *Zingari del Volga*, sinfonia; 4. Andlovitz: *Serenata*; 5. Mascagni: *L'unico Fritz*, fant. (Sonz.); 6. Bizet: *Il Suite*; 7. Lincke: *Luno*, selezione; 8. Moleli: *Katilah*, fox-trot. 17,55: Notizie.

19,45: Musica varia: 1. Criscoluo: *Manelli in Festa*; 2. Mule: *Schumann*, danza orientale; 3. Bartoldi: *Guando*, valzer; 4. Urbach: *Melodie di Mendelssohn*, fantasia; 5. Tosti: *Ti raprei*, barcarola (Ricordi).

20,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

## ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

10,30: Meteorologia - Notizie agricole e maritime. 20,15: Trasmissione di monogrammi. 20,30: Cronaca cinematografica. 20,35: Musica brillante. 21,1: Ultime notizie. 21,10: A soll variati. 21,30: Alcune arie di opere. 21,45: Concerto orchestrale; 1. Monotti: Ouverture di *Marianna e Jeanot*; 2. Gounod: Fantasia sul *Faust*; 3. Hahn: *Pasaggio*; 4. Offenbach: Fantasia sulla *Principessa di Trebisonda*; 5. Riesman: *L'addio*; 6. Nougues: *Canzoni d'amore*; 7. Baton: *In Bretagna*, suite. — 23,45: Jazz-band.

## AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

10,15: Concerto vocale: 1. Grétry: Ouverture dell'opera comica *La proca del villaggio*; 2. Adam: *Variations su un tema di Mozart*; 3. Adam: Ouverture e aria della *hambata di Nolmberg*; 4. David: *La perla del Brasile*; 5. Drigo: *I due Pierrot innamorati*; 6. Benberg: *Niife e fottelli della foresta*. — 16,55: Per i giovani: W. Scharrtträhm: legge dal suo libro: *Himnerh, il gallo*. — 17,25: «L'importanza economica di Haiti per la Germania».

**MERCOLEDÌ: Ore 20,15**

DALLE STAZIONI DI ROMA-NAPOLI - MILANO-TORINO-GENOVA

**ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETA'**

OFFERTO DALLA

SOC. AN. CIOCCOLATO PERUGINA e S. A. PATIFICIO G. & F. JII BUIONI SANSPELORO

20,45: Radio-giornale dell'Ente - Dopolavoro - Notizie.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto sinfonico e musica da camera

Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal M° F. LIMENTA.

1. Cimarosa: *Gli Orzi e i Curiazii*, sinfonia. 2. Beethoven: *Marcia funebre e scherzo della III sinfonia*. 3. Pennati-Malvezzi: *Tramonto*, impressione. 4. Boito: *Mefistofele*, fantasia (Ricordi).

5. Roberto Rossi: *Sonata per violino e pianoforte in mi minore*: Mosso festante, andante sfumato, mosso non troppo, giocosamente. (violinista N. Fontana Luzzatto e pianista Marcella Ghesi).

6. Grieg: *Peer Gynt*, suite n. 2: a) *Pianto di Ingrid*, b) *Danza araba*, c) *Temporale e canto di Solveig*.

7. Esobar: *Danza litrica*. Fra il 5° e il 6° numero: Radiociclopedica e notiziario teatrale. 23: Notizie.

Tor Aulin: *Gavotte e Musette*. — 18,50: Discussione. — 19,40: Concerto orchestrale: 1. Gye: *Cromwell*, impressione; 2. Debussy: *Nel giardino*, impressione; 3. Morena: *Dividendi*, potpourri; 4. Friml: *Romanza russa*; 5. Guttman: *Bereuse* per violino e orchestra; 6. Wolf-Ferrari: Fantasia sui *Giocelli della Madonna*; 7. Futmann: *Elektra* per soprano; 8. Frank: Allegretto moderato della *Sonata in la maggiore*. — 21: Notiziario. — 21,10: Chiacchierata. — 22,15: Notiziario. — In seguito: Concerto orchestrale: 1. Gye: *Ifigenia in Aulide*, ouverture; 2. Bartoldi: *Sonata*; 3. Raff: *Balletto fantastico*; 4. Kark: *Commedianti*; 5. Tosti: *Ave Maria*; *Ridondanti la calma*; *Aprite*; *Carmela*; 6. Offenbach: Una scena dei *Racconti di Hoffmann*; 7. Weinberger: *Schwanda*, il suonatore di cornamusca, polka buona; 8. Leuschner: *Primaera e amore*; 9. Jos. Strauss: *Transazioni*; 10. Thomas: *Mignon*, selezione.

## BERNA - m. 403,8 - Kw. 1,1.

16: Concerto orchestrale. 18,15: Concerto gramofonico. — 19: IV Serata del ciclo di sonate per piano e violoncello da Beethoven a Hindemith. — 20: Segnale orario - Meteorologia. — 20,2: «La Lotta sociale ed economica della predica della montagna», conferenza. — 20,30: Concerto sacro, con solisti e cori: 1. Schütz: *Tre scene bibliche*; 2. idem: *Le ultime sette parole di Gesù Cristo sulla croce*. — 21,25: Concerto delle R. Opere teatrali. — 22: Notiziario. — 22,15: Concerto.

## BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

16: Dischi. — 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione (otto numeri di musica brillante e da ballo). — 17,30: Conferenza. — 17,50: Musica da camera: Composizioni di J. Ph. Rameau per clavicembalo con accompagnamento. — 18,40: Concerto di contabilità. — 19 (da Praga): *Notiziario*; 3. Raff: *Canzi su Cristo*; 4. Haas: *Dormi o anima stanca*. — 17: Mercuriali agricole - Questioni culturali del momento. — 17,20: Conferenza economica. — 17,45: Trasmissione a decideri. — 18,10: Meteorologia - Concerto orchestrale: 1. Mozart: Ouverture dei *Don Giovanni*; 2. Urbach: *In memoria di Beethoven*. — 18,40: Lezione di francese. — 18,55: Quindici minuti di inglese. — 19,10: Meteorologia - Concerto orchestrale. — 19,35: «Le basi dell'economia mondiale», conferenza. — 20: «Il popolo al confine», radio-suite. — 21: Musica da camera: Debussy: *Sonata per flauto*, suite da braccio e arpa. — 21,30: Conferenza. — 22,10: Notiziario. — 22,25: Comunicati radiotelevisivi. — 22,35: «Lo sport del popolo nell'avvenire». — 22,50: Chiacchierata teatrale.

## BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16,10: Il libro del giorno: «Popolo e storia». — 16,25: Canti sacri: 1. Wolf: *Settimana santa*; 2. Göhler: *Due canti pastorali religiosi*; 3. Raff: *Canzi su Cristo*; 4. Haas: *Dormi o anima stanca*. — 17: Mercuriali agricole - Questioni culturali del momento. — 17,20: Conferenza economica. — 17,45: Trasmissione a decideri. — 18,10: Meteorologia - Concerto orchestrale: 1. Mozart: Ouverture dei *Don Giovanni*; 2. Urbach: *In memoria di Beethoven*. — 18,40: Lezione di francese. — 18,55: Quindici minuti di inglese. — 19,10: Meteorologia - Concerto orchestrale. — 19,35: «Le basi dell'economia mondiale», conferenza. — 20: «Il popolo al confine», radio-suite. — 21: Musica da camera: Debussy: *Sonata per flauto*, suite da braccio e arpa. — 21,30: Conferenza. — 22,10: Notiziario. — 22,25: Comunicati radiotelevisivi. — 22,35: «Lo sport del popolo nell'avvenire». — 22,50: Chiacchierata teatrale.

## BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

16,30 (da Bratislava): Concerto orchestrale. — 17,30: Lezione di francese. — 17,45: «I boys-scouts», conversazione. — 18,15: Rassegna della settimana. — 18,15 (da Praga): Emissione in tedesco. — 18,25 (in tedesco): Informazioni: «Cosa manca alla città di Brno», conversazione. — 19 (da Praga): Bollettini e notiziario. — 19,5: Radio-cabaret. — 20,30 (da Praga): Concerto corale. — 21,35: Concerto di musica brillante e da ballo. — 22 (da Praga): Notiziario. — 22,15: Notizie locali. — 22,20 (da Moravská Ostrava): Concerto di musica brillante.

## BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

18: Concerto di musica da ballo. — 19: Mattinata sotto gli auspici della Radio Cattolica Belga. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,15: Conversazione-sull'Islanda. — 20,30: Giornale parlato. — 21: Personaggi comici della canzone (Monsieur de la Falaise, Jean de Nivelles, Comptre Guilleri, Malborough, Dagobert, Cadet Roussele, Pandore, le Roy d'Yvetot, Roger Bontemps). Presentazione e commenti di Theo Fleischman; canzoni cantate da Madame Angèle van Looy. — 22: «La zoccolina a», radio-dialogo. — 22,15: Concerto di musica da ballo. — 23: Giornale parlato.

## BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

18: Concerto di musica riprodotta. — 18,45: Concerto d'organo da una chiesa. — 19,15: Mezz'ora religiosa per gli annualisti. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,15: «Il trionfo della fotografia», conferenza. — 20,30: Giornale parlato. — 20,55: I cinque minuti di Pirrewit. — 21: Musica riprodotta (danze antiche). — 21,20: Introduzione alla *Messa* in si minore, di J. S. Bach. — 21,30: J. S. Bach: *Messa*, in si minore, diretta da Desiré Defauw (dal Conservatorio di Bruxelles). — Nell'intervallo: Conversazione teatrale. — 23: Giornale parlato.

## BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale. — 17: Informazioni - Segnale orario. — 17,15: Concerto orchestrale: 1. Rubinstein: *Suite ucraina*; 2. Clemens: *Una notte di solitudine*, andante sinfonico; 3. Morena: *Echappé de lumière*, potpourri; 4. Transilateur: *Prima ballarina*, valzer; 5. Concerto scientifici. — 19: Concerto vocale: 1. Puccini: *Un'aria della Fanciulla del West*; 2. Pennino: *Perché*; 3. Bredicauer: *Aria rumena*; 4. Montia: *Aria rumena*. — 19,30: Lezione di tedesco. — 20: Musica da camera; Beethoven: *Trio*. — 20,30: Conferenza. — 20,45: Canzonette. — 21,15: Musica da camera. Schubert: *Trio*. — 21,45: Informazioni.

## BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

16: Per le signorine. — 17: Lettera. — 17,20: Concerto zigiana. — 18: Ritrasmmissione dalla città di Baja. — 19,30: Conferenza. — 20: Seria danese: 1. Gade: *Sinfonia in do minore*; 2. Buna: *Un'aria dell'opera La sorciere*; 3. Nielsen: *Aria dell'op. Mascherata*, al Ballo del gallo; b) Scene e danze delle folle di Spagna; 4. Lange-Müller: *Tre arie popolari danesi*; 5. Henriquez: *Fufland il fabbro*, ouverture. Segue il concerto orchestrale. — 20,30: Conferenza: 1. Nussbaum: *Rapodia russa*; 2. Zieler: *Fanciulla viennese*, valzer; 3. Weiss-Kuthy: *Manuela*, tango; 4. Zeller: *Il venditore d'uccelli*, potpourri; 5. Vértés-Hintzky: *Tango*; 6. Pantizi: *Milongueta addio*, tango.

## COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

15,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16,15: Recitazione. — 17,50: «La Saison de Paris», conferenza in francese. — 18,30: Lezione di inglese. — 19,30: «Il bambino come artista», conferenza. — 20,16: Concerto. — 22,35: Musica da ballo. — 23: Campane.

## DAVENTRY 5 G. B. - m. 479,2 - Kw. 38.

18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Ved. di Londra I. — 19,15: Notizie e bollettini. — 19,40: Vaughan Williams: *Canti per baritone*. — 20: Concerto di una banda militare (dall'Esposizione industriale di Birmingham); 7. Schiavani: *Di ballo*, ouverture; 2. Lehar: *Oro ed argento*, valzer; 3. Alfred: Duetto di xilofono; 3. Gay: *Il cavallo del re*, fox-trot; 4. Campbell: *Vatzer*; 6. Donaldson: *Piccolo giglio bianco*, fox-trot; 7. Somers (el.): *Pot-pourri*; 8. Ducale

ni: *Scena di caccia*. — 21: Vedì Londra I. — 21,30: Notizie locali. — 21,35: Musica leggera da un caffè di Birmingham. Arie per soprano e soli di violinista. — 22,30: Concerto corale e musicale. — 23,15: Notizie e bollettini. — 23,30-24: Vedì Londra I.

**DAVENTRY 5 XX - m. 1554,4 - Kw. 35.**

17: Musica leggera. — 17,45: Segnale orario. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Conversazione — 19,15: Notizie e bollettini. — 19,30: Segnale orario. — 19,40: Debussy: *Preludi* n. 4 e 6 per piano. — 20: Nuovi libri. — 20,25: Conversazione tecnica. — 20,45: Schizzo teatrale della settimana: Sir John Martin-Harvey. — 20,50: Vaudeville. Canzoni, musica, sketches, macchietta ecc. — 22: Segnale orario - Notizie e bollettini. — 22,15: Previsioni marine. — 22,30: Rapporti della Borsa di New York. — 22,30: «Lo sviluppo dell'aviazione civile durante lo scorso anno» di conversazione. — 23,35: In memoria di Anna Pavlova: «I balletti che accompagnano le sue danze: 1. Cleopatra: *Dionysus*; 2. Delibes: *Pizzicato*; 3. Saint-Saëns: *Il cigno*; 4. Rubinstein: *Vater capriccio*; 5. Spendiarov: *Le tre piane*; 6. Drigo: *Serenata*; 7. Rinksi-Korsakoff: *Variazioni*; 8. Lind: *Cavotta*; 9. Paulova; 9. Glazounoff: *Baccanale*. — 23,30: Beethoven: *Sonata* in do, n. 5 (piano). — 24,1: Musica da ballo. — 0,30: Segnale orario.

**FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.**

16,30: Vedi Mùhlbacher. — 18,15: Conferenza. — 18,45: «Che cos'è la gloria?», conferenza. — 19,10: Lezione di inglese. — 19,45: Concerto orchestrale. — 20: *Coristi: Abu Hassan*, ouverture; 1. Weber: *Abu Hassan*, variazioni; 3. Smetana: *Fantasia sulla Spota nevica*; 4. Lortzing: *Balletto di Ondine*; 5. J. Strauss: *Valzer*; 6. Fucik: *Musica fiorentina*. — 20,45: Herbert Eulenberg: *Due storie vere*. 1. La *libra delle nozze*; 2. Il *papavero*. — 21,15: Otto H. B.: «*Il Pittoratore*». — 22,30: Notiziario. — 22,50: Danze.

**GINEVRA - m. 759,5 - Kw. 1,5. LOSANNA - m. 678,7 - Kw. 0,6.**

17: Ora ricreativa per i fanciulli. — 17,30: Musica brillante e varia. — 18,30: Danze moderne. — 19: Segnale orario e meteorologia. — 19,13: Conferenza. — 19,30: Corso professionale per gli apprendisti. — 19,35: Radiogrammi. — 20: Concerto di piano della pianista noveme Jacqueline Nourrit. — 20,15: Varietà: 1. Concerto di balalaika e canzoni slavi; 2. Monologhi e recitazioni; 3. Varietà e canzonette.

**GRAZ - m. 352,5 - Kw. 9,5.**

Fino alle 17,30: Vedì Vienna. — 17,30: Eduard Hoffer legge dalle sue opere. — 18: «Artisti stranieri del passato», conferenza. — 18,30: Dal calendario di caccia stiriano. *Marzo*. — Dalle 19: Vedì Vienna.

**HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 7,5.**

16,30: Concerto di musica brillante da un hôtel. — 17,45: «Mosca sotto la neve», conversazione. — 18,10: Mercuriali. — 18,30: «Poemi tedeschi al tempo degli Ottagli», conversazione. — 19: Musica da camera per ottoni: 1. Gustav Krieger: *Quintetto per flauto, oboè, clarinetto, fagotto e corno*; 2. Max Lauridsch: *Bolla lituana*, suite per flauto, oboè, clarinetto, fagotto e corno. — 19,30: Meteorologia. — 19,35: Conversazione su Giacomo Puccini. — 20: Dal Teatro dell'Opera di Koenigsberg: Puccini: *Tosca*, opera in tre atti. *Quindi*: Notizie e bollettini, e fino alle 24: Musica leggera.

**HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 6,5.**

16,40: Dischi. — 17,10: Per i fanciulli. — 17,35: Dischi. — 18,10: Concerto dell'orchestra di Haarlem diretto da Adam: 1. Ing. Briell: Ouverture della *Croce d'Oro*; 2. Massenet: *Le Trionfi*; 3. Svendsen: *Rapsodia norve-*

*gese*; 4. Ciaikovski: *Capriccio italiano*; 5. Strauss: Ouverture dello *Zingaro Barone*; 6. J. Strauss: *Sanguine viennese*, valzer; 7. Moskovski: *Due danze spagnuole*; 8. Saint-Saëns: *Marcia militare francese*. — 19,40: Cronaca letteraria. — 20,25: Dischi. — 20,40: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Reissinger: Ouverture del *Mulino sulle roccie*; 2. Luigini: *Balletto egiziano*; 3. Ganne: *La schiuma*; 4. Nicolai: *Selezione delle Atteggie comari di Wladimir*. — 20,25: Dischi. — 20,40: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Reissinger: Ouverture del *Mulino sulle roccie*; 2. Luigini: *Balletto egiziano*; 3. Ganne: *La schiuma*; 4. Nicolai: *Selezione delle Atteggie comari di Wladimir*. — 20,25: Dischi. — 20,40: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Reissinger: Ouverture del *Mulino sulle roccie*; 2. Luigini: *Balletto egiziano*; 3. Ganne: *La schiuma*; 4. Nicolai: *Selezione delle Atteggie comari di Wladimir*. — 20,25: Dischi. — 20,40: Fine della trasmissione.

**HUIZEN - m. 298,8 - Kw. 3,3.**

16,40: Per gli ammalati. — 17,40: Lezione di lavoro manuale. — 18,15: Concerto vocale e strumentale. — 19,40: Dischi. — 20,25: J. S. Bach: *La Passione secondo San Matteo*, per soli, coro ed orchestra diretta da A. v. d. Horst. — 23,25: Notizie dai giornali. — 23,55: Dischi.

**KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.**

16,15: Programma per i fanciulli. — 16,45: Musica riprodotta. — 17,15: Conferenza. — 17,45: Concerto sacro. — 18,15: Quarto d'ora letterario. — 19: Bollettini diversi. — 19,15: «La colonizzazione tedesca in Polonia», conversazione. — 19,40: Comunicati dai giornali. — 19,55: Comunicati. — 20: Concerto sacro. — 20,15: Appendice musicale. — 20,30: Concerto serale. — 22: Radio-appendice. — 22,15: Intermesso musicale. — 22,50: Bollettino meteorologico - Programma di domani, in francese. — Ultime notizie. — 23: «Passaggio i polacchi», conferenza in inglese.

**KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6**

17: Dischi. — 17,30: Concerto di fante. — 17,55: Dischi. — 18,30: «Il commercio in Slovacchia». — 18,45: Mercuriali. — 19,15: Notiziario. — 19,5 (da Brno): Radio-cabaret. — 19,50: Melodie popolari. — 20 (da Praga): Concerto corale. — 21,35: Musica popolare. — 22 (da Praga): Notiziario. — 22,15: Programma di domani. — 22,30 (da Moravská Ostrava): Concerto di musica brillante.

**LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.**

16,30: L'ora dei giovani. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Conferenza portoghese. — 18,15: Conferenza sul Portogallo. — 18,40: Conversazione spagnuola. — 19: Meteorologia - Segnale orario - Notizie varie. — 19,15: Attualità. — 19,25: Conferenza economica. — 19,45: Canzoni e danze di tutto il mondo. — 21: Vedì Monaco. — 22: Ultime notizie, e fino alle 24: Concerto variato.

**LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.**

16,30: Concerto orchestrale. — 17,30: Notiziario e segnale orario. — 18: Rassegna di libri nuovi. — 18,30: Parla la Direzione della Radio. — 19: Nuovi ornamenti per l'assicurazione degli ammalati. — 19,40: Concerto grammofono. — 20,15: Quattro discussioni: *Glauco e Dionedè*; *Brunilde e Crimilde*; *Tasso e Antonio*; *Mario e Monaco*. — 21,50: Concerto di piano: 1. Mozart: *Sonata* in si bemolle; 2. id.: *Fantasia* in re minore; 3. id.: *Minuetto*; 4. id.: *Rondo alla turca*. — 22,15: Notiziario e fino alle 23,30: Concerto orchestrale.

**LONDRA I - m. 356,3 - Kw. 4,5.**

17: Vedì Daventry 5.XX. — 18,45: Concerto di musica da ballo. — 19,15: Notizie e bollettini. — 19,40: Concerto vocale e dell'orchestra della B.B.C. — 21: Conversazione francese. — 21,30:

Notizie regionali. — 21,35: Concerto dell'orchestra militare della stazione. — 22,45: Dischi di danze americane. — 23,15: Notizie e bollettini. — 23,30: Musica da ballo.

**LONDRA II - m. 261,3 - Kw. 67.**

18,15: Vedì Daventry 5.XX. — 22,15: Rapporti della Borsa di New York. — 22,30-24: Vedì Daventry 5.XX.

**LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.**

17,30: Concerto orchestrale. — 18,30: Lezione di italiano. — 19: Lezione di polacco. — 19,30: Conferenza igienica. — 20: Concerto orchestrale. — 22: Notiziario.

**LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.**

17,30: Concerto grammofono - Mezz'ora di films sonori: Canzoni. — 20,30: Radiogazzetta - Borsa di Parigi - Meteorologia - Segnale orario. — 20,55: Cronaca criminalistica. — 21,5: Cronaca musicale. — 21,45: Dieci minuti di inglese. — 21,30: Conferenza sulla musica slava e sul *Hed* francese. In seguito: Musiche cantate di Saint-Saëns, Debussy, Roussel, Mussorgski, Borodin e altri.

**MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.**

16,25: Notiziario teatrale. — 20: Campagne dal Palazzo del Governo. Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Conversazione sportiva. — 20,30: Musica da ballo. — 21,25: Notizie dai giornali. — 21,30: Fine della trasmissione.

**MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.**

15,45: Ora di lettura. — 16,20: Concerto di piano: I. Thomassin: *Fantasia e fuga*; 2. Reuss: *Giorni d'estate in campagna*, sette variazioni su un tema proprio; 3. Mauzer: *Sette mura*. — 17: Per i fanciulli. — 17,30: Concerto orchestrale. — 18,30: Rassegna di libri. — 18,45: «Cercatori d'oro nell'Alaska», conferenza. —

19,5: L'ora del lavoro. — 19,30: Concerto orchestrale: 1. d'Albèrt: *Fant. su Tiedland*; 2. Schmalstich: *Sogni*; 3. Monti: *Cardas*; 4. Jones: *Pol-pouiri sulla Grisha*; 5. Jensen: *Mormorio dell'aria*; 6. Kaskel: *Artechino e Colombina*; 7. Wagner: *Sotto la doppia Aquila*, marcia. — 20,45: «Musica gregoriana», conferenza. — 21: Composizioni polifoniche sacre eseguite dalla Cappella del Duomo di Regensburg: 1. Preludio corale; 2. Orlando di Lassus: *In monte Oliveti*; 3. Palestrina: *Oratio Jeremie*; 4. Aichberger: *Adoramus te*; 5. Handl (Gallus): *Ecce quomodo moritur*; 6. Palestrina: *Kyrie*, *Sanctus*, della *Messa a Papa Marcello*; 7. Organo. — 21,50: Lettura di Herbert Eulenberg. — 22,20: Notiziario.

**MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.**

16,15: Per i fanciulli. — 16,30 (da Bratislava): Concerto orchestrale. — 17,30 (da Brno): Lezione di francese. — 17,45: Rassegna della letteratura. — 17,55: Musica per fisarmoniche. — 18,15: «La poesia dal prelatarioato», conversazione. — 18,25 (in tedesco): «La giovinezza e lo scouting», conversazione. — 18,40: Conferenza tecnica sulla radiofonia. — 19 (da Praga): Notiziario. — 19,5 (da Brno): Radio-cabaret. — 20,31 (da Praga): Concerto corale. — 21,25: Musica popolare. — 22,15: Programma di domani. — 22,20: Concerto di musica brillante e da ballo (dodici numeri).

**A RATE ed a contanti RADIOAPPARECCHI ed accessori di qualunq' Marca - LUNGE DILAZIONI DI PAGAMENTO - SCONTI ANCHE SULLE VENDITE RATEALI**

Fiduciario Radiotecnica Italiana MUZZANA (RI)ULLI

**PER L'AUTOCOSTRUZIONE DEL MIGLIOR DIFFUSORE:**

**il notissimo sistema PUNTO BLEU 66R** soddisfa tutte le esigenze.

**TH. MOHWINCKEL** Fatebenefratelli 7 - Tel. 66700 MILANO



**MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.**

16,30: Concerto orchestrale. — 18: Segnale orario - Meteorologia - Notizie. — 18,15: Conferenza. — 18,45: Vodi Francoforte. — 19,10: Lezione di inglese. — 19,45: Vodi Francoforte. — 20,45: Vodi Francoforte. — 21,15: Vodi Francoforte. — 22,30: Notiziario. — 22,50: Vodi Francoforte.

**OSLO - m. 1082,2 - Kw. 75.**

17,30: Musica brillante. — 18,30: Cronaca della politica estera. — 19: Notizie - Meteorologia - Informazioni dai giornali. — 19,20: Conversazione sull'opera Le nozze di Figaro di Mozart. — 19,30: Mozart: *Le nozze di Figaro*, opera in quattro atti (dall'opera di Stoccolma), primo e secondo atto. — 21,15: Meteorologia - Notizie dai giornali. — Ripresa della trasmissione delle *Nozze di Figaro* (terzo e quarto atto). — 23: Fine della trasmissione.

**PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.**

16,30: Quotazioni di chiusura della Borsa valori di Parigi. — Borsa di Londra (2° avviso) - Quotazioni di chiusura della Borsa di commercio di Parigi - Quotazioni di chiusura dei cotoni di Alessandria. — 16,45: Radio-concerto dedicato a Pöise e specialmentemente a Noyon: 1. Conversazione su Noyon; 2. Poesie e prose (recitazioni); 3. Raimondo Carlier: *Due composizioni* per piano; 4. Due melodie di Raimondo Crier (per soprano); 5. Nozze sullo scultore H. Greber; 6. Poesie e prose (recitazioni). — 18,55: Quotazione di chiusura della Borsa Valori di Londra - Corso dei grani a Chicago Winnipeg (apertura e secondo avviso) - Corso dei cotoni (chiusura dell'Hayre e secondo avviso di New York). — 19: Risultati di corse. — 19,30: Mezz'ora di musica riprodotta (musica moderata di Debussy e Widor). — 20: Cronaca cinematografica: «Gli scenari». — 20,10: Conversazione. — 20,30: Lezione di spagnolo. — 20,45: Informazioni economiche e sociali. — 21: Radio-teatro: *Una palla perduta*, commedia di Marcel Achard. — 21,30: Informazioni - Risultati sportivi. — 21,40: Cronaca di Maurice. — 21,45: Musica riprodotta. — 22: Dal Teatro della Commedia, Camurati: Gaston Gabaroché: *Rapimenti* - Nell'intervallo: Ultime notizie della sera - Informazioni - L'ora esatta.

**PARIGI T. E. - m. 1445,8 - Kw. 15.**

18,55: Giornale parlato. — 19,15: Bollettino degli spettacoli. — 19,30: Brevi conversazioni. — 20,10: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Radio-concerto sinfonico diretto da Ed. Fourny: 1. Bach: *Stelliana, Gavotta, Bourrée*; 2. Humperdinck: *Hänsel e Gretel*; 3. Grieg: *Danza norvegese*; 4. Ketelbey: *Su un mercato persiano*; 5. Flamant: *Romanza per violoncello*;

6. Seuding: *Mormorio di primavera*; 7. Waldteufel: *Dolore, valzer*; 8. Glazunoff: *Canto dei battellieri*; 9. Turina: *Nel giardino di Murcia*; 10. Solo di violino; 11. Dvorak: *Danze slave*; 12. F. Schmitt: *In yacht di sera*; 13. Saint-Saëns: *Javotte*, selezione; 14. Ciaikovski: *Ricordo di Epsala*; 15. Debussy: *La fille aux cheveux de lin*; 16. J. Strauss: *Amare, bere e cantare*, valzer.

**PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.**

16: Horse. — 16,5: Dischi. — 16,20: «Il professore slovacco e l'armata», conversazione. — 16,30 (da Bratislava): Concerto orchestrale. — 17,30 (da Brno): Lezione di francese. — 18,5: Lezione di radiotecnica. — 18,15 (in tedesco): Brevi conversazioni per gli operai. — 18,25 (in tedesco): Informazioni. — Ripresa «correttamente», conversazione. — «I costumi di Pasqua», conversazione. — 19: Segnale orario - Campanie - Informazioni - Radio-cabaret (da Brno). — 19,50: Conferenza su letteratura ed arte. — Conchiuderemo con gli esecutori ciechi (otto numeri). — 21: Musica da camera per quartetto: Dvorak: *Terzetto* per due violini e viola. — 21,35: Concerto pianistico: 1. Mozart: *Lison dormiva*, variazioni; 2. Beethoven: *Sonata in sol maggiore* (op. 14, n. 2). — 22: Meteorologia - Notizie e sport. — 22,45: Informazioni e programma di domani. — 22,50 (da Moravska Ostrava): Concerto di musica brillante. — 23: Segnale orario - Campanie.

**RABAT (Radio) Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.**

20,30: Musica riprodotta. — 21: Concerto di dischi. — 23: Musica riprodotta.

**STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 7,5.**

17: Recitazione. — 17,20: Musica riprodotta. — 18,20: Lezione d'inglese. — 18,50: Chiacchierata. — 19,30: Mozart: *Le nozze di Figaro*, opera in 4 atti.

**STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.**

17,45: Conversazione in francese sulla letteratura alzaziana. — 18: Concerto orchestrale. — 18,45: «Altra-Italia letteraria», conferenza in francese. — 19: Concerto orchestrale: 1. Gounod: *Fantasia sul Faust*; 2. Massenet: *Fantasia sulla Manon*; 3. Meyerbeer: *Fantasia sull'Africana*; 4. Bizet: *Fantasia sui Pescatori di perle*. — 19,45: Le chiacchiere della settimana (in tedesco). — 20: Concerto orchestrale: 1. Lincke: *Rego d'India*, ouverture; 2. Waldteufel: *Amore e primavera*; 3. Yvain: *Dall'abbate*; 4. Siede: *Selva*, intermezzo; 5. Chaminade: *Serenata spagnola*; 6. Mauprey: *Primavera di Parigi*. — 20,30: Notiziario. — 20,45: Musica riprodotta. — 21,30: Ritrasmissione da un caffè.

**TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.**

18: Trasmissione d'immagini. — 18,15: Orchestra sinfonica. — 18,30: Informazioni dell'Unione ora. — Cronaca locale e regionale. — 18,45: Canti russi. — 19: Musica per violino e piano. — 19,15: Canzouette. — 19,30: Borsa di commercio di Parigi - Risultati di corse - Informazioni. — 19,45: Musica per piano. — 20: Melodramma. — 20,15: Orchestra argentina. — 20,30: Borsa valori di Parigi e Tolosa - Cambi -

Informazioni. — 20,45: Canzoni spagnole. — 21: Musica per violoncello e piano. — 21,15: Arie di opere comiche. — 21,30: Orch. viennese. — 21,45: Melodie. — 21,55: Cronaca della moda - L'ora esatta. — 22: Concerto orchestrale da un caffè. — Nell'intervallo: Giornale parlato. — 24: Canzonette. — 0,15: Il giornale parlato dell'Africa del Nord. — 0,30: Sali diversi. — 0,45: Musica da ballo. — 1: Fine della trasmissione.

**VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.**

16,10: Comunicato per i marinai ed i pescatori. — 16,15: Programma per i fanciulli. — 16,45: Dischi di grammofono. — 17,15: «L'influenza della città e della campagna sulla longevità», conversazione. — 17,45: Concerto orchestrale. — 18,45: Diversi. — 19,10: Corrispondenza e borsa agricola. — 19,25: Consigli per il radio dilettanti. — 19,30: Dischi di grammofono. — 19,35: Programma di domani. — 19,40: Radio giornale. — 19,55: Dischi di grammofono. — 20: Conferenza. — 20,15: Conferenza musicale. — 20,30: Concerto vocale (mezzo-soprano) ed orchestrale. — 22: «Sentimenti e presentimenti umani», conversazione. — 22,15: Dischi di grammofono. — 22,50: Dilettanti diversi.

**VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.**

11: Concerto grammofonico. — 13,10: Concerto grammofonico (seguito). — 15,20: Concerto pomeridiano. — 17: L'ora dei fanciulli. E' arrivata la primavera! — 17,30: Per i giovani: Roma e i poeti. — 18: L'attardarsi dell'inverno nella montagna dell'Austria, conferenza. — 18,30: «Renoir e l'impressionismo», conferenza. — 18,45: «Il pane nell'evoluzione dei tempi», conferenza. — 19: «La via che conduce a Maria Zell», conferenza. — 19,30: Concerto popolare. — 20: Concerto orchestrale: 1. Haydn: *Sinfonia n. 6*; 2. Listz: *Concerto per piano in la maggiore*; 3. Goldmark: *Scherzo*, opera 19; 4. Röhrling: *Concerto in re minore*. — 22,5: Notizie della sera. — 22,15 (circa): Concerto di jazz-band (17 ballabili).

**ZURIGO - m. 459,4 - Kw. 0,75.**

16: Concerto dell'orchestra Gorelik. — 17,15: Concerto grammofonico. — 19,30: Segnale orario - Meteorologia. — 19,33: «30 anni di teatro popolare svizzero», conferenza. — 20: Concerto sinfonico della Radio-orchestra. — 20,50: Vecchie arie di Passione (solista e Radio-orchestra). — 21,30: Spunti d'opere (Radio-orchestra). — 22: Notiziario.

Conoscete la  
**VALVO**

Provatela!  
Ne sarete  
soddisfatti!

**Rappresentanza della VALVO**

Radioehrenfabrik G. M. B. H. Hamburg

per Lombardia, Veneto:  
RICCARDO BEYERLE & C.  
Via Fatebenefratelli, 13 - Tel. 64-704  
MILANO

per il Piemonte:  
Ingg. GIULIETTI - NIZZA & BONANICO  
... Via Montecuccoli M. 9  
TORINO

**MARIO ALZIATI - MILANO**

Via Broletto, 30 - Telefono. FR 308

RADIO - GRAMMOFONI - DISCHI -  
MOTORINI ELETTRICI ED A MOLLA -  
PICK-UP, BRACCI E DIAPHRAGMI -  
TUTTI GLI ACCESSORI - RIPARAZIONI

**Ing. TARTUFARI TORINO**

Via dei Mille, 24 - Telef. 46-249

Deposito: Condensatori HYDRA WERKE BERLIN -  
Trasformatori FERRANTI HOLLYWOOD TELEPHON  
BUDAPEST - LYRIC RADIO NEW YORK - RELIT  
ROMA ecc.

Perito Radiotecnico approvato dal Consiglio Provinciale dell'Economia di Torino

**RIPARAZIONI** qualunque tipo apparecchio - **Consulenze tecniche di riparazioni per corrispondenza** - Inviando dettagliate informazioni sul vostro apparecchio e sui difetti che riscontrate, riceverete specificate norme per eliminare tali inconvenienti - Unire vaglia di **lire 10**

**Curva ondametro** per la ricerca matematica delle stazioni - Prezzo domicilio del Cliente inviando **L. 2** anche in francobolli

# MARTEDI

## 31

### MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

### GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

- 8,45: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazioni di alcuni prezzi di apertura delle Borse.  
11,18: Musica varia: 1. Mouton: *Dramma, ouverture*; 2. Montagnini: *Itans le joueur de Flûte, fantasia*; 3. Dych: *Floraison d'amour, Intermezzo*; 4. Massenet: *Scène alsacienne*; 5. Grieg: a) *Ich liebe dich*, b) *Erotik*; 6. Frondel: *Espada, tango*; 7. Solazzi: *Stambrot, one step*.  
12,48: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
13-13,10: Ing. Fernando Barbacini: «Caratteristiche astro-meteorologiche del mese di aprile».  
13,10-14: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».
- 13,45 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.  
16,25: Giornale radio.  
16,35: Cantuccio dei bambini: Signora Vanna Bianchi-Rizzi: *Recitazione*.  
17: Musica riprodotta o ritrasmessa.  
17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari - Enit.  
19,20: Dopolavoro.  
19,30-20,45: Musica varia: 1. Billio: *Ritorno d'amore*; 2. Gortopassi: *Serenata biricchina*; 3. Pietri: *Adio giovinezza, fantasia*; 4. Mariotti: *Marinka*; 5. Dreyer: *In un bazar turco*; 6. Minco: *Noti tunisine*; 7. Cerri: *Sagra al villaggio*.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20,45: Conversazione di Gigi Michietti.

### Duetti di opere italiane

offerta dalla Compagnia generale di Elettricità di Milano.

- Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, «Verranno a te sul-faure» (soprano Amelia Castiglione, tenore Antonio Carrion).
- Verdi: *Aida*, «Fu la sorte del-farmi ai tuoi funesta» (soprano Franca Somigli, mezzo-soprano Giuseppina Sani).

21,20:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> A. PEDROLLO.

Parte prima:

- Beethoven: *Fidatio, ouverture*.



- Elgar: *La bacchetta magica della gioventù, 1<sup>a</sup> suite*: a) Allegro molto; b) Andante; c) Minuetto; d) Danza del sole; e) Fairy pipers; f) Scena del sorriso; g) Fate e giganti.
- Renzo Bossi: *Tre canti aggressivi*, per violino e orchestra (solista Virgilio Ranzato).

Parte seconda:

- Rabaud: *Procession nocturne*.
- Rossini: *La gazza ladra, ouverture*.

Nell'intervallo: Notiziario teatrale.

23: Giornale radio.

Dalla fine del giornale radio alle

- 23,55: Musica ritrasmessa dal Ristorante Cova di Milano.  
23,55: Ultime notizie.

### ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,45 (Roma): Giornale radio  
12,45-13,55: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13,20 (Roma): Giornale radio - (Napoli): Notizie.

13,30 (Roma): Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. (Napoli): Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,55-14 (Roma): Borsa; (Napoli): Borsa.

16,15 (Roma): Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

16,30 (Napoli): Bollettino meteorologico - Notizie - Radio-sport.  
16,50: Comunicazioni agricole.  
17-18,30:

### Concerto vocale e strumentale

- Boeccherini: a) *Pastorale*; b) *Minuetto* (trascrizione di Alard - violinista M. Fiori).
- Daquin: *Le coucou* (violinista Maria Fiori).
- a) Mascagni: *Amico*, arioso di Rinaldo; b) Meyerbeer: *Africana*, Ballata (baritono Antonio Adriani).
- a) Verdi: *Otello*, «Ave Maria»; b) Massenet: *Thaïs*, aria dello specchio (soprano Ofelia Parisini).
- «Gli animali sacri nell'antica Roma», conferenza del professor G. C. Nispi Landi.
- a) Chopin-Wilhelmy: *Nolturmo* in mi bemolle; b) Sarasate: *Miramar* (violinista Maria Fiori).
- a) Donizetti: *Don Pasquale*, «Bella siccome un angelo»; b) Verdi: *Ballo in maschera*, «Eri tu...» (baritono Antonio Adriani).
- a) Riccielli: *I Compagnacci*, «Monologo di Anna Maria»; b) Gounod: *Faust*, «Aria dei gioielli» (soprano Ofelia Parisini).

19 (Roma): Segnali per il servizio radiotelegrafico - Lezione di radiotelegrafia dalla R. Scuola F. Cesi.  
19,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,20: Giornale radio - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.

19,50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,10: Giornale radio - Rubriche varie.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Notiziario letterario - Cenni sull'opera.

### Trasmissione d'opera dal T. Reale o dal S. Carlo

Negli intervalli: Notizie varie - F. Maria Martini: «Novella».  
22,55 (circa): Ultime notizie.

### BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Notizie.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone»: 1. Rotter: *Melodrid*, one-step; Hanschmann: *Armonioso*, tango; 2. Bovio-De Curtis: *Tu parli*, canzone; Bovio-De Curtis:

*Partenze cu' tte!*; 3. Tosellini: *Serenata*; Raff: *Cavatina*, op. 85; 4. Metra: *La serenata*, valzer; Roscy: *Spagnola*; 5. Verdi: *Rigoletto*, motivi; Lombardo-Ranzato: *Il paese dei campanelli*, motivi; 6. Criscuolo: *Piedigrotta*; Pignoloni: *La campagna*; 7. Martuzzi-Spallucci: *D'estate*, coro romagnolo; Martuzzi-Spallucci: *A Veglia*; 8. Strumillo: *Canzone di Copri*; Mendes-Moeli: *Il valzer della strada*; 9. Pablo: *Bobadilla*; Cristini: *Valentina*, onestep.

16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries:

### Concerto variato

Orchestra Andolovitz-Sette

1. Leoncavallo: *Yanké*, marcia; 2. Lincke: *Nakiri*, valzer; 3. Donizetti: *Anna Bolena*, sinfonia; 4. Grünfeld: *Serenata*; 5. Smetana: *La sposa ventata*, fantasia; 6. Montanaro: *Notti arabe*, suite; a) Tra i palmiti, b) Cavalcata sulle Dune, c) Voci nel deserto; 7. Mascagni: *Sil*, selezione; 8. Andolovitz: *Autotizzzo*.

17.55: Notizie.

19.45: Musica varia: 1. Sala: *Mi-nuetto rosa*; 2. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, fantasia; 3. Mascaroni: *Primo bacio*, valzer; 4. Manno: *Serenata frotola*; 5. Siede: *Sempre a te*.

20.30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20.45: Radio-giornale dell'Enit - Dopolavoro - Notizie.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Spontini: *La Vestale*, sinf.
2. Artek: *Canzone dei battellieri del Volga*.
3. Baycr: *Cocquetterie*, valse int.
4. Amadei: *Suite medioevale*: a) Corteggiò, b) Canzone del Paggio, c) Idillio, d) Festa nuziale.
5. I. Schubert: a) *La trola*, b) *Il segreto*, l) *Pratella*; a) *Mattinata*, b) *Ballata antica* (soprano Maria Becke).
6. Luechesi: *Amazons*, ouverture sinfonica.
7. Beethoven: Adagio cantabile della *Sonata patetica*.
8. Strauss: *Sogno di un valzer*, selezione.

Fra il 5° e il 6° numero «Castelli in aria». Conversazione del prof. Ferruccio Agosti.

23-23.30: Varietà con dischi «La voce del padrone»: 1. Blankenburg: *L'aquila di Lilla*, marcia; Berger: *Improvviso*, valzer; 2. De Curtis: *Torna a Surriento*, canzone; Di Capua: *O sole mio*, canzone; 3. Fratelli Accardi: *Lucia*, valzer; *Piccola Italia*.

4. Nitti-Corsini: *Carozze*, canzone; Savelli-Nuceli: *Serenata all'antica*; 5. Leyzer: *Blue River*, fox; Clare-Pollak: *Miss Anabelle*.  
23.30: Notizie.

Scharwenka: *Danza polacca*; 4. Lista: *Oh, bentì in sogno*; 5. Platón: *Ber-ceuse*; 6. Steindler: *Un petit rich*. — 20: Attualità. — 20.30: Bize: *L'Ar-tiste*, opera. — 22.15: Notiziario.

BERNA - m. 403,8 - Kw. 1,1.

16: Concerto orchestrale. — 16.30: Per la Signora. — 17: Concerto orchestrale. — 19.15: Concerto grammofonico. — 19: Lezione d'inglese (per principianti). — 19.30: Segnale orario Meteorologico. — 19.35: Concerto di orchestra italiana. — 20.15: «Inter-sante sprazzo di luce sul Processo Dreyfus», conferenza. — 20.35: Vedei Ginevra. — 22.15: Notiziario.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

16: Concerto di musica brillante. — 16: Dischi. — 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione (sei numeri di musica varia). — 17.30: Conferenza. — 17.50: Melodie slave (raccolto di vista di compositori tedeschi). 1. Felber: *Danze e melodie slave*; 2. Felber: *Rapsodia slava* per piano; 3. Rodlich: *Canzoni slava*. — 18.40: Lezione di slovacco. — 19 (da Praga): Notiziario. — 19.30: Concerto pianistico (piano di Praga): Verdi: *Aida*, dischi. — 22.15: Programma di domani. — 22.30 (da Praga): Dischi.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 17,1.

16: Concerto orchestrale. — 16.30: Rassegna di libri: «Introduzione alla medicina»; — 16.45: Concerto brillante. — 17.15: Mercuriali - Conferenza tecnica. — 17.45: La disoccupazione mondiale. — 18.40: Concerto orchestrale. — 18.35: Per la donna lavoratrice e professionista. — 19: Meteorologia - Concerto grammofonico. — 19.30: Dialogo sull'economia mondiale. — 19.45: Conferenza dell'Arcivescovo di Lipsia. — 20.10: Concerto grammofonico: Schubert: *Lider*. — 20.30: Vedei Berlino. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Chiacchierata. — 22.40: Corso Morse.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

16.30 (da Bratislava): Concerto orchestrale. — 17.30: «I fanciulli slovacchi in estate», conversazione. — 17.45: Rassegna della settimana: «La musica letteraria». — 19.15: «La riforma della scuola», conversazione. — 18.25 (in tedesco): Informazioni - Conversazione agricola. — 19 (da Praga): Bollettini diversi. — 19.5: Poesie d'ap-parte, scelta comica. — 19.30 (da Praga): Verdi: *Aida* (dischi). — 22.15: Rassegna della settimana. — 22.30 (da Praga): Dischi.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 608,5 - Kw. 20.

18: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Haydn: *Sinfonia pastorale*; 2. Messenger: *Appassionamento*; 3. Nicholli: 1930. — 18.45: Mattinata sotto gli auspici della R.E.S.E.F. - Mezz'ora per i fanciulli - Conversazione per le mamme. — 19.45: Canzoni popolari. — 19.45: Musica riprodotta. — 20.15: «Il giardino dell'operaio dal punto di vista familiare e sociale», conversazione. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Concerto d'organo da una chiesa. — Correlli: *Concerto grosso*; 2. J. S. Bach: *Aria*; 3. Conversazione. — 22: Conversazione sulla Passione; J. S. Bach: *Frammenti della Passione secondo San Matteo*. — 23: giornale parlato.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

18: Concerto di musica da camera: 1. Th. Dubois: *Quintetto*, con clarinetto; 2. Scene infantili, per quartetto di archi e clarinetto. — 18.45: Emissione per i fanciulli. — 19.45: Musica riprodotta. — 20.15: Rassegna economica. — 20.30: Giornale parlato. — 20.55: Per le signore e le famiglie. — 21: Concerto orchestrale. 1. Ciaikovski: *Ouverture 1812*; 2. Saint-Saëns: *Exercice III*, balletto; 3. Canto; 4. Thomas: *Fantasia sulla Mignon*; 5. Bo-

rodin: *Nelle steppe dell'Asia Centrale*; 6. Conversazione; 7. Basso: *I Tre Sultani*; 8. Canto; 9. Coates: *Gloria allegro*; 10. Lalo: *Divertimento*. — 23: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale - Informazioni - Segnale orario. — 17.15: Concerto orchestrale: Musica rumena. — 18: Conferenza sulla letteratura, la lingua e il folklore. — 19: Concerto grammofonico. — 20: Concerto vocale. — 20.30: Concerto orchestrale: 1. Hartmann: *Opere liriche (trionfo degli dei)*; 2. Kuhlau: *Ouverture della Collina degli ontani*; 3. Hartmann: *La leggenda di Thurm*; 4. Id. Berceuse. — 21: Conferenza. — 21.15: Concerto orchestrale: 1. Henriques: *Danza degli elefanti*; 2. Lange-Müller: *Serenata*; 3. Lanzky: *Fantasia su motivi danesi*; 4. Gade: *Nella grotta blu*. — 21.45: Notiziario.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

16: Per i fanciulli. — 17: Conferenza. — 17.30: Concerto grammofonico. — 18.30: Lettura. — 19: Conferenza. — 19.30: Concerto vocale con piano ed orchestra tzigana. — 21: Concerto di orchestra militare: 1. Wagner: *Selezione dei Rienz*; 2. Mikus-Csák: *Ouverture sinfonica*; 3. Saint-Saëns: *Saxofo-nello*, selezione; 4. Ciaikovski: *Suite lirica*; 5. Donath: *Processo*; 6. Salmuth; 6. Halacs: *Tango*. — 22.30: Conferenza in lingua inglese: Mercuriali agricole. — Segue: Concerto d'orchestra tzigana.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

15: Concerto strumentale. — 15.45: A soli di pianoforte. — 17: Per i bambini. — 17.50: «I pompieri a Copenaghen», conferenza. — 18.20: Lezioni in tedesco. — 20: Chiacchierata. — 20.15: Canzoni di Alfredo Tozzi. — 21.15: Canzoni danesi. — 22.50: Concerto di melodie braiche.

DAVENTRY 5 G. B. - m. 479,2 - Kw. 38.

18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Vedei Londra I. — 19.15: Notizie e bollettini. — 19.40: Concerto vocale e dell'orchestra della stazione; 1. Lancy (ed.): *Selezione di canzoni popolari italiane*; 2. Tre arie per contralto; 3. Phillips: a) *Melodia*, b) *Balletto*; 4. Wilke: *La festa delle farfalle*; 5. Tre arie per contralto; 6. Luigini: *Madre di Bellerossa* (seconda parte). — 20.40: Vedei Londra I. — 21.55: Notizie locali. — 22: Concerto di musica contemporanea (da Londra I): 1. Franck Bridge: *Enter Spring*; 2. Courad Beck: *Concerto per quartetto d'archi ed orchestra*; 1928; 3. Franck Bridge: *Impressioni* per piccola orchestra (1927); 4. Jorg Markovic: *Concerto grosso* per orchestra (1930). — 23.15: Notizie e bollettini.

DAVENTRY 5 XX - m. 1554,4 - Kw. 35.

17: Dohnanyi: *Sonata*, op. 21, per violino e piano. — 17.30: Concerto orchestrale di musica brillante. — 17.45: Segnale orario. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: «Vita di campagna», conversazione. — 19.15: Notizie e bollettini. — 19.30: Segnale orario. — 19.45: Debussy: *Preludi n. 7* e 12, per piano. — 20: Conversazione sul cinema. — 20.25: Conversazione. — 20.45: Concerto vocale e della banda militare della stazione; 1. Mendelssohn: *Ouverture militare*; 2. Due arie per basso:

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

20: Borse - Mercati - Notizie varie. — 20.15: Dischi (fisarmonica). — 20.30: Canzette. — 20.50: Informazioni. — 21: Musica da camera; 1. Inghel-trucci: *Sonatina*; 2. Mouquet: *Il fiuto di Pau*; 3. Ravel: *Habanera*; 4. Haendel: *Sonata*; 5. Boccherini: *Rondo*. — 22: Musica orientale e canto. — 23.30: Dischi.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 17,1.

16.15: Il villaggio tedesco Paris. — Lettura. — 16.45: Usanze di Pasqua. — 17.10: Concerto vocale e orchestrale: canzonette e ballabili cantati: 1. Profes: *Solanah*, step orientale; 2. Uher: *Bimbi che mi ami*; 3. Becco: *Io vado nella tua meta*; 4. Stolz: *Tutta con l'ultima meta*; 5. Goldberg: *Bimbi quicchi cosa di gen-tili*; 6. Schmidt-Boelke: *Regina di so-pno*; 7. Gilbert: *La mia felicità*; 8. Gutmann: *Notte di primavera*; 9. Kalman: *Carambolina Carambolotta*. —

17.55: «Le stelle, il tempo e l'influenza loro sulla vita e sulla salute», conferenza. — 18.30: Ora varia. — 19: Conferenza per gli agricoltori. — 19.25: Navigazione interna del America meridionale», conferenza. — 19.50: Borsa di Francoforte. — 19.55: Meteorologia. — 20 (Brenna): Concerto militare. — 21: Notizie della sera - Ripresa del concerto: 1. Schulz: *Marcia*; 2. Nicholli: *Ouverture delle Allegre comari di Windsor*; 3. Wagner: *Corcio al duomo del Lohengrin*; 4. Schulz: *Mar-cia*. — 22.15: Attualità. — 22.35: Val-tista musicale.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

Non sono pervenuti i programmi.

BASILEA - m. 244,1 - Kw. 0,65.

17: Concerto grammofonico. — 19.32: «Madame de Staël» e Henry Meister. — 20: Beethoven: *Leonora*, ouverture n. 3. — 20.15: Concerto dedicato a Bach e a Regner. — 21.45: Lettura dalle opere di Tolstoj. — 22: Notiziario. — 22.10: Concerto orchestrale.

BELGRADO - m. 430,4 - Kw. 2,8.

16: Dischi. — 17: Conferenza. — 17.30: Concerto vocale. — 18: Arie nazionali. — 19.30: Lezione di tedesco. — 20: Concerto grammofonico. — 20.30: Ritrasmissione da Zagabria. — 22.30: Notiziario. — 22.50: Concerto di musica jugoslava.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 17,1.

16.30: Vedei Lipsia. — 17.30: L'ora dei giovani. — 17.50: Rassegna di libri nuovi. — 18.30: Il problema della disoccupazione. — 18.50: Concerto orchestrale: 1. Ciaikovski: *Dama di picche*, suite; 2. Simonetti: *Madrigale*; 3.

MERCOLFIDI: Ore 20,15

DALLE STAZIONI DI ROMA-NAPOLI - MILANO-TORINO-GENOVA

ECCEZIONALE PROGRAMMA

DI VARIETÀ

OFFERTO DALLA SOC. AN. CIOCCOLATO PERUGINO e S. A. PASTIFICIO G. & F. HUI BUTONI

SANSEPOLCRO

Radio abbonati!

Uno splendido volume è per voi!

Leggete IL CONCORSO E.I.A.R. a pagina 16.

3. Walton O'Donnell: *La ragazza irlandese*; 4. Bela Bartok: *Allegro barbaro*; 5. Due pezzi per violino; 6. Brahms: Primo tempo della *Sinfonia n. 2*; 7. Due arie per basso: 8. Musorgski: a) *Danza periana*, b) *Gopak*. — 22: Segnale orario - Notizie e bollettini. — 22,15: Previsioni marittime - Rapporti della Borsa di New York. — 22,20: Conversazione sull'estate. — 22,40: Concerto di musica da ballo e varietà dal Palladium. — 23,40: Musica da ballo. — 0,30: Segnale orario.

**FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.**

16,30: Kurt Weill: *Il volo di Lindbergh*. Incontro di Bert Brecht. 17,30: Vecchie danze. — 18: Notizie economiche. — 18,15: «L'America ritratta nella letteratura francese», conferenza. — 18,45: Vedi Mühlacker. — 19,15: Max Harden: «Bismark», lettura. — 19,45: Concerto di mandolini. — 20,15: Vedi Mühlacker. — 20,45: Vedi Mühlacker. — 22,45: Notiziario. — 23: Vedi Mühlacker. — 24: Intervista con Charlie Chaplin.

**GINEVRA - m. 759,5 - Kw. 1,5. LOSANNA - m. 678,7 - Kw. 0,6.**

17,30: Musica sinfonica classica (disci). — 18,30: Musica viennese. — 19,2: Lezione di Inglese. — 19,30: Conferenza igienica. — 19,45: Radiogiornale. — 21: Marcie militari. — 20,30: Concerto con orchestra, solisti e coro: 1. J. S. Bach: *In excelsis Deo*; 2. Beechoven: *Sinfonia n. 9*.

**GRAZ - m. 352,5 - Kw. 9,5.**

Vedi Vienna.

**HEILSBERG - m. 276,5 - Kw. 7,5.**

16,15: Concerto orchestrale popolare: Otto numeri — 17,40: Rassegna di libri di nuova edizione. — 18,10: Mercuriali. — 18,30: L'ora dell'operaio: «Poesie e poeti del lavoro». — 19:

Impressioni della Cina moderna. — 19,25: Meteorologia. — 19,30: «Catastrofi del 1930». — R. 101 - *Grube Anna - Lyon*, radio-dramma di Heinz Lipmann, musica di Gerhard Brosig. — 20,30: Vedi Berlino. — 23,24: Concerto di musica popolare.

**HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 6,5.**

15,55: Musica da camera russa. — 16,40: Dischi. — 17,10: Musica di studio per piano. — 17,40: Concerto di Louis Schmidt. — 17,40: Concerto di un coro infantile. — 18,10: Musica per violino e piano: 1. J. S. Bach: *Concerto in re maggiore*; 2. Mozart: *Rondo*, 3. Geza Frid-Gertler: *Romanza*; 4. Hubay: *Scena di ciaradas*. — 18,40: Concerto dell'orchestra di Kovacs Lajos: Nove numeri di musica brillante e da ballo. — 19,50: Conferenza. — 20,40: Segnale orario. — 20,41: Concerto dell'orchestra rinforzata della stazione: 1. Cherubini: *Anacronite*, ouverture; 2. Mozart: *Concerto per piano n. 26, in re maggiore*; 3. Haydn: *Sinfonia n. 11 in sol maggiore*. — 21,40: Conferenza. — 22,40: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ganne: *Overture dei Saltimbanchi*; 2. Waldteufel: *Angelo d'amore*; 3. Mezzacapo: *Napoli*; 4. Bert Silving: *Pot-pourri* di melodie viennesi; 5. Lincke: *Idillio della luna* (cantata in *Lysistrata*); 6. Winter: *Martial moments*. — 22,55: Notizie dai giornali. — 23,5: Dizione e canzoni. — 23,40: Dischi. — 0,40: Fine della trasmissione.

**HUIZEN - m. 298,8 - Kw. 3,3.**

16,40: Dischi. — 19,10: Conversazione. — 19,25: Lezione di scrittura. — 19,55: Conversazione. — 20,25: Dischi. — 20,40: Meditazione religiosa da una chiesa (oro ed organo). — 22,10: Notizie dai giornali. — 22,30: Trasmissione del secondo e terzo atto del dramma «della Passione La condanna di Gesù Cristo, di J. Vuysters. — 23,40-40: Dischi.

**KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.**

16,10: Quarto d'ora per i fanciulli. — 16,25: Musica riprodotta. — 17: Conversazione cinematografica. — 17,15: Conferenza. — 17,45: Concerto sinfonico popolare. — 18,45: Quarto d'ora letterario. — 19: Bollettini diversi. — 19,15: «La resurrezione della Cattedrale di Wawel», conversazione. — 19,40: Comunicati dai giornali. — 19,55: Comunicato dell'Associazione giovanile polacca. — 20: Conferenza musicale. — 20,30: Concerto serale. — 21,5: Quarto d'ora letterario. — 21,25: Ripresa del concerto. — 22: Radio-Appendice. — 22,15: Concerto. — 22,50: Bollettino meteorologico. Programma di domani, in francese: Ultime notizie. — 23: Ritrasmissione di stazioni estere o concerto.

**KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6**

17: concerto orchestrale (sel numeri di musica varia). — 18: Emissione in ungherese. — 18,30: Dischi. — 19 (da Praga): Notiziario. — 19,5: Musica della Slovacchia orientale: Composizioni di Moyzes: 1. *Polarca*. — 20: *Diverimento*, op. 11. — 20,30 (da Praga): Verdi: *Atta* (dischi). — 22,15: Programma di domani. — 22,30 (da Praga): Dischi.

**LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.**

15,50: L'ora dei fanciulli. — 16,30: Conferenza per le giovani. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Franz Joh. Weirnich legge dalle sue opere. — 18,20: Notizie agricole. — 18,40: Lezione di francese. — 19: Meteorologia. — 19,15: Comunicati radiotelevisivi. 19,25: Conferenza. — 19,45: Ritrasmissione da Ustka: L'Arcivescovo Nathan Söderblom: *Il lavoro di pace della Chiesa*. — 20,10: Serata dedicata a Josef Plaut, con concerto brillante: 1. Meisel: *Vienna qua*; 2. Reinhardt: Melodie dell'opera *La dotte fanciutta*; 3. Recitazioni di Josef Plaut;

4. Krone: Parafrasi sulla canzone *Ho visto la primavera*; 5. id. *Romanza tigrana*; 6. Lehár: Valzer della *Pedosa all'opera*; 7. Recitazioni di Josef Plaut; 8. Murzilli: *Le campane di Locarno*; 9. Lucchesi: *Bel tiro*; 10. Lincke: Ouverture dell'opera *Siguarina Loreley*; 11. Recitazioni di Josef Plaut; 12. Dreyer: *Marcia spagnola*. — 22: Notiziario.

**LIPSA - m. 259,3 - Kw. 2,3.**

16,30: Concerto orchestrale: 1. Schubert: *Overture in stile italiano*. 2. D'Ambrosio: *Hersilia*, suite; 3. Thieszen: *Romanza* per archi e quattro corni; 4. Svendsen: *Terza rapadita norvegese*. — 17,30: Notiziario. — 18,05: Per le Signore. — 18,30: Lezione di francese. — 18,50: Informazioni. — 19: Conferenza. — 19,30: Alfredo Matuschek: *Il mestiere tedesco nella poesia e nella musica*. — 20,30: Vedi Berlino. — 22: Notiziario e fino alle 23,30 dischi

**LONDRA I - m. 356,3 - Kw. 45.**

17: Vedi Daventry 5 XX. — 18,15: Concerto di musica da ballo. — 19,15: Notizie e bollettini. — 19,40: Concerto vocale e strumentale. — 20,40: *The Ridgeway Parade*, rivista di danze e canzoni. — 22: Concerto di musica contemporanea dell'orchestra della B.B.C. e del quartetto Brosa. — 22,15: Notizie e bollettini. — 23,30: Musica da ballo. — 1,4,30: Esperimenti di televisione (m. 356,3: Vistone - m. 261,3: Suoni).

**LONDRA II - m. 261,3 - Kw. 67.**

18,15: Vedi Daventry 5 XX. — 22,15: Rapporti della Borsa di New York. — 22,30 e 22,40: Vedi Daventry 5 XX. — 1,4,30: Esperimenti di televisione (sistema Baird - m. 356,3: Vistone; metri 261,3: Suoni).

**Un ricevitore per TELEVISIONE che può costare anche sole 30 lire!!**

realizzabile da chiunque con sorprendente facilità seguendo le istruzioni del nostro libro:

**LA TELEVISIONE PER TUTTI**

Il Edizione L. 12 franco nel Regno (inviando vaglia postale) Spedizioni contro assegno L. 13,70

Seguendo le istruzioni del v. manuale LA TELEVISIONE PER TUTTI ho costruito in un paio d'ore e con materiale d'occasione l'apparecchio televisivo col quale ieri sera sono riuscito a vedere molto bene Londra. Con distinta stima.

MAZZI LEONE  
Sera (Venezia)

ABBIAMO IL PIACERE DI ANNUNCIARE CHE, DOPO ACCURATA PREPARAZIONE TECNICA, SIAMO IN GRADO DI FORNIRE IL NOSTRO DISCO DI ALLUMINIO PER LA RICEZIONE DELLA TELEVISIONE DI LONDRA A L. 55 FRANCO DI SPESE (visione e viene fornito completo, pronto per l'uso)

Viene perforato meccanicamente con assoluta precisione onde consentire la migliore nitidezza di visione

Sono lieto di informarvi che anche mia figlia, a solo 4 anni di età adopera e trova con facilità le stazioni col vostro dispositivo. SalutandoVi distintamente.

MESSA CARLO  
Olgiate (Como)

conoscere il nome di ogni stazione che si senta... ecco ciò che consente il "DISPOSITIVO PER

**IDENTIFICARE**

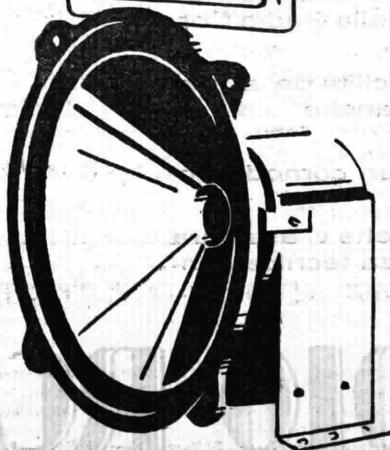
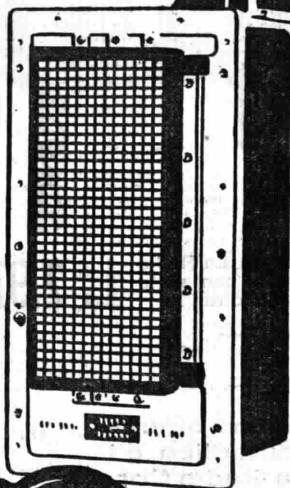
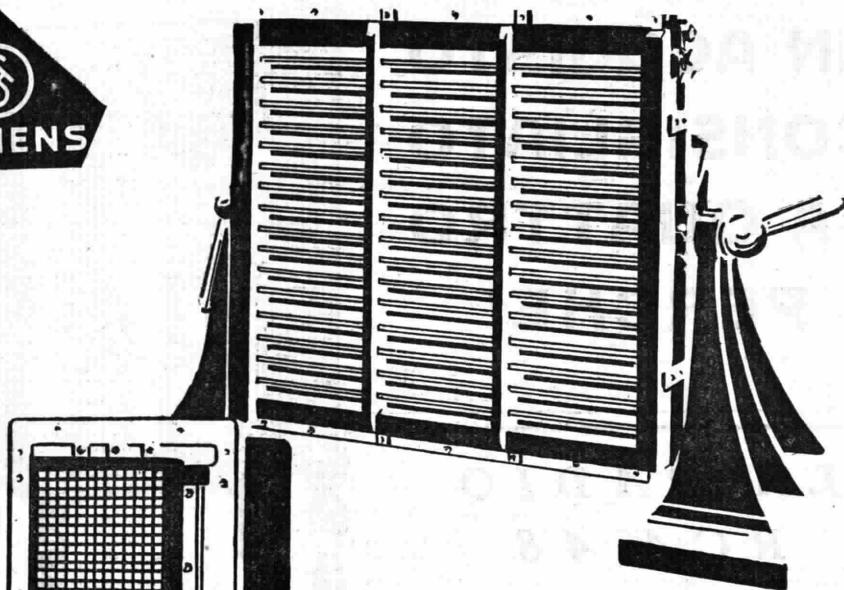
LE STAZIONI RADIO" (Brevetto F.lli FRACARRO)

di manovra oltremodo semplice, con indicazione immediata e sicura - IX serie aggiornata con 69 nomi

Prezzo L. 12 franco nel Regno, inviando vaglia postale (contro assegno L. 13,10) Opuscolo gratis a richiesta - Rivenditori chiedeteci offerta speciali

**RADIO 1BW**  
**FRATELLI FRACARRO**  
**CASTELFRANCO VENETO**





## IMPIANTI DIFFUSORI DI MUSICA ED AMPLIFICATORI SIEMENS

La buona scelta di altoparlanti adatti in un impianto diffusore di musica è della massima importanza per la bontà della riproduzione musicale. La serie degli **ALTOPARLANTI SIEMENS**, costruiti appositamente per impianti ripetitori, ve ne rende facile la scelta. In essa Voi troverete una graduatoria ininterrotta di organi di riproduzione per ogni volume di suono. Ognuno dei nostri altoparlanti, il più piccolo come il più grande, è tecnicamente perfetto e concede una pienezza e purezza di suono esemplare.

PROSPETTI E SCHIARIMENTI A RICHIESTA

**SIEMENS SOCIETÀ ANONIMA**

Sezione Apparecchi **MILANO** Via Lazzaretto, 3

**ROMA** **TORINO** **TRIESTE** **GENOVA**  
Piazza Mignanelli 5 Via Mercantini 5 Via G. Galati 24 Via Cesarea 12

**UN ACQUISTO  
CONSIGLIATO  
DA QUATTRO  
PERCHE'**



**LA RADIO  
RCA 48  
È DEGNA  
DEL VOSTRO  
DESIDERIO**

Prezzo de La Radio  
RCA 48 con sette  
Radiotron

**L. 2.975**

- 1° - Per la garanzia di perfezione offerta dal marchio RCA che autentica g'i apparecchi prodotti dalla Radio Corporation of America.
- 2° - Per la eccezionale facilità della manovra, accessibile anche ad un bambino.
- 3° - Per la possibilità di un comodo acquisto rateale.
- 4° - Per l'organizzazione che vi assicura ovunque un'assistenza tecnica continua e premurosa.



**LA RADIO RCA**

# MERCOLEDÌ

MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazioni di alcuni prezzi di apertura delle Borse.  
11,18: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



12,15-14: Musica varia: 1. Laù: *Le roi d'is*, ouverture; 2. May: *Amor mio*, valzer; 3. Lecocq: *La figlia di Madama Angot*, fantasia; 4. Canzone ritrasmessa; 5. Debussy: *Petite suite*; 6. Canzone ritrasmessa; 7. Scassola: *Hymne à la nuit*; 8. Schubert: *Serenata*; 9. Di Pirano: *Ronda notturna*, one step.

12,48: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,45 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.  
16,25: Giornale radio.  
16,35: Cantuccio dei bambini: Signora Vanna Bianchi-Rizzi: Letture.  
17 (Milano-Torino): Musica riprodotta o ritrasmessa - (Genova): Musica ritrasmessa dal Caffè Diana.  
17,50-18,10: Giornale radio - Risultati delle corse all'Ippodromo di S. Siro - Comunicati dei Consorzi agrari - Enit.

19,20: Dopolavoro.  
19,30: Musica varia: 1. Dreyer: *Spagna*; 2. Frontini: *Serenata patetica*; 3. Lehár: *Cib, cib*, fantasia; 4. Escobar: *Danza ultrica*; 5. Friml: *Farfalla*, valzer; 6. Mozart: *Marcia turca*; 7. Magro: *Cuccia*.

19,50: Giornale radio.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - «Il consiglio del medico»: Dott. Sampietro: «Diabete e insulina». (L'E.I.A.R. offre ai suoi abbonati «Il consiglio del medico» per gentile omaggio della Ditta Antonetto di Torino, produttrice della Sallitina M. A.).

20,15: Programma eccezionale offerto dalla Soc. An. Cioccolato Peruginina e Soc. An. Gio. e Fratelli Buitoni di Sansepolcro:

## Berto Barbarani

leggerà versi dal suo Canzoniere ed altre liriche recentissime.

## Ernesto Murolo

a) Tradizioni napoletane; b) Dizione di canzoni napoletane.

20,55: Trasmissione dell'operetta:

## Donna Juanita

di SUPPE

diretta dal M<sup>o</sup> NICOLA RICCI.  
Nel primo intervallo: (Milano): G. Ardaù - (Torino-Genova):

MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA NAPOLI

ORE 20,15

# BERTO BARBARANI E ERNESTO MUROLO

DIZIONE DI POESIE  
DIALETTALI

PROGRAMMA ECCEZIONALE OFFERTO DALLA SOCIETÀ ANON. CIOCCOLATO PERUGINA E SOCIETÀ ANON. GIO. & FRATELLI BUITONI DI SANSEPOLCRO

Avv. Lupo: «Organizzazione scientifica del lavoro». - Nel secondo intervallo: Giornale radio.

Dalla fine dell'operetta alle 23,55: Musica ritrasmessa dalla Sala Gay di Torino.

23,55: Ultime notizie.

## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.  
11-11,15 (Roma): Giornale radio.  
12,45-13,55: Concerto di musica

leggera: 1. Amadè: *Il pechinese*; 2. Culotta: *Serenata a Seny*; 3. Barbieri: *Stornellata*; 4. Billi: *Festa al villaggio*; 5. Cuscinà: *Un letto di rose*, pol-pourri; 6. Bossi: *Gondoliera*; 7. Billi: *Corteggio stavo*; 8. Brogi: *Zampognata*; 9. Carabella: *Le damine del XVIII secolo*; 10. Avitabile: *Danza dei fauni*.

13,20: Giornale radio.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
13,55-14 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

14,15 (Roma): Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

16,30 (Napoli): Bollettino meteorologico - Notizie - Radiosport.

ROMA - NAPOLI

Ore 21

TRASMISSIONE D'OPERA  
DAL  
TEATRO REALE DELL'OPERA  
O DAL SAN CARLO DI NAPOLI

16,50: Comunicazioni agricole.  
17-18,30:

## Concerto strumentale

diretto dal M<sup>o</sup> ENRICO MARFUGLI

Parte prima:

1. Cherubini: *Anacronete*, ouverture.
2. Beethoven: a) Minuetto dal *Settimino* op. 20; b) *Marcia dalle Rovine di Aene*.
3. Berlioz: *La fuga in Egitto*, dall'oratorio «L'infanzia di Cristo».
4. Glinka: *Kamarinskaja*, fantasia su di un motivo popolare russo.

Parte seconda:

5. Usiglio: *Le donne curiose*, sinfonia.
6. Pennati-Malvezzi: *Tramonto*.
7. Catalani: *In gondola*.
8. Siede: *Festa notturna*, suite.
9. Verdi: *La traviata*, preludio atto 4<sup>o</sup>.
10. Leonecavallo: *Bohème*, selezione.

19,15 (Napoli): Cronaca dell'Iroporto.

19,20: Giornale radio - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Rubriche varie.

19,50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,15: «Il consiglio del medico». Dott. Sampietro Diabete e insulina (L'E.I.A.R. offre ai suoi abbonati «Il consiglio del medico» per gentile omaggio della ditta A. Antonetto di Torino produttrice della Sallitina M. A.).

20,15: Programma eccezionale offerto dalla S. A. Cioccolato Peruginina e S. A. Pastificio Gio. e Fratelli Buitoni di Sansepolcro:

## Berto Barbarani

leggerà versi del suo canzoniere ed altre liriche recentissime.

## Ernesto Murolo

a) Tradizioni napoletane; b) Dizione di canzoni napoletane.

20,55:

## Trasmissione d'opera

dal T. Reale o dal S. Carlo

Negli intervalli: Notizie varie - Rivista delle riviste.

22,55 (circa): Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,30: Notizie.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



12,55: Musica varia: 1. Vallini: *Fogarty*, barcarola; 2. Puccini: *Butterfly*, fantasia (Ricordi); 3. Nucci: *Pezze di dolore*, valzer; 4. Brogi: *Il bacio in Toscana*, selezione; 5. Toschi: *Noa l'amo più*, melodia (Ricordi).

16: Trasmissione dal Casino di cura di Grises.

### Concerto variato

Orchestra Andolvič-Sette

1. Guatti: *Filrt*, one-step; 2. Leoncavallo: *Valse passionnée*; 3. Lindcey: *Luna*, sinfonia; 4. Gastaldon: *Le carezze di Manon*; 5. Poncehelli: *Giocando*, fantasia (Ricordi); 6. Lugini: *Balletto egiziano*; 7. Strauss: *Lo zingaro barone*, selezione; 8. Molteni: *Malabar*, fox-trot.

17,55: Notizie.

19,45: Musica varia: 1. Donati: *Perù*, marcia; 2. Mulè: *Canto d'Imera*, barcarola; 3. Mariotti: *Abbandono*, int.; 4. Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*, fantasia; 5. Montanaro: *Serenata alla inutile*.

20,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



20,45: Radio-giornale dell'Enit - Dopolavoro.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Auber: *La muta di portici*, sinfonia.
  2. Verdi: *Otello*, fantasia (Ric.).
  3. Sibelius: *Valse triste*.
  4. Perosi: *La Passione di Gesù Cristo* (Ricordi).
  5. a) Verdi: *Simon Boccanegra* «Il lacerto spirito»; b) Verdi: *Ernani* «Che mai veggio» (barlono Mario Plebani).
  6. Higgs: *Vita giapponese* a) nel tempio; b) Processione delle lanterne.
  7. Massenet: *Scene alsaziane*, suite; a) Sotto i ligli; b) Domenica sera.
  8. Zoboli: *Vita Jesu*, suite religiosa.
- Tra il 5° e 6° numero: Notiziario artistico.

22: Musica riprodotta con dischi «La voce del padrone»:



1. *Hawaïan Hula Melody*, one-step; Pua: *Carnation*; 2. Sarasato: *Il zingaro*, op. 20; 3. Furnò-Staffelli: *Mandolinata d'ammore*, canzone; Bovio-D'Annibale: *A' luna*; 4. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, melodie; Verdi: *Trovatore*, miscere; 5. Sala-Damiani: *La canzone d'Italia*; Glorioso Orlando: *Notte argentina*; 6. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, «Sulla tomba che rinasce»; Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, «Verranno a te sull'aure»; 7. Shikret-Green: *Gli amori*; Pianquette: *Le*

campane di *Cornelville*, valzer; 8. Cuscini-Stenterello: *Corteo delle stelle*; Cuscini-Stenterello: *Serenata del Granduca*; 9. De Angelis: *Lola*, canzone; De Angelis: *Valzer delle maschere*.

23-23,30:

### In ascolto!...

prova di ritrasmissione da altra stazione dell'E.I.A.R.  
23,30: Notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

20: Borsa - Mercati - Meteorologia - Notizie varie. — 20,15: Chiacchierata per lesignore. — 20,30: Alcune canzoni spagnole. — 20,50: Ultime informazioni. — 21: Musica varia. — 21,30: Cronaca letteraria. — 21,45: Concerto russo: 1. Glinka: *Ruslan e Ludmila*; 2. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia Centrale*; 3. Ritsny-Korsakov: *Concerto spagnolo*; 4. Mussorgski: *Tre pezzi*; 5. Ljadov: *Canti russi*; 6. Borodin: *Danza del Principe Igor*. — 23: Jazz band.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16,15: Opere di compositori contemporanei: 1. Schjeldrup: *Piccola suite norvegese*; 2. Jan Brandt-Buys: *Passeggiata poetica*; 3. Moritz: *Concerto per strumenti a fiato e batteria*; 4. Thiel: *Pretuldo*. — 17,30: Conferenza di diritto penale. — 17,55: Conferenza. — 18,15: Lora varia. — 19: Conferenza su Mecklenburg. — 19,25: Borsa di Francoforte. — 19,30: Questioni di attualità. — 20. Bretschneider: *La nuda verità*, cronaca. — 21,15: Notizie della sera. — 21,25: Concerto vocale e orchestrale. 1. Ciaikovski: *Fantasia-overture su Giulietta e Romeo*; 2. Dukas: *Selezione dello Strepone apprendista*; 3. Rimsky-Korsakov: *Il Dottor Faust*; 4. Mendelssohn: *Scena delle streghe della Notte di San Wulburgo*; 5. Nicodè: *Strano sogno*; 6. Berlioz: *Sabba delle streghe della Sinfonia fantastica*; 7. Berlioz: *Verso l'Alto* (trinitate della Sinfonia fantatica); 8. Gounod: *Serenata di Mefistofele e Rondò nel Faust*; 9. Strauss: *Danza di Salome*; 10. Humperdinck: *Cavalcata delle streghe di Hänsel und Gretel*; 11. Offenbach: *Duetto dei Razconi di Hoffmann*; 12. Zöllner: *Preludio della campana sonnema*; 13. Offenbach: *Finale della Bella Etena*. — 23,25: Attualità e notizie.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,2.

Non sono previsti i programmi.

BASILEA - m. 244,1 - Kw. 0,65.

17: Concerto gramfonico. — 17,30: L'ora del giovane. — 19,25: Dettato stenografico. — 20: Vedd Zurigo. — 21: Concerto orchestrale. — 22: Notiziario. — 22,10: Reportage del grande meeting di box.

BELGRADO - m. 430,4 - Kw. 2,8.

16: Danze. — 17: Arie nazionali. — 17,30: Concerto orchestrale. — 18: Lettura da opere letterarie russe. — 19,30: Conferenza. — 20: Indovinelli musicali. — 20,30: Petar Talevoj: *Borac*. — 22: Notiziario.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16,30: Concerto d'archi. — 17,10: Frank Zrnau legge dai suoi racconti. — 17,40: Rassegna politico-sociale. — 18,10: Concerto brillante. — 20: Rassegna gramfonica. — 20,30: Ballate, storie e romanze. — 22: Notiziario. — 22,30: Concerto orchestrale; 1. Lopatnikov: *Overture gala per radio*; 2. Weiner: *Carnevale*, mimese; 3. Glazunov: *Madrigali*; op. 29; 4. Macmillan: *Intermezzo*; 5. Koal: *Divertimento della pantomima La fiammante*; 6. Ljadov: *Marionette*; 7. Toch: *Piccola suite teatrale*; 8. Brandt: *Ma-bram-Lob-Lan*, fox trot del «Machinista Hopkins»; 9. Blech: *Due marce miti-*

tari; 10. R. Strauss: *Austria*, op. 78; 11. Offenbach-Römer: *La amica azzurra di Itaca*. — 0,30: Concerto orchestrale.

BERNA - m. 403,8 - Kw. 1,1.

16: Concerto orchestrale. — 16,30: Per i fanciulli. — 18,15: Concerto gramfonico. — 19: Conferenza pratica per l'agricoltore. — 19,28: Segnale orario - Meteorologia. — 19,30: Vedd Zurigo. — 20: Varietà musicale. — 21,55: Notiziario. — 22,10: V. Basilea.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 1,4.

16: Dischi. — 16,30: Per i fanciulli. — 17,30: Conferenza. — 17,50: Composizioni di J. Haydn: 1. *Sinfonia n. 16* in sol maggiore; 2. *Concerto in re maggiore per violoncello ed orchestra*. — 18,40: Dischi. — 19 (da Praga): Notiziario. — 22,15: Programma di donani.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16,15: Canti sacri. — 16,45: Rassegna di alta sull'archeologia. — 17: Concerto di violoncello. — 17,25: Mercato agricolo - L'ora dei genitori. — 18,10: Usanze e costumi della Quaresima. — 18,30: Conferenza. — 18,50: «Attraverso l'Alta Slesia», conferenza. — 19: Meteorologia - Concerto orchestrale; 1. Paer: *Overture di Sofo niska*; 2. Niemann: *Vecchia Cina*, suite; 3. Mrazcek: *Schizzi orientali*; 4. Urbach: *Ricordi sulla Mignon*; 5. Son naga: *Marcia del Nibelung*. — 20: Meteorologia - Emissioni coloniali. — 20,30: *Aprile*; *Aprile*. — 21,20: Concerto orchestrale. — 22,10: Notiziario. — 22,30: Vedd Berlino.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

16,15: «Il primo aprile a Firenze», conversazione. — 16,30: Marionette. — Nell'intervallo: Canzoni. — 17,30: Racconti della settimana: Le arti plastiche - Il giornalismo. — 18,15 (da Praga): Conversazione. — 18,25 (in tedesco): Informazioni. Recitazione - Conversazione. — 19 (da Praga): Notiziario. — 22,15: Notizie locali.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 2,0.

18: Concerto di musica da ballo. — 19: Concerto d'organo da una chiesa. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,15: Conversazione. — 20,30: Giornale parlato. — 21: Musica riprodotta (composizioni di Gessowitz). — 21,20: Radio-diffusione di un concerto dal Palazzo delle Belle Arti di Bruxelles. Nell'intervallo, conferenza dialogata: «Bisogna parlare l'esperanto?» (Dr. Kempens, vice presidente della Lega Esperantista belga). — 22: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 2,0.

18: Musica riprodotta. — 19: Concerto di musica da ballo. — 19,30: Melodie di Augusto de Boeck. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,15: «Pesci d'aprile», conversazione. — 20,30: Giornale parlato. — 20,55: La vita teatrale. — 21: Concerto di musica riprodotta. — 21,45: Rassegna di libri. — 22: Concerto di musica da ballo. — 23: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 1,6.

16: Concerto orchestrale; Musica rumena. — 17: Conferenza. — 17,15:

Concerto della Radio-orchestra. — 18: Conferenza sociale e politica. — 19: Concerto vocale. — 19,30: Lezione di francese. — 20: *Vinocella*, 6 piano; 1. Haendel: *Sonata in la minore*; 2. Bach: *Adagio*; 3. Goetz: *Scherzo*; 20,30: Conferenza. — 20,45: A solo di arpa. — 21,15: Violino e piano.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

16: Appuntice. — 17: Conferenza. — 17,45: Dizione poetica. — 18: Concerto d'organo. — 19,45: Corriere del Radioamatori. — 20: Serata artistica. — 22: Concerto pianistico; 1. Mozart: *Sonata in re maggiore*; 2. a Hummel: *Rondo fatto tutto in soli*; 3. Hummel: *Andante*; b) Mendelssohn: *Canto della Patrie*; c) Weiner: *Op. 16* di Bartok: *6 piccole danze rumene*; 3. Listz: *Rapsodie e pezzi vari*. - Segue: Concerto di orchestra tzigana.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

16,15: Per le signore. — 17: Per i bambini. — 17,55: Trasmissione da Ginevra. — 18,20: Lezione di francese. — 19,30: Conferenza per gli ascoltatori. — 20: Musica popolare tedesca. — 21: Musica moderna per pianoforte; 1. Hindemith: *Balletto*; 2. Schulhoff: *a) Pretuldo*; b) *Melodia*; c) *Toccata*; d) *Pastorale*; e) *Gigue*; 3. Bartok: *Bagatelle*, op. 6. — 21,15: Storielle allegre. — 21,40: Vecchie canzoni danesi. — 22,10: Musica da camera: Brahms: *Quintetto*, op. 34.

DAVENTRY 5 G. B. - m. 479,2 - Kw. 38.

18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Vedd Londra I. — 19,45: Notizie e bollettini. — 19,40: Concerto vocale ed orchestrale. Composizioni di Sullivan e German. — 21: Vedd Londra I. — 21,30: Notizie locali. — 21,35: Concerto di una banda militare; 1. Auber: *Overture di Masaniello*; 2. Raff: *Capatina*, violino; 3. Thomas: *Aria e gavotta sulla Mignon*; 4. Canti al gallo; 5. Saint-Saëns: *Il piccolo tamburino capriccioso* (violino); 6. Delibes: *Musica di balletto da Coppélia*; 7. Canzoni; 8. Von Bülow: *Fairy dream*; 9. Mascagni: *Serenata*; 10. Ellenberg: *Marcia del primo di montagna*. — 21,15: Notizie e bollettini. — 22,30: Trasmissione d'immagini. — 23,35: Vedd Londra I.

DAVENTRY 5 XX - m. 1554,4 - Kw. 35.

18,30: Concerto sinfonico (da Bonnemouth); 1. Vaughan Williams: *Sinfonia londinese*; 2. Beethoven: *Concerto di pianoforte in sol*. — 17,45: Segnale orario. — 17,45: Concerto d'organo da un cinematografo. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 18,25: Pasqua nel monastero di Santa Caterina sul Monte Sinai, conferenza. — 19,15: Notizie e bollettini. — 19,40: Debussy: *Preludi n. 13-18*, per piano. — 20: Conversazione agricola. — 20,25: Conversazione. — 20,45: *The Ridgway Parade*, rivista di danze e canzoni, ordinata da Ph. Ridgway. — 22: Segnale orario - Notizie e bollettini. — 22,15: Previsioni marittime - Rapporti della Borsa di New York. — 22,20:

### IL CONSIGLIO DEL MEDICO

Conversazione scientifica offerta agli abbonati dell'E.I.A.R. dallo Stabilimento Farmaceutico

M. ANTONETTO  
... di TORINO ...

produttore della dolce *Eucassina* purgativa e della *Sulfina M. A.*

MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI  
mercoledì ore 20,30

Conversazione. — 22.35: Musica da camera: 1. Elgar: *Quartetto* in mi minore; 2. Cantli per tenore; 3. Bee-thoven: *Quartetto* in si bemolle minore. — 24:1: Musica da ballo. — 0.30: Segnale orario.

**FRANCOFORTE - metri 339,6 - Kw. 1,7.**

16.30: Concerto da Bremerhaven. — 18: Notizie economiche. — 18.15: Conferenza. — 18.45: Vedi Mühlacker. — 19.10: Notiziario. — 19.15: Vedi Mühlacker. — 19.45: Concerto di violoncello e piano: 1. Frescobaldi-Cassado: *Toccata*; 2. Boccherini: *Adagio e Allegro*; 3. Brahms: *19. Sonata* op. 38; 4. Raccaminnof: *Adagio*; 5. Sganbati: *Scena napoletana*; 6. Faure: *Dopo un sogno*; 7. Rimski-Korsakov: *Il volo del calabrone*. — 20.45: Vedi Mühlacker. — 21.15: Notiziario. — 21.30: Serata varia divertente.

**GINEVRA - m. 759,5 - Kw. 1,5. LOSANNA - m. 678,7 - Kw. 9,6.**

17: Concerto brillante. — 17.30: L'ora dei fanciulli. — 18.30: Musica popolare. — 19.2: Canzoni svizzere. — 19.30: Chiacchierata. — 19.15: Radiogiornale. — 20: Serata d'opera: Verdi: *Il Trovatore*.

**GRAZ - m. 352,5 - Kw. 9,5.**

Fino alle 18.30: Vedi Vienna. — 18.30: «La recita popolare di Pasqua nella Stiria», conferenza. — Dalle 19: Vedi Vienna.

**HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 7,5.**

16.15: Concerto di musica per strumenti a fiato. — 17.45: Conversazione pedagogica. — 18.10: Mercuriali. — 18.30: Conversazione medica. — 19: Dettaglio di stenografia. — 19.25: Conversazione su Bisnark. — 19.55: Meteorologia. — 20.30: Vedi Berlino.

**HILVERSUM - metri 298,8 - Kw. 6,5.**

(Lunghezza d'onda m. 298,8). 16: Conversazione. — 16.15: Conversazione. — 17.5: Dischi. — 17.10: Per i fanciulli. — 18.40: Concerto di mandolino. — 19.10: Lezione di mandolino. — 19.40: Conversazione istruttiva. — 20.10: Allocazione. — 20.30: Dischi. — 20.50: Emissione variata col concerto dell'orchestra della stazione. — 21.30: Radio-recita. — 23.30: Dischi. — 23.40: Notizie dai giornali. — 23.50 0.40: Dischi.

**HUIZEN - m. 1875 - Kw. 3,3.**

(Lunghezza d'onda m. 1875). 15.40: Concerto vocale e strumentale. — 17.10: Dischi. — 17.40: Conversazione agricola. — 18.55: Dischi. — 19.10: Conversazione medica. — 20.10: Comunicato di polizia. — 20.40: Concerto strumentale. 1. a) Dalbo: *La Corale di Leuthen*, b) Mozart: *Adagio*, c) Mozart: *Minuetto*; 2. Klughardt:

Per ben ricevere gli ordini di movimento del *Ricicloro* di Milano, forniti della speciale ricevente campale, **SUPERETERODINA "BIGRIGLIA", A SEI VALVOLE**. Completa funzionante per L. 895. **Industria Radiofoniche E. TEPPLATI CERES TORINESE (Torino).**

*Quintetto*, per flauto, oboe, clarinetto, del *Quintetto*; 9) Marchal: *Aria*, c) Haydn: *Presto del Quartetto* d'archi in mi maggiore. — 22.40 (circa): Notizie dai giornali. — 23.10-10: Dischi.

**KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.**

16.15: Programma per i fanciulli. — 16.45: Musi. Iprodotta. — 17.15: Conferenza. — 17.45: Concerto popolare. — 18.45: Quarto d'ora letterario. — 19. Bollettini diversi. — 19.15: Conferenza pasquale. — 19.40: Comunicati dai giornali. Bollettino sportivo. — 20: Conversazione. — 20.15: Quarto d'ora letterario. — 20.30: Concerto. — 21.45: Audizione letteraria. — 22.15: Concerto. — 22.50: Bollettino meteorologico. Programma di domani, in francese. — Ultime notizie. — 23: «Cas-setta delle lettere», in francese. Lettura e conversazione su alcuni autori polacchi. - Risposte alle lettere degli ascoltatori stranieri.

**KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6**

17: Per i fanciulli: «Il mulino incantato», marionette. — 18: Dischi. — 18.40: Conversazione agricola - Informazioni. — 19 (da Praga): Notiziario. — 19.15: Dvorak: *Canzoni bibliche*. — 19.50 (da Praga): Concerto della Filarmonica ceca. — 22.15: Programma di domani.

**LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.**

16.30: Conferenza pedagogico-igienica. — 17: Concerto orchestrale. — 18: L'ora delle signore. — 18.20: Rassegna di libri. — 18.40: Rassegna economica. — 19: Meteorologia - Notizie varie. — 19.15: Attualità. — 19.25: L'ora del operaio. — 19.45: Concerto orchestrale. — 1. Monton: *Overture alla Primavera della vita*; 2. Strauss: *Voci di primavera*; 3. Scassola: *Suite campestre*; 4. Yoshitomo: *Danza giapponese delle lanterne*; 5. Zimmer: *Primavera al ruscello del mulino*; 6. *Primavera di ruscello di ballabili*. — 20.30: *Aprile*. In seguito: Ultime notizie e fino alle 24: Concerto variato.

**LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.**

14.30: Recita per i giovani. — 15.40: Rassegna economica. — 16: Josef Fr. Perkonig legge dalle proprie opere. — 16.30: Concerto orchestrale musicale dedicato alla Primavera. — 17.30: Notiziario. — 18: Conferenza pedagogica. — 18.30: Lezione di Italiano. — 18.50: Informazioni. — 19: «I bilanci delle grandi banche tedesche», conferenza. — 19.30: «Poesia femminile contemporanea», conferenza e lettura. — 20: Concerto orchestrale: 1. Marcellini: *Horno dei pescatori*; 2. Reiter: *Vecchia Monaco*; 3. Martini-Schmelting: *Danza spagnola*; 4. Böck: *Pistone del montano*; 5. Salvetti: *Mormorio del mare*; 6. Bauer: *Ballabile*. — 20.40: La nuova casa Radio. — 21.40: Concerto orchestrale: 1. Abel: *Sinfonia*; 2. Mozart: *Concerto per tromba e orchestra*; 3. Emborg: *Concerto grosso*. — 22.15: Notiziario e fino alle 23.30 concerto orchestrale.

**LONDRA I - m. 356,3 - Kw. 45.**

16.30: Vedi Davenport 5 XX. — 18.15: Concerto di musica da ballo. — 19.15: Notizie e bollettini. — 19.40: Concerto vocale e bandistico: 1. Pucik: *Entrata*

dei gladiatori, marcia; 2. Balfe: *Overture della Zingara*; 3. Tre arie per tenore; 4. Mascagni: *Intermezzo della Cavalleria rusticana* (cornetta). — 5. Sullivan: *Selezione dei Pirati di Penzance*; 6. Rossini: *Overture del Barbiere di Siviglia*; 7. Quattro arie per tenore; 8. Hallwell (el): *A sola di trombone*; 9. Frjnl: *Selezione del Re vagabondo*; 10. Rubinstein: *Nonanità*. — 20.55: Schizzo teatrale della settimana: Sir John Martin Harvey. — 21: Conversazione. — 21.30: Notizie regionali. — 21.35: Concerto vocale e di un'orchestra d'archi: 1. Elgar: *Introduzione e allegro*; 2. Tre arie per baritone; 3. Handel: *Concerto grosso* in re; 4. H. Foss: *Tre canzoni shakespereane*; 5. Rantock: *Scene delle montagne scozzesi*. — 22.45: Concerto corale. — 23.15: Notizie e bollettini. — 23.30:1: Musica da ballo.

**LONDRA II - m. 261,3 - Kw. 6,7.**

18.15: Vedi Davenport 5 XX. — 22.15: Riporti della Borsa di New York. — 22.30.24: Vedi Davenport 5 XX.

**LIUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.**

18: Concerto orchestrale. — 19: 2. Notizie di stampa. — 19.30: Lezione di russo. — 20: L'ora del Sokol. — 20.30: Concerto di violino. — 22: Notiziario.

**LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.**

17.30: Concerto grammofono. — 20: Selezione di opere, opere comiche e dizione (dischi). — 20.45: Radiogazzetta - Borsa - Varie. — 20.55: Cronaca dentaria. — 21: Cronaca. — 21.15: Cronaca letteraria. — 21.30: «Gli orizzonti della medicina contemporanea», conferenza. — 21.50: Concerto orchestrale: 1. Franck: *Reverence*; 2. Bach: a) *Il giorno sempre*; b) *Il Cantato (tagli Otto Cantata)*; 3. Corelli: *Grave*; 4. Haendel: *Il Messia*; 5. Debussy: a) *Balletta*; b) *Preghiera alla Nostra Signora*; 6. Palestrina: *Aria antica*; 7. Billet: *Pontillo*, dramma musicale in due atti, testo di Louis Mercier.

**MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.**

16.20: Notiziario teatrale - Ultime notizie - Indice di conferenze. — 20: Campane dal Palazzo del Governo - Mercuriali - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Conversazione per le signore. — 20.30: Musica da ballo. — 21.5: Conferenza agricola. — 21.25: Notizie dai giornali. — 22.15: Lezione di buona pronuncia inglese. — 22.30: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Concerto d'organo. Adattazioni di una egloga pasquale di Gil Vicente - Terzo atto del *Parsifal* di Wagner - Notizie dell'ultima ora. — 1: Campane dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

**MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.**

16.20: L'ora dei fanciulli. — 17.30: Musica da camera: il quartetto d'archi di Zagabria. — 18.30: Lezione di esperanto. — 18.50: «Un po' di storia mondiale», conferenza. — 19.15: Conferenza su Ibsen. — 19.30: Concerto militare: 1. Marcia; 2. Adam: *Ouv. del Postiglione di Lonjumeau*; 3. Wagner: *Lied* di Walther dei Maestri Cantori; 4. Ohlsen: *Flori di voto*; 5. Schubert-Berte: *Melodie della Casa*

delle tre ragazze; 6. Schwarz: *Maria*. — 20.30: Grillparz: *Annabé e Scipione* (traumetti). — 20.45: Concerto orchestrale: 1. Wallace: *Maritima*; 2. Debussy: *Il pomeriggio di un fanto*; 3. Saint-Saëns: *Danza macabra*; 4. Reuss: *Suite della pantomima Vetrojo e dogaresa*; 5. Wagner: *Overture del Tannhäuser*. — 21.50: Concerto vocale. — 22.30: Notiziario. — 22.45: Concerto orchestrale.

**MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.**

16.15: Per i fanciulli. — 16.30 (da Brno): Marionette e canzoni. — 17.30: Concerto dell'orchestra della stazione - Musica brillante. — 18.15 (da Praga): Conferenza. — 18.25: Concerto dell'orchestra della stazione - Musica brillante e da ballo. — 19 (da Praga): Notiziario. — 19.30: Musica per fisarmonica. — 19.50 (da Praga): Concerto della Filarmonica ceca. — 22.15: Programma di domani

**MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 7,5.**

16.30:1: Concerto vocale e strumentale. 1. Mozart: *Tito*, ouverture; 2. Mozart: *Andante del Concerto per arpa e flauto*; 3. Mozart: *Adagio e Rondò*; 4. Haydn: *Il maestro*, sinfonia, (Primo tempo); 5. Schrockenbach: *Aria del Suanator ambulante*; 6. Id.: *Adornamenti*; 7. Id.: *Da tempo e onestato*; 8. J. Strauss: *Marcia del drago*; 9. Eysler: *Le giovani ballano volentieri*; 10. Morena: *Telefunke*; 11. O. Strauss: *Sogno di valzer*; 12. Neidhart: *Marcia*. — 18: Notiziario. — 18.15: Conferenza. — 18.45: «Da André a Nobile», conferenza. — 19.15: «Il contratto di lavoro», conferenza. — 19.45: Vedi Francoforte. — 20.45: Curt Elwenspoek: «Insalata mista invernale». - Radio-suite di gente sportiva, giotroterter e delinquenti. — 21.15: Notiziario. — 21.35: Vedi Francoforte.

**OSLO - m. 1082,2 - Kw. 7,5.**

17: Concerto dell'orchestra del ristorante Cecil. — 18: Programma di cabaret. — 18.30: Conversazione per lo giovinette. — 19: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 19.30: Concerto vocale. — 20: Conferenza. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Schumann: *Sinfonia* in si bemolle maggiore; 2. Smetana: *Moldavia*, poema sinfonico. — 21.35: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 21.50: Conversazione di attualità. — 22.5.24: Musica da ballo (dischi).

**PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.**

16.30 e 18.55: Borse (vedi lunedì). — 19: Comunicato agricolo - Risultati di corse. — 19.30: Mezz'ora di musica riprodotta (Musical-hall). — 20: Conversazione.

O. M. BERBO  
**"VADEMECUM DEL RADIOAMATORE"**  
 Prezzo L. 4  
 Elenchi, Tabelle, Consigli, Carte geografiche, Dispositivi ricerca stazioni, ecc.  
**INDISPENSABILE A TUTTI**  
 Richiedete a: BORROMEI MARCO  
 S. Polo, 2247 - Venezia

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA Ore 24  
**ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETÀ**  
 OFFERTO DALLA  
**S. A. CIOCCOLATO PERUGINA - PERUGIA & S. A. PASTIFICI GIO. & F.lli BUTONI - SANSEPOLCRO**

sazione sull'orticoltura. — 20,15: «GH archeologi francesi in Siria», conversazione. — 20,30: Conversazione medica. — 20,45: Informazioni economiche e sociali. — 21: Letture di poesie di François Villon, in occasione del suo quinto centenario. — 21,30: Risultati sportivi. — 21,35: Cronaca della moda. — 21,40: Cronaca di Demetrio Bonnaud. — 21,45: Musica riprodotta. — 22: Giorno: *Redenzione*, oratorio (dalla chiesa di San Nicola) — Intervallo: *Rassegna dei giornali della sera*. — Informazioni. L'ora esatta.

#### PARIGI T. E. - m. 1445,8 - Kw. 15

18,45: Giornale parlato. — 19,15: Bollettino degli spettacoli. — 19,30: Informazioni. — Brevi conversazioni. 20,10: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Radio-concerto sinfonico diretto da Ed. Flament: 1. Guiraud: *Piccolino*, ouverture; 2. Mozart: *Minuetto*; 3. Flament: *Giorno di maggio* (Malta); 4. Solo di violino; 5. Schmitt: *Sonata*; 6. Hilli: *Le coppezioni del re*; 7. Brahms: *Danze ungheresi*. — 21: Serata ricreativa organizzata da un giornale per fanciulli.

#### PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5

16: Borse dell'Europa Centrale. — 16,30: Dischi. — 16,45: «La liturgia della Settimana Santa», conversazione. — 16,50 (da Brno): Marionette e canzoni. — 17,30: Conversazione letteraria. — 17,40: «L'Istituto Masarik e le sue conferenze per l'istruzione pubblica», conversazione. — 18,10: Informazioni agricole. — 18,15: «Le sovvenzioni dello Stato per la costruzione d'alloggi», conversazione. — 18,25 (in tedesco): Informazioni. — «I disordini al tempo dell'introduzione delle prime macchine nell'industria», conversazione. — 19: Meteorologia. — Notizie. — 19,35: Musica per sassofono. — 19,35: Rassegna del mese di aprile. — 19,50: Introduzione al concerto. — 20: Dalla Sala Smetana del Palazzo Municipale: Concerto della Filarmonica ceca diretta da Nicolaus Mako; 1. Ciaikovski: *Sinfonia patetica*; 2. Rimski-Korsakoff: *Sheherazade*; 3. Borodin: *Ouv. del Principe*

## SI CAMBIA

qualsiasi apparecchio radio con altri più potenti e moderni e delle migliori marche nuovi Si ripariano apparecchi diffusori, altoparlanti e cuffie.

## RADIO RIPARAZIONI

Via Alessandria, 9 - TORINO

CERCA-STAZIONI  
POLAR 5' EDIZIONE  
NON RICHIEDE  
NÉ CURVE NÉ CALCOLI  
PRONTO ALL'USO L. 5

## RADIO ARDUINO TORINO

Via Pal. di Città, 8 - Telefono 47-434

Deposito materiali: ORION - FERRIX - PHILIPS - ZENITH - GRAZEX CARTER - WAIT - MAGNADYNE, ecc.

logor. — 22: Meteorologia. — Notizie e sport. — 22,15: Informazioni e conversazione su problemi teatrali. — 22,30: Informazioni e programma di domani.

#### RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. — 20,30: Musica riprodotta. — 20,30: Musica riprodotta e ritrasmissione. — 20,45: Informazioni dell'Agenzia Havas. — Giornale parlato. — 21: Concerto vocale e strumentale offerto dalla città di Rabat e dagli «Amici di Radio Marocco». — Quindici numeri. — Nell'intervallo: Conversazione agricola. — 23: Ritrasmissione e musica riprodotta.

#### STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75

17: Melodie regionali. — 17,15: Per i fanciulli. — 17,30: Musica riprodotta. — 18,30: Per gli agricoltori. — 19: Concerto svedese. — 19,15: Cronaca legislativa. — 19,45: Musica militare. — 20,45: Conferenza su M. Faraday. — 21,40: Commedia radiofonica. — 22: Musica da ballo.

#### STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

17,45: Conferenza in francese sulla elettricità. — 18: Concerto orchestrale. — 18,45: Conversazione in francese sulla civilizzazione straniera: «La Persia». — 19: Concerto orchestrale: 1. Fauchey: *Marcia trionfale*; 2. Leopoldo: *Overture di Marliana*; 3. Wéballo: *Fiora*; 4. Donizetti: *Fantasia sulla Favorita*; 5. Popy: *Suite orientale*. — 19,45: «Attraverso la Lorena», conferenza. — 20: Concerto orchestrale. — 20,30: Notiziario. — 20,45: Concerto grammofonico. — 21,30: Concerto di musica da camera: 1. Klughammer: *Quintetto*; 2. Haydn: *Arlecchino*; 3. Taffanel: *Andante Pastorale e scherzo*; 4. Pienié: *Canzonetta*; 5. Wally: *Mattinata*; 6. Verheij: *Quintetto*. — 23,30: Musica da ballo (dischi). — 0,15-1: Danze (dischi).

#### TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

18: Trasmissione di immagini. — 18,15: Concerto di musica sinfonica. — 18,30: Informazioni dell'ultima ora - Cronaca locale e regionale. — 18,45: Melodie. — 19: Musica per violoncello. — 19,15: Canzoni spagnuole. — 19,30: Borsa di commercio di Parigi - Fiere e mercati. — Risultati di corse. — Informazioni. — 19,45: Concerto di musica da ballo. — 19,45: Concerto di musica da ballo. — 20: Canzonette. — 20,15: Musica per piano. — 20,30: Borsa di valori di Parigi e Tolosa - Cambi - Informazioni. — 20,45: Orchestra argentina. — 21: Arie di opere comiche. — 21,15: Violino e piano. — 21,25: Concerto di dischi. — 21,55: Cronaca della moda. — L'ora esatta. — 22: Concerto eseguito dalla scuola filarmónica e diretto dal maestro Millet; 1. Sousa: *Marcia americana*; 2. Flotow: *Overture di Stradella*; 3. Blémant: *Mazurka per oboe*; 4. Gounod: *Fantasia su Giulietta e Romeo*; 5. Popy: *Suite di balletto in cinque parti*. — Nell'intervallo: Canzonette. — 22,30: Ultime notizie. — 23,45: Arie di operette. — 24: A soli diversi. — 0,15: Il giornale parlato dell'Africa del Nord. — 0,30: Tango cantati. — 0,45: Musica da ballo. — 1: Fine della trasmissione.

#### VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16,10: Comunicato per i pescatori ed i marinai. — 16,15: Emissione per i fanciulli. — 16,45: Dischi. — 17,15 (da Cracovia): «Il cavallo polacco», con-

versazione. — 17,45: Concerto popolare orchestrale: 1. Bizet: *Prima parte della Suite Roma*; 2. Cesar Franck: *Pastorale*; 3. Brahms: *Suite grave*; 4. Moniusko: *Elegia*; 5. Beethoven: *Adagio della Quarta Sinfonia*; 6. G. De Michel: *Andante*. — 18,45: Diversi. — 19,10: Corrispondenza e borsa agricola. — 19,25: Dischi di grammofono. — 19,35: Programma di domani. — 19,40: Radio giornale. — 19,55: Dischi. — 20: Rassegna di libri. — 20,15: Radio notiziario. — 20,30: Trasmissione di un concerto da Poznan. — 21,45: Conversazione trasmessa da Vilna. — 22,15: Concerto. — 22,50: Bollettini diversi.

#### VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

11: Concerto grammofonico. — 13,10: Concerto grammofonico. — 15,25: Concerto orchestrale: 1. Richter: *Carnavate*, ouverture di concerto; 2. Urbach: *Fantasia sulle opere di Flotow*; 3. Goldmark: «Perduto»; 4. *ti ed di Georgine*; 4. Dreyer: *Narratore di fiabe* (canta); 5. Falli: *Le rose di Stambul*, potpourri; 6. Manfred: *Spiriti della vita*; 7. Dostal: *Loro udiranno adesso...*; 8. Craycas: *Capri*, valzer francese; 9. Mann: *E' meglio che partiamo per il Marocco*; 10. Krome: *Nel caffè della Lanterna Ferde*; 11. Kwan: *Tesoro, ogni sono così e domani sono così*; 12. Rotter-Grath: *Perché ti scordi di me?*; 13. Kalman: *Fortissimo*; 14. Silving: *Fiabe che ci narra il vento*; 15. Zips: *Lied e tangio*; 16. Krumpholtz: *Maria dei Fratelli*. — 17: «Beethoven in lotta con la miseria di tutti i giorni», conferenza. — 17,30: «I raggi Röntgen e di Radium nella medicina», conferenza. — 18: Fiori di primavera. — 18,30: Voci di uccelli (trasmissione reale di voci di uccelli). — 19: Lezioni di francese. — 19,30: Dialogo con Joseph Delmont. — In seguito: «Il linguaggio degli animali», conferenza. — 20,10: *Nel salone musicale degli automati*, scherzo musicale; Canzoni popolari, Concertino di retra.

#### ZURIGO - m. 459,4 - Kw. 0,75.

16: Concerto orchestrale. — 17,15: Per la gioventù matura. — 17,45: Mercatili svizzeri. — 19: Concerto grammofonico. — 19,30: Segnale orario - Meteorologia. — 19,35: «Barocco», conferenza e musica. — In seguito: Concerto orchestrale - Notiziario.

## Le conversazioni agrarie della settimana.

Ecco il programma delle conversazioni che verranno svolte nella entrante settimana, durante il quarto d'ora dell'agricoltura alle 17,45 dalla Stazione di Milano, e alle 17,20 dalla Stazione di Roma, per cura della Federazione italiana dei Consorzi agrari e dell'Unione radiofonica italiana:

30 marzo - *Maiscoltura intensiva*.  
31 marzo - *Il comino*.  
1 aprile - *Parentesi neo-colturale*.  
2 aprile - *Il muglietto* (2).  
3 aprile - *Doni d'oltre Oceano*.  
4 aprile - *Leggenda delle api*.

A tali conversazioni si uniranno sempre comunicazioni varie di interesse agrario, quali le quotazioni fatte durante la giornata per le derrate agrarie, un presaggio meteorologico, e notizie di cronaca.



## Trasmissioni in esperanto

DOMENICA 29 MARZO 1931  
9,30: LILLA P.T.T. NORD: Lezione

LUNEDI' 30 MARZO 1931  
20-20,10: TALLINN: Notizie sull'Estonia e sul movimento esperantista. •

MARTEDI' 31 MARZO 1931  
18,15-18,30: VIENNA: Cronaca del movimento esperantista in Austria.

MERCOLEDI' 1° APRILE 1931  
18,30-18,50: MONACO: Racconti di Julio Baghy.

18,50-19,15: BRATISLAVA: Lezione per principianti.  
22 (circa): BRUXELLES I: «Dobbiamo parlare l'esperanto?», conferenza in francese.

GIOVEDI' 2° APRILE 1931  
18,45-19: PARIGI P.T.T.: Lezione di lettevole.

19,15-19,45: PARIGI P.T.T.: Lezione per insegnanti.  
21-21,30: KOVNO: Conversazione  
21,20: LYON-LA-DOUA: Lezione elementare.

VENERDI' 3° APRILE 1931  
19,5: MUEHLACKER: Cenni sul programma della settimana ventura.  
22,30-22,35: BERNA: Notizie e programma.

SABATO 4° APRILE 1931  
17,25: HILVERSUM: Lezione elementare.

17,30: BRESLAVIA: «I cecoslovacchi in Breslavia», conversazione.  
18,55: HELLSBERG: Cenni sul programma della settimana ventura.  
18,55-19,15: BRATISLAVA: Lezione elementare.  
19,25-19,35: HUIZEN: Lezione elementare.  
21,5-21,30: LYON-LA-DOUA: Notizie ed informazioni sulle feste di Pasqua  
22-23: MOSCA (m. 1304): Notizie sulla Russia.

Preghiamo gli ascoltatori di mandare una cartolina di congratulazione all'N.R. (1, Rue des Bastions - Bruxelles) per la conferenza di mercoledì, insistendo perché siano riprese le emissioni in esperanto.

Per informazioni rivolgersi a Esperanto, casella postale 108 - Torino.

## LEGGETE

A pagina 16 l'elenco dei premi offerti alle abbonati alle Radiocorriere!

Novità assoluta: «DUPLEX DETECTOR», - Aumenta enormemente la ricezione: L. 25

Observate i nostri prezzi: VALVOLE: «A. 409», L. 29 - «B. 443», L. 53 - «E. 438», L. 50,50 - «C.I. 4090», L. 49,50 - «U. 460», L. 57 - PORTAVALVOLE: 4 piedini L. 2,80; id. 5 piedini L. 3,80 - UNITA' 2 poli per diff. L. 60 - tasse comprese - VOLTOMETRI 0/12/120 L. 29 - IMPEDENZE: A.F. L. 12,50 - REOSTATI con manopole L. 8 - id. semifissi L. 5 - CUFFIE: «EMACO», L. 26 - tasse comprese.

◆◆◆◆◆ SPEDIZIONI IN TUTTA ITALIA



MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazioni di apertura di alcuni prezzi delle Borse.  
11,18: Musica varia: 1. Massenet: *Fedra*, ouverture; 2. Sadun: *Prendimi*, valzer; 3. Tschalkowsky: *Valse d'amour*; 4. Scherzinger: *Parade d'amour*; 5. Gaubert: *Méditation*, poema; 6. Moussorgsky; a) *Una lacrima*, b) *Canzonetta*; 7. De Serra: *Fiordaliso*, one step.  
12,48: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
13,14: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13,45 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.  
16,25: Giornale radio.  
16,35 (Milano): Cantuccio dei bambini: Mago Blu - Corrispondenza; (Torino): Radio-galo giornalino di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli.

17: Musica riprodotta o ritrasmessa.  
17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari - Enit.  
19,20: Dopolavoro - Comunicati della Reale Società Geografica.  
19,30-20,45: Musica varia: 1. Rossini: *L'assedio di Corinto*, sinfonia; 2. Elgar: *Salut d'amour*; 3. Puccini: *Turandot*, fantasia; 4. Moszkowsky: *Bolero*.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: G. M. Ciampelli: «Conversazione musicale».

20,55:  
**Trasmissione d'opera**  
Nel primo intervallo: Conversazione di Lucio Ridolfi. - Negli altri intervalli: Nolliziario letterario - Giornale radio.  
Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI  
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio, 12,45-13,55: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13,20: Giornale radio.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
13,55-14 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.  
16,15 (Roma): Cambi - Giornalino

**GIOVEDÌ SANTO**

ROMA - NAPOLI

Ore 17

...

**CONCERTO VOCALE  
E STRUMENTALE**

DI

**MUSICA RELIGIOSA**

del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.  
16,30 (Napoli): Bollettino meteorologico - Bambinopoli - Radiosport - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.  
16,50: Comunicazioni agricole.  
17-18,30:

**Concerto  
vocale e strumentale**  
di musica religiosa.

1. a) Stradella: *Aria di chiesa*;
- b) S. G. Bach: *Pregghiera*

- (violoncellista Tito Rosati).
2. a) Perosi: *Le tenebre*, dalla *Fassione di Cristo*; b) Bizet: *Agnus Dei* (baritono Vito Moreschi).
  3. Mercadante: *Salve Maria* (mezzo-soprano Maria Gabrielli Lazzari).
  4. Dubois: *Aria*, dalla cantata «Le sette parole di Gesù Cristo sulla Croce» (tenore Franco Caselli).
  5. Benedetto Marcello: *Sonata* in sol minore per violoncello (violoncellista Tito Rosati).

ROMA - NAPOLI

Ore 21.

**CONCERTO STRUMENTALE**  
del Maestro **ILDEBRANDO PIZZETTI**  
da lui diretto con il concorso del violinista  
**ARRIGO SERATO**

6. «I riti della Settimana Santa a Roma», conferenza di Pio Pizzicaria.
7. Rossini: *Stabat Mater*: a) «Culus animam» (tenore); b) «Fac ut portem» (mezzo-soprano); c) «Qui est homo», duetto (soprano e mezzo-soprano); d) «Sancta Mater», quartetto (soprano, mezzo-soprano, tenore e basso). Esecutori: soprano Maria Serra Massara, mezzo-soprano Maria Gabrielli Lazzari, tenore Franco Caselli e basso Gino Avanzini.

19,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.  
19,20: Giornale radio - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.  
19,50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».  
20,10: Giornale radio - Rubriche varie - Comunicazioni dell'E.N.I.O.S. - Comunicato dell'Istituto internazionale dell'agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - «Le beatitudini». Conferenza tenuta dal Padre Vittorino Facchinetti.

21:  
**Concerto strumentale**  
del M<sup>o</sup> ILDEBRANDO PIZZETTI  
da lui diretto, con il gentile concorso del violinista Arrigo Serato:

1. Pizzetti: *Tre preludi* per l'*Edipo Re* di Sofocle (orchestra).
2. Pizzetti: *Trio in la*, per pianoforte violino e violoncello: a) Mosso ed arioso; b) Largo; c) Rapsodia di settembre - Vivace ma non presto. Esecutori: Ildebrando Pizzetti (pianoforte); Arrigo Serato (violino); Tito Rosati (violoncello).

3.  
**Suor Beatrice**  
Mistero in tre atti  
di MAURIZIO MAETTERLINCO  
Personaggi:

*Suor Beatrice* . . . . . Giovanna Scotti  
*La badessa* . . . . . Maria Luisti  
*Suor Eglantina* . . . . . Bianca Franci  
*Suor Clemenza* . . . . . Marisa Del Po  
*Suor Felicità* . . . . . Rita Giannini  
*Il principe Bellidoro* . . . . . E. Piervogiani  
*Il commentatore del mistero*  
Gastone Venzi  
(Il primo e il terzo episodio vengono recitati integralmente, il secondo è riassunto dal commentatore).  
4. Pizzetti: *Rondò veneziana* (orchestra).  
22,55 (circa): Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,30: Notizie.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,30: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



12,55-13,45: Musica varia: 1. Filippini: Canzone amorosa; 2. Leoncavallo: *La bohème*, fantasia (Sonzogno); 3. Solazzi: *Fiammata d'amore*, int.; 4. Suppé: *Boccaccio*, selezione; 5. Albergoni: *Sogni*, int.

16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries.

### Concerto variato

Orchestra Andviolet-Sette

1. Donati: *Pellegrinando*, one-step; 2. Lincke: *Vita estiva*, valzer; 3. Frontini: *Elsie*, sinfonia; 4. Accorsi: *Bojadera del Tempio*, intermezzo orientale; 5. Mascagni: *Cavalleria rusticana*; 6. Järnefelt: *Bevece*; 7. Trevisoli: *Serenata grottesca*; 8. Morena: *Tutto qui, pot-pourri*; 9. Archer: *Hove Jon*, fox-trot.

17,45: Le notizie dei piccoli.

19,45: 1. Quartetto a plectro: a) Daniele: *Glorie piemontesi*, marcia; b) Selmi: *Genitezze*, valzer; c) Sartori: *Omaggio a Trento*, fantasia; d) Ferruzzi: *Il più bel sogno*, mazurka; e) Sartori: *La sagra del villeggiante*, fantasia; f) Del Prete: *Isola Borromea*, lungo; 2. a) Engelberg: *Fantasia*; b) Mayer: *Ländler* (concertista di celra M. Sparer).

20,30: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



20,45: Radio-giornale dell'Enit - Dopolavoro - Notizie.

24: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - « Cose e casi curiosi », conversazione di L. Vannata.

21:

### Concerto vocale e strumentale

1. a) Razzini: *Elegia*; b) Paganini: *Crippico* n. 13 (violinista Leo Petroni).

2. a) Verdi: *La forza del destino*, atto 1° « Me pellegrina ed orfana »; b) Bizet: *I pescatori di perle*, cavatina (soprano Maria Isotta Castellani).

3. a) Tchaikowsky: *Melodia*; (violinista Leo Petroni). b) Felber: *Danza slovacca*

4. a) Verdi: *Aroldo* « Sotto il sol di Siria ardente »; b) Verdi: *La forza del destino* « O tu che in seno agli Angeli ».

5. Radiodivulgazioni: Conversazione di Serlonio e Notiziario cinematografico.

22: Musica riprodotta con dischi « La voce del padrone »:

1. Hawaiian Hula: *Melody*, one step - *Pua Carnation*.

2. Sarasate: op 20: *Aire zingare*.

3. Furtini-Sta-felli: *Mandulinata d'amore*, canzone - *Bovia-D'Annibale*; *A Luna*.

4. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*.

5. Sala-Damiani: *La canzone d'Italia* - *Glorioso Orlando*; *Notti argentine*.

6. Donizetti: *Lucia di Lammermoor* « Sulla tomba che rinserra » - Donizetti: *Lucia di Lammermoor* « Verranno a lei sull'aure ».

7. Shukret-Green: *Gli anarosi* - *Plauquette*; *Le compagne di Corneville*, valzer.

8. Cuscinà-Stenterello: *Corleo delle stelle* - Cuscinà-Stenterello: *Serenata del Gran-duca*.

9. De Angelis: *Lola*, canzone - De Angelis: *Valzer delle maschere*.

23,23,30: « In ascolto... »

Prova di ritrasmissione da altra Stazione dell'E.I.A.R.

23,30: Notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

**ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.**

19: L'ora dei fanciulli. - 20: Lezione di ginnastica. - 20,15: Trasmissione di immagini. - 20,30: Musica militare. - 20,45: Musica brillante. - 21: Notiziario. - 21,10: A soli di mandolino, chitarra e fisarmonica. - 22: Jeannot: *La cronaca del balistrascarpe*, sketch. - 22,15: Canzoni di alcune regioni francesi. - 23: Dischi.

**AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.**

16,15: Commemorazione di Friedrich Halm. - 16,35: Considerazioni per il Givedì Santo. - 17 (Kiel): Canti della Passione, di polifonisti italiani e tedeschi. - 18,05: « Questioni della mecnica anfiburghese », conversazione. - 19: Lezione di inglese. - 19,25: Conferenza su potesse dell'Ellade. - 19,50: Borsa di Francoforte. - 19,55: Meteorologia. - 20: Serata dialettale. - 21,10: Concerto vocale e strumentale: canti popolari tedeschi. - 22,10: Notiziario. - 22,30: Da Berlino: Wagner: *Parisfal*, terzo atto.

**BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.**

Non sono pervenuti i programmi.

**BASILEA - m. 244,1 - Kw. 0,65.**

17: L'ora delle signore. - 17,30: Arie e Utera (dischi). - 19,30: Conferenza. - 20: Cori. - 20,30: Concerto strumentale. - 21,30: Episodi divertenti. - 22,10: Concerto orchestrale.

**BELGRADO - m. 430,4 - Kw. 2,8.**

16: Dischi. - 17: Lettura. - 17,30: Concerto di violino. - 18: Concerto da un caffè. - 18,30: Concerto di francese. - 20: Conferenza medica. - 20,30: Vedi Lubiana. - 22,30: Notiziario. - 22,50: Concerto orchestrale: 1. Massenet: *Fantasia sul Werther*; 2. Dubois: *La Garandole*, suite.

**BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.**

16,30: Joh. Seb. Bach: « La vittima musicale ». - 17,45: « Nuova lirica cattolica », conferenza e musica. - 18,10: Concerto eseguito da musicisti ciechi (concorre la compositrice novenne Adele Finkler). - 18,20: « Conversazioni filosofiche ». - 19,15: Concerto di strumenti a fiato. - 20,30: « Passione », recita sacra. - 22,15: Notiziario. - 22,30: Wagner: *Parisfal*, un atto.

**BERNA - m. 403,8 - Kw. 1,1.**

16: vedi Zurigo. - 17: Chiacchierata infantile. - 18,15: Concerto grammofonico. - 19: Lezione d'inglese. - 19,28: Segnale orario - Meteorologia. - 19,30: « Educazione musicale attraverso la Radio », conferenza attraverso la « Radio ». - 20,30: Cori russi (dischi). - 20,30: Concerto strumentale (Basilea). - 21,15: Concerto strumentale. - 22: Notiziario.

**BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.**

16: Dischi. - 16,30 (da Praga): Musica religiosa. - 17,30: Conferenza. - 17,45: Concerto orchestrale: 1. Mendelssohn: *Overture di Paolo*; 2. Urrbach: *Fantasia su composizioni di Bach*; 3. Gounod: *Meditazione sull'Aria Maria di Bach*; 4. Leschner: *La tomba dimen-*

ticata, notturno; 5. Keteibey: *Nel giardino di un monastero*. - 18,40: Concerto vocale. - 19 (da Praga): Notiziario. - 19,15: Dischi. - 19,40: Concerto dell'orchestra della stazione. - Bizet: *Roma*, suite; 20,30 (da Praga): Conferenza. - 22,15: Programma di domani. - 22,30 (da Praga): Concerto d'organo.

**BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.**

16,15: Il libro del giorno: « Storia della borghesia ». - 16,30: Concerto orchestrale. - 17: Mercuriali agricole - Conferenza sull'economia mondiale. - 17,25: Sigmund von Radecki: *Lettera dal suo amore*. - 18: Conferenza. - 18,30: Alfons Maria Hartel legge dalle sue opere. - 19: Le basi dell'economia mondiale. - 19,30: Meteorologia. In seguito: Concerto orchestrale. - 19,55: Meteorologia. - 20: Rudolf Mirtl: *Die Judenspieler*, recita. - 20,50: Notiziario. - 21: Concerto sinfonico: 1. Mahler: *X Sinfonia*; 2. Marteau: *Pastorale e rondino alla tedesca*; 3. Roger: *Suite romantica*. - 22,15: - 22,30: Segnale orario e notizie. - 22,30: Vedi Berlino.

**BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.**

16,30 (da Praga): Musica religiosa. - 17,30: Lezione di francese. - 18: Rassegna della settimana. - 18,15 (da Praga): Emissione in tedesco. - 19,15: « La crisi economica e le scuole », conversazione. - 19,15: Costumi di Pasqua. - 19,45: J. F. Karas: « Il suo cuore », commedia in un atto. - 20,30 (da Praga): Conferenza. - 22,15: Notizie locali. - 22,30 (da Praga): Concerto di organo.

**BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.**

18: Concerto di musica riprodotta. - 19: Emissione per i fanciulli. - 19,45: Musica riprodotta. - 20,15: Conversazione. - 20,30: Giornale paritario. - 21: Concerto sotto gli auspici della R.E.S.E.F. - Rossini: *Sinfonia della Gazza ladra*; 2. Caryl: *S. A. R.*; 3. Canto; 4. Gershwini: *Oh, Kate!*; 5. Cole-ridge: *Un'ora. Petite suite di concerto*; 6. a) Sganabatti: *Minuetto*; b) Vandermeylen: *Nel paese del lino*; 7. Debussy: *Preludio*, corteo e aria di ballo dal *Fanciullo prodigo*; 8. Conversazione; 9. Waldfreud: *Il mio sogno*, valzer; 10. Gounod: *Fantasia su Faust*; 11. Canto; 12. Coates: *Quattro commini*. - 23: Giornale parlato.

**BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.**

18: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Wagner: *Preludio del Parisfal*; 2. Id.: *Incantesimo del Valchieri Santo*, dalla stessa opera; 3. Bach-Gounod: *Meditazione*; 4. César Franck: *Redenzione*. - 19: Emissione per i fanciulli. - 19,45: Musica riprodotta. - 20,15: « Cattive erbe nella lingua fiamminga », conversazione. - 20,30: Giornale parlato. - 20,55: La vita sportiva. - 21: Concerto orchestrale diretto da Meulens: 1. Haendel: *Overture del Messia*; 2. Lieber; 3. Haendel: *Concerto grosso*; 4. Canzi religiosi; 5. L'organizzazione della pace internazionale.

conversazione; 6. Pezzi per organo; 7. J. S. Bach: *Aria*; 8. Turina: *Il Giocattolo Santo a Siviglia*; 9. Haendel: *Largo*; 10. Cori religiosi. - 23: Giornale parlato.

**BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.**

18: Concerto orchestrale: Musica rumena e musica britannica. - 17: Notiziario Segnate orario. - 17,15: Concerto orchestrale. - 18: Conferenza. - 19: Concerto grammofonico. - 19,30: Lezione di inglese. - 20: Concerto vocale: 1. Wagner: *Aria di Elisabetta del Tannhäuser*; 2. Verdi: *Un'aria del Ballo in maschera*; 3. Puccini: *Un'aria di Madama Butterfly*; 4. Arie rumena. - 20,30: Concerto sinfonico: 1. Mendelssohn: *Overture della Grotta di Fingal*; 2. Schumann: *Concerto per piano e orchestra*. - 21: Conferenza. - 21,15: Concerto orchestrale: 1. Gluck: *Suite di balletto*; 2. Milhaud: *Attualità*; 3. Weber: *Inno alla danza*. - 21,45: Notiziario.

**BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.**

16: Canzi religiosi ungheresi (cori) - Conferenza - Ripresa dei canti religiosi. - 17,10: Per l'agricoltore. - 17,45: Arie popolari ungheresi. - 18,30: Lezione di lingua inglese. - 19: « Pasqua a Roma », conferenza. - 19,45: Dall'Opera Reale: R. Wagner: *Il crepuscolo degli dei*, opera in 3 atti.

**COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.**

15,15: Canzoni primaverili danesi. - 16,30: Per i bambini. - 16,30: Verso. - 17: Conferenza astunonica. - 19,30: Conferenza per artigiani. - 20: Arie inglesi del tempo di Shakespeare: 1. *It was a lover and his lass*; 2. *Tomorrow is St. Valentine's Day*; 3. *Green Sleeves*; 4. *Light o' Love*; 5. *When that I was a little thing boy*. - 20,15: *Il mercante di Venezia*, commedia, di Shakespeare. - 21,55: Canzoni popolari danesi. - 22,25: Musica da ballo del Settecento: Frank, Purcell, Rosenmuller e Schein.

**DAVENTRY 5 G.B. - m. 479,2 - Kw. 38.**

18,15: L'ora dei fanciulli. - 19: Vedi Londra I. - 19,15: Notizie e bollettini. - 19,40: Concerto vocale e dell'orchestra della stazione. - 20,40: Concerto d'organo: 1. Bach: *Toccata e fuga in re minore*; 2. Bach: *Minuetto*; 3. Robin: *Preludio marino*; 4. Haydn: *Romanza della Sinfonia della Regina* (n. 85); 5. Guilmant: *Pastorale della prima Sonata*; 6. Boellmann: *Suite gottica*. - 21,15: Vedi Londra I. - 21,55: Notizie locali. - 22: Concerto bandistico: 1. Alford: *Dunedin*, marcia; 2. Rossini: *Overture del barbiere di Siviglia*; 3. Tre arie per basso; 4. Mass: *Mignon*, suite; 5. Beethoven: *Magnifica*, 6. Tre arie per basso; 7. Carrie: *Duetto di corvetti*; 8. Round (EL): *Selezione di canti della Scozia*. - 23,15: Notizie e bollettini. - 23,30-23,40: Vedi Londra I.

**DAVENTRY 5 XX - m. 1564,4 - Kw. 35.**

16: Le campane dell'Abbazia di Westminster. - 16,45: Concerto di musica da ballo. - 17,30: Musica leggera. - 17,45: Segnale orario. - 18,15: L'ora

## T. R. R. E.

RIPARAZIONI RADIO  
ELETTRICHE

MILANO

Via Messina, 20  
Via Procaccini, 3

Teléfono 99-813

del fanciulli. — 19: «Buon venerdì» di Gesù Cristo, per soli, coro ed orchestra. — In seguito: Informazioni dai giornali e dischi.

**KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.**  
16,10: Musica riprodotta. — 16,55: «Gli stesiani in Terra Santa», conversazione. — 17,15: Conferenza. — 17,45: Haendel: *Sansone*, oratorio, per soli, coro e orchestra. — 18,45: Quarto d'ora letterario. — 19: Bollettini diversi.

19,15: Conversazione. — 19,40: Notizie dai giornali. — 19,55: Bollettino settimanale dei loys scouts. — 20: Radio-appendice. — 20,15: Musica religiosa.

Dopo il concerto: Bollettino meteorologico di Varsavia e programma di domani.

**KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6**  
17: Concerto pianistico. — 17,25: Dischi. — 18,25: «La Pasqua nella letteratura», recitazione di Pasqua. — 19 (da Praga): Notiziario. — 19,5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mascagni: *Cavalleria rusticana*; 2. Kienzl: *Fantasia su Evangelista*. — 20,30 (da Praga): Conferenza. — 22,15: Borsa di Bratislava. — Programma di domani. — 22,30 (da Praga): Concerto d'organo.

**LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.**  
16,30: Conferenza. — 17: Concerto orchestrale da Mühlacker. — 18: «L'amore nella musica», conferenza introduttiva - Concerto grammofonico: Musiche di Brahms, Ciaikovski, Gounod, Puccini, Strauss. — 18,40: Lezione di spagnolo. — 19: Meteorologia. — 19,15: «Visita alla Terra Santa», conferenza. — 20: Concerto da Francoforte. — 20,30: T. Haslinger: *Il viaggio di S. Giacomo*, leggenda in 3 atti, di Dietzschmidt - In seguito: Ultime notizie - Concerto da Francoforte.

**LIPSIÀ - m. 259,3 - Kw. 2,3.**  
16,30: Concerto orchestrale. — 17,30: Notiziario. — 18: «Il destino dei nostri capelli», conversazione. — 18,30: Lezione di spagnolo. — 18,50: Informazioni. — 19: Conferenza per gli operai. — 19,30: Concerto d'arpa. — 20: Carl Hauptmann: *I poveri legatori di scope*, radiodramma. — 21: Notizie. — 21,10: La donna compositrice: 1. Lisa Maria Mayer: *Dal 5 Lieder*, op. 11; 2. A. Maria Schindler-Mahler: *Beautitudine della foresta*; 3. Rosa Gel-

ger-Kullmann: *Dal 5 Lieder*, su poeste di Rabindranath Tagore; 4. Ilse Fromm-Michaëlis: *Dal 5 Lieder*; 5. Julie Weibsch: *al 5 Lieder* per fanciulli. *b)* (Canzoni della *Najade*; 6. Ethel Smyth: *Dal Drama lirico diritto di mare*; 7. Schick-Waltershausen: *Preghiera dell'uomo solitario a Dio*. — 22,10: Notiziario. — 22,30: R. Wagner: terzo atto del *Parsifal*.

**LONDRA I - m. 356,3 - Kw. 45.**  
16: Vodi Davenport 5XX. — 18,15: Concerto di musica da ballo. — 19,15: Notizie e bollettini. — 19,40: Musica per violino ed arpe per soprano. — 20: Concerto vocale (contralto) e strumentale (quintetto): 1. Rossini-Respighi: *Selezione della Boutique fantasque*, 2. Leslie Bridgewater: *Romanza*; 3. Handegger: *Serenata di Pierrot*; 4. Cinque arie per contralto; 5. granados: *La ragazza e l'usignuolo*; 6. Gernau: *Tre danze* (Enrico VIII); 7. Brahms: *Otto lieder jungheschi* (contralto); 8. Ciaikovski: *Canto elegiaco*; 9. Beccia: *Intermezzo lirico*; *b)* *Serenata d'Aspach*; 10. Grofé: *Indigo*. — 21,15: Vaudville. Musica, canzoni, brevi rivi-

sta, ecc. — 22: Concerto vocale ed orchestrale: 1. Sullivan: *Cox and Box*, ouverture; 2. Ganne: *Gavotte tendre*; 3. Hùe: *Sogno e serenata*; 4. Albeniz: *Preludio*; 5. Due arie per baritone; 6. Purrelli: *Danze*; 7. Tre arie per baritone; 8. Beisser: *Pelite suite*. — 23,15: Notizi e bollettini.

**LONDRA II - m. 261,3 - Kw. 67.**  
18,15: Vodi Davenport 5 XX. — 22,15: Ripori della Borsa di New York. — 22,30-23,40: Vodi Davenport 5 XX.

**LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.**  
17,30: Per i fanciulli. — 18: Dischi. — 18,30: Lezione di ginnastica. — 19: Conferenza sull'orticoltura. — 19,30: Conferenza pedagogica. — 20: Concerto di strumenti a fiato. — 22: Notiziario.

**LYON-LA-DOUA - metri 465,3 - Kw. 2,3.**  
17,30: Concerto grammofonico. — 18,30: La mezzora per le signore: Chiacchierata su argomenti vari. — 20: Concerto grammofonico: Canzoni. — 20,30: Radiogazzetta - Borse - Va-

16,30: Vodi Mühlacker. — 18: Notizie economiche. — 18,15: Questioni di attualità. — 18,40: Notiziario. — 18,45: «Dr. Julius Curtius», conferenza. — 19,10: Lezione di francese. — 19,45 e 20,15: Vodi Mühlacker. — 21,45: Vodi Mühlacker. — 22,35: Notiziario. - In seguito: Wagner: *Parsifal* (da Berlino).

**GINEVRA - m. 759,5 - Kw. 1,5.**  
**LOSANNA - m. 678,7 - Kw. 0,6.**  
17,30: Musica varia. — 18,30: Danze moderne. — 19,2: Lezione di italiano. — 19,15: Radiogiornale. — 20: Concerto orchestrale. 1. Suppè: *Paragiaro III*; 2. Messenger: *I due colombi*; 3. Lehar: *Valzer di Frasquita*; 4. Planquette: *Selezione di Surcouf*. — 20,45: Concerto vocale. — 21,15: Concerto orchestrale. 1. German: *Tom Jones*; 2. Gausse: *Per i fanciulli*; 3. Lehar: *Potpouri sul Paese dei soristi*. — 22: Notiziario.

**GRAZ - m. 352,5 - Kw. 9,5.**  
Vedi programmi di Vienna.

**HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 75.**  
16: Rassegna della moda. — 16,30: Concerto orchestrale popolare: Otto numeri. — 17,15: Conversazione. — 17,40: Mercuriali. — 18,30: La Città di Londra, conversazione. — 19: Conversazione inglese. — 19,25: Meteorologia. — 19,30: Concerto orchestrale della sera - Complesso artistico del l'Orag. — 20,30: R. Wagner: *Cinque canti per soprano*. — 20,50: *La Passione*, serata variata di dialoghi, conversazioni, musica, ecc. riferenti alla Passione. — 22,10: Notizie e bollettini diversi. — 22,30 (da Berlino): Wagner: *Parsifal*, terzo atto.

**HILVERSUM - metri 298,8 - Kw. 6,5.**  
16,10: Dischi. — 16,40: Per gli annualati. — 17,40: Concerto dell'ottetto della stazione. — 19,10: Conferenza. — 19,40: Concerto dell'ottetto della stazione: 1. Mendelssohn: *Overture di Ray Blas*; 2. Lortzing: *Musica di balletto in Undine*; 3. Gade: *Noctelletta*, op. 53, per un'orchestra di strumenti a corda; 4. Solista; 5. German: *Tre danze in Re*; *Grieg*; 6. Moskovski: *Malaguenia in Babbidi*; 7. Solyta; 8. Thomas: *Overture di Raynond*; 9. Popy: *Suite orientale*; 10. Meyerbeer: *Marcia dell'incoronazione nel Profeta*. — 21,25: C. H. H. German: *La morte di Gesù*, oratorio diretto da Jean Wagner, per soli, coro ed orchestra. — 22,40: Notizie dai giornali. — 22,55: Dizione. — 23,25: Dischi. — 0,40: Fine della trasmissione.

**HUIZEN - m. 1875 - Kw. 3,3.**  
16,40: Per gli annualati. — 17,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,10: Lezione di taglio. — 19,25: Concerto vocale. — 20,10: Comunicati di polizia. — 20,40: Haydn: *Le sette*

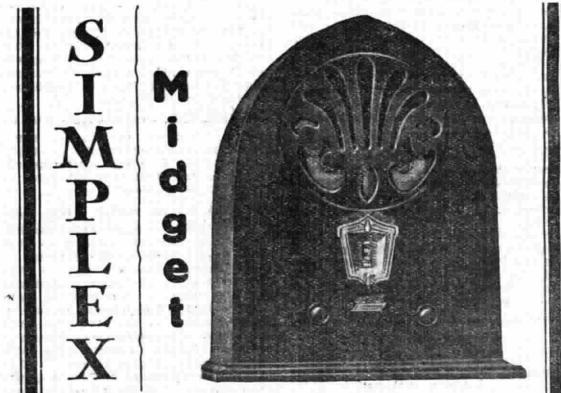
mercoledì: Ore 20,15  
DALLE STAZIONI DI  
ROMA-NAPOLI-MILANO-TORINO-GENOVA  
ECCEZIONALE PROGRAMMA  
DI VARIETÀ  
OFFERTO DALLA  
SOC. AN. CIOCCOLATO PERUGINA  
E S. A. PASTIFICIO F. & F. JI BUITONI  
SANSEPOLCRO

16,30: Conferenza. — 17: Concerto orchestrale da Mühlacker. — 18: «L'amore nella musica», conferenza introduttiva - Concerto grammofonico: Musiche di Brahms, Ciaikovski, Gounod, Puccini, Strauss. — 18,40: Lezione di spagnolo. — 19: Meteorologia. — 19,15: «Visita alla Terra Santa», conferenza. — 20: Concerto da Francoforte. — 20,30: T. Haslinger: *Il viaggio di S. Giacomo*, leggenda in 3 atti, di Dietzschmidt - In seguito: Ultime notizie - Concerto da Francoforte.

**LIPSIÀ - m. 259,3 - Kw. 2,3.**  
16,30: Concerto orchestrale. — 17,30: Notiziario. — 18: «Il destino dei nostri capelli», conversazione. — 18,30: Lezione di spagnolo. — 18,50: Informazioni. — 19: Conferenza per gli operai. — 19,30: Concerto d'arpa. — 20: Carl Hauptmann: *I poveri legatori di scope*, radiodramma. — 21: Notizie. — 21,10: La donna compositrice: 1. Lisa Maria Mayer: *Dal 5 Lieder*, op. 11; 2. A. Maria Schindler-Mahler: *Beautitudine della foresta*; 3. Rosa Gel-

ger-Kullmann: *Dal 5 Lieder*, su poeste di Rabindranath Tagore; 4. Ilse Fromm-Michaëlis: *Dal 5 Lieder*; 5. Julie Weibsch: *al 5 Lieder* per fanciulli. *b)* (Canzoni della *Najade*; 6. Ethel Smyth: *Dal Drama lirico diritto di mare*; 7. Schick-Waltershausen: *Preghiera dell'uomo solitario a Dio*. — 22,10: Notiziario. — 22,30: R. Wagner: terzo atto del *Parsifal*.

**LONDRA I - m. 356,3 - Kw. 45.**  
16: Vodi Davenport 5XX. — 18,15: Concerto di musica da ballo. — 19,15: Notizie e bollettini. — 19,40: Musica per violino ed arpe per soprano. — 20: Concerto vocale (contralto) e strumentale (quintetto): 1. Rossini-Respighi: *Selezione della Boutique fantasque*, 2. Leslie Bridgewater: *Romanza*; 3. Handegger: *Serenata di Pierrot*; 4. Cinque arie per contralto; 5. granados: *La ragazza e l'usignuolo*; 6. Gernau: *Tre danze* (Enrico VIII); 7. Brahms: *Otto lieder jungheschi* (contralto); 8. Ciaikovski: *Canto elegiaco*; 9. Beccia: *Intermezzo lirico*; *b)* *Serenata d'Aspach*; 10. Grofé: *Indigo*. — 21,15: Vaudville. Musica, canzoni, brevi rivi-



L'apparecchio portatile a valvole schermate di grande potenza

**SELETTIVITA - PUREZZA**

Rappresentanti generali per Italia e Colonie:  
**Rag. A. CHELOTTO e Dr. C. BORGHESIO**  
VIA MONTECUCCOLI 6 - TORINO - TEL. 40.527

Agenzia per la Lombardia:  
**Cav. Uff. Baracchini Caputi**  
Via Desiderio Settignano, 16  
**MILANO**

Agenzia per la Liguria:  
**Ing. Giorgio Angeleri**  
Via Cairoli, 2  
**GENOVA**

**CHE STAZIONE È?!!**

Vi risponderà con matematica esattezza, con qualunque apparecchio e, per tutte le trasmissioni europee (onde lunghe comprese), **Il Riceramatore Universale** del dott. B. Grossi. Invenzione coperta da vari Brevetti.

LIRE 10 franco di porto e imballo - contrassegno **LIRE 12**  
**Cav. Uff. A. CASADEI - CASTELFRANCO VENETO**

rie. — 20,45: «Storia di Lione», conferenza. — 20,55: Cronaca radiofonica. — 21,5: Cronaca biologica. — 21,20: Lezione di esperanto. — 21,40: Trasmissione della funzione religiosa del Giovedì Santo dalla Cattedrale di San Giovanni. 1. Franck: *Domine, non secunde*; 2. Palestrina: *Domine, Christe*; 3. Verdi: *Ultimo Requiem*. — 21,55: *Ultime parole di Cristo*. In seguito: Quartetto vocale: Schubert: *Stabat Mater*.

#### MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.

16,30: Notiziario teatrale - *Ultime notizie* - Inche conferenze. — 20: Campagne dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Ritrasmissione da Siviglia di una manifestazione religiosa per la Settimana Santa. — 21,25: Notizie dai giornali. — 22,30: Campagne dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Beethoven: *Messa solenne* (dischi). — 0,55: *Ultime notizie*. — 1: Campagne dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

#### MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

16,30: Concerto di celra. — 16,55: Lettura del libro di Franz Wolter: *Un aspetto ateo Gesù Cristo*. — 17,30: Concerto corale: 1. Frescobaldi: *Preludio e fuga in sol minore*; 2. Cori misti a cappella; a) Grau: *Motetti*; b) Percy: *Tenebrae factae sunt*; 3. Franck: *Toccata in fa maggiore*; 4. Handel: *Frammenti del Messia*. — 18,5: *Per le signore*. — 18,30: Notiziario. — 18,30: «La settimana santa a Capri», conferenza. — 18,45: *Per gli agricoltori*. — 19,05: «L'idea della redenzione», conferenza. — 19,30: Concerto sinfonico: 1. Handel: *Concerto grosso in si minore*; 2. J. S. Bach: *Concerto per piano e archi in fa minore*; 3. Mozart: *Sinfonia in sol minore*. — 20,25: Pinar Nielsen: *Federwanna* (la morte dell'uomo ricco), scena riveduta da Hugo v. Hoffmannsthal. — 21,55: Polifonia classica: Composizioni di Arvedell, Lasso, Palestrina, Sartorius, Hasler e Hammerschmid (dischi). — 22,30: Notiziario.

#### MORAVSKA - OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

16,15: *Per i fanciulli*. — 16,30 (da Praga): Musica religiosa. — 17,30 (da Brno): Lezione di francese. — 17,45: *Assegna dei libri*. — 18: *A solo di chitarra*. — 18,15: «Educazione», conferenza per gli operai. — 18,35 (in tedesco): Racconti. — 18,40: Conferenza. — 19 (da Praga): Notiziario. — 19,5: Concerto vocale. — 20,10: Musica per fisarmonica. — 20,30 (da Praga): Conferenza. — 22,15: Programma di domani. — 22,30 (da Praga): Concerto d'organo.

#### MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 7,5.

15,30: *L'ora dei giovani*. — 16,30: Concerto vocale e orchestra. 1. Gluck: *Orfeo*, ouverture; 2. Faschi: *Andante*; 3. Krieger: *Musica da campo* (4 brani); 4. Gluck: *Un'aria dell'Orfeo*; 5. Haendel: *Un'aria di Sansone*; 6. Mendelssohn: *Canto del Paulus*; 7. Dittersdorf: *La lotta delle passioni umane*; 8. Mendelssohn: *Paolo*, ouverture. — 17,15: (cinta Isacaria) *Nella città, nella leggenda e nell'arte*. — 18,45: *Vedi Francoforte*. — 19,10: *Vedi Francoforte*. — 19,45: *Il quartetto d'archi di Zagabria*. 1. Konjovic: *Variazioni*; 2. Brahms: *Andante espressivo e scherzo*; 3. Dvorak: *Quartetto op. 96* in fa maggiore. — 20,15: *Wally von der Mihle*: Recita religiosa. — 21,45: Da una chiesa di Stoccarda: 1. Frescobaldi: *Pasacaglia in si bemolle maggiore*; 2. Walther: *Gesù, mio gaudioso*; 3. Böhm: *Preludio e fuga*; 4. J. S. Bach: *Fantasia in do minore*; 5. J. S. Bach: *Io l'invoco, o Gesù*; 6. J. S. Bach: *Quando Gesù stava sulla Croce*; 7. *Preludio in si minore*. — 22,30: Notiziario. — 22,40: *Vedi Berlino*.

#### OSLO - m. 1082,2 - Kw. 7,5.

17,7: *Recitazione*. — 17,30: Musica da camera. — 17,50: Carillon - Servizio religioso. — 19,15: Meteorologia - *Notizie dai giornali*. — 19,30: Conferenza da Bergen: «La battaglia sul mare di Copenaghen 130 fa». — 20: Segnale orario. — 20: Musica da camera: 1. Mozart: *Quartetto in re maggiore*; 2. Schubert: *Quartetto in re minore* (opera sinfonica). — 21,5: *Recitazione*. — 21,55: Meteorologia - *Notizie dai giornali*. - Conversazione di attualità. — 22,5: Musica leggera. — 23: Fine della trasmissione.

#### PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

16,30 e 18,55: Borse (vedi lunedì). — 19: Comunicato agricolo - Risultati di corso. — 19,30: Mezz'ora di musica riprodotta (danze). — 20: Conversazione. — 20,30: Lezione di contabilità complementare. — 20,45: Informazioni economiche e sociali. — 21: «Musica e religione», conversazione con audizione di dischi. — 21,30: Informazioni - Risultati sportivi. — 21,45: Radiocanto: 1. Brahms: *Concerto in sol minore per piano ed orchestra*. — 22,15: *Rassegna dei giornali della sera* - Informazioni - *L'ora esatta*. — 22,30: 2. César Franck: *Redenzione*: a) Estratto sinfonico; b) *Arie dell'Arangelo*; 3. 18. *Miserere* di Gounod; 4. *Attualità beatitudine* (soprano); 4. Wagner: a) *Preludio nel Parsifal*; b) *Incantamento del Venerdì Santo*; 5. Beethoven: *Sinfonia in do minore*.

#### PARIGI T. E. - m. 1445,8 - Kw. 15

18,45: *Giornale parlato*. — 19,15: *Bolettino degli spettacoli*. — 19,30: *Informazioni e brevi conversazioni*. — 20,10: *Previsioni meteorologiche*. — 20,30: *Radio-concerto di dischi*.

#### PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

16,5: *Dischi*. — 16,30: *Per i fanciulli*. — 16,30: Musica religiosa. — 17,30 (da Brno): *Lezione di francese*. — 18,5: *Conversazione agricola*. — 18,15 (in tedesco): *Informazioni - Rassegna di libri nuovi* - *Conversazione agricola*. — 18,50: «I programmi tedeschi», conversazione. — 19: *Rassegna della settimana Meteorologia - Notizie e campagne*. — 19,5: «Storia della città di Smichov», conversazione. — 19,15 (da Brno): «Costumi di Pasqua», conversazione. — 19,45 (da Bratislava): *Concerto orchestrale*. — 20,30: Conferenza. — 20,40: Beethoven: *Cristo sul monte Oliveto*, oratorio per soli, coro ed orchestra. — 22: Meteorologia - *Notizie e sport*. — 22,15: *Informazioni e programma di domani*. — 22,20: *Concerto d'organo da un cinematografo*. 23: *Segnale orario - Campagne*.

#### RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: *Musica riprodotta*. — 19,45: *Emissione in arabo*; *Conversazione Dischi*. — 20,45: *Informazioni dell'Agence Havas - Giornale parlato*. — 21: *Concerto orchestrale*: *Sedici numeri di musica varia Nell'intervallo: Conversazione musicale*. «Sui diversi tipi di musica sinfonica». — 23: *Ritrasmissione o musica riprodotta*.

#### STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 7,5

17: *Culto*. — 17,30: *Per i fanciulli*. — 18: *Musica riprodotta*. — 18,45: *Per gli agricoltori*. — 19: *Lezione di tedesco*. — 19,30: *Rassegna polacca*. — 19,50: *Concerto popolare*: 1. Lincke: *Overture della Principessa Rosina*; 2. *Morona: Suite n. 1 delle melodie di J. Strauss*; 3. *Sinding: Umorismo di primavera*; 4. O. Strauss: *Danza di Coleridge-Taylor: Fiume profondo*; 6. Grün: *Furiant di Muscanti boemi*; 7. *Finec: Fantasia di By Jingo!*. — 20,45: *Chiacchierata*. — 21,40: Conferenza di Sven Hedén. — 22: *Musica brillante*.

#### STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

16: *Concerto grammofonico*. — 16,30: *Per i piccoli e per i grandi*. — 17,30:

*Musica da ballo per i fanciulli*. — 17,45: *Conversazione in francese*: «Il quarto d'ora di dizione». — 18: *Concerto orchestrale*. — 18,45: *Conferenza in francese sulle colonie francesi*. — 19: *Concerto orchestrale*. — 19,45: *Conversazione medica*. — 20: *Concerto orchestrale*: 1. Cherubini: *Overture dell'Anacreonte*; 2. Saint-Saens: *Segni di sera*; 3. Verdi: *Fantasia sul Don Carlos*; 4. Bizet: *Marcia della Bella fanciulla di Perth*. — 20,30: *Notiziario*. — 20,45: *Concerto grammofonico*. — 21,30: *Concerto sinfonico (dischi)*.

#### TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

18: *Trasmissione di immagini*. — 18,15: *Orchestra viennese*. — 18,30: *Informazioni dell'ultima ora - Cronaca locale e regionale*. — 18,45: *Canzoni spagnole*. — 19: *Orchestra argentina*. — 19,15: *Canzonette*. — 19,30: *Borsa di commercio di Parigi - Fiera e mercati - Risultati di corse - Informazioni*. — 19,45: *Musica da ballo*. — 20: *Melodie*. — 20,15: *Organo da cinema*. — 20,30: *Borsa valori di Parigi e Tolosa - Cambi ed informazioni*. — 20,45: *Tango cantati*. — 21: *Musica per trio*. — 21,15: *Canzonette*. — 21,30: *Orchestra sinfonica*. — 21,55: *Cronaca della moda - L'ora esatta*. — 22: *Arie di opere comiche*. — 22,30: *Frammenti orchestrali di opere diverse*. — 22,45: *Melodie*. — 23: *Orchestra viennese*. — 23,15: *Canzonette*. — 23,30: *Ultime notizie*. — 23,45: *Musica militare*. — 24: *Canti russi*. — 0,15: *Il giornale parlato dell'Africa del Nord*. — 0,30: *Musica per fisarmonica*. — 0,45: *Musica da ballo*. — 1: *Fine della trasmissione*.

#### VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16,10: *Comunicato per i marinai ed i pescatori*. — 16,15: *Dischi*. — 17,15: «Costumi e cerimonie della Settimana Santa», conversazione. — 17,45 (da Cracovia): *Haendel: Sansone*, oratorio per soli, coro e orchestra. — 18,45: *Diversi*. — 19,10: *Borsa agricola*. — 19,25: *Dischi di grammofono*. — 19,30: *Comunicazione di indole sportiva*. — 19,35: *Programma di domani*. — 19,40: *Radio giornale*. — 19,55: *Dischi di grammofono*. — 20: «Caino ed Abele», conversazione. — 20,45: *Concerto della Filarmonica di Varsavia*. — 20,50: *Bolettini diversi*.

#### VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

11: *Dischi (Musiche di Beethoven, Wagner, Mozart, Strauss)*. — 12: *Concerto orchestrale*. — 13,10: *Concerto orchestrale*. — 15,25: *Concerto grammofonico*. — 16: *Musica da camera*. — 16,30: *La Pasqua nella canzone popolare tedesca*: 1. *Canzone del guardiano notturno durante la Quaresima*; 2. *Canto della Passione*; 3. *Canto della Penitenza*; 4. *Cristo e la Maddalena*; 5. *Lauda del Venerdì Santo*; 6. *Scena di Pilato*, da una recita sacra della Carinzia; 7. *Lauda degli Anzeli*; 8. *Canto alternato fra Maria ed il guardiano*; 9. *L'addio di Gesù da Maria*; 10. *Alcuni canti dalla Recita della Passione di Zuckmatt*; 11. *Canto pasquale austriaco*; 12. *Mattino di Pasqua*; 13. *Vecchio canto di Pasqua*. — 17,30: *Le due campane migrano*. — 18: «La Pasqua nella vita dei contadini», conferenza. — 18,30: «Attenzione! Pericolo d'incendio nella foresta», conferenza. — 18,50: «Il Venerdì Santo in Spagna», conferenza. — 19,30: *Friedrich von Spee, uomo e sacerdote*. — 19,55: *SpeeStahl: La parola di Cristo sulla Croce*. — 20,30: *Verdi: Requiem (dischi)*. — 21,5: *Notizie della sera*.

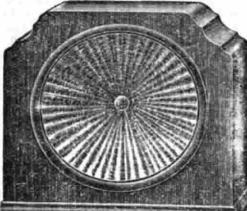
#### ZURIGO - m. 459,4 - Kw. 0,75.

16: *Concerto orchestrale*. — 17,45: *Racconti per i bimbi*. — 17,45: *Meteorologia*. — 19,30: *Segnale orario - Meteorologia*. — 19,33: «Che cosa ci dice la figura esteriore di una persona sul suo carattere?», conferenza. — 20,30: *Vedi Basilea*. — 21,30: *Notiziario*.

# ISOPHON

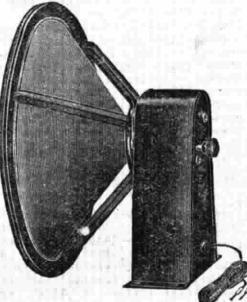
L'ALTOPARLANTE  
"UNIVERSALE",

Ugualmente adatto  
per apparecchi a  
due valvole come  
per amplificatori  
di potenza.



Mod. S. 44.

4 Poli, bilanciato col più razionale  
sistema di regolazione.



Mod. C. 44.

Unità e diaframmi  
per l'Autocostruzione

In vendita presso tutti i Rivenditori autorizzati di materiale Radio

Annuncio della S. A. BRUNET - Milano



MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA  
m. 312,8 - Kw. 1,5

- 8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazioni di alcuni prezzi di apertura delle Borse.  
11,18: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».
- 12,15-14: Musica varia: 1. Cimarosa: *Matrimonio segreto*, sinfonia; 2. Cortopassi: *Mattino di Pasqua*; 3. Sibelius: *Valzer triste*; 4. Händel: *Celebre largo*; 5. Haydn: *Rondò all'ungherese*; 6. Perosi: *La Resurrezione di Lazzaro*, fantasia sull'«Oratorio»; 7. Schubert: *Ave Maria*; 8. Westerhout: *Danza campestre*; 9. Keelbey: *Nel giardino di un monastero*.
- 12,48: Giornale radio.  
13: Segnate orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
13,45 (Torino): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Genova): Borsa.  
16,35: Giornale radio.  
16,35: Cantuccio dei bambini: C. A. Bianche: «Enciclopedia».
- 17 (Milano-Torino): Musica riprodotta o ritrasmessa; (Genova): Musica ritrasmessa dal Caffè Diana.  
17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi Agrari - Enit.  
19,20: Dopolavoro.  
19,30-20,45: Musica varia: 1. Grieg: *Il mattino*; 2. Preston: *Pregliera*, dalla «Suite Asiatica»; 3. Schubert: *Momento musicale*; 4. Veracini-Corti: *Largo* (solista prof. Albino Bozzoni); 5. Beethoven: *Rondò a cappiccini*; 6. Zolli: *Pasqua di Resurrezione*.
- 20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20,45:

Concerto

del Venerdì Santo  
diretto dal M° A. PEDROLLO.

Parte prima:

1. Bach-Abert: *Preludio, Corale e Fuga* in sol minore.
  2. Franck: *Rédemption*, poema sinfonico.
  3. Beethoven: Dall'«Oratorio» *Cristo nel Monte Oliveto*, introduzione (tenore G. Benassai).
- Conversazione di Mario Ferrigni «Da vicino e da lontano».
- Parte seconda:
1. Pergolesi: *Stabat Mater*, per soli, cori ed orchestra d'archi - Esecutori: Clelia Zelli, soprano; Rita Monticone, contralto, e coro femmi-

## VENERDI' SANTO

ROMA NAPOLI  
Ore 17

### CONCERTO DI MUSICA SACRA

direto dal Maestro  
**ENRICO MARTUCCI**

Ore 20,30

### CONCERTO VOCALE E ORCHESTRALE DI MUSICA SACRA

direto dal Maestro  
**RICCARDO SANTARELLI**

---

MILANO-TORINO-GENOVA  
Ore 20,45

### CONCERTO DI MUSICA SACRA

direto dal Maestro  
**ARRIGO PEDROLLO**

- nile dell'Accademia del Teatro alla Scala.  
Notiziario artistico.  
Parte terza:
1. De Sabata: *Getsemani*, poema sinfonico.
  2. Wagner: *Parsifal*, «Incantesimo del Venerdì Santo».
  - 23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI  
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTI  
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

- 8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.  
11-11,15 (Roma): Giornale radio.  
12,45-14: Concerto di musica classica.  
13,20: Giornale radio.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
16,15 (Roma): Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.  
16,30 (Napoli): Conversazione con le signore - Bollettino meteorologico - Notizie - Radiosport.

- 16,50: Comunicazioni agricole.  
17-18,30:

Concerto di musica sacra  
diretto dal M° ENRICO MARTUCCI

Parte prima:

1. Boltazzo: *Andante religioso*.
2. Gounod: *Ave Maria*.
3. Sinigaglia: *Presso l'altare*.
4. Valenza: *Mestizia*, solo per arpa. (Prof. Valenza).
5. Bachmaninoff: *Elegia*.

Parte seconda:

6. Bossi: *La Fede*, marcia eucaristica.
  7. Bolzoni: *Melodia religiosa*.
  8. Del Riego: *Tergi quelle lacrime*, pezzo per violino, violoncello, arpa e harmonium.
  9. Perosi: *La Trasfigurazione di N. S. Gesù Cristo*, selezione.
- 19,15 (Napoli): Cronaca dell'idroporto.  
19,20: Giornale radio - Giornale dell'Enit - Comunicati del Dopolavoro - Rubriche varie.  
19,50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

- 20,10: Giornale radio - Rubriche varie.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

Concerto di musica sacra  
diretto dal M° RICCARDO SANTARELLI

1. Franck: *Redenzione*, intermezzo sinfonico (orchestra).
  2. Pergolesi: a) *Quando corpus*, duetto (sopr. Maria Serra Massara e mezzo-sopr. Maria Gabrielli Lazzari); b) *Amen*, per coro femminile e orchestra.
  3. Perosi: *Il Giudizio Universale*: a) «Le resurrezione dei morti» (orch.); b) «Inno dei beati» per soprano, coro e orchestra (solista Maria Serra Massara).
  4. Lucio d'Ambrà: «La vita letteraria e artistica».
  5. Verdi: a) *Recordare, Jesu pie*, duetto per soprano e mezzo-soprano; b) *Ingemisco*, per tenore; c) *Offertorio*, a quattro voci (Esecutori: soprano Maria Serra Massara, mezzo-sopr. Maria Gabrielli Lazzari, tenore Alfredo Sernicoli e basso Marcello Serristori).
  6. Paganini-Silva: Variazioni sulla preghiera del *Mosè* di Rossini (violoncellista Luigi Silva).
  7. Perosi: *La resurrezione di Cristo*, parte seconda: a) *Preludio*; b) *Apparizione di Cristo alla Maddalena*; c) *Finale - Alleluja* (Solisti: sopr. M. Serra Massara e bar. Guglielmo Castello. Orchestra e coro dell'E.I.A.R.).
- 22,55 (circa): Ultime notizie.

BOLZANO  
m. 453 - Kw. 0,22

- 12,20: Notizie - Bollettino delle navi a cura del Club Alpino Italiano (Sezione Alto Adige).  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
12,30-13,30: I. Violinista Leo Petroni; a) Schubert: *Berceuse*, b) Kreisler: *Canzone irlandese*, c) Granados: *Danza spagnuola*. II. Musica riprodotta con dischi «La voce del padrone»: 1. De Silva-Brown: *Il miglior pensiero*, fox; Lawrence: *Sole di Honolulu*, valzer; 2. Lardini-De Curtis: *Voce 'e notte*, canzone; Russo-Di Capua: *Maria, Maria...*; 3. Leonecavallo: *Pagliacci*, coro delle campane; Mascagni: *Ualateria risitana*, «Gli aranci lezzano»; 4. Lohár: *Federica*, «Bimba gentile»; Lohár: *Federica*, «Puro sogno d'amor»; 5. Lohár: *Haywaynita*, lango; Lohár: *Criallita*, valzer.

16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries.

## Concerto variano

Orchestra Andolovitz-Sette

1. Arù: *Scimpanzé*, one-step; 2. Strauss: *Vita viennese*, valzer; 3. Uzielio: *Donna carosse*, sinfonia (Sonzogno); 4. Margullì: *El mi arò*, bolero; 5. Bizet: *Carmen*, fantasia; 6. Popy: *Suite orientale*; 7. Fall: *La rosa di Stambul*, selezione; 8. Mascheroni: *Ultima tuzza*, fox-trot.

17,55: Notizie.

19,45: Musica varia: 1. Hatnud: *Danza di Nenè*; 2. Translauteur: *Sogno di una notte di ballo*, valzer; 3.

Gragani: *Il piccolo pastore*, Int.; 4. Saint-Saëns: *Le Deluge*, fantasia; 5. Lull: *Celebre gavotta*.

20,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,45: Radio-giornale dell'Enit - Dopolavoro - Bollettino delle nevi a cura del Club Alpino Italiano (Sezione Alto Adige) - Notizie.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

21:

## Concerto strumentale

Orchestra dell'E.I.A.R.

23: Notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

**ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.**

19: Musica orientale. - 20: Borsa - Mercati - Meteorologia - Notizie varie. - 20,15: Il quarto d'ora del colonno. - 20,30: Musica brillante. - 21: Conferenza e illustrazioni musicali. - 21,50: Informazioni. - 22: Concerto orchestrale: 1. Ganne: *Marcia loresene*; 2. Gonnod: Fantasia su *Giuliano Romeo*; 3. Rubinstein: *Medita*. - 23: Tango cantati. - 23,15: A soli varati. - 23,30: Musica riprodotta.

**AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 17,7.**

15: Corti religiosi. - 16: Musica da camera: J. Haydn: *Le sette parole del Redentore sulla Croce* (quartetto op. 51). - 16,45: Concerto: I. Wohlgemuth: *In memoria del Caduti*; 2. Bruckner: *La musica consolatoria*; 3. Bruch: *Andante del concerto per violino in sol minore*; 4. Dürner: *Scorgimento della tempesta*; 5. Liszt: *L'Oriente è Dio*; 6. Curti: *In alto*; 7. Haas: *In quest'ora serale*; 8. Haas: *Quando un giorno si apriranno le porte del Cielo*; 9. J. S. Bach: *Canto della Passione*, 10. Mozart: *Amore, che moristi per me*; 11. Ecard: *Nell'epoca pasquale*. - 17,30: Conferenza. - 17,55: Concerto di musica antica: 1. Guarini (1700-1760): *Sonata per viola da gamba e cembalo*; 2. Ariosti (1715): *Sonata in la maggiore*; 3. Forqueray (1671): *Suite per viola da gamba e cembalo*; 4. Milandre (1710): *Minuetto I e II*; 5. Eitelach (1657-1714): *Sonata*. - 18,55: Concerto d'organo; Composizioni di H. Kainitski: 1. *Preludio corale*; 2. *Salmo 130*, op. 1 a; 3) *Toccata sul corale Quanto brilla la stella del mattino*; 4. Tre corali; 5. *Sonata corale*. - 19,55: Meteorologia. - 20: Lord Byron: *Canino*, mistero. - 21,40: Notiziario. - 22: Concerto dell'organista A. Sittare, dedicato a Handel: 1. *Concerto op. 4*, N. 1; 2. *Tre pezzi per organo (Passacaglia, Sarabanda, Concerto dell'organista Sauti*; 3. *Concerto op. 4*, N. 4.

**BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.**

Non sono pervenuti i programmi.

**BASILEA - m. 244,1 - Kw. 0,65.**

17: Concerto sinfonico (dischi). - 20: Dalla chiesa di S. Teodoro: Coro

di strumenti a fiato. - 21,30: Concerto grammofonico. - 22: Notiziario.

**BELGRADO - m. 430,4 - Kw. 2,8.**

16: Dischi. - 17: Concerto di cetra. - 17,30: Arie nazionali. - 18: Dischi. - 19,30: Lezione di tedesco. - 20: Dischi. - 20,30: Concerto orchestrale. - 21,30: Concerto vocale. - 22: Concerto della Radi-orchestra: 1. Ciaikovski: *Andante della 5ª Sinfonia*; 2. Ciaikovski: *Capriccio italiano*.

**BERLINO I - m. 419 - Kw. 17,7.**

16. Franz Schubert: *Quintetto per archi*; 17: Hugo v. Hofmannsthal: *Jedermann*, «La morte dell'uomo ricco». - 18 (da Lipsia): J. S. Bach: *La Passione secondo San Matteo*. - 22: Notiziario.

**BERNA - m. 403,8 - Kw. 1,1.**

16,30: Concerto religioso. - 18,45: Musica sacra (dischi). - 19: Quindici minuti d'attualità. - 19,15: Programma sportivo della prossima domenica. - 19,29: Bollettino turistico. - 19,28: Segnale orario - Meteorologia. - 19,30: Lettera: Storia della Passione. - 20: Concerto vocale e strumentale. - 22: Notiziario. - 22,20: Cinque minuti d'aspettando.

**BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.**

16: Dischi - 16,30 (da Praga): Haydn: *Le sette parole di Cristo*. - 17,40: Letteratura. - 18,40: Concerto pianistico: Chopin: *Sonata in si minore*. - 19 (da Praga): Notiziario. - 19,5 (da Brao): Oratorio per coro ed orchestra. - 20,20: Recitazione. - 20,50: Concerto vocale. - 21,10: Dischi. - 21,30 (da Praga): Concerto d'organo da una chiesa. - 22,15. Programma di domani. - 22,20 (da Praga): Dischi.

**BRESLAVA - m. 325 - Kw. 17,7.**

18: Vede Berlino. - 17: Chiacchiera su personaggi inglesi. - 17,25: Concerto di harmonium. - 18: «La coscienza», conferenza. - 18,30: Meteorologia. - In seguito: Musica da camera. - 1. Ribet: *Dalle Sonate per l'estate*; 2. 15 misteri della vita di Cristo e di Maria. - 19,15: Meteorologia. - «Il mercato mondiale odierno», conferenza. - 19,45: Le basi dell'economia mondiale. - 20,15: Concerto orchestrale. - 1. Bach-Reger: *Un uomo piangi i tuoi gravi peccati*; 2. Pergolesi: *Stabat Mater*; 3. Mozart: *Ave Verum, Musica tenebre*. - 21,15: Notizie della sera. - 21,25: Hermann Buchal: *Il Salterio levitano*, testo di August Silesius. - 22,10: Notiziario.

**BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.**

16,30 (da Praga): Haydn: *Le sette parole di Cristo*. - 17,45: Musica per i giovani: Canzoni bibliche. - 18: Pro-

gramma della settimana seguente. - 18,15 (da Praga): Conversazione. - 18,25 (in tedesco): Informazioni. - «I nomi propri», conversazione. - «Il suono e la morte», conversazione. - 19 (da Praga): Notiziario. - 19,5: Fr. Musil: *Stabat Mater*, oratorio per coro ed orchestra. - 20,30 (da Praga): Emissione letteraria. - 22,15: Notizie locali. - 22,30 (da Praga): Dischi.

**BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.**

18: Concerto di musica riprodotta dedicata alla Passione: 1. Sparow-Simpson e Stainer: *Crocifissione*; 2. J. S. Bach: *Passione secondo S. Giovanni*. - 18,45: Concerto di musica brillante (dodici numeri). - 19,45: Musica riprodotta. - 20,15: Conversazione sulla Croce Rossa. - 20,30: Giornale parlato. - 21: Concerto orchestrale: 1. Auber: *Il catalo di bronzo*; 2. Leoncavallo: *Zaid*; 3. Demeyer-Heilmund: *Una notte a Pietroburgo*; 4. Canto; 5. De Micheli: *Seconda piccola suite*; 6. Conversazione; 7. Halevy: *Suite di balletto nell'Ereka*; 8. Canto; 9. Mussorgski: *Gopak*; 10. Calaudi: *Serenata a Libetta*; 11. Waldteufel: *Abbandono*, valzer. - 23: Giornale parlato.

**BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.**

18: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mozart: *Il Re Pastore*; 2. Schubert: *Sinfonia* (incompiuta); 3. Debussy: *Maria scozzese*; 4. Id.: *Danza*; 5. César Franck: *Pezzi d'organo*. - 19: Concerto orchestrale alla Passione: 1. Andrea Lotti: *Vergilanguos nostros*; 2. Palestrina: *Kran quis agnus*; 3. Id.: *Omnes amici mei*; 4. Id.: *Inproperia*; 5. Id.: *O Domine Jesu Christe*; 6. «Lo senario di Cristo moriente», conversazione; 7. Adrianus Willaert: *Ne derelinquitis*; 8. Cyprinus de Kori: *O Cruz benedicta*; 9. Thomas Davittoria: *Judas Mercator*; 10. Id.: *Quomodo obscuratus*; 11. Palestrina: *Veritas regis*. - 19,15: Musica riprodotta. - 20,15: «Cova di Pasqua», conversazione. - 20,30: Giornale parlato. - 20,55: Cronaca radiofonica. - 21: Concerto dell'orchestra dell' I. N. R., diretto da F. Quinet, dedicato a Beethoven e Wagner. - 21,30: Beethoven: *Quverture di Leonora*; 2. Id.: *Setta Sinfonia*; 3. Conversazione; 4. Beethoven: *Sonata per violino e piano*; 5. Wagner: *Preludio del terzo atto del Lohengrin*; 6. Id.: *Marcia funebre di Sigfrido nel dramma del Ring*; 7. Id.: *Viaggio al Reno di Sigfrido*; 8. Beethoven: a) *Romanza in sol*, per violino ed orchestra; b) *Romanza in fa*, per violino ed orchestra; 9. Wagner: *Quverture del Tascello fantasma*; *Doppio id.* (dischi). - 23: Giornale parlato.

**BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.**

15: Concerto orchestrale. - 17: Notiziario. Segnale orario. - 20,55: Concerto orchestrale: 1. Delibes: *Pas de fleurs*; 2. Montanari: *Serenata*; 3. Strauss: *Sangue viennese*; 4. Vittadini: a) *Paesaggio*; b) *Chiario di luna*; 5. Lehar: *Pot-pourri di Eva*. - 18: Conferenza. - 19: Recitazione. - 20,30: Concerto grammofonico. - 20,50: Serata d'opera: Verdi: *Rigoletto*.

**BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.**

16: Conferenza. - 17: «La via del Cristo», lettura. - 18: Concerto vocale e strumentale.

**COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.**

15: Concerto dell'orchestra della stazione. - 15,45: Recitazione. - 17: Concerto. - 19,30: «Musica religiosa islandese», conferenza. - 20: Trasmissione di musica sacra dalla chiesa Nicolaj. - 21,15: Selma Lagerlöf: *Recitazione*. - 21,45: Concerto. Scarlatti: *Cinque Sonate*. - 22: Musica di Handel: 1. *Giulietta*, ouverture; 2. *Messias*, «Wer mag den Tag»; 3. *So spricht der Herr*; 3. *Larghetto*; 4. *Messias*, «Du furehest in der höh»; 5. *Concerto grosso*, n. 7, C maggiore.

**DAVENTRY 5 G. B. - m. 479,2 - Kw. 38.**

16,30: Vede Londra I. - 17: Concerto sinfonico dell'orchestra della Città di Birmingham; Arie per contralto e soli di violino. - 18,30: Vede Londra I. - 19: Musica da camera: 1. Brahms: *Quintetto per clarinetto ed archi*; 2. Beethoven: *Quartetto d'archi in do minore*. - 20,15: Intervallo. - 20,30: Vede Londra I. - 21,45: Concerto dell'orchestra della stazione e arie per soprano: 1. Mendelssohn: *Overture della Grata di Fieschi*; 2. Tre arie per soprano: 3. Urbach (el.): *Pious Bach*, fantasia; 4. Tre pezzi per violoncello; 5. Game: *Estasi*; 6. Granados: *Villanueva*; 7. Tre arie per soprano; 8. Due pezzi per violoncello; 9. Massenet: *Andante e minuetto delle Grazie*.

**DAVENTRY 5 XX - m. 1554,4 - Kw. 35.**

16,30: Concerto vocale (contralto e tenore) ed orchestrale: Musica brillante e popolare. - 17,15: Segnale orario. - 18: Lettura di poesie. - 18,30: Concerto di violino di Albert Sammons; 1. Franck: *Primi due tempi della Sonata in la*; 2. Ethel Veys: *Alba di primavera*; 3. Cussado: *Il fiavolo verde*; 4. Verdi: *Acteone e del delo*; 5. Albert Sammons: *banza delle piantagioni*; 6. Manen: *Turkey in the Straw*. - 19: Concerto vocale soprano e baritono) e strumentale (quintetto). - 19,30: Segnale orario soprano. - 20,30: Concerto dell'orchestra della B. C. (dalla Queen's Hall), diretto da Sir Henry Wood: Frammenti del *Parsifal* di Wagner. - 21,30: Previsioni marittime. - 21,35: Intervallo. - 21,50: Comunicazione di notizie importanti. - 21,45, 23: Continuazione del concerto.

**FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.**

16: Handel: *Il Messia*, oratorio per soli, coro e orchestra. - 18: Vedi Mühlbacher. - 19: Allocuzione religiosa. - 19,35: Franz Schubert: *Messa in la bemolle maggiore*, per soli, coro e orchestra. - 20,30: Selma Lagerlöf: *La leggenda di Cristo*. - 21,45: 21,55: Intervallo. - 22: *Le ultime parole del Redentore sulla Croce*, quartetto, op. 51. - 22: Notiziario.

**GINEVRA - m. 759,5 - Kw. 1,5.**

16: Concerto religioso. - 19,5: Musica gregoriana. - 19,30: Dialoghi spirituali. - 20: Vedi Zurigo.

**GRAZ - m. 352,5 - Kw. 9,5.**

Vedi programmi di Vienna.

**HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 7,5.**

16,30: Concerto orchestrale: 1. J. S. Bach: *Suite in re maggiore*; 2. Id.: *Concerto in la maggiore per violino ed orchestra*; 3. Mozart: *Musica fiabebre morsaica*; 4. Id.: *Sinfonia in sol minore*; 5. Brahms: *Concerto per Clarinetto*; 6. Ruth Schumann: «Passionale», lettura. - 18,35: L. Thullie: *Sonata in mi minore per violino e piano*. - 19,10: «Impressioni di viaggio nel territorio di Vlna e di una visita al vecchio fronte orientale». - 20: Franz Werfel: *Die Troerinnen*, dalla tragedia di Euripide. - 21,15: Da una chiesa di Koenigsberg: Joh. Sebastiani: *Passione di Koenigsberg* (1672), per soli, coro ed orchestra.

**ALADINA RADIO**

TORINO - Via S. Massimo, 28  
Telefono 44-059

**RIPARAZIONI**

di qualsiasi tipo d'apparecchio  
radio-elettrico

**TESTER WESTON**  
per le verifiche rapide a domicilio

**Radio abbonati!**

Uno spendioso volume è per voi!

Leggete il CONCORSO E.I.A.R. a pagina 10

**HILVERSUM** - metri 298,8 - Kw. 6,5.

16,40: Concerto d'organo. — 17,10: Per i fanciulli. — 17,55: Canzoni e musica per piano intercalati da dischi. — 18,40: Concerto dell'orchestra della stazione. Nell'intervallo: Conservazione di attualità. — 23,40-0:30: Dischi.

**HUIZEN** - m. 1875 - Kw. 3,3.

15,40: Concerto vocale e strumentale. — 17,10: Per i fanciulli. — 18,25: Concerto d'organo. — 19,10: Conversazione. — 19,40: Dischi. — 19,55: Comunicati di polizia. — 20,10: Servizio religioso da una chiesa. — 21,40: Informazioni dai giornali. — 21,55: Concerto di un quartetto di violini. — 22,30: Strumentale: Dichiasse numeri di arie, canti e musica religiosa. — 23,40-0,10: Dischi.

**KATOWICE** - m. 428,7 - Kw. 6.

16,10: Programmà per i fanciulli. — 16,25: Musica pirodotta. — 17,15: Conferenza. — 17,45: Trasmissione da Poznan. — 19,10: Quarto d'ora letterario. — 19,35: Bollettini diversi. — 19,40: Comunicati dai giornali. Bollettino sportivo. — 20: Conservazione. — 20,15: Musica religiosa. — 21,15: Audizione letteraria - in seguito: Bollettino meteorologico Programmà di domani, in francese. — 23: «Cassetta delle lettere». In francese. Risposte alle lettere degli ascoltatori stranieri.

**KOSICE** - m. 294,1 - Kw. 2,6

17: Dischi. — 18: J. Haydn: *Le sette parole di Cristo*, oratorio per soli, coro ed orchestra. — 19 (da Praga): Notiziario. — 19,35: Concerto corale. — 19,55: *Il re ceco*, dramma in quattro atti (dallo studio). — 22 (da Praga): Notiziario. — 22,15: Programmà di domani. — 22,30 (da Praga): Dischi.

**LANGENBERG** - metri 472,4 - Kw. 17.

16,30: Concerto religioso: Composizioni di Bach, Praetorius, Vulpinus, Krüger, Haessler, Franck, Thiel, Haydn, Buxtehude, Reger, Fortner, Courvoisier. — 18: «Viaggio in Terra Santa», conferenza. — 18,20: Vagabondi raccontano la loro storia. — 18,40: «L'amore nella musica», conferenza introduttiva - Concerto grammofonico: Composizioni di Mozart, Beethoven, Schubert, Berlioz, Wagner. — 19,30: Conferenza. — 19,40: Conferenza di zoologia. — 20,10: J. Brahms: *Requiem tedesco*, per soli, coro e orchestra - In seguito: Ultime notizie.

**LIPSIA** - m. 259,3 - Kw. 2,3.

15,30: Musica da camera. — 16: J. W. V. Goethe: *Torquato Tasso*. — 17,30: Introduzione alla *Passione secondo San Matteo*. — 18: J. S. Bach: *La Passione secondo San Matteo*, per soli, coro e orchestra. — 22: Notiziario.

**LONDRA I** - m. 356,3 - Kw. 45.

16,30: Concerto pianistico. — 17: Vedd Daventry 5 G. B. — 18,30: Brahms: *Quattrolieder* (barlono). — 19: Vedd Daventry 5 XX. — 30,15: Intervallo. — 30,30: Concerto della banda militare della stazione: 1. Wallace: *Onverture di Mariana*; 2. Due pezzi per violoncello; 3. Messias: Selezione di *Yvontica*; 4. Due pezzi per violoncello; 5. Friedemann: *Rapsodia*; 6. Due pezzi per violoncello e piano; 7. Gungl: *Canti di soldati*, valzer; 8. Wolf-Ferrari: *Intermezzo del "Fioristi della Madonna"*. — 21,45: Concerto vocale e di musica da camera: 1. Boyce: *Pre-*



S. E. BALBO tra gli sciatori a Cortina d'Ampezzo



Il Ministro in slitta col conte Bonacossa e l'ing. Colombo



Difficili visioni di Zuel



Il velivolo dell'ing. Colombo munito di ruote e di pattini

ludio e fuga; 2. Jones: *Sarabande*; 3. Boyce: *Suite*; 4. Purcell: *Reclativo ed aria da Didone ed Enea* (soprano); 5. Adlington: a) *Preudio*, b) *Aria*; 6. Purcell: *Ground*; 7. Byrd: *Pavane*; 8. Nares: *Fuga*; 9. Tre arie per soprano; 10. Gilbert Roberts: *Pastorale*; 11. H. Bedford: *Melodia so lenne*; 12. Samsion: *Willow's Shade*; 13. Bach: *Aria della Cantata n. 171* (soprano); 14. Boyce: *Sinfonia*; 15. Cyril Scott: *Ode eroica*.

**LONDRA II** - m. 261,3 - Kw. 6,7.

16,30-19, 20,30-21,30 e 21,45-23: Vedd Daventry 5 XX.

**LUBIANA** - m. 575,8 - Kw. 2,8.

18: Dischi. — 19: Per le signore. — 19,30: Quartetto di violino: Haydn: *Le sette ultime parole del Redentore*. — 22: Notiziario.

**LYON-LA-DOUA** - metri 465,8 - Kw. 2,3.

17,30: Concerto grammofonico. — 20: Selezione di musiche e canzoni varie (dischi). — 30,30: Radiogazetta - Borsa - Notizie varie. — 20,45: Conferenza. — 20,55: Cronaca radiofonica. — 21,5: Il colombo viaggiatore. — 21,15: Per le signore. — 21,30: Concerto: canto, violino e piano: 1. Lefebvre: *O Salutaris*; 2. Gluck: *Un'aria dell'Atteste*; 3. Poldadine: *Un'aria di Susanna*; 4. Fevrier: *L'intrusa*; 5. Granier: *Hosanna*; 6. Hahn: *Da una prigione*; 7. Massenet: *Un'aria del Werther*; 8. Rubinstein: *Sogno del prigioniero*; 9. Faure: *Le colite*; 10. Koccklin: *Se tu muoi*; 11. Grecliamor: *Triste è la steppa*; 12. Goublier: *La croce sul cammino*; 13. Berlioz: *Aria del Trojano*; 14. Franck: *La processione*; 15. Haydn: *La vita è un sogno*; 16. Chaminade: *Canzone slava*. — 23,30: Reportage della riunione preliminare delle grandi corse ciclistiche dei sei giorni. — 1. Partenza dei ciclisti.

**MADRID** - m. 424,3 - Kw. 1,3.

Non vi sono trasmissioni.

**MONACO DI BAVIERA** - metri 532,9 - Kw. 1,7.

10: Culto evangelico.

**MORAVSKA-OSTRAVA** - metri 263,4 - Kw. 11.

16,15: Per i fanciulli. — 16,30 (da Praga): Haydn: *Le sette parole di Cristo*; 17,45: Sport e turismo. — 17,55: Bollettino di Radio-Journal. — 18,15: «La regione di Hlucja», conversazione. — 18,35: Dischi. — 19 (da Praga): Haydn: *Le sette parole di Oratorio* per coro ed orchestra. — 20,30 (da Praga): Emisione letteraria. — 22,15: Programmà di domani. — 22,30 (da Praga): Dischi.

**MUEHLACKER** - metri 360,1 - Kw. 7,5.

15: Culto evangelico e musica sacra. Composizioni di J. S. Bach, Ph. Em. Bach, J. W. Franck. — 16: Vedd Francfortore. — 17,15 (da Heldsberg): H. Kann: *Requiem*. — 18: «La Passione di Cristo», recita sacra. — 19: Quartetto vocale. — 19,35: Franz Schubert: *Messa in la benoie maggiore*. — 30,30 e 21: Vedd Francfortore. — 22: Notiziario.

**OSLO** - m. 1082,2 - Kw. 7,5.

16,30: Haydn: *Le sette parole di Cristo sulla Croce* (per quartetto). — 17,40: Carillon - Servizio religioso da una chiesa. — 19,30: Conferenza. — 20: Segnale orario. — 20: Concerto da una chiesa (coro ed organo). — 21,35: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 21,50: Conversazione di attualità. — 22,5: Fine della trasmissione.

**PARIGI (Radio)** - m. 1724,1 - Kw. 17.

16,31 e 18,55: Borse (vedi lunedì). — 19: Concerto agricolo - Risultati di corse. — 19,30: Mezz'ora di musica riprodotta (teatro lirico). — 20: Con-

Il 15 Aprile

s:nde i  
termine utile  
per il concerto EIAE  
Leggere condizioni a pag. 16

versione coloniale. — 20,30: Lezione d'inglese elementare. — 20,45: Informazioni economiche e sociali. — 21: Radio-recita. Nell'intervallo, alle 21,30: Risultati sportivi — 21,35: Cronaca dei divertimenti e degli spettacoli. — 21,40: Cronaca di Dacia. — 22,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni - L'ora esatta. — 22,30: Concerto d'organo dalla Sala della Biblioteca dell'antico Conservatorio eseguito da mademoiselle Marie Braquemond.

**PARIGI T. E. - m. 1445,8 - Kw. 15**

18,45: Giornale parlato. — 20,10: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Radio-concerto sinfonico diretto da Ed. Flament. 1. C. Franck: Prologo delle *Beatitudini*; 2. Schubert: *Ave Maria*; 3. De Breville: *Elegia*; 4. Solo di violoncello; 5. Haendel: *Largo*; 6. Gounod: *Ave Maria*; 7. Solo di violino; 8. Chausson: *Notturmo*; 9. Méhul: *Ouverture di Joseph*; 10. Tartini: *Adagio cantabile*; 11. C. Franck: *Paris Angelicus*; 12. J. S. Bach: *Preludi* per piano; 13. Liszt: *Consolazione*; 14. Chopin: *Lento ma non troppo*; 15. C. Franck: *Notturmo*; 16. Chausson: *Introduzione*; 17. Massenet: *L'ultimo sonno della vergine*; 18. Flament: *Andante religioso*; 19. Wagner: *Incantesimo del Venerdì Santo dal Parsifal*.

**PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5**

16: Borse dell'Europa Centrale. — 18,5: Dischi. — 16,30: Per i fanciulli. — 16,30: Musica da camera: J. Haydn: *Le sette parole di Cristo*. — 18,5: Informazioni agricole. — 18,55: L'apprendista in una fabbrica, conversazione. — 18,55: Informazioni in tedesco. — 19: Segnale orario - Campare. — 19: Informazioni. — 19,5 (da brno): Oratorio per coro ed orchestra. — 20,30: Emissione letteraria. — 21,3: Concerto violinistico: 1. Zubeck: *Serenata ad Elena*; 2. Kreisler: *Capriccio viennese*; 3. Eberhardt: *Danza del vanto - danza delle ninfe*; 4. Strauss: *Il cavaliere della Rosa*, valzer; 5. Rachmaninoff: *Danze tzigane*; 6. Provanik: *Capriccio di donna*; 7. Sarasate: *Zapata*; 8. Smetana: *Golgota*. — 21,30: Concerto d'organo da una chiesa: 1. Guilman: *Stabat Mater - Meditazione*; 2. Torres: *Le sofferenze della Santa Madre*; 3. J. Hruska: *Golgota*, fantasia. — 22: Meteorologia - Notizie e sport. — 22,15: Informazioni e programma di domani. — 22,30: Dischi. — 23: Segnale orario - Campare.

**RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5**

17: Musica riprodotta. — 20,30: Ri-trasmisione e musica riprodotta. — 20,45: Comunicato agricolo - Informazioni dell'Agenzia Havas - Giorgale parlato. — 21: Concerto vocale e strumentale offerto dagli « Amici di Radio Marocco ». Diciassette numeri. Nell'intervallo, Radio-recita in un atto. — 23: Ritrasmisione o musica riprodotta.

**STOCCOLMA - m. 435,4 - Kw. 7,5**

16: Recitazione. — 16,30: Programma variato. — 17: Musica brillante. — 17,55: Carillon. — 18: Vespro. — 19,30: J. S. Bach: Prima parte della *Passione secondo San Matteo*. — 21,40: « Venerdì Santo », conferenza.

**STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17**

17,30: Concerto grammofonico. — 18: Concerto orchestrale. — 18,45: Conferenza pedagogica. — 19: Concerto orchestrale. — 19,45: Conferenza giuridica in tedesco. — 20: Concerto orchestrale: 1. Mendelssohn: *Parvus*, ouverture religiosa; 2. Pesse: *Io ho pianto*; 3. Grieg: *La morte di Ase*; 4. Beethoven: *Andante della 5ª Sinfonia*. — 20,30: Notiziario. — 20,45: Concerto grammofonico. — 21,30: Concerto di musica da camera. 1. Mozart: *Quintetto per clarinetto*; 2. Schumann: *Quartetto per piano*; 3. Grieg: *Holberg-Suite*; 4. Smetana: *Quartetto*.

**TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15**

19,15: Melodie. — 19,30: Borsa di commercio di Parigi - Fiere e mercati - Risultati di corse - Informazioni. — 19,45: Musica da ballo. — 20: Canzoni spagnole. — 20,15: Musica per piano. — 20,30: Borsa valori di Parigi e Tolosa - Cambi - Informazioni. — 20,45: Orchestra sinfonica. — 21,15: Arie di opere. — 21,30: Musica per violoncello e piano. — 21,45: Dizione. — 21,55: Cronaca della moda - L'ora esatta. — 22: Concerto orchestrale da un caffè. - Nell'intervallo: Ultime notizie. — 24: Melodie. — 0,15: Il giornale parlato dell'Africa del Nord. — 0,30: Chitarre havajane. — 0,45: Musica da ballo. — 1: Fine della trasmissione.

**VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 15,8**

19,55: Dischi. — 20: « Il mistero di Pasqua », conversazione. — 20,15: Musica religiosa (coro); 1. Palestrina: *Impropria*; 2. Bach-Cornelius: *Canto religioso*; 3. Haydn: *Tenebrae*; 4. Moniuszko: a) *Coro dei giusti*; b) *Ecco il legno della Croce* (coro e solo di barlono). — 21,15: « Giuda » conversazione. — 22,15: Bollettini diversi.

**VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20**

NON vi sono trasmissioni.

**ZURIGO - m. 459,4 - Kw. 0,75**

20: Concerto corale e orchestrale. — 22: Notiziario.

**La "Guida del Touring", in Esperanto.**

TOURING CLUB ITALIANO: Milano (ai lago) de Lombardo; pagine 112. L. 15.

Dopo avere ultimata la grandiosa collezione della « Guida d'Italia », iniziata 17 anni fa, il Touring Club Italiano ha consentito di collaborare con gli esperantisti italiani per offrire ai turisti di tutto il mondo un'edizione ridotta della guida stessa in esperanto. E questa iniziativa è stata presa anche per dimostrare l'importanza che sempre più va acquistando questa lingua internazionale, utile a tutti, nel campo del turismo e della propaganda nazionale.

La collezione, iniziata col volume che descrive Milano e la regione dei laghi, consisterà di piccoli e maneggevoli volumi che illustreranno i più importanti centri turistici italiani. Ogni volume avrà le stesse carte e le stesse piante dei volumi originali e sarà il più ricco di notizie fra tutte le traduzioni fatte finora.

Il primo volume della collezione « Milano kaj lagoj de Lombardo » consiste di 112 pagine, dense di notizie e descrizioni; comporta sei carte e sei piante, è arricchito da un vocabolario, che spiega le parole più comuni che si possono incontrare nelle carte, lasciate colla dizione in italiano, e nel testo e, finalmente, è preceduto da un glossario che spiega in esperanto le principali parole tecniche introdotte ed usate.

La traduzione, dovuta all'ing. Oregno di Milano, è molto ben fatta ed il testo curato (non abbiamo incontrato nessun errore in una decina di pagine scorse). Le notizie sono aggiornate secondo le ultime disposizioni, le tariffe ed i prontuari rivisti e modificati quando se ne è presentata l'occasione. Il modesto prezzo, specialmente se lo si traduce in scellini o marchi, rende il volumetto, che è legato elegantemente in verde, alla portata di tutte le borse.

Senza dubbio questa nuova iniziativa dell'importante Ente turistico nazionale e degli esperantisti italiani sarà apprezzata nel suo giusto valore dai turisti stranieri e considerata come un importante contributo nell'interesse generale del turismo.

## COMUNICATO

Per aderire alle numerose richieste dei nostri lettori di poter sottoscrivere

### Abbonamenti al RADIOCORRIERE

dal 1° Aprile al 31 Dicembre 1931

abbiamo istituito uno speciale tipo di abbonamento per tale durata

**a Lire 24**

Nell'interesse degli abbonati il relativo importo dovrà essere versato entro il mese di Aprile, restando stabilito che la spedizione sarà iniziata col numero 14 del 4 Aprile, anche se l'importo giungerà alla nostra Amministrazione con ritardo.

L'abbonato riceverà quindi tutti i numeri dal 14 al 52

**A**  
RATE

**APPARECCHI  
RADIOECEVENTI**

*Radiogrammofoni - Amplificatori - Alimentatori*

Listini e condizioni gratis a richiesta

**Francesco Prati**

Piazza Virgilio, 4 - MILANO

Tel. 16.119

**A**  
RATE

**A**  
RATE

**A**  
RATE

Queste TRE BASI della nostra vendita a rate

Niente cambi  
Niente occasioni, soltanto apparecchi di marca e garantiti

Nessun aumento sui prezzi listini delle varie Case

Rischi di trasporto a nostro carico

**A**  
RATE

ci hanno procurato centinaia di Clienti soddisfatti in ogni parte d'Italia

# SABATO 4

MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11: Trasmissione da Roma del suono delle campane del «Gloria».  
11,15: Musica varia: 1. Mouton: *La peur du loup*, ouverture; 2. Frondel: *Good morning Miss*, valzer; 3. Homberg: *Koberto il pirata*, fantasia; 4. Dvorak: *Danza slava* n. 4; 5. Bizet: *L'Artesiana*, 1ª Suite; 6. Brunetti: *Scherzo*; 7. G. Fino: *Risveglio primaverile*; 8. Succo: *Mi-nerua*, marcia.

12,48: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,14: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

16,25: Giornale radio.  
16,35: Cantuccio dei bambini.  
16,45 (Milano-Torino): Rubrica della signora - Musica riprodotta o ritrasmissione; (Genova) Il salotto della signora - Musica riprodotta o ritrasmissione.

17,50: Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto - Comunicati dei Consorzi Agrari - Enil.  
19,20: Dopopolavoro.

19,30: Musica varia: 1. Ketelbey: *Ora celeste*; 2. Barbieri: *Schizzo campestre*; 3. Perosi: *Trasfigurazione di N. S. Gesù Cristo*; 4. Dvorak: *Umoresca*; 5. Longo: *Le campane di S. Petronio*; 6. Beethoven: *Adagio della sonata 27*; 7. Paderewsky: *Celebre minuetto*.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,20 (Milano-Torino):

## Capelli bianchi

Commedia in 3 atti di G. ADAMI.

### Personeggi:

*Doretta Dori* A. De Cristofaris  
*Valentina* . . . . . Marisa Da Reggjo  
*Donna Enrica* . . . . . Alda Ottaviani  
*Clot* . . . . . Gina Bardelli  
*Luciano* . . . . . Franco Becchi  
*Candiano* . . . . . Nardo Leonelli  
*De Vincenti* . . . . . Davide Vismara  
*Un giovane* Massimo Pianforini  
20,30 (Genova): Commedia dialettale.

## O Villezzo dō Sciō Michè

3 atti di TIXI.

*Michè* . . . . . G. B. Parodi  
*Cattala* . . . . . B. Nardi  
*Ninia* . . . . . E. Reni  
*Terzia* . . . . . L. Monti  
*Ghiglia* . . . . . E. Fedriani  
*Manenin* . . . . . L. Parodi

## SABATO SANTO

MILANO - TORINO - GENOVA - ROMA - NAPOLI  
Cir. 11.

TRASMISSIONE DA ROMA  
DEL SUONO DELLE CAMPANE  
DEL

# “GLORIA”



*Carlin* . . . . . R. Drava  
*Tomazin* . . . . . G. Marchi  
*Un cliente* . . . . . L. Roberti

22 (Milano-Torino): Selezione d'operette. - In un intervallo: Libri nuovi.

23: Giornale radio.  
Dalla fine del giornale radio alle 23,55: Musica ritrasmissa dalla Sala Gay di Torino.

23,55: Ultime notizie.

## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 - Kw. 1,5 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15: Trasmissione del suono delle campane del «Gloria» - Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI

Ore 21

TRASMISSIONE D'OPERA DAL

# Teatro Reale dell'Opera o dal San Carlo di Napoli

12,45-14: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13,20: Giornale radio.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16,30 (Roma): Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

16,30 (Napoli): Bollettino Meteorologico - Notizie - Estrazione del R. Lotto - Radiosport.

16,50: Comunicazioni agricole.

17-18,30:

## Concerto variato

diretto dal M° ENRICO MARTUCCI

Parte prima:

1. Suppè: *Poeta e contadino*, ouverture;  
2. Leonevallo: *Canzone d'amore*.

3. Gade: *Nella grotta azzurra*;  
4. Delibes: *Coppelia*, selezione.  
5. Borodine: Danze dell'opera *Il principe Igor*.

6. Verdi: *Otello*, selezione.

Parte seconda:

7. Elgar: *La corona delle Indie*, Marcia degli imperatori mongoli.

8. Franchetti: *Asrael*, preludio.  
9. Chaminade: *La Lisonyera*.

10. Glazounow: *Serenata spagnola*.

11. Lattuada: *Le preziose ridicole*, ouverture.

19 (Roma): Segnali per il servizio radiotelegrafico - Lezioni dalla R. Scuola F. Cesi.

19,45 (Napoli): Cronaca dell'Iroporto.

19,20: Giornale radio - Giornale dell'Ent - Comunicato del Dopopolavoro - Rubriche varie.

19,50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,10: Giornale radio - Rubriche varie.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Notiziario artistico - Cenni sull'opera.

## Trasmissione d'opera

dal T. Reale o dal S. Carlo

Negli intervalli: Notizie varie - Notiziario.

22,55 (circa): Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Bollettino di viabilità dei valichi alpini - Notizie.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12,55-13,45: Musica varia: 1. Az-zoni: *Messaggio d'amore*; 2. Verdi:

Un ballo in maschera, fantasia (Ricordi); 3. Jullian; *Fantasia campestre*; 4. Zerevitz; *La Bambola della prateria*, selezione; (Ricordi); 5. Staffelli; *Capri*, barcarola; 16. Trasmissione dal Casino di cura di Gries.

### Concerto variato

Orchestra Andolviz-Sulte

1. Andolviz; *Nedy*; 2. Bassani; *A notte*, valzer; 3. Weber; *Franco diavolo*, sinfonia; 4. Massenghi; *Pavana*; 5. Wagner; *I maestri cantori*, fantasia; 6. Bonelli; *Mattinata*; 7. Andolviz; *Suite turca*; a) Danza turca; b) Canto turco; c) Pattuglia; d) Canto delle Odalische; 8. Suppé; *Boccaccio*, selezione; 9. Mascheroni; *Nadia*, fox-trot.

17,55: Notizie.  
19,45: Musica varia: 1. Lucchesi; *Puerta de la carne*, passo doble; 2. Hamund; *Visione lontana*, gavotta; 3. Mariotti; *Innamorati*, valzer; 4. Gilea; *Adriana Lecouvreur*, fantasia (Sonzogno); 5. Cortopassi; *Serenata birichina*.

20,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



20,45: Radio-giornale dell'Enit; «Attraverso l'Italia» - Dopolavoro - Bollettino di viabilità dei valletti alpini - Notizie.  
21: Segnali orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica leggera

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Manfred; *Testa dritta*, marcia.  
2. Krome; *L'orologio d'oro*, in 3/4 tempo.  
3. Laporini; *Sorrisi birichini*.  
4. Fall; *Le drittorate*, fantasia.  
5. Tenore-Reila nel suo repertorio.  
6. De Micheli; *In campagna*, suite; a) Alba estiva, b) Il torrente, c) Sotto i castagni, d) La sagra.  
7. Translatore; *Nozze in Lillipuz*.  
Fra il 5° e il 6° numero: Notiziario letterario.

22,45: Un'ora di musica da ballo riprodotta.  
23,45: Notizie.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

16: Dischi - 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17,30: Concerto vocale. - 18: Ritrasmisione da una chiesa; *Dvorak; Tre Deum* diretto dal prof. Ledvina. - 19,30 (da Praga): Radio-recita. - 22,30: Programma di domani. - 22,35 (da Praga): Dischi.

BRESLAVA - m. 325 - Kw. 17,7.

15,45: Concerto orchestrale. - 16,15: Il libro del giorno. - 16,30: Concerto orchestrale. - 17: Cronaca cinematografica. - 17,30: Dieci minuti di spagnolo. - 17,40: Conferenza. - 18,15: Rassegna musico-letteraria della settimana. - 18,45: Meteorologia. - Concerto orchestrale: I. Weber; *Opusculum* di F. Schumann; *Papillons*; 2. Mendelssohn-Bartholdy; *Berceuse*; 4. D'Albert; Fantasia sulla *Fopéra Maveit van Nymwegen*; 5. Sibelius; *Suite orchestrale*; 6. Liszt; *Scatola musicale*. - 19,30: Meteorologia. Uno sguardo all'epoca. - 20: Vedi Berlino. - 20,5: Notiziario. - 22,30: Passeggiata di Pasqua (lettura dal Faust di Goethe). - 23,15: Vedi Berlino.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

16,30 (da Bratislava): Concerto orchestrale. - 17,30: Per i giocatori di scacchi. - 17,50: «Novità letterarie», conversazione. - 18,15 (da Praga): Conversazione. - 18,25 (in tedesco): Informazioni e canzoni. - 19 (da Praga): Notiziario. - 19,5: Dischi. - 19,50 (da Praga): Radio-recita. - 22,30: Informazioni. - 22,35 (da Praga): Dischi.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

18: Concerto di musica da ballo. - 18,45: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Ballo: *La Vierge*; 2. Adam; *La Cambata di Norimberga*; 3. G. Godard; *Seconda mazurka*; b) Gounod; *Cantilena*; 4. Conversazione; 5. Gerovasi; *Spinto sotto un fungo*; 6. Romberg; *Ritorno al pirata*; 7. Waldteuffel; *Il falco polare*. - 19,45: Musica riprodotta. - 20,15: Conferenza su alcuni drammaturgici fiamminghi. - 20,30: Giornale parlato. - 21: Concerto di musica riprodotta. - 21,45: Conversazione su Camille Lemonnier e lettura di brani dei suoi scritti. - 22: Concerto di musica da ballo. - 23: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

18: Concerto del Quintetto della stazione (12 numeri di musica brillante e da ballo). - 18,45: Musica riprodotta. - 19,45: Musica riprodotta. - 20,15: «Il secolo dei fanciulli», conversazione. - 20,30: Giornale parlato. - 20,55: Cronaca agricola. - 21: Concerto dell'orchestra dell'I. N. R., diretto da Meulmans; 1. Suppé; *Paragrago*; 2. Ricordi; di una notte di estate a Madrid; 3. Canto; 4. Czardas. - 21,45: Lettura di brani della *Passione*, di Cyrille Verschaeve - Ripresa del concerto; 5. Rubinstein; *Ballo in maschera*; 6. Lalo; *Rapsodia*; 7. Canto; 8. S. Jones; *La Gelisa*.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

16: Concerto militare. - 17: Informazioni - Segnale orario. - 17,15: Musica militare - 18: Conferenza. - 19: Concerto grammofonico. - 20: Serata di opere.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

16: Storia della Croce di Cristo, conferenza. - 17,10: Conferenza. - 17,30: Concerto corale. - 18,30: Conferenza. - 18,50: Musica riprodotta. - 20,10: Concerto vocale e strumentale. - 1. Wagner; *Parafisi*, preludio. - 2. M. Szekelyhid nel suo repertorio con accompagnamento d'organo; 3. J. S. Bach; *Aria della Passione secondo San Giovanni*; 4. Wagner; *Un brano del Parsifal*; 5. Szekelyhid nel suo reper-

torio; 6. J. S. Bach; *Sinfonia dell'Oratorio di Pasqua*. - In seguito: Concerto dell'orchestra tzigana.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

15: Per i bambini. - 15,30: Concerto strumentale. - 16,15: Canzoni scandinave. - 18,30: «La tubercolosi e le scuole», conferenza. - 20: Chiacchierata. - 20,10: Musica di compositore. - 20,40: Selezione della *Passione* da ballo. - 21,25: Recitazione. - 22,5: Musica da ballo moderna.

DAVENTRY 5 G. B. - m. 479,2 - Kw. 38.

16,30: Concerto orchestrale. - 17,45: Concerto d'organo da un cinematografo. - 18,15: *L'ora dei fanciulli*. - 19: Vedi Londra I. - 19,15: Notizie e bollettini. - 19,40: Notiziario sportivo. - 19,45: Musica leggera. - 20,45: Concerto corale. - 21,15: Vedi Londra I. - 21,55: Notizie locali. - 22: Selezione di opere: Orchestra della stazione e baritono: 1. Monckton; Selezione della *Ragazza del Quacchero*; 2. Stohart e Joumans; *Fiore estivo*; 3. Friedlander; *Janica*; 4. Romberg; *Il principe studente* (canto); 5. Lehar; Selezione di *Federica*; 6. Phillips; *Gavotta della Ragazza ribelle*; 7. Arle per seach. - 8. Lehar; Selezione della *Paradisa attega*. - 23,15: Notizie e bollettini. - 23,30: Trasmissione d'immagini.

DAVENTRY 5 XX - m. 1554,4 - Kw. 35.

16,30: Vedi Londra I. - 17,10: Reportage di una partita di calcio. - 17,45: Segnale orario. - 18,15: L'ora dei fanciulli. - 18,50: Genetliaci. - 19,15: Notizie e bollettini. - 19,30: Segnale orario. - 19,40: Intervallo. - 19,45: Debussy; *Studi n. 9, 10 e 11* (piano). - 20: «Il mese nella Scozia», conferenza della *Ragazza del Quacchero* settimana per giardino. - 20,30: Concerto vocale ed orchestrale. Selezione di opere: 1. Bizet; *Carmen*; 2. Leoncavallo; *I pagliacci*; 3. Offenbach; *I vacanti di Hoffmann*; 4. Mozart; *Il flauto magico*; 5. Gounod; *Faust*; 22: Segnale orario. - 22,15: Previsioni marittime. - 22,30: «The Scoop», storielle di poliziotti (XII). - 22,45: *Vaudville*. Musica, canzoni, macchiette, ecc. - 23,25: 1. Musica da ballo. - 23,50: Segnale orario.

FRANCFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

16,30: Concerto orchestrale (Vedi Mühlbacher). - 17: Vedi Mühlbacher. - 17,40: Ripresa del concerto. - 18: Notizie economiche. - 18,15: «L'invasione greca», conferenza. - 18,45: Introduzione di *Parafisi*. - 19,10: Lezione di spagnolo. - 19,45: Vedi Mühlbacher. - 20,30: Vedi Mühlbacher. - 21,30: Vedi Mühlbacher. - 22,45: Notiziario - 23: Vedi Mühlbacher.

GINEVRA - m. 759,5 - Kw. 1,5.

LOSANNA - m. 678,7 - Kw. 0,6.  
17,30: Concerto brillante. - 19: Musica da ballo. - 19,40: Chiacchierata gastronomica. - 20: Programma letterario e musicale: 1. Concerto mandolinistico; 2. Monoligi; 3. Concerto mandolinistico; 4. Monoligi. - 21: Concerto brillante. - 22: Notiziario. - 22,30: Concerto orchestrale: 1. Raziqade; Due danze antiche; 2. Kalman; Selezione della *Principessa del circo*.

## PRESENTANDO

un abbonato nuovo alle Radiazioni riceverà un magnifico libro. Leggere concorso "Eiar", a pagina 16.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

90: Mercuriali della Camera di Commercio di Algeri - Notizie varie. - 20,15: Alcuni canti etnici. - 20,30: Valzer e fox trots. - 20,50: Informazioni. - 21: Musica militare. - 21,15: Concerto vocale. - 21,40: Alcune canzoni di Maria Dubas. - 22,15: Canzoni e monoligi unioristici. - 22,30: Alcuni a 3. - 22,45: Arie di opere. - 23: Jazz-band.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 17,7.

16,15: Concerto brillante. - 17: Reportage sportivo. - 17,30: Ora dedicata al poeta Rudolf A. Schroeder. - 17,55: Concerto per strumenti a fiato. - 19,55: Meteorologia. - 20: F. Mendelssohn; *Hans Dampf in allen Gassen*, libretto di Heinsig Zschokke. - 21: Concerto orchestrale: 1. Lortzing; *Overture di Undine*; 2. Ciaikovski; *Polonaise dall'Eugenio Onegin*; 3. J. Strauss; *Dolci di Vienna*; 4. Strauss-Reitner; *Aria zuffolata dell'operaetta Ariad di primavera*; 5. Urbach; *Signo di melodie*, pot-pourri; 6. Rubinstein; *Valse caprice*; 7. Nowotny; *Marcia*; 8. Suppé; *Overture viennese*; 9. Gilbert; *La lettre de Manon*; 10. Billi; *Il concerto*; 11. Ferlini; pot-pourri di *Ilva Maria*; 12. Fucelli; *Gracie Teddy*; 13. Lange; *Ombre blu*; 14. Translatore; *Valzer*; 15. Rossini; *La danza*, tarantella napoletana ecc. ecc. - 22: Notiziario. - 22,50: Notizie marittime. - 23: Danze.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

Non sono pervenuti i programmi.

BASILEA - m. 244,1 - Kw. 0,65.

17: Conferenza sportiva. - 17,30: Concerto grammofonico: Valzer e marce classiche. - 19,22: Conferenza. - 20,45: Programma popolare. - 20,45: Concerto vocale e strumentale: Composizioni di Walter Aeschbacher. - 22: Notiziario. - 22,10: Concerto orchestrale.

BELGRADO - m. 430,4 - Kw. 2,8.

16: Dischi. - 17: Concerto orchestrale. 1. Kublan; *Overture della collina degli ontani*; 2. Delibes; *La sorgente*; 3. Godard; *Berceuse*; 4. Dridelono; *Pizzicato*; 5. Zandonati; *Telefonhen*. - 18: Conferenza. - 19,20: Conferenza. - 20: Ritrasmisione di una opera. - 21,30: Notiziario. - In seguito: Concerto di balalaika.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 17,7.

16,5: Concerto orchestrale. - 17: Reportage sportivo. - 18: Rassegna di libri nuovi. - 18,10: Concerto vocale e strumentale: Mussorgski; *Senza sole*. - 18,35: «Comprensione per la natura», conferenza. - 19: Concerto d'organo: 1. J. S. Bach; *Preludio e Fuga*; 2. Reger; *Kyrie*; *Erlison* dell'op. 59; 3. Reger; *Gloria in exultis* *Deo* dell'op. 59. - 19,30. N. Schwarzkopf legge dalle sue opere. - 20: Concerto orchestrale: 1. Delibes; *Il re si diverte*, suite; 2. Strauss; *Poema d'amore*; 3. Grieg; *Arie norvegese*; 4. Pugnani-Kreutzer; *Tamburino cinese*; 5. Moszkowski; *Suite internazionale*; 6. Oscar Strauss; *Valzer*; 8. Henriette Hardenberg legge dalle sue poesie; 9. Grieg; *Hobberg-Suite*; 10. Strauss; *Dove fioriscono i lioni*. - 22: Notiziario. - 22,30: Gustav Mahler; *Sinfonia n. 2*, in do minore.

BERNA - m. 403,8 - Kw. 1,1.

16: Vedi Zurigo. - 17: Per la gioventù. - 18,15: Ora letteraria. - 18,45: Concerto grammofonico. - 19,35: Segnale orario - Meteorologia. - 19,30: Vedi Basilea. - 20: Concerto popolare. - 21: Vedi Basilea. - 22: Notiziario. - 22,45: Musica da ballo. - 22,45: Dancing.

MERCOLEDI' : Ore 20,15

DALLE STAZIONI DI ROMA-NAPOLI - MILANO-TORINO-GENOVA

ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETA'

OFFERTO DALLA

SOC. AN. CIOCCOLATO PERUGINA

5 S. A. PASTIFICI GIO. & F. III BUTTONI

SANSEPOLCRO

**GRAZ** - m. 352,5 - Kw. 9,5.

Vedi programmi di Vienna.

**HEILSBURG** - m. 276,5 - Kw. 7,5.

16: Concerto orchestrale popolare - 16,45: Conversazione sui film della settimana. - 17: L'ora letteraria dei giovani. - 17,35: Cori religiosi. - 18,10: Mercuriali. - 18,30: Rassegna dei mercati mondiali. - 18,40: Il programma della settimana ventura. - 18,55: Chiarimenti del programma in esposto. - 19: « Il nuovo organo del Duomo di Koenigsberg », reportage. - 19,30: « La lotta per l'oro », conversazione. - 19,55: Meteorologia. - 20: Concerto orchestrale. 1. Goldmark: *Op. 24: Ouverture in primavera*. 2. Smetana: *Dal campo e dai boschetti della Boemia*; 3. Saint-Saëns: *Phaeton*, poema sinfonico; 4. Svendsen: *Bapsoda norvegese* n. 3; 5. Rimski-Korsakoff: *Guverneri del Pasopas*; 21,30: Ed. Krieg: *Musica del Peer Gynt* (per soprano ed orchestra). - 22,10: Notizie e bollettini diversi. - 22,30: Vedi Berlino.

**HILVERSUM** - metri 298,8 - Kw. 6,5.

16,55: Lezione di tedesco. - 17,25: Lezione di esperanto. - 17,45: Conversazione istruttiva. - 18,15: Conversazione. - 18,45: Dischi. - 18,50: Conversazione. - 19,5: Dischi. - 19,10: Conversazione letteraria. - 19,55: Dischi. - 20,10: Radio-appendice. - 20,40: Informazioni varie. - 20,40: Musica per violino e piano. - 21,10: Concerto dell'orchestra della stazione: *Arie per basso* - Informazioni - Dischi. - 6,10-4,0: Dischi.

**HUIZEN** - m. 1875 - Kw. 3,3.

15,40: Per i fanciulli. - 17,10: Quarto d'ora tecnico. - 17,40: Dischi. - 18,40: Conversazione sportiva. - 18,55: Rassegna giornalistica. - 19,15: Dischi. - 19,25: Lezione di esperanto. - 19,55: Conversazione. - 20,25: Comunicato di polizia. - 20,40: Programma di cabaret. Quindici numeri di musica, canzoni, macchiette, ecc. - 23,40-4,0: Dischi.

**KATOWICE** - m. 408,7 - Kw. 16.

16,10: Programma per i fanciulli. - 16,45: « Cassette delle lettere », per i fanciulli. - 17,15: Conferenza sulla cultura antica e moderna nella Slesia. - 17,40: Conversazione. - 18: Trasmissione letteraria; b) Concerto. In seguito: Bollettino meteorologico - Programma di domani, in francese.

**KOSICE** - m. 294,1 - Kw. 2,6

16,30 (da Bratislava): Concerto orchestrale. - 17,30: Sport e turismo. - 17,45: « L'acqua potabile », conversazione. - 18 (da Bratislava). - 19,30 (da Praga): Dvorak: *Te Deum*. - 22,30: Programma di domani. - 22,25 (da Praga): Dischi.

**LANGENBERG** - metri 472,4 - Kw. 17.

16,20: « Viaggio in Vestfalia e in Renania », conferenza. - 16,40: Gli inizi del Cristianesimo in Vestfalia. - 17: Vedi Amburgo. - 18,20: « Viaggio in Terra Santa », conferenza. - 18,40: Rassegna politico-economica. - 19: Meteorologia - Notizie varie. - 19,25: Lezione di inglese. - 19,40: Per la donna professionista. - 19,55 (da Dortmund): Concerto religioso; 1. Coro a cappella a) Handel: *Ecce quomodo moritur*; b) Haydn: *Tenebrae factae sunt*; 2. Bach: Due preludi corali; a) *O uomo, piangi i tuoi peccati*; b) *A doravanti o cara anima*; 3. Haendel: *Adagio della Sanata In re maggiore*; 4. Bach: *Andante*; 5. Coro a cappella: a) Becker: *Il silenzio di Sion*; b) Rust: *Spera, o cuore*; 6. Wolf: *Signora, che cosa porta in terra qui*; Ah, qui occhi del fanciullo; 7. Regner: *Toccata e fuga in re minore*; 8. 10: *Cantata corale* per soprano solo, violino, viola da braccio, organo e coro misto; 9. Id.: *Largo della Suite in stile antico*; 10. Couvrouisier: a) CH



Dall'arena del Colosseo, gremita di popolo e folta di gagliardetti, le parole commemorative del dodicesimo annuale dei Fasci, si sono propagate per radio con la maschia potenza della giovinezza travolgente.

sa, *ave scaturisce la sorgente*; b) *Quando verrà il giorno del Giudizio*; 11. Hasler: *Canta di Pasqua*; 12. Id.: *Corale d'organo: Cristo è risorto* - In seguito: Ultime notizie.

**LIPSIÀ** - m. 259,3 - Kw. 2,3.

16: Audizione di dischi nuovi. - 17: Reportage sportivo. - 17,40: Meteorologia - Segnale orario. - 18,30: Lezione di buon tedesco. - 18,40: *Sylvia von Iarden legge dalle sue prose*. - 19: « Il viaggiatore », dialogo. - 19,30: Concerto orchestrale: 1. Haydn: 94. *Sinfonia*; 2. Weber: *Concerto per clarinetto*; 3. Mendelssohn-Bartoldy: *Sogno d'una notte d'estate*. - 21: Attualità. - 21,10: Gustav Hermann: *La via perduta*, radiodramma. - 22: Notiziario e fino alle 24 concerto orchestrale.

**LONDRA I** - m. 356,3 - Kw. 4,5.

16,30: Concerto vocale e strumentale. - 17,45: Concerto d'organo da una chiesa. - 18,15: Concerto di musica da ballo. - 19,40: Notiziario sportivo londinese. - 19,45: Concerto vocale (baritenore) e per oboe. - 20,45: Concerto pianistico. - 21,15: Leonard Merrick: *Fiorellino di bosco*, radio-recita. - 21,55: Notizie regionali. - 22: Concerto vocale e di un'orchestra d'archi. - 23,15: Notizie e bollettini. - 23,30: Musica da ballo.

**LONDRA II** - m. 261,3 - Kw. 6,7.

17,10: Vedi Daventry 5 XX. - 19,40: Bollettino sportivo londinese. - 19,45-22,15: Vedi Daventry 5 XX G/G S rdtu 52,15 e 22,20-23,25: Vedi Daventry 5 XX.

**LUBIANA** - m. 575,8 - Kw. 2,8.

13: Suono solenne delle campane. - 10: « Pa pace universale », conferenza. - 20: Trasmissione di un'opera da Belgrado. - 22: Notiziario.

**LYON-LA-DOUA** - metri 465,8 - Kw. 2,3.

17,30: Concerto grammofonico. - 20: Musica brillante (dischi). - 20,30: Radiogazzetta - Borsa di Parigi - Segnale orario - Varie. - 20,55: Cronaca dei combattenti. - 21,5: « L'alimentazione delle piante », conversazione. - 21,15: Cronaca esperantista. - 21,30: Ritrasmissione dalla città di Saint-Etienne.

**MORAVSKA-OSTRAVA** - metri 263,4 - Kw. 1,1.

16,15: Per i fanciulli. - 16,30 (da Bratislava): Concerto orchestrale. - 17,30: Concerto vocale. - 18,15 (da Praga): Conversazione. - 18,25: Dischi. - 18,40: Musica per fisarmonica. - 19 (da Praga): Notiziario. - 19,5: 11: schi. - 19,30: Da Praga. - 22,30: Programma di domani. - 22,25 (da Praga): Dischi.

**MUEHLACKER** - metri 360,1 - Kw. 7,5.

17,40: Vedi Francoforte. - 18,15: Conferenza. - 18,45: Storia di una traversata oceanica priva di gloria. - 19,10: Lezione di spagnolo. - 19,45: Concerto di strumenti a fiato. - 20,50: Due fiabe di Manfred Kyber: 1. *L'annunziata migrante*; 2. *La morte e la piccola fanciulla*. - 21,30: Concerto dedicato a J. S. Bach: 1. *Preludio e fuga in si minore del Clavicembalo ben accordato*; 2. *Concerto in la minore*; 3. *Ricercare* dalla « Offerta musicale »; *O uomo, piangi i tuoi gravi peccati*. - 22,45: Notiziario. - 23: Lirica svizzera: Recitazione e canto. *Lieder* di K. Stamm, Schöck, Faesi, Pulver, Honegger.

**OSLO** - m. 1082,2 - Kw. 7,5.

17,45: L'ora dei fanciulli. - 18,45: Musica nazionale su strumenti nazionali. - 19,15: Meteorologia - Notizie dai giornali. - 19,30: Conferenza. - 20: Segnale orario. - 20: August Strindberg: *Falsteren*, radio-recita. - 22: Meteorologia - Notizie dai giornali - Conversazione d'attualità. - 22,30: Concerto di musica strumentale. - 23,30: Fine della trasmissione.

**PARIGI (Radio)** - m. 1724,1 - Kw. 17.

17,55: Informazioni dai giornali. - 19: Comunicato agricolo - Risultati di corse. - 19,30: Mezz'ora di musica riproposta (in varieta). - 20: Conversazione scientifica. - 20,5: Conversazione. - 20,30: Lezione complementare di inglese. - 20,45: Informazioni economiche e sociali. - 21: « Racconti di Pasqua », letture letterarie. - 21,30: Informazioni - Risultati sportivi. - 21,45: Radio-recita: *Commedia*. - 22,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni - L'ora esatta. - 22,30: Musica da ballo.

**PARIGI T. E.** - m. 1445,8 - Kw. 15

18,45: Giornale parlato. - 19,15: Bollettino degli spettacoli. - 19,30: Informazioni e brevi conversazioni. - 20,30: Serata radio-teatrale. - 21,30: Intermezzo di varietà e di musica brillante.

**PRAGA I** - m. 486,2 - Kw. 5,5.

15,50: Per i fanciulli: « Le campane di Pasqua ». 16,30: « I campi d'estate ed il turismo », conversazione. - 16,30 (da Bratislava): Concerto orchestrale. - 17,30: « Costumi di Pasqua in Rutenia », conversazione. - 18,5: Informazioni agricole. - 18,15: « Storia della Società ginnastica degli operai », conversazione. - 18,25 (in tedesco): Informazioni - Conversazione Dischi. - 19: Segnale orario - Campagne. - 19: Informazioni. - 19,5: Dischi. - 19,30: J. Zeyer e J. Suk: *Sotto il melo*, leggenda drammatica. - 22: Meteorologia - Notizie varie. - 22,30: Informazioni. - 22,25: Dischi.

**RABAT (Radio Marocco)** - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Concerto di dischi. - 19,45: Emisione in arabo: Conversazione - Giornale parlato e dischi. - 20,45: Informazioni dell'Agenzia Havas - Giornale

**ALERE OMNIA**

di VALLE

Via Egadi, 10 - MILANO

Batterie anodiche e accumulatori - Fabbrica specializzati in placche e componenti

Ci chiedete listino

parlato. — 21: Un'ora di danze antiche e moderne. Quindici numeri. — 22: Conversazione d'igiene. — 22.10: Concerto di dischi (danze).

**STOCOLMA** - m. 435,4 - Kw. 75  
16: Musica brillante. — 17: Per i fanciulli. — 17.30: Musica riprodotta. — 18.30: Chiacchierata. — 19: Programma vario: 1. Fletcher: *Le marches de vanité*; 2. Canto; 3. Recita; 4. J. Strauss: *Voci di primavera*; 5. Trio di zupfatori; 6. Heitschel: *Husone*; b) Dubin e Burke: *Painting the clouds with sunshine*; 6. Moscovski: *Tre danze spagnole*; 7. Recitazione; 8. Trio di zupfatori; 9. Canto; 10. Lehár: *Fantasia sullo Zareno*; 11. Winter: *Selezione di canti marineschi*. — 21.40: Danze.

**STRASBURGO** - metri 345,2 - Kw. 17.

18: Concerto orchestrale. — 18.45: Lezione di tedesco. — 19: Concerto orchestrale — 20.30: Notiziario. — 20.45: Concerto pianofonico. — 21.30: Concerto: 1. J. S. Bach: *Capriccio per la partenza del fratello*, per cembalo; 2. Haendel: *Concerto grosso*; 3. Beethoven: *Sonata op. 13 (patetica)*. — 4. Mendelssohn: *Sopno di una notte d'estate*; 5. Chopin: *Studio in mi maggiore*; 6. Liszt: *Capriccio poetico*; 7. Bizet: *Seconda Suite dell'Artestana*. — 23.30: Musica da ballo (dischi).

**TOLOSA** - m. 385,1 - Kw. 15.  
19.30: Borsa di commercio di Parigi - Fiere e mercati - Risultati di corse - Informazioni. — 19.45: Orchestra viennese. — 20: Canzonette. — 20.15: Musica da ballo. — 20.30: Borsa di commercio di Parigi e Tolosa. - Cambi ed informazioni. — 20.45: Tango cantati. — 21: Orchestra sinfonica. — 21.30: Melodie. — 21.55: Cronaca della moda - L'ora esatta. — 22: Concerto

di dischi. — 22.30: *Arie di opere comiche*. — 23: *Musica militare*. — 23.15: *Canzonette*. — 23.30: *Ultime notizie*. — 23.45: *Orchestra argentina*. — 24: *L'ora degli ascoltatori*. — 0.15: *Il giornale parlato dell'Africa del Nord*. — 0.30: *Ripresa dell'ora degli ascoltatori*. — 1: *Fine della trasmissione*.

**VARSAVIA** I - metri 1411,8 - Kw. 158.

17.40: «Zygmunt, la grande campana di Wawel», conferenza da Cracovia. — 18: «Risurrezione e campana di Wawel», da Cracovia. — 19: di da Leopoli: Hausmann: *Il Nazareno*, trasmissione musicale; b) J. S. Bach: *Corali a 4 voci*. - Dopo il concerto bollettini diversi.

**VIENNA** - m. 516,4 - Kw. 20.

17: Processione della Risurrezione, reportage. — 17.45: Concerto vocale. *Lieder* di vari compositori austriaci. — 18: «Pasqua», conferenza. — 18.30: G. Andrea Ressel legge dai suoi scritti. — 19: Attualità. — 19.30: Concerto vocale: 1. Schubert: 4 *Lieder*; 2. Schumann; 5 *Lieder*; 3. Loewe: 4 *Ballate*. — 20.10: M. Seulescu: «La settimana sacra», dramma in un atto (dal rumeno). — 21: Joh. Uestroy: «I cattivi ragazzi», recita. — 22: Notiziario. — 22.10: Grande concerto orchestrale.

**ZURIGO** - m. 459,4 - Kw. 0,75.

17.15: Concerto di disarmonia. — 19.18: Musica sacra (dischi). — 17.50: L'ora musicale dei fanciulli. — 19: Campane delle Chiese di Zurigo. — 19.30: «Madre e figlio», lettura dal libro di Johanna Zürcher Siebel. — 20: Concerto del Radio-quantetto. — 20.30: Calderon de la Barca: «Il grande teatro del mondo», (dischi). — 22: Notiziario.

**ZENITH**

le valvole che danno la voce perfetta al vostro moderno radiorecettore

|                              |                                                |                                                                 |
|------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| S.A. ZENITH<br>Sede in Monza | FILIALE DI MILANO<br>Cso B. Ayres 3 Tel. 21155 | Rapp. per la Svizzera<br>J. Renaud & C. Neuchâtel<br>Sablons 34 |
|------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|

# INGELEN U 3



È un apparecchio costruito con criteri scientifici, in gran serie, ad un solo comando per onde corte, medie e lunghe (20-2000 m.). Quadrante illuminato funzionante a corrente luce sotto qualsiasi voltaggio - Suono ottimo - Attacco per Pick-up  
Prezzo dell'apparecchio L. 1380 - del Pick-up L. 112 - dell'altoparlante L. 234 (valvole e tasse comprese)

**ELECTRA RADIO**

Via S. Bernardo, 19 - GENOVA

ITALIA SETTENTRIONALE - TRE VENEZIE - TOSCANA

Cataloghi Grátis

**SIRIEC**

Via Nazionale, 251 - ROMA

ITALIA CENTRO-MERIDIONALE - ISOLE - COLONIE

# DOMENICA

## 5

MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA  
m. 312,8 - Kw. 1,5

10,15: Giornale radio.  
10,30: Spiegazione del Vangelo (Milano): Padre Vittorio Facchini; (Torino): Don Giacomo Pino; (Genova): Padre Valeriano da Finimarina.

10,50-11,15: Musica religiosa: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».   
11,15-11,30 (Torino): Rubrica agricola.

12,15-13,45: Musica varia: 1. Moulton: *Primavera della vita*; 2. Waldteufel: *Mon rêve*, valzer; 3. Primi: *Rose Marie*, fantasia; 4. Canzone ritrasmessa; 5. Bletz: *Giocli di fanciulli*, suite; 6. Canzone ritrasmessa; 7. Succo: *Racconto*; 8. Dreysebok: *Trepak*; 9. Frondel: *Chitarra torera*, passo doppio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30: A. Casella: «Punti di vista».

16: Concerto di musica brillante. Negli intervalli: Notizie sportive e Notiziario cinematografico.

17,30: Musica ritrasmessa dall'Hotel Continentale di Milano.

18,30-18,40: Giornale radio - Notizie sportive.

18,40 (Torino): Radio-gaio giornalino di Spumettino.

19,20: Popolavoro.

19,30-20,55: Musica varia: 1. Schramel: *Vienna resta Vienna*; 2. Moszkowsky: *Serenata*; 3. Bettinelli: *Sigarette in festa*; 4. Lehár: *Federica*, fantasia; 5. Albergoni: *Madrigrasca*; 6. Michels: *Juliska*, czarada; 7. Pattacchini: *El puntillero*.

20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive. 20,55:

### Trasmissione d'opera

Nel primo intervallo: Conversazione di Renzo Sacchetti - Negli intervalli seguenti: Giornale radio e Notiziario.

Alla fine dell'opera: *Ultime notizie*.

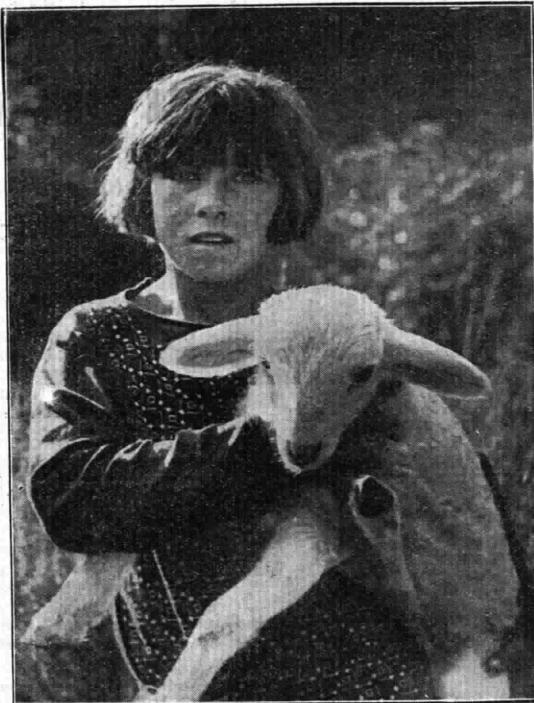
ROMA - NAPOLI  
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo.

10,15 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi grammo fonici «La voce del padrone». 

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.



13-14: Concerto vario: 1. Auber: *I diamanti della corona*, sinfonia; 2. Translatour: *Pezzo caratteristico*; 3. Corti: *Nostalgia di Granada*, impressione; 4. Rampoldi: *Dolores*, valzer; 5. Strauss: *Pot-pourri dell'opretta La vedova indiana*; 6. Cardillo: *Catari, Catari*; 7. Petersburki: *Oh, donna Clara!*, tango; 8. Colonnese: *Parigi, coppa di campagne*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

17-19 (circa) Trasmissione dell'Augusteo:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> THOMAS BEECHAM.

Nell'intervallo: Notizie sportive.

19,25 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,30: Notizie - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.

19,50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone». 

20,10: Sport - Rubriche varie.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Serata d'opretta:

### Santarellina

(MAM'ZELLE NITOUCHÉ)

Opertta in tre atti di

G. HERVE'

Direct. d'orch. M<sup>o</sup> A. PAOLETTI.

Negli intervalli: Notiziari - «L'eco del mondo», rivista di attualità di G. Alterocca.

22,55 (circa): *Ultime notizie*.

### BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

10,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.   
12,30: Notiziario sportivo (Pio Callari) - Notizie  
12,40: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13-13,45: Musica varia: 1. Rusconi: *Govotta delle gondole*; 2. Camussi: *La Du Barry*, fantasia; 3. Martelli: *Ronda allegria*; 4. Planque: *Le campane di Corneville*, selezione; 5. Bivio: *Tango vagabondo*.

13,45-14: Le campane del Convento di Gries. 

16: Trasmissione dal Casino di cura di Gries.

### Concerto variato

Orchestra Andlovitz-Sette

19,45: Musica varia: 1. Canu: *Serenatella Sarda*; 2. Donati: *Languido moto*; 3. Gragnani: *Prima stella*, intermezzo; 4. Mascagni: *L'Amico Fritz*, fantasia; 5. Menicconi: *Villaggio in festa*.

20,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone». 

20,45: Radio-giornale dell'Emil - Dopolavoro - Notizie.

### Concerto variato

Orchestra dell'E.I.A.R.

Fra il 5<sup>o</sup> e il 6<sup>o</sup> numero: «Dolomiti», conversazione di Mario Franchini.

22,45: Musica da ballo con dischi «La voce del padrone». 

23,45: Notiziario sportivo - Notizie.

ROMA - NAPOLI  
Ore 17



## AUGUSTEO

CONCERTO  
DIRETTO  
DAL  
MAESTRO

THOMAS BEECHAM

# Radio Italia

**AUMENTATE IL RENDIMENTO E LA SELETTIVITA' DEI VOSTRI APPARECCHI, CAMBIANDO LE VOSTRE VALVOLE CON**

## **VALVOLE DARIO RADIOTECHNIQUE**

La più vecchia e la più grande fabbrica vi offre tutti i tipi e le seguenti

### **SPECIALITA' :**

**R 83** - La "superbigiglia", con filamento ad ossido - Elevata sensibilità.

**R 43** - La "regina delle bigiglie", finora insuperata nei tre tipi: modulatrice - oscillatrice - di potenza.

**R 80** - Valvola finale di Bassa Frequenza ad elevata pendenza (3,8 m. A/V.) Non ha corrispondenza con nessuna valvola della concorrenza.

**I 4043** - La bigiglia a riscaldamento indiretto - Oscillatrice per gli apparecchi a cambiamento di frequenza.

**I 4091** - La schermata a riscaldamento indiretto - Sensibilità elevatissima - Coefficiente di amplificazione: 1000 - Non teme rivali nell'amplificazione ad alta frequenza.

**I 4092** - Schermata a riscaldamento indiretto - Non ha corrispondenza con nessuna valvola della concorrenza - Costruzione recentissima - Caratteristiche principali:

- a) Capacità griglia-placca ridottissima - b) Lavora con deboli tensioni allo schermo - c) Uscita di griglia dal cappuccio - d) Utilizzabile come: amplificatrice ad A. F. - rivelatrice - amplificatrice di B. F.

*Chiedeteci le caratteristiche speciali per l'impiego*

**V 80** - Raddrizzatrice - Tensione filamento 4.V. - Adatta per alimentare ricevitori fino a 5 valvole - Corrente max raddrizzata: 75 m. A.

**Valvole e lampade di amplificazione sonora fino a 350 Watt di dissipazione placca**

Chiedete listini a

## **RADIO ITALIA**

9, Via Due Macelli

ROMA

Via Due Macelli, 9



CURIOSITA'

L'arancia è un frutto prediletto in tutti i paesi, ma gli americani non sanno far collezione la mattina senza bere una dolce aranciata. Sarà questione di gusti o di moda, ma il fatto è che la richiesta di succo di arance è talmente enorme da mettere in imbarazzo i fornitori. Per rimediare e poter far fronte al consumo, è stato recentemente trovato un mezzo idoneo per la spedizione del succo ai distributori direttamente dalla Florida, invece di inviare frutta. E l'originalità sta nel fatto che il succo di arance spedito alle grandi città è in forma solida, cioè ghiacciato. Esso viene distribuito tutte le mattine col medesimo sistema adoperato per il latte.

Con le onde radio è stato possibile in questi ultimi tempi controllare molte cose, disponendo però di apparecchi o meccanismi che si prestino a ciò. L'ultima trovata è stata quella di controllare per mezzo della radio la porta di un garage, in modo che il proprietario di una rimessa privata possa farla aprire, senza scendere dalla vettura, appena si avvicina. Il meccanismo apre e chiude la porta funziona elettricamente, ma occorre che l'automobile sia fornita di un piccolo trasmettitore radio, che con le sue onde provochi la chiusura o l'apertura del circuito. Tale comodità è però riservata ai soli ricchi signori, perché l'impianto costa molto.

Abbiamo avuto occasione di descrivere una nuova macchina tedesca per praticare la respirazione artificiale ai colpiti di scariche elettriche o comunque asfissianti. Un nostro colto lettore ci rammenta che in questo campo, per valore dei nostri esperti e per benemerito interessamento della Associazione Nazionale Prevenzione Infortuni, sono stati compiuti importanti studi, che hanno culminato in apparecchi che nulla hanno da invidiare quelli di oltre Alpi, ma che anzi sono stati molto apprezzati anche all'estero. Fu, infatti, il compianto Dott. Antonio Zungarelli di Torino, che studiò ed ideò, già da parecchi anni, la prima macchina italiana atta a riprodurre meccanicamente i movimenti dei classici sistemi per praticare la respirazione artificiale, conosciuti col nome di Sylvester e Schaefer. Tale macchina, oltre ad aver ricevuta l'approvazione della A. N. P. I., è stata largamente adottata dal Ministero delle Comunicazioni, dalla Direzione Generale delle Ferrovie dello Stato, dal Ministero della Guerra, dalla Direzione Generale della Sanità Pubblica, nonché dai principali Gruppi Electrici, prima di tutti il gruppo A.T.E. È, nel campo della prevenzione ed attenuazione degli infortuni ha pure rivoltato particolari ed encomiabili cure ed adottati speciali ed efficaci provvedimenti.

| Kilowatt | Stazione | Kw.                                 | Kilowatt | Stazione | Kw.   |                                       |      |
|----------|----------|-------------------------------------|----------|----------|-------|---------------------------------------|------|
| 155      | 1905     | Kono (Lituania) . . . . .           | 7        | 842      | 356.3 | Londra II (Inghilterra) . . . . .     | 45   |
| 169      | 1875     | Buzes (Giamaica) . . . . .          | 0.5      | 851      | 352.9 | Graz (Austria) . . . . .              | 9.5  |
| 167      | 1726.4   | Lathi (Finlandia) . . . . .         | 54       | 855      | 351   | Leningrado (Russia) . . . . .         | 1.2  |
| 174      | 1734.1   | Radio Parigi (Francia) . . . . .    | 17       | 859      | 348.8 | Barcelona R. (Spagna) . . . . .       | 1.5  |
| 183      | 1634.9   | Zeesen (Germania) . . . . .         | 35       | 859      | 345.2 | Strasbourg (Francia) . . . . .        | 1.7  |
| 188      | 1554.4   | Darent & X (Inghilterra) . . . . .  | 35       | 878      | 341.7 | Brno (Cecoslovacchia) . . . . .       | 2.8  |
| 195      | 1528     | Angora (Turchia) . . . . .          | 7        | 887      | 338.2 | Bruxelles II (Belgio) . . . . .       | 2.0  |
| 202      | 1481.5   | Mosca (Russia) . . . . .            | 40       | 886      | 336.8 | Poznan (Polonia) . . . . .            | 1.8  |
| 207      | 1445.8   | Torre Eiffel Parigi (Fr.) . . . . . | 15       | 905      | 334.4 | NAPOLI (Italia) . . . . .             | 1.7  |
| 312      | 1411.8   | Varsavia (Polonia) . . . . .        | 158      | 914      | 328.2 | Grenoble (Francia) . . . . .          | 1.2  |
| 322      | 1348.3   | Metala (Svezia) . . . . .           | 40       | 914      | 328.2 | Parigi (Porte Parisien) . . . . .     | 1.2  |
| 330      | 1304.3   | Mosca (Russia) . . . . .            | 100      | 925      | 325   | Breslavia (Germania) . . . . .        | 1.7  |
| 353      | 1290     | Reykjavik (Islanda) . . . . .       | 21       | 952      | 321   | Göteborg (Svezia) . . . . .           | 1.5  |
| 350      | 1290     | Stammi (Turchia) . . . . .          | 5        | 941      | 318.8 | Dresda (Germania) . . . . .           | 1.5  |
| 350      | 1290     | Boden (Svezia) . . . . .            | 0.75     | 950      | 315.8 | Marsiglia (Francia) . . . . .         | 0.3  |
| 360      | 1153.8   | Kalundborg (Danimarca) . . . . .    | 15       | 953      | 314.8 | Parigi Vieux (Francia) . . . . .      | 0.7  |
| 377      | 1082.2   | Oslo (Norvegia) . . . . .           | 10       | 954      | 312.8 | Cracovia (Polonia) . . . . .          | 1.5  |
| 390      | 1000     | Leningrado (Russia) . . . . .       | 21       | 959      | 312.8 | GENOVA (Italia) . . . . .             | 1.5  |
| 390      | 937.5    | Khar'kov (Russia) . . . . .         | 26       | 958      | 309.9 | Cardiff (Inghilterra) . . . . .       | 1.8  |
| 344      | 870      | Tiflis (Russia) . . . . .           | 20       | 977      | 307   | Zagabria (Austria) . . . . .          | 0.65 |
| 355      | 800      | Kiari (Russia) . . . . .            | 20       | 986      | 304.5 | Bordeaux Lafayette (Fr.) . . . . .    | 25   |
| 395      | 750.5    | Ginevra (Svizzera) . . . . .        | 1.5      | 995      | 301.5 | Aberdeen (Inghilterra) . . . . .      | 1.2  |
| 416      | 720      | Mosca (Russia) . . . . .            | 20       | 1004     | 298.8 | Falun (Svezia) . . . . .              | 3.3  |
| 428      | 700      | Minsk (Russia) . . . . .            | 4        | 1004     | 298.8 | TORINO (Italia) . . . . .             | 8.5  |
| 442      | 678.7    | Joazeiro (Svizzera) . . . . .       | 0.6      | 1016     | 295.3 | Limoges (Francia) . . . . .           | 0.8  |
| 521      | 575.8    | Ljubiana (Jugoslavia) . . . . .     | 2.8      | 1016     | 295.3 | Kosice (Svizzera) . . . . .           | 0.6  |
| 527      | 569.2    | Fruburg (Germania) . . . . .        | 0.3      | 1022     | 294.1 | Zagabria (Austria) (Finl.) . . . . .  | 15   |
| 530      | 507      | Hannover (Germania) . . . . .       | 2        | 1031     | 291   | Bradford (Inghilterra) . . . . .      | 2.6  |
| 535      | 483      | Stoccolma (Svezia) . . . . .        | 2        | 1031     | 291   | Bournemouth (Inghilt.) . . . . .      | 1.2  |
| 536      | 450.7    | Angsburg (Germania) . . . . .       | 0.3      | 1040     | 288.5 | Dumee (Inghilterra) . . . . .         | 0.18 |
| 536      | 350.7    | Kaiserlautern (Germania) . . . . .  | 1.7      | 1040     | 288.5 | Edinburgh (Inghilterra) . . . . .     | 0.16 |
| 545      | 350.5    | Budapest (Ungheria) . . . . .       | 23       | 1040     | 288.5 | Liv (Inghilterra) . . . . .           | 0.16 |
| 544      | 341.5    | Suodafin (Svezia) . . . . .         | 0.3      | 1040     | 288.5 | Hullport (Inghilterra) . . . . .      | 0.16 |
| 543      | 324.9    | Naucon (Germania) . . . . .         | 1.7      | 1040     | 288.5 | Newcastle (Inghilterra) . . . . .     | 1.2  |
| 572      | 324.5    | Riga (Lettonia) . . . . .           | 12       | 1040     | 288.5 | Yonmouth (Inghilterra) . . . . .      | 0.16 |
| 581      | 316.4    | Vienna (Austria) . . . . .          | 20       | 1040     | 288.5 | Stoke-on-Trent (Inghilt.) . . . . .   | 0.18 |
| 590      | 300.8    | Bruxelles I (Belgio) . . . . .      | 20       | 1040     | 288.5 | Silkeborg (Danimarca) . . . . .       | 0.16 |
| 599      | 300.8    | MILANO (Italia) . . . . .           | 8.5      | 1040     | 288.5 | Stoke-on-Trent (Inghilt.) . . . . .   | 0.18 |
| 617      | 486.2    | Praga I (Cecoslovacchia) . . . . .  | 5.5      | 1040     | 288.5 | Liège (Francia) . . . . .             | 0.8  |
| 626      | 479.2    | Darent & X (Inghilt.) . . . . .     | 35       | 1049     | 285.4 | Stettino (Germania) . . . . .         | 0.6  |
| 635      | 479.4    | Langenberg (Germania) . . . . .     | 17       | 1049     | 285.4 | Berlino E (Germania) . . . . .        | 0.6  |
| 644      | 465.8    | Lyon-la-Doña (Francia) . . . . .    | 2.3      | 1058     | 283.6 | Innsbruck (Austria) . . . . .         | 0.6  |
| 663      | 459.4    | Zurigo (Svizzera) . . . . .         | 0.75     | 1058     | 283.6 | Magdeburgo (Germania) . . . . .       | 0.6  |
| 668      | 456.3    | BOLZANO (Italia) . . . . .          | 0.22     | 1058     | 283.6 | Copenaghen (Danimarca) . . . . .      | 1    |
| 682      | 453      | Danzica (Danimarca) . . . . .       | 0.25     | 1058     | 283.6 | Bratislava (Cecoslov.) . . . . .      | 14   |
| 682      | 453      | San Sebastiano (Spagna) . . . . .   | 0.6      | 1067     | 281.2 | Heilberg (Germania) . . . . .         | 75   |
| 682      | 453      | Nidaros (Norvegia) . . . . .        | 1.35     | 1076     | 278.5 | Troulans (Francia) . . . . .          | 2    |
| 682      | 453      | Helsinki (Finlandia) . . . . .      | 15       | 1085     | 278.5 | Brenna (Germania) . . . . .           | 0.3  |
| 692      | 453      | Klagenfurt (Austria) . . . . .      | 0.6      | 1103     | 272   | Brenna (Germania) . . . . .           | 0.3  |
| 692      | 453      | Porstgrund (Norvegia) . . . . .     | 0.8      | 1112     | 269.8 | Barcelona (Spagna) . . . . .          | 10   |
| 682      | 453      | Tromsø (Norvegia) . . . . .         | 0.1      | 1121     | 267.6 | Oviedo (Spagna) . . . . .             | 0.7  |
| 682      | 453      | Salamanca (Spagna) . . . . .        | 1        | 1121     | 267.6 | Lilla (Francia) . . . . .             | 1    |
| 671      | 441      | Kiuhon (Norvegia) . . . . .         | 0.17     | 1121     | 267.6 | Moravska-Ostava (Cecoslov.) . . . . . | 1    |
| 671      | 441      | ROMA I (Francia) . . . . .          | 1        | 1130     | 261   | Londra IV (Inghilterra) . . . . .     | 67   |
| 680      | 441.2    | PARIGI (Italia) . . . . .           | 75       | 1139     | 263.4 | Lipsia (Germania) . . . . .           | 2.3  |
| 680      | 435.4    | Stockholm (Svezia) . . . . .        | 15       | 1148     | 261.3 | Hörby (Svezia) . . . . .              | 15   |
| 680      | 435.4    | Belgrado (Jugoslavia) . . . . .     | 2.8      | 1148     | 261.3 | Tosca P.T.T. (Francia) . . . . .      | 1    |
| 702      | 427      | Khar'kov (Russia) . . . . .         | 25       | 1157     | 259.3 | Olevez (Germ.) . . . . .              | 1.5  |
| 707      | 424.3    | Madrid (Spagna) . . . . .           | 1.3      | 1168     | 257.5 | Juan-les-pions (Francia) . . . . .    | 0.6  |
| 716      | 419      | Berlino E (Germania) . . . . .      | 1.7      | 1174     | 255.6 | Linz (Austria) . . . . .              | 0.3  |
| 720      | 416.4    | Rabat (Marocco) . . . . .           | 2.5      | 1184     | 253.4 | Catagosa (Spagna) . . . . .           | 0.4  |
| 725      | 413.8    | Dubino (Irlanda) . . . . .          | 1.5      | 1204     | 249.5 | Raslin (Svizzera) . . . . .           | 0.65 |
| 734      | 408.7    | Katowice (Polonia) . . . . .        | 16       | 1220     | 245.9 | Belfast (Inghilterra) . . . . .       | 2.2  |
| 743      | 403.8    | Berna (Svizzera) . . . . .          | 1.1      | 1220     | 245.9 | Nottingham (Germania) . . . . .       | 1.2  |
| 747      | 401      | Tallinn (Estonia) . . . . .         | 11       | 1230     | 243.1 | Łódź (Polonia) . . . . .              | 2.3  |
| 752      | 398.9    | Glasgow (Inghilterra) . . . . .     | 1.2      | 1239     | 241.1 | Borodaux S. W. (Francia) . . . . .    | 1.75 |
| 761      | 394.2    | Bucarest (Romania) . . . . .        | 16       | 1238     | 242   | Malmö (Germania) . . . . .            | 0.6  |
| 770      | 389.6    | Frankfurt (Germania) . . . . .      | 1.7      | 1238     | 242   | Colonia (Germania) . . . . .          | 1.2  |
| 779      | 385.1    | Toronto (Francia) . . . . .         | 15       | 1256     | 238.8 | Wien (Austria) . . . . .              | 0.6  |
| 788      | 380.7    | Leopoli (Polonia) . . . . .         | 21       | 1283     | 237.5 | Borodaux S. W. (Francia) . . . . .    | 1.75 |
| 797      | 376.4    | Manchester (Inghilterra) . . . . .  | 1.2      | 1301     | 230.6 | Malmö (Germania) . . . . .            | 0.6  |
| 806      | 372.9    | Praschevitz (Germania) . . . . .    | 1.7      | 1319     | 227.4 | Colonia (Germania) . . . . .          | 1.2  |
| 810      | 370.4    | Parigi Radio L.L. (Fr.) . . . . .   | 0.8      | 1319     | 227.4 | Wien (Austria) . . . . .              | 0.6  |
| 815      | 368.1    | Siviglia (Italia) . . . . .         | 1        | 1337     | 224.4 | Cork (Irlanda) . . . . .              | 0.3  |
| 815      | 368.1    | Friedrichsbad (Norvegia) . . . . .  | 0.8      | 1373     | 218.5 | Salzburg (Austria) . . . . .          | 0.6  |
| 824      | 363.2    | Niobolva (Russia) . . . . .         | 1.7      | 1382     | 218.5 | Kölnberg (Germania) . . . . .         | 1.7  |
| 828      | 364.1    | Bergen (Norvegia) . . . . .         | 1.13     | 1382     | 217.1 | Varsavia II (Polonia) . . . . .       | 1.9  |
| 835      | 363.4    | Algeri (Algeria) . . . . .          | 16       | 1400     | 214.2 |                                       |      |
| 833      | 360.1    | München (Germania) . . . . .        | 75       |          |       |                                       |      |

SCIEN TIFICHE

Anche in Italia si è diffuso il nobilissimo sport del tiro con l'arco ed in esso si sono specialmente distinte le signorine. Va da sé che nelle nazioni presso le quali esistono ancora i residui di tribù che si servivano dell'arco e delle frecce come mezzo di offesa e di difesa, come negli Stati Uniti d'America e specialmente nelle regioni in cui vivono i pochi indiani superstiti ormai protetti dalle leggi locali, lo sport del tiro con l'arco abbia potuto creare dei tiratori perfetti, per il semplice fatto che la tendenza ad imitare i selvaggi, anche per apprendere i loro sistemi di caccia, ha da lungo tempo familiarizzato i bianchi all'uso dell'arma primitiva. E per questo motivo, dato che di tiratori scelti ne esistono in gran quantità, nello Stato di Virginia comincia ad essere abolito il bersaglio fisso, per sostituirlo con quello mobile. Attualmente le svelte ragazze americane usano una grossa palla di gomma, che viene lanciata in aria, per i loro esercizi con l'arco e le frecce. Esse tirano tanto quando la palla sale in aria, che quando discende. Si vuole che occorra una grande perizia per far centro anche se la palla non sia lanciata ad una grande distanza dai tiratori.

In seguito ad esperimenti fatti presso l'Università Harvard, in Cambridge, Mass., è stato dimostrato che il cuore dei bambini cessa momentaneamente di battere a causa delle emozioni suscitate dalla lettura di racconti di fate o di storie adatte per la loro età. La prova è stata possibile con l'uso di un amplificatore speciale, di recente invenzione, sensibile agli impulsi elettrici emananti dal cuore, ma insensibile a quegli altri muscoli del corpo. Sul petto dei bambini sottoposti ad esperimento furono collocati due bottoni metallici, assicurati da una fascetta. Questi bottoni comunicavano con l'amplificatore e con l'apparecchio che registrava i battiti del cuore, segnandoli graficamente con la striscia di carta scorrevole, con un sistema simile a quello adoperato per il telegrafo Morse. Assieme ad ogni battito del cuore l'apparecchio era capace di registrarne la durata, cioè la rapidità con cui i battiti si susseguivano.

Il cuore dei fanciulli accelerava o rallentava distintamente i suoi battiti durante i passaggi emozionali del racconto che veniva loro letto. Il ritorno ai battiti normali era più rallentato tutte le volte che si leggeva una fiaba conosciuta dai piccoli e ciò dimostrava che in tal caso l'emozione esercitava un'azione più durevole.

Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione (Ginevra)

# L'elmografo policromo Bragatti

## e la segnalazione ottica della posizione e delle condizioni di uno o più mobili

L'apparecchio sperimentato dall'Elmor il 25 gennaio u. s. per la visione schematica della partita Italia-Francia a Torino serve, come indica la stessa parola contratta (elettro-mografo) a rappresentare su di una superficie traslucida il moto di uno o più corpi (ad esempio quello di un pallone in una partita di calcio); la policromia dell'apparecchio permette di stabilire oltre che le posizioni successive occupate dai detti mobili nel piano anche le condizioni diverse nelle quali esse vengono successivamente a trovarsi; e per meglio dire, al mutare delle particolari condizioni dei mobili durante il loro movimento ed indipendentemente dal movimento stesso, i mobili anzidetti possono cambiare di colore per ogni diversa condizione che vengono ad assumere.

Ma l'Elmorografo policromo non è che una parte (la rivelatrice) di un completo sistema per la segnalazione ottica della posizione e delle condizioni di uno o più mobili.

L'altra parte (l'indicatrice) è quella che serve a determinare l'esatta posizione dei mobili nella località ove questi si trovano e può essere collegata alla rivelatrice per mezzo di un qualunque sistema rapido di trasmissione grafica o fonica.

Il problema che si trattava anzitutto di risolvere era quindi il seguente: ascoltare un sistema che permettesse ad uno o più individui (trasmettitori) di individuare sul posto con celerità e con esattezza la posizione e le condizioni dei mobili; e nei riguardi della posizione, si trovava di poter determinare una serie vicina di punti nei quali sarebbero venuti a trovarsi successivamente i mobili stessi, proiettati naturalmente su di un piano.

Per questo fine il sistema di cui si è servita una camera oscura su cavalletto con una lente a larga apertura diaframmatica; in detta camera oscura l'immagine viene proiettata capovolta su di un vetro smerigliato come in qualsiasi macchina fotografica. Naturalmente il vetro stesso deve avere di dimensioni sufficienti a dare una visione chiara del movimento (metri 0,35 per 0,45 circa).

Il ditatore, prima che venga iniziato il movimento del mobile, fissa sul vetro smerigliato i limiti dell'area in cui il movimento dovrà avere luogo (della quale esiste disegno eguale ma di molto ingrandito sullo schermo camera oscura) e quindi fissa nell'interno ed intorno all'area stessa (tenendo conto della prospettiva) tanti punti corrispondenti a tutti od ad una parte dei punti luminosi di cui può disporsi l'Elmorografo rivelatore.

Nel caso di una partita in cui il campo abbia lati rettilinei ed angoli retti, è molto comodo dare l'indicazione dei punti che si trovano sulle intersezioni di una serie di assi ortogonali paralleli al lato del campo, contrassegnando tali intersezioni con lettere o numeri.

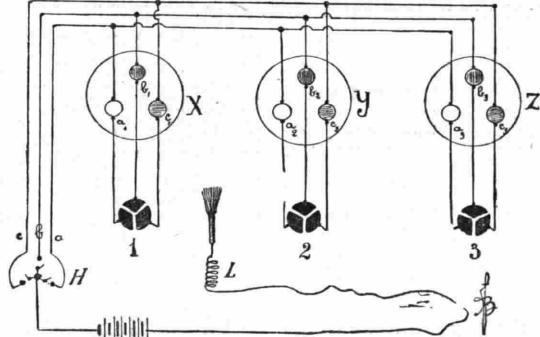
Per comodità del ditatore l'immagine può essere ridrizzata in una seconda camera oscura, ed in tal caso migliore sarà il numero dei punti segnati sulla lastra smerigliata (cioè il numero delle intersezioni degli assi ortogonali) e quindi dei punti corrispondenti che l'Elmorografo potrà rendere visibili ed interpretare. Maggiore sarà la precisione colla quale si può individuare il movimento compiuto dai mobili.

Nell'applicazione pratica non è però necessario che i punti abbiano una grande densità; basterà rappresentarli solo là dove interessa seguire con più precisione il movimento del mobile (nel caso del gioco del calcio i punti do-

vranno raffittirsi verso le aree delle due porte).

Il ditatore quindi, ricolocato il vetro smerigliato al suo posto, può leggere sul vetro stesso, con una esattezza che è indipendente dai movimenti anche piccoli ma sensibili della sua persona, il movimento dei mobili ogni volta che questo si trova vicino a terra (nel caso del gioco di calcio: tutte le volte che il pallone viene calciato o comunque rimandato).

Abbiamo detto che però è anche ne-



cessario conoscere le variazioni delle condizioni dei mobili stessi durante il loro movimento.

Per ottenere ciò non vi è bisogno in questa prima fase di uno speciale dispositivo, poiché basta a tanto l'illustrazione verbale fatta da un altro ditatore (nel caso sopraccennato può essere lo stesso che illustra le fasi del gioco) che può indicare i nomi dei giocatori nello stesso istante in cui questi imprimono o vietano il movimento al pallone). Vedremo poi come l'Elmorografo potrà riprodurre questo cambiamento di stato del mobile o dei mobili.

L'Elmorografo policromo fonda la possibilità di visione schematica del mobile del quale vuol rappresentare il movimento, sul fatto che tale rappresentazione viene eseguita su di un piano trasparente alla luce (vetro bianco smerigliato, tele, carte bianche, ecc.).

Idealmente perciò, dietro al telone ed a contatto con esso, dovrebbe esistere una serie continua di punti luminosi tanto più piccole quanto più fitti si vogliono i punti che dovranno rappresentare le posizioni successive del mobile e quindi il movimento che esso compie.

A queste cellule, racchiudenti le sorgenti luminose, nella parte a contatto della superficie traslucida si può dare la forma del mobile o dei mobili che si vogliono rappresentare.

Il telone porta il disegno planimetrico intradotto dell'area ed i particolari degni di rilievo in essa contenuti, in cui dovrà svilupparsi il movimento.

A terzo del telone sono disposte, dunque, le cellule luminose policrome nella densità voluta e studiata secondo la opportunità e probabilità di impiego; una parte di esse deve però corrispondere esattamente in quantità ed in posizione a tutti i punti fissi stabiliti sull'area ed intorno all'area, definita sulla parte indicatrice.

La massima efficacia si avrebbe dato che l'Elmorografo avesse una serie infinita

di cellule) nel caso in cui fra due punti di intersezione individuali (anzi nella parte indicatrice che nell'Elmorografo, quest'ultimo avesse una decina di cellule luminose intermedie le quali illuminandosi successivamente e rapidamente produrrebbero l'impressione (per l'inertzia della retina, come avviene per la cinematografia) di vedere sullo schermo non più una serie di punti, ma una sola linea; si creerebbe cioè l'impressione della continuità del movimento.

facile comprendere come al successivo passaggio da un punto all'altro del pennello metallico, si veda il mobile spostarsi sulla superficie traslucida; non solo, ma il comparso come durante il movimento del mobile, questo possa cambiare di colore per mezzo della manovra (eseguita indipendentemente dal movimento stesso) del commutatore H.

Tralasciando la descrizione delle leggere varianti che dovrebbero essere portate all'apparecchio nel caso che si trattasse di descrivere il movimento e le condizioni diverse di più mobili, disporre ora un cenno all'apparecchio realizzato dall'Elmor su progetto a disegni dell'autore.

E' necessario anzitutto tener presente che l'Elmor, avendo necessità di acccondiscendere al desiderio di tutti i radioscrittori i quali non potendo assistere alla visione data dall'Elmorografo volevano egualmente seguire la partita trasmessa per radio (colle tavole radiofoniche, fece in modo che i numeri delle caselle delle tavole stesse corrispondessero esattamente ad una parte dei punti luminosi dell'Elmorografo.

Il telone dietro al quale si trovavano più di cento cellule bicolori, che erano distribuite secondo il criterio di una maggiore probabile sfruttamento, aveva le dimensioni di m. 6 per 6. Su di esso era disegnato il campo di gioco. In alto, sotto il nome delle due squadre in contesa, a mezzo di piccoli punti di riferimento colorati a seconda del colore attribuito a ciascuno dei due partiti) venivano indicati i goals fatti da ognuna delle due squadre.

Nella parte inferiore dello schermo, sotto il campo di gioco, compariva l'indicazione dei tempi di gioco e dei minuti (di 5' in 5') trascorsi.

Comparivano pure descritte luminosamente le sospensioni, le riprese del gioco e tutte le altre fasi (calci di rigore, di punizione, ecc.) relative al gioco stesso.

Dal Littoriale di Bologna due ditatori trasmettevano la partita: l'uno ne faceva la descrizione e dava i nomi dei giocatori; l'altro indicava numericamente le successive posizioni del pallone.

A Torino, dietro il telone, un operatore in cuffia dinanzi ad un tavolo di comando, sul quale era riprodotto in miniatura il campo di gioco, provvisto di altrettanti contatti doppi corrispondenti alle cellule luminose del telone, seguendo le indicazioni numeriche di uno dei due ditatori, disegnava col pennello elettrico il percorso della palla che nello stesso istante compariva luminosamente sul telone; un altro operatore seduto allo stesso tavolino, seguendo le indicazioni dell'altro ditatore, premendo o lasciando una semplice bottone a molla, faceva mutare di colore alla palla nel suo movimento a seconda che questa veniva giocata da un italiano o da un francese e dava contemporaneamente i tempi, illuminando anche tempestivamente le varie distancate relative alle fasi del gioco.

In tal modo la partita può essere interamente assegnata in tutte le sue fasi ed i numerosi spettatori potranno avere (col commento necessario degli all'oparanti) la sensazione materiale ed istantanea di un movimento sulla partita che aveva luogo a Bologna.

Si può calcolare che dall'istante in cui la palla si spostava sul campo del Littoriale, all'istante in cui il movimento veniva ripetuto dall'Elmorografo policromo non vi fu mai un intervallo di tempo superiore al mezzo secondo,

# Dizionario tecnico di UMBERTO TUCCI

(Continuazione, vedi numero 12)

Quando si sommano le due cariche positive la griglia potrà attirare un maggior numero di elettroni; quando l'onda sarà negativa si avrà una riduzione di questo stato positivo e, quindi, un minor numero di elettroni saranno attirati. Ed anche in questo caso abbiamo visto che la valvola ha funzione da raddrizzatrice, poiché, in effetti, sia in questo caso che in quello illustrato dalla figura precedente, attraverso il circuito di placca non passa che corrente unidirezionale, ma sempre proporzionata ed in rapporto a quella oscillante che è stata captata dall'aerale.

È troppo evidente che la funzione della valvola detentrica, e quindi del circuito di risonanza rivelatore che porta questa valvola, adempie ad una funzione importantissima ed indispensabile. Fino a pochi anni addietro la selezione di una valvola per la detezione veniva fatta, diciamo così, ad orecchio. Ma, col progredire della tecnica, le fabbriche provvidero a costruire dei triodi che lavorano nelle migliori condizioni ed in maniera da offrire il migliore rendimento. Attualmente, è noto, fra le tante marche e tipi esistenti in commercio, alcuni di questi ultimi sono particolarmente studiati e costruiti per adempiere alla funzione di detentrica.

E, generalmente, queste valvole, richiedono una tensione di placca assai bassa rispetto agli altri triodi. Questa tensione è, in media, dai 50 ai 40 V. Aggiungiamo inoltre che anche la corrente a bassa tensione, per il riscaldamento del filamento, in fluisce sul buon funzionamento di una detentrica ed essa, sempre che è possibile, va regolata con un reostato apposito affinché si possa trovare, magari per tentativi, la tensione di regime più appropriata.

## DETEZIONE.

La detezione è una operazione importantissima senza la quale non sarebbe possibile la ricezione, in generale, di qualsiasi trasmissione ha luogo a mezzo di correnti elettromagnetiche aventi una frequenza, in media, da 10.000 fino a diversi milioni di periodi al secondo. Questa altissima frequenza, non sono percepibili ai nostri sensi né, d'altro canto, esse sono in grado di imprimere una corrispondente vibrazione alla lamina o diaphragma di un qualsiasi microfono ricevitore. Per questo ultimo le cause che si oppongono al suo funzionamento sono due: la prima va ricercata nella inerzia della membrana stessa, la quale, per quanto leggera e sottile essa sia, non può affatto compiere un così alto numero di oscillazioni al secondo. La seconda riguarda il nostro orecchio il quale, per la sua organizzazione, non è atto a percepire un suono che abbia un numero di vibrazioni fuori della gamma da 30 a 30.000.

La detezione si ottiene a mezzo di un cristallo che, per natura propria, ha questa proprietà (vedere alla voce « Cristallo » ed a quella « Detettore »), oppure a mezzo di un triodo (vedere alla voce « Detentrica ») con cui si utilizza la nota proprietà, cioè quella della corrente di placca di questo meraviglioso ordigno, per farlo funzionare, contemporaneamente, sia come detettore che come amplificatore.

Il fenomeno della detezione pos-

siamo esaminarlo graficamente servendoci della fig. 1. Con la curva in A intendiamo rappresentare un treno d'onde smorzate che, per effetto della detezione, viene

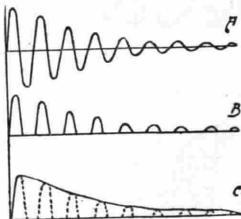


Fig. 1.

raddrizzato sopprimendo mezzo periodo per ogni oscillazione ed ottenendo, graficamente, la curva B in cui vediamo delle semi-onde unidirezionali. Applicando queste oscillazioni unidirezionali al microfono del ricevitore si ottiene la fusione dei singoli effetti di ciascuna semi-onda, in maniera che ci sarà possibile fare oscillare, cioè vibrare, la membrana come se il passaggio di corrente fosse secondo la curva in C.

Nei riguardi della radiofonia bisogna ricordare che i treni di onde smorzate, per quanto siano stati da noi raddrizzati e decapitati, conservano la modulazione impressa ad essi. Quindi le vibrazioni della membrana del ricevitore ubbidiranno alla variazione di intensità proporzionata appunto alla modulazione che rappresenta la trasmissione che si vuole irradiare.

## DIAPHRAMMA.

Disco di ferro dolce, od al sifio che, in un qualsiasi microfono o ricevitore telefonico (anche cuffia, altoparlante) è mantenuto fisso a brevissima distanza dai poli del magnete del ricevitore stesso e che, vibrando per effetto delle continue variazioni del campo del magnete già detto, riproduce, nella sua interezza, il suono che è stato emesso in vicinanza del microfono trasmettitore, sia esso telefonico o radiofonico (vedere alle voci « Cuffia » ed « Altoparlante »).

## DIAPHRAMMA ELETTROMAGNETICO (Pick-up).

La diffusione di questo vocabolo, di suono e di significato oscuro è, ormai, una cosa indiscutibile ma, ciò malgrado, non vogliamo mancare di richiamare la benevola attenzione del lettore sulla convenienza di usare, in sua vece, una definizione prettamente italiana.

In primo luogo, con la scorta di un vocabolario inglese, cerchiamo di spiegarci il significato di questo barbarismo il quale, come è facile rilevare, è una parola composta, per cui dobbiamo cercare il significato singolo di ciascuna parola per poi riunirli insieme. Proviamo:

PICK (sostantivo) — piccolo, mazzuola, beccare, nettare cardare, ecc.  
UP — (pron. èup) — (interiezione) — Su, corraggio! (sostantivo) — Alto, alzato, sollevato.  
Non c'è che dire: la lingua inglese è una bella invenzione ma,

tuttavia, non possiamo fare a meno di notare che il vocabolario non ci ha appreso nulla di interessante. Eppure, volendo essere chiari e precisi, potremmo specificare che il famoso pick-up è niente altro che un complesso fonografico, o meglio, un diaphragma fonografico ad amplificatore a pila e ricepitore elettrico. E sarebbe anche bene protestare contro la diffusione di questo barbarismo che, l'abbiamo visto, non ci dice nulla, almeno per noi italiani.

In sostanza possiamo dire che, tal che un diaphragma comune di grammofoono rileva i suoni incisi e li traduce in vibrazioni sonore fortemente amplificate, così un pick-up raccoglie i suoni incisi, senza amplificarli affatto, e li trasforma in correnti elettriche microfoniche, quindi modulate. Sono queste correnti elettriche che, passando attraverso un amplificatore elettrico radiofonico, quindi, attraverso un complesso amplificatore a bassa frequenza di un qualsiasi ricevitore (a valvola), sono portate all'altoparlante, che le trasforma in suoni. Potremmo, quindi, volendolo, chiamarlo un rivelatore elettrofonicod, od elettrogramfonico, se la parola non fosse troppo lunga.

Il principio di funzionamento di un diaphragma elettromagnetico o pick-up è assai originale e semplicissimo. Ci basti ricordare che, muovendo entro il campo magnetico di una calamita un pezzo di ferro o di acciaio si viene a indurre l'elettricità magnetica del magnete stesso. E se vicino ai poli di questo, ed entro il suo campo magnetico, disponiamo una bobina di filo di rame isolato, si avrà il fenomeno di variazione del campo del magnete, corrente di intensità proporzionata alla variazione del campo stesso. E' questo un principio fondamentale della elettrotecnica, inverso a quello che determina il funzionamento di un qualsiasi microfono telefonico, basato sulla definizione generale data dal fisico inglese Faraday (pr. Faradè) nel 1830: « Per generare una corrente elettrica sono sufficienti due cose semplicissime e cioè una calamita ed un conduttore elettrico ».

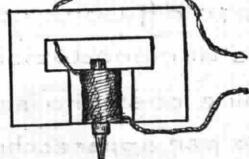


Fig. 1.

Osserviamo, quindi, la figura 1 e vedremo che essa rappresenta una comune calamita fra i cui poli è fissato un rocchetto su cui è avvolto del filo sottilissimo di rame isolato. Nel centro della bobina è fissata una armatura di ferro dolce libera di oscillare, ma fissata su guide apposite che non permettono dei movimenti irregolari. Inoltre appositi cuscinetti di gomma hanno la funzione di attutire e rendere dolci e regolati questi movimenti. All'estremo dell'armatura è fissata una punta

d'acciaio (cambiabile e simile a quella di un qualsiasi diaphragma di grammofoono) che si fa scorrere sul disco di cui si vuol rendere l'incisione ed amplificarla. Gli estremi del filo della bobina (simile quasi in tutto ad una bobina di microfono telefonico) sono portati al complesso amplificatore a bassa frequenza di un qualsiasi apparato radioricevente.

E' evidente che, poggiando l'estremità della punta su di un disco in rotazione, la punta stessa vibrerà ed oscillerà più o meno, a seconda della maggiore o minore sinuosità della incisione grammofonica, sinuosità che corrisponde alla modulazione della incisione ottenuta a mezzo del suono registrato. Queste vibrazioni sono portate all'armatura solidale con l'ago e, per il fenomeno semplice ed importantissimo a cui abbiamo accennato più sopra, i movimenti vibratorii dell'armatura svilupperanno, nel filo formante la bobina, delle correnti elettriche di valore variabile ed esattamente modulate a seconda del suono registrato nel solco del disco.

Arrivati a questo punto chiunque vede chiaramente che le correnti microfoniche sviluppate nel circuito della bobina non sono altro che delle ordinarie correnti modulate a bassa frequenza (a frequenza acustica) a cui come possiamo svilupparle — e le svilupperemo, infatti — a mezzo dei noti artifici, nel circuito a bassa frequenza di un qualsiasi apparecchio ricevente. Queste correnti acustiche modulate giuste e secondo il suono impresso sul disco, passando attraverso il complesso amplificatore a valvole a bassa frequenza, arriveranno all'uscita dell'apparecchio ricevente tal come arrivano le ordinarie correnti radiofoniche modulate a bassa frequenza che servono ad azionare l'altoparlante.



Fig. 2.

La forma che le diverse fabbriche fanno assumere a questi apparecchi è variabile e diversa da un tipo all'altro ma, in generale, poco si discosta da quella rappresentata dalla fig. 2. In essa vediamo, a sinistra, il supporto che porta il braccio nel cui interno passano i due conduttori in collegamento con la bobina. La parte elettrica vera e propria è costituita dal complesso a destra, alla cui estremità inferiore viene fissata, sotto apposita vite di pressione, la punta che scorre sul

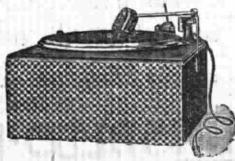


Fig. 3.

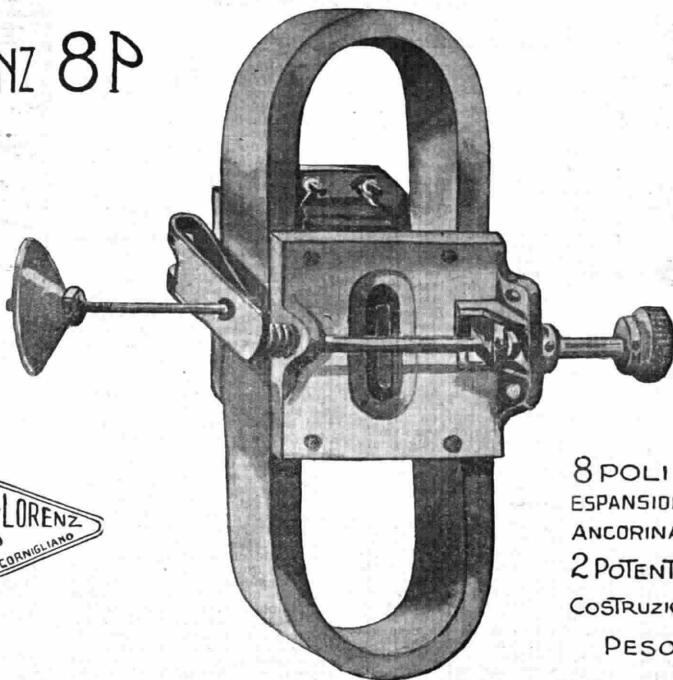
solco del disco. La fig. 3 presenta due tipi di apparecchi fra i tanti in commercio.

(Continua). Ing. U. TUCCI.

# AMATORI DELLA MUSICA

## ECCO IL DIFFUSORE CHE NON DISTORCE

ANSALDO LORENZ 8P



8 POLI  
 ESPANSIONI LAMELLARI  
 ANCORINA LAMELLARE  
 2 POTENTI MAGNETI  
 COSTRUZIONE ROBUSTISSIMA  
 PESO Kg. 1,200

Questo motorino per diffusore non teme confronti come potenza e purezza di riproduzione perché studiato in base ai brevetti mondiali e costruito secondo la tecnica moderna. È specialmente adatto per apparecchi di grande potenza perché eguaglia gli altoparlanti elettrodinamici mantenendo il costo di un comune diffusore.

L. 150

**ANSALDO-LORENZ** S.A.

Genova-Cornigliano (Casa. S. Giacomo)

- UFFICIO POSTALE ANSALDO -

S. Craveri-



# ORGANIZZAZIONE E I A R

## VOCI DI PIONIERI

Spett. Direzione,

Leggo nel Vostro giornale, N. 5, la lettera che Vi scrive un radioamatore di Trento.

Confermo quanto in essa è scritto perchè ho provato anch'io e lo provo tuttora quanto utile e indispensabile sia la radio indistintamente nelle campagne e nelle scuole rurali.

Il popolo rurale in genere, lontano dai centri popolati, abitate in casolari sparsi nelle campagne e sulle colline, privo di giornali, dedito solo ai lavori opprimenti della terra nei giorni feriali, all'ozio e purtroppo al vizio nel giorno festivo, sente il bisogno di essere educato per formarsi una coscienza italiana e fascista. Un mezzo di educazione sarebbe appunto la radio: ci vorrebbero però degli apparecchi buoni, a buon prezzo e, quello che è importante, apparecchi da adoperarsi senza la corrente elettrica perchè purtroppo in tanti paesi la luce è ancora un mito.

Appassionato della radio, possessore di un apparecchio più che mediocre, provo un gran piacere nel vedere molte persone di tutte le età sotto le finestre di casa mia (oltre che in casa), silenziosamente ad ascoltare la voce di Roma o di Milano affrontando, se occorre, anche l'indolenza del tempo.

Parlo continuamente di radio con maestri, sacerdoti, ecc., e tutti mi dicono: « Perchè non ci porta il suo apparecchio e non ce lo fa sentire? ».

Commentiamo la bella lettera del Pioniere di Favia Oglianico. Nello scritto di questo nostro Pioniere, la Radio è presentata non soltanto quale suscitatrice di impressioni subitane, magari commoventi ed anche sublimi, ma quale rievocatrice di luoghi, di tempi lontani, di ricordi che sarebbero andati perduti, nella loro squisita dolcezza, in mezzo al frastuono dell'ora che volge.

L'ascoltatore che arido non ha l'animo, si diffonde nei chiusi e circoscritti pareti, di suoni e

### Proverbio radiofonico

Il buon di

si conosce dalla Radio

Avv. Dott. Carlo Morpurgo

*di voci, vede davanti a sé affacciate il passato con tutte le sue nostalgic che la lontananza del tempo e dei luoghi colora d'una tinta di viola: il passato con le persone un dì a noi vicine a noi carissime e se ne ode — nel lento o giulivo ritmo del suono — la voce che si credeva dimenticata e si ritrovano episodi familiari, noti, gesti, situazioni che la lontananza degli anni aveva fatto obliare.*

*E il suono ci trasporta altrove, più lungi. Nelle terre soleggiate di un raggio più ardente, soleggiate dalla Primavera chiara in noi. Poesia lontana che forse, allora, non era che prosa.*

*La Radio, magica fata, cerca le anime e, con il palpito delle sue ali, le porta lontano lontano: dove sboccano i fiori della ricordanza e del rimpianto e di quella e di questo, offre il sottile profumo...*

Ho iniziato la mia opera di Pioniere fra i fanciulli delle Scuole il cui sogno più fervido è quello di possedere una Radio... Come Segretario Politico ho nella Radio un fattore magnifico ed instancabile di propaganda patriottica.

Quando i rintocchi della campana di Rovereto ci giunsero nitidi, solenni nella loro suggestiva potenza di rievocazione, vidi gli occhi di alcuni rossi inumidirsi ed, il loro respiro farsi affannoso per la commozione; da allora so che sono cambiati!

Quando Sua Santità inaugurando la Stazione Vaticana benedisse i fedeli nel mondo, i miei invitati s'inginocchiarono in commossa devozione, ed in me la impressione divenne ancora più intensa quando udii la voce chiarissima del Senatore Marconi ch'io ricordo giovane e trepidante quando, sopra una piccola nave da guerra, compiva uno dei primissimi esperimenti di telegrafia senza fili nelle acque della Maddalena.

E giacché mi è sfuggito un ricordo personale, come descrivere la potenza di rievocazione della Radio per me che ho navigato in tutto il mondo?

Non passa sera senza che attraverso l'inesauribile biblioteca sonora e cosmopolita, offertami dalla Radio io non trovi qualche spunto esotico che richiama ricordi e sensazioni di tempi lontani, di cose che credevo ormai sepolte dal tempo... Quindi il mio entusiasmo per la Radio e per la perfetta organizzazione dell'Eiar mi rende un Pioniere convinto e desideroso di convincere.

Spero che in tempo non lontano la mia opera dia i suoi buoni frutti.

Il Pioniere di Favia Oglianico.

E' bella la propaganda sulla radio con parole convincenti, sarebbe meglio se alle parole fossero unite le audizioni.

I « collaboratori » nelle città trovano facilitato il loro compito dai venditori degli apparecchi più o meno lussuosi con le audizioni gratuite per richiamare il pubblico davanti ai negozi ed invogliarlo a comprare.

Ma nelle campagne la questione è diversa: « il pioniere » deve fare la propaganda luogo per luogo, scuola per scuola (come dice il radioamatore di Trento) e dovrebbe essere munito di un buon apparecchio portatile adatto a tutti i luoghi, non per fare della « recitazione » alla Ditta a, o b, ma per educare il popolo rurale e solo così verrebbe diffusa la radiofonica anche nei più piccoli e lontani Comuni del Regno. Ringraziando cordesta On. Direzione per il giornale veramente bello ed istruttivo inviati gratuitamente, con i più distinti saluti, dev.mo

Roberto Pillon

Brendola (Vicenza).

A questo ed a molti altri Pionieri i quali ci scrivono sullo stesso argomento, siamo lieti di comunicare che l'Eiar sta appunto preparando un'apposita organizzazione per la diffusione della radio nelle campagne.

D. L'abbonamento mensile non è di L. 6,85? Non è in errore questo Ufficio Postale che ne chiede 7,35?

R. Le dodici rate mensili sono stabilite dalla legge in lire 8. Ma, come dice l'art. 9 del Regio Decreto Legge 1927: « l'utente dovrà pagare in aggiunta alla quota mensile di abbonamento ed a quella di licenza di L. 0,25 un diritto di L. 1 a favore dell'Amministrazione postale telegrafica ». In totale quindi L. 7,35.



Tanto va il pirata all'acqua che alla ci lascia lo zampino!

MULTA

SEDE:  
VIA ROMA  
N° 55

# SIARE

TELEGRAMMI:  
SIARE, PIACENZA  
TELEFONI:  
4.13-4.78

ALDO  
PIRELLA  
9-30-36

SOCIETA' ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI  
ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA

FILIALE IN MILANO

Via Manzoni, 26 - Telefono 70-516

Rappresentanza  
esclusiva per  
l'Italia

TORINO - "Radiosubalp na",  
Via Sacchi, 56 (angolo Via Governolo) - Tel. 53-137

U. S. APEX RADIO  
& TELEVISION Corp.  
di Marion (Ind.) - U. S. A.

LA NOSTRA  
ORGANIZZAZIONE  
NEGLI  
ABRUZZI

## RADIO-FONOGRAFO

OTTIMO  
PERFETTO  
POTENTE

**APEX**  
TIPO  
31.C

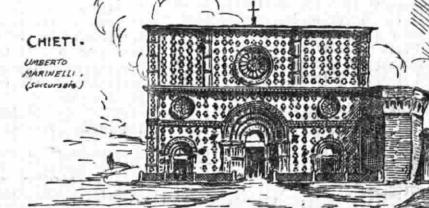


8 valvole  
3 schermate

- AVEZZANO - VINCENTI & ANGELINI - Via Garibaldi.
- TERAMO - DONZELLI EZIO - Corso S. GIUSEPPE.
- PESCARA - MANCINI GIUSEPPE - Corso Vitt. EMAN.
- CAMPOBASSO - GENNARO CIACCIA & FIGLIO
- LORETO - APRUTINO - GIOVANETTI ROCCO.
- GIULIANOVA - CARAVELLI ADOLFO - GIOVANNOVA SPINOCIA
- CATIGNANO - DI LORENZO FERNANDO.
- NERETO - AZDARY & DE BERNARDINI -
- ATESSA - JOVACCHINI GIOVANNI -
- OFENA - MARINI ANTONIO.

AQUILA  
DITTA - UMBERTO MARINELLI  
Via De Navelli N°11

CHIETI -  
UMBERTO  
MARINELLI,  
(Genovese)



VALVOLE

PHILIPS

SIARE

U.S.  
APEX  
RADIO

SIARE



# Radio Corriere

**Napoleone I.** - Le mie relazioni aumentano e l'amicizia con Napoleone I mi torna lusinghiera. Fa attenzione di non produrre strappi ai calzoncini, né di spalarli i ginocchi durante le tue campagne di guerra, e non ti muova il desio di rientrare l'avventurata con i Russi. Sicché tu sia, quando di venni grande». Lo tempo sott'occhio:



Ilia Finotti di Rovereto

non si sa mai. Come il tuo me ho di deliziosi da «Rinaspinna», da «Flammina», da «Mammia Ninetta». Pagine vere, freschissime. Saluti affettuosi a tutti ed un soffio alpino.  
**Gusta Coletti.** - Queste cara bambini! Pubblicherò ben volentieri il ritrattino certo di far piacere anche ai buon Mago Blu. Hai degli occhietti furbi furbi? — Tigre nera - Va tutto un po' così, carissimo amico! Ti prego soltanto di metterti i guanti per non graffiarmi. Ho visto certe unghie!... — **Maestrina** - Non importa che tu non sia assidua ai concorsi. Hai un altro concorso in vista ben più duro e acciacciato. Ti auguro lesito che avresti con i miei; perché io, con premio o senza premio, non boccio mai nessuno, nemmeno chi non si presenta agli esami. Se i professori facessero come me non è vero? Dare una gioia nella vita, non è meglio che dare dieci dolori? Ripeti questa massima ai tuoi futuri esaminatori e di loro che viene da un saggio della magna (con buon appetito).  
**Gracia**

**Carlo Macciuconi** - Ma no, care amico. Tu sei le mille miglia lontano dal vero. E ti sei messo proprio su d'una falsa strada. Vorrei fosse come tu dici, povero illuso! — **Baffo di Topo** - Ahimè. I presenti con due gravi colpe. La «mania del verseraglio» è la prima. Questo in un ragazzo non lo capisco. Non vedi che i grandi poeti, salvo rarissime eccezioni, son tutti morti? Secondo: mi tratti con il lei. Io ho detto e ripetuto che non accetti che il «lei» rumeno moltiplicato per centomila. — **Nora** - Se non ti ripresenti, come posso ricordarmi di te dopo tanto tempo? E «Giulia» chi è?

**Atalanta** - Ringrazia tuo fratello ingegnere elettrotecnico che mi trova più simpatico nella pagina dei ragazzi che in quella del dizionario. Sfidò: quan-



Argento vivo di Carpi

do il suo collega mi caccia in questo, lo fa con prava intenzione, mentre io nella mia pagina cerco di presentarti con la centesima parte delle seduzioni che fioriscono in me. Cent'anni parte perché son modesto. Sono lieto di sa-

pere che le tue bestie siano tutte benpensanti nelle stesse condizioni. L'indirizzo è sempre lo stesso: via Arenale, 21. — **John Gilbert** - E' inutile che tu, come altri, mi ritagli il ritratto dell'ing. Tucci per mandarmelo, onde lo sacri a' miei fulminati. Pensa che l'ingegnere ha avuto il fegato di inviarmelo con tanto di dedica, forse illudendosi che l'angelicità del seminare conquistasse uno dei miei due vertigini. Probabilmente quello femminile. Illusioni che si direbbero, in tutt'altro individuo, giovanili!

**Tato Cans** - Delizioso pseudonimo. Certamente nessuno potrà dubitare che sotto di esso si cela il Dottor Cattaneo di Castelletto Ticino, «quello» del moscherino e lo specchio. E allora conserviamo il segreto noi due. — **Scarabocchio** - Se io non ho mai giocato a tennis? E' il mio gioco preferito. Ma siccome a me il terreno lascia da le vertigini, amo giocare nel bosco fitto.

— **Santa Gorizia** - T'inganni nella tua delicata supposizione: non è il caso di chiedere perdono. Il mortificato rimangono io nel divertito dire. — **Mammola** - Ma sai che me ne dici di curioso? «Qui a Firenze nei trans le donne tirano dalla borsa lo specchio e le tinture e si accomodano vasia e capelli. Credi: mi fa una tale rabbia, perché anch'io appartengo al sesso gentile e non vorrei starmi con i migliori? Quanto vorrei che le donne d'Italia dessero esempio di serietà! Non ti pare che se fin da piccole avessero buoni insegnamenti per via della virtù, da grandi non potrebbero allora alla bellezza come cosa principale?». Ecco, Mammola cara. In primo luogo, sei poi certa che le scennette nei trans fiorentini abbiano per protagoniste

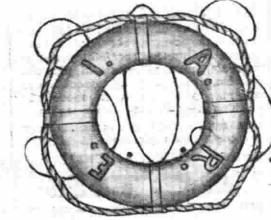


Tina Cerriani (ricamo) Napoli

donne della gentile Fiorenza? Da voi è un via vai di forestieri. E questi desiderano, alla bellezza della vostra città, farci l'occhio e se lo fanno sul tram, il quale è una specie di belvedere rotante. Poi a furia di visitare musei e gallerie, vedere capolavori dipinti e scolpiti si scoloriscono nella memoria questi capolavori e, per averne il ricordo sott'occhio, niente di meglio che ripeterne le tinte sul volto e sui capelli. Il bel sole (quando c'è) di Firenze potrebbe sciupare il colore e quindi controlli e ritocchi in tram, mentre la visita ai musei è ancora fresca... di vernice. Ma che le fiorentine facciano di queste cose, non lo credo. A Torino io non ho mai visto niente di simile. Tutte, signora e signorine, vanno in giro con i loro colori naturali. E stavete che l'aria che spirata dalle Alpi è ogni volta più ossigenata perché tanto ossigeno porta ai

capelli. Le guancie si colorano non solo stando all'aperto, ma più ancora restando in casa... Senti Mammola; è inutile i buoni insegnamenti per via delle virtù che si ricevono per la via sulla quale corrono trams, automobili ed illusioni più o meno giovanili.

**Margherita Manzoni** - Non eri proprio dimenticata. «Nonno Raro» il sarà grazie della propaganda che fai alla sua bella rivista «Giovannissima» alla quale dedica anima e cuore ed entusiasmo. — **Miolana Enne Enne** - Vedi che ti ricordo fino in «Onde corte!» E con te «Coda di topo» e «Bive» — **Piccola Pioniera** - Proprio tanto cattivo sono! E pensare che tu sei buona al punto da conservare, per mio ricordo, quelle tali caramelle fino a che la Befana te le chiese per un bimbo povero. Certo



Antonio Tonelli di Torino

che ti voglio bene! Come va che non senti Torino? Lo chiedi a me? Che ti posso dire? Hai provato ad ascoltarlo la domenica sera? Dimmelo. Saluti affettuosi.

**Topolino azzurro** - Benissimo anch'è, grazie. Matusalemme diceva che quando c'è la salute non c'è altro da temere che le automobili altrui. — **Litina** - Va bene, ma ripetimi sempre nome e pseudonimo se vuoi che ti ricordi. Povera te se il rivoletti al sottoscritto per sapere in che numero puoi trovare la stazione di Bolzano! Su! «Radiocorriere» c'è in tutti i numeri... Ma tu vuoi sapere quello da formarsi con il tuo apparecchio. E, proprio, non si dirte! Provo a passare il quesito alla «Rubrica dei lettori» e tu sta attenta se la risposta viene in essa. Non rivolgetevi mai a me per tutto quello che non riguarda la mia rubrica.

**Una Sorrentina** - Tu eroi dimenticata e proprio io. «Sono una vecchia mamma, ho venticinque anni ed una bimba di quattro anni e mezzo. Ti basta?». Certo l'età tua, mi basta perché è già ragguardevole. Circa la dimenticanza e tu mi darai ragione, a rate. Poi anche così come le cose stanno, al momento un ritrattino della piccina vorrei averlo. E' ben gentile il tuo pensiero di volere che anche «dalla piccola meravigliosa Sorrento» mi giunga, come rappresentante. Dici che vuoi darmi del lei e poi, scrivendo su d'un foglio di carta qualsiasi, ti sarebbe sembrato ridicolo e quindi controlli e ritocchi in tram, mentre la visita ai musei è ancora fresca... di vernice. Ma che le fiorentine facciano di queste cose, non lo credo. A Torino io non ho mai visto niente di simile. Tutte, signora e signorine, vanno in giro con i loro colori naturali. E stavete che l'aria che spirata dalle Alpi è ogni volta più ossigenata perché tanto ossigeno porta ai

**Ida Boso** - Certo la pubblicherò la bella fotografia della sorellina Nica. Il suo «visucio ridente mi dice: Ricca-



Luciano Lodi di Bologna

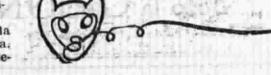
verati anche il ritratto di Ida. — **Laura Formasari** - Questo sì è un grazioso modo di presentarsi! Sei proprio una cara damina del '700. Che cosa dico di questa piccola Laura costrea a vivere in un piccolo paese senz'altra consolazione, dopo i suoi genitori, che quella di ascoltare la radio? Dico di benedire il buon Dio. Hai vicino a te la mamma e il babbo e ancor la radio. Tu sei per essi il loro mondo; essi lo sono per te! La radio vi reca la voce del mondo. C'è tutto un universo a portata di mano e di bocca. E se ci vengo, come ora; anch'io è una cosa dell'altro mondo! Un paese tutto mondiale di così dove trovarlo, Madonna Laura?

**Zingarella** - Sempre ricordata, con ammirazione ed affetto. «Baffo, lo sono a capo di una famiglia composta di cinque bimbi, una nonna, la mia mamma; per loro io vivo, prego, favore. Che importa se nel cammino non troverò che sassi? Li toglierò pian piano, dopo averli pestati, anche se i piedi miei saranno tutti una piaga. Io soffrirò è vero, ma dopo di me passeranno i miei cari: essi devono trovare il viostolo ravvivo. Per me, oh per me, alorché il sassoso viaggio sarà ultimato, allora vedrò il sole radioso, eterno che verrà a baciarli in fronte e Lui, il mio Babbo adorato, mi chiederà in un abbraccio che non avrà termine. Quello il plauso che Dio mi concederà per il dovere compiuto. E tutto ciò non è già tanto bello? Devo ringraziare Iddio che mi ha fatto trovare nel dolore la perfetta letizia...». Scusami, Zingarella mia, se ho voluto ripetere una parte del tuo nobilissimo



Lina Mutini di Ovada

scritto. Se tu, amica, tanto belle parole sai scrivere, azioni anche più belle e nobili sai compiere con animo fermo. Desidero che questo scritto d'una fanciulla non ancora ventenne — la quale con il suo lavoro deve provvedere a «cinque passerotti» e a nonna e mamma — resti su questo «Radio Corriere» quale esempio a quale ammonimento a tante giovanette, le quali, pur crescendo negli agi, si sgomentano e si dicono infelici davanti a qualche contrarietà della vita e chiamano i capricci non soddisfatti, «grandi dolori».



# MENDE

**MENDE  
38**

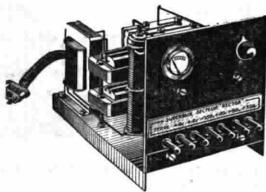
**L. 1015**  
completo  
di valvole

**MENDE  
100**

**L. 1351**  
completo  
di valvole

**MENDE  
50**

**L. 1928**  
completo  
di valvole

**L'APPARECCHIO PREFERITO**
**L. MAYER - RECCHI**
**MILANO**
**Via A. Cappellini, 7**
**Telefono 64-086**


## ALIMENTAZIONE totale del vostro apparecchio per L. 400

prezzo assai conveniente e marca che  
assicura un funzionamento garantito

### Il Radio superblocco **RECTOX**

4 volts, 0,5 amp., 40-80-160 volts  
30 millamp.

**Raddrizzatori a ossido di rame**  
e tutti i pezzi di prim'ordine (trasfor-  
matore, impedenze, condensatori, resi-  
stenze, voltmetro, reostato, presa di  
corrente, spine, viti, dadi, fili, pannello  
zoccolo, ecc.) in pezzi staccati, con  
schema molto facile, in modo che  
chiunque può farne il mo. legge

Per apparecchio già montato con  
custodia supplemento L. 200

Scrivere a **UFFICIO TECNICO**

## **ACTIS**

**MILANO - Via Boccaccio, N. 39**

**Deboli - Anemici - Convalescenti**

## FOSFO-STRICNO-PEPTONE DEL LUPO

**FARMACIA MALDIFASSI (Soc. An. A. Manzoni & C.)**
**— MILANO - Via Meravigli, 7 e principali Farmacie —**

**"SAJA"**

**VORAX**  
S. A.  
**MILANO**  
Viale Piave 14

**MOTORE ASINCRONO**  
**78 Giri**

**IL PIÙ  
SEMPLICE**

**=  
SILENZIOSO**

**Lire 350 nette**

# AGENZIA ITALIANA "ORION"

**VIA VITTOR PISANI, 10**
**MILANO**
**TELEFONO N. 64-467**
**LE MODERNISSIME**

# VALVOLE ORION

**IMPIEGATE CON QUALUNQUE**
**APPARECCHIO NE MIGLIORANO**
**IL RENDIMENTO**

**Solo la ORION può fornire qualunque articolo radiofonico il più moderno**



**ABBONATO N. A-0666 - Villadaro.**

Posseggo una Radiola 33 che funziona con autotrasformatore con 105 Volta d'uscita. La rete luce di cui dispongo è a 160 Volta. Intanto inserendo la spina della rete nelle bocche del trasformatore a 0-100 Volta l'apparecchio prima emette un ronzio leggero e poi addirittura fortissimo, senza che si sentano stazioni, inserendo invece la spina nel 0-175 funziona perfettamente. Desidererei conoscere da che cosa dipende tale inconveniente.

2) Si può stendere un aereo dalla mia casa al palazzo di fronte attraversando alla distanza di circa sei metri più in alto i fili telefonici e quelli della corrente stradale?

3) Va bene che la tensione normale della rete dovrebbe essere 160 Volta, ma con ogni probabilità di sera aumenta. Ha mai provato a serrarla?

2) Secondo la legge è proibito attraversare linee telefoniche e linee elettriche con aerei, senza speciali permessi. L'aereo in tal caso deve essere costruito con filo di isolamento adatto alla massima tensione, che si possa riscontrare sui fili che vengono attraversati.

**SANTANIELLO GIOV. - Sauro (Avellino).**

Sono da poco tempo possessore di un apparecchio U. 12. A, a cinque valvole, in cui è attaccato un altoparlante elettrodinamico Safar. L'antenna è bifilare, della lunghezza di circa m. 50 e della larghezza di circa m. 2. L'apparecchio è a piantarreno e serve per le pubbliche audizioni. Gradirei sapere quali modifiche potrei apportarvi per eliminare forti disturbi che in ispezial modo di sera mi rendono impossibile l'uso del suddetto apparecchio.

Credevo che tali disturbi mi vengano dall'antenna, e se tale è pure il vostro parere fatemi conoscere che condensatore potrei inserirvi. Ditemi pure se tali disturbi possono essere provocati dall'apparecchio o dall'altoparlante.

Se i disturbi sono estranei, isolando il ricevitore dall'aereo e dalla terra dovrebbero scomparire o almeno (trattandosi di ricevitore alimentato in alternata) diminuire di molto. In tal caso nulla può fare.

**ABBONATO N. 46.225 - Veroliana-nuova.**

Ho montato un apparecchio ultratrina con stadio neutralizzato in A. F., e con compressive nove valvole. La rivelazione è a caratteristica di placca, diffusore Punto Bleu 66 K. Usando una sola B. F. la ricezione è perfetta, usando invece ambedue le B. F. la ricezione è distorta, sibilante con forte fruscio. I trasformatori sono Renown con indicazione First sul primo e Second sul secondo, la valvola finale una Tungram P. 415. L'alimentazione avviene con alimentatore Fedl A. F. 12 valvole. Ho provato sostituire la valvola finale

con una Philips B 406, variare la tensione di griglia su tale valvola usando anche le pile, regolare l'accensione e anodica, ma senza alcun miglioramento. Sul primo stadio di B. F. uso la valvola Philips B 406.

1) Da che può dipendere tale difettoso funzionamento? Forse dal rapporto dei trasformatori B. F. non adatto? Ho provato usare, sempre con una sola B. F., il secondo trasformatore al posto del primo e ho ottenuto ugualmente una ricezione ottima.

2) Considerando la rilevante amplificazione che ho in A. F. è consigliabile il montaggio in push-pull?

Sarà in tal caso sufficiente la corrente erogata dal mio alimentatore?

1) Il difetto di bassa frequenza del ricevitore dipende dai trasformatori non adatti alle valvole. È un difetto difficilissimo a levarsi ed è comune in grado più o meno sentito dai grandissimi maggioranza di ricevitori. Provi a inserire in parallelo sul primario del trasformatore una resistenza di 8000 Ohm. Ho provato ad invertire i collegamenti dei trasformatori?

2) Con un montaggio in push-pull in bassa quasi certamente eliminerà tutte le distorsioni lamentate.

L'erogazione di corrente dipende dalle valvole usate, per cui ella potrà sempre equilibrare le due parti in base ai dati forniti dai costruttori.

**ABBONATO N. 20.261 - Ivrea.**

La « Nora » K 3 V di L. ha le valvole Telefunken 1004, 501, 604. Mentre le 1004 e 601 si scaldano, la 501 rimane fredda o viene leggermente tiepida. E' cosa normale? Se no, come rimediare?

L'apparecchio è suscettibile di miglioramento sia per l'audizione, sia per ricevere maggior numero di stazioni.

Bolzano lo so che non posso sentirlo; ma Genova mi sembra che in linea retta non disti molto.

Si, è cosa normale. Il riscaldamento dipende dal servizio che fa la valvola. In generale le valvole ad alta frequenza si scaldano poco (salvo siano usate per oscillatrici) mentre si scaldano le valvole di potenza (bassa frequenza) ed i diodi raddrizzatori.

Non può pretendere gran cosa da un tre valvole. Per aumentarne la portata aumenti l'aereo, altro non può fare.

**LICENZA N. 41.545 - Rho.**

In possesso da poco tempo di una Neutrodina Fred Eismann Model Nr. - 12 No 582 E Srac. Apparecchio abbastanza antiquato a 5 valvole. Radiotron U. V. 20 I A.

Sulla ricezione debole sento abbastanza bene Milano senza disturbi, ma sulla ricezione forte è un fischio assordante tale da coprire la ricezione.

Da che può dipendere ciò?

Il fischio è una reazione di bassa frequenza, che è prodotto da qualche accoppiamento tra le ultime due valvole; per esempio 4 due

trasformatori (se non sono blindati) si influenzano a vicenda; oppure una resistenza in comune sulle due placche (pile esaurite, ecc.); oppure un circuito di griglia interrotto, verificare il secondario del secondo trasformatore.

**ABBONATO N. 0803 - Pisa.**

Possegdo una Radiola 33 RCA 7 valvole con aereo esterno a un filo della lunghezza di metri venti, filo di terra attaccato ad un cerchio di terra alla profondità di metri uno in terreno molto umido.

Le stazioni di Moravská-Ostava, Monaco, Tolosa, Stoccolma si odono abbastanza bene. Le altre stazioni estere non si odono quasi per nulla. Quelle di Roma, Milano, Torino e Napoli sono spesso soggette ad evanescenze con riprese allorne più o meno efficienti. Genova va bene. Bolzano non riesco ad individualarla.

1) Circa le evanescenze abbiamo più volte scritto a lungo su queste colonne.

2) Bolzano è stazione di mezzo Kw. in fondo ad una valle, non è possibile che ella la possa ricevere.

**ABBONATO N. A-8864 - Genova Sestri.**

Desiderando realizzare un amplificatore in BF « Push-Pull » per amplificare la galena, sarei grato alle S. S. se volessero verificare l'unico schema ed indicarmi se è esatto. Come si vede, le resistenze di griglia sono due da 500.000 ohm e 1 mega-ohm e quella di placca sta da 75.000 ohm. Sono giusti questi valori? Occorrono due valvole di potenza, oppure possono servire le normali? Che valvola devo scegliere? L'altoparlante è un Grawor-Salon. E' sufficiente per la potenza dell'apparecchio?

Lo schema sta bene. Usi valvole di gran potenza e dello stesso tipo; del resto scelta quelle che più le aggrada. L'altoparlante va egregiamente.

**ABBONATO N. M-0164 - Taranto.**

Posseggo un apparecchio Neutrodina costruito su schema ingegnere Bardi, alimentato da accumulatori 4 Volta e da un alimentatore Philips B.F.

Mi capita di sentire tutte le stazioni su 2 gradiazioni a uno spode di 3 metri. Non credo che ciò avvenga per difetto di neutralizzazione dappochè ho provato a neutralizzare l'apparecchio su differenti stazioni e il difetto è rimasto lo stesso.

Desidero conoscere se ciò dipende dalle bobine (3) che hanno un primo avvolgimento di 56 spire di filo da 0,5 rivestito di cotone, su tubo di cartone lachializzato di cm. 9 di diametro e un secondo di 4 spire disposto sull'estremità del primo, isolato da questo da ponticelli di ebanite da 3 mm.

Se mi consigliasse di rifare le bobine, potrei adottare tubi di diametro inferiore e ottenere un campo d'onda da 220 a 580 in modo che 320 capiti a zero dei condensatori e 580 a 1007.

1) Poiché le spire primarie sono poche rispetto alle spire secondarie

(il rapporto dovrebbe essere 1/3), folga spire al secondario, in tal modo, mentre migliorerà le condizioni di funzionamento, otterrà pure uno spostamento in aumento di condensatore.

2) Con detta modifica migliorerà, sebbene leggermente, anche la selettività.

3) Per scindere le stazioni, usi un filtro inserito tra aereo e ricevitore.

4) Ella non può pretendere grande selettività senza disporre di quattro o cinque stadi accordati in alta frequenza.

**ABBONATO N. 1031 - Asti.**

Posseggo un apparecchio Atwater Kent mod. 42 a 7 valvole funzionante in alternata. In funzione egregiamente, ma alcune stazioni, come Vienna, Budapest, ecc., si sentono appena coll'antenna-luce.

Allora, non potendo adottare un aereo esterno, mi sono fatto installare un aereo interno di circa metri 20 ma inserendolo nell'apparecchio, in luogo del tappo-luce, la potenzialità del ricevitore diminuisce al punto che la stessa stazione di Milano si sente appena.

Per quale motivo? Che debbo fare perchè il mio aereo interno mi permetta di sentire un maggior numero di stazioni di quelle che non sento ora coll'antenna-luce?

Molto spesso accade che un tappo-luce fugga da aereo ultimo, e ciò si avvera soprattutto quando l'impianto della rete esterna e per filo aereo. Inoltre occorre che il caseggiato non sia in cemento armato.

In tali casi occorre un aereo esterno ed elevato dal suolo per migliorare le condizioni di ricezione.

**LICENZA N. M-0587 - Bari.**

In uno degli ultimi numeri del « Radiocorriere », veniva riferito nella rubrica « La parola ai lettori » uno schema di apparecchio a 3 valvole bigriglie. Sarei molto grato alla cortesia dei tecnici dell'Elar se volessero darmi i seguenti chiarimenti nella stessa rubrica, riguardo allo schema suddetto:

1) Usando un condensatore variabile da 1000 cm, quale deve essere il numero delle spire delle bobine del variocoupler, lo stesso di quello della bobina del variocoupler e della bobina d'aereo?

2) Quale sarebbe la bigriglia di potenza? Dove si trova e di che marca? Quale il prezzo?

3) Faccia il diametro di 7 cm., il numero di spire dai 45 ai 50, il diametro del filo 5/10. Ciò per le spire che è collegata al condensatore. Per bobina d'aereo, sullo stesso cilindro avvolga una ventina di spire.

4) La bigriglia di potenza era costruita dalla Edison di Milano, ma attualmente ne ha sospesa la costruzione.



Se volete avere sul vostro ricevitore delle valvole di lunga durata usate valvole "ZENITH. I nuovissimi tipi

a filamento spiralizzato

(A e B frequenza accensione indiretta)

e a filamento a nastro

(bassa frequenza di uscita

e raddrizzatrice - accensio

ne diretta) vi offrono ogni

garanzia. — Le valvole più

sensibili e più costanti nelle

caratteristiche, quelle che

durano di più sono le —

**VALVOLE**

**ZENITH**

*non si discute!*

un  
DISCO



un  
FONOGRFO



un  
APPARECCHIO  
RADIO



acquisito da  
**ALATI**

ROMA  
Via Tre Cannelle, 16

rappresenta sempre la più alta espressione in fatto di apparecchi riproduttori del suono e della voce

## IL RADIONE WSH3

ALIMENTATO IN CORRENTE ALTERNATA

Apparecchio a tre valvole riceventi più una valvola raddrizzatrice. Con l'antenna luce già disposta nell'apparecchio stesso, riceve in forte altoparlante tutte le principali stazioni italiane ed estere. A 10 gradi di manopola a destra ed a sinistra esclude la stazione locale.



Col WSH3 presentiamo il più recente tipo nel quale - nonostante il suo prezzo mite - sono riunite tutte le qualità speciali dei rinomati "RADIONE,,

Prospetto descrittivo, gratis a richiesta

Fabbrica Articoli Radiotecnici Ing. Nikolaus Eltz, Vienna

DEPOSITARIO:

Uff. Tecnico Ind. Ing. LODOVICO FISCHER

TRIESTE - Viala Regina Elena, 1

MILANO - Via Mazzini, 7

## Per viaggiatori moderni sistemi moderni

Acquistate per i vostri viaggi i

## "B.C.I. Travellers' Cheques"

Assegni per Viaggiatori della

**BANCA COMMERCIALE ITALIANA**

in Lire italiane, Franchi francesi, Marchi, Sterline e Dollari,

venduti franco di commissione e spese

Opuscolo esplicativo presso tutte le filiali della

**BANCA COMMERCIALE ITALIANA**

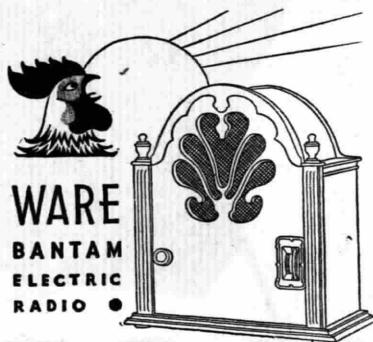
# AMERICAN RADIO Co.

SOCIETÀ ANONIMA ITALIANA

VIA MONTE NAPOLEONE, 8 - MILANO - TELEFONO 72-367



Questo è il famoso TERPSICHOIRE della STEWART-WARNER Corp. Sta col capitale di 80 milioni di dollari Chicago - Questo magnifico radiofono-grafo, che ripete i dischi automaticamente, è tra i più perfetti del mercato mondiale ed unico nel suo genere in Italia .....



*● Takes little in the way of space  
Concedes nothing in the way of performance*

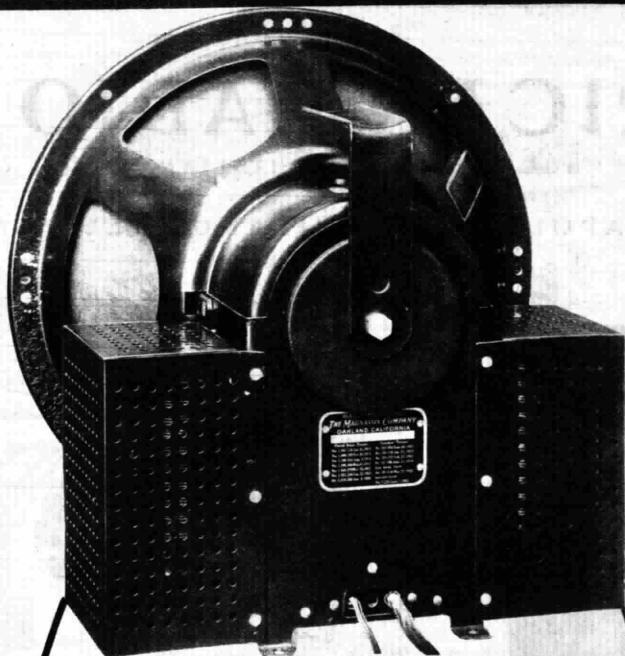
..... e questo è il GALLO della CHECCA! della WARE ELECTRIC Co. il più perfetto, degli impianti radio portatili. Tutto elettrico, dà tutte le stazioni europee, come anche le audizioni fonografiche, con voce pura ed argentina come quella di Chant-clair.

*Per listini ed informazioni, rivolgersi direttamente all'AMERICAN RADIO Co. oppure ad uno dei seguenti concessionari :*

|                                                 |        |
|-------------------------------------------------|--------|
| BIELLA — Zangrande · Via Umberto, 59 · Telefono | 24-93  |
| BOLOGNA — Armaroli · Via Farini, 3 · »          | 32-80  |
| BOLZANO — Radio Cester · Via Bottai, 32 · »     | 2-45   |
| BORGOSIESA — Corti Cesare · »                   | 30     |
| FIRENZE — Nannucci · Via F. Zanetti, 4 · »      | 25-932 |
| FOGGIA — De Focattis · Viale XIV Maggio         |        |
| GENOVA — Carrino · Piazza Ponticello, 23-n · »  | 51-945 |

|                                                   |        |
|---------------------------------------------------|--------|
| MESSINA — Hopkins · Isolato 443, C. 18 · Telefono | 1-50   |
| MODENA — Pedretti · Via S. Michele, 6             |        |
| NAPOLI — Piccoli · Via Marina Nuova, 14 · »       | 22-732 |
| ROMA — Bonelli · Largo Goldoni, 44 · »            | 62-967 |
| ROMA — S.J.R.J.E.C. · Via Nazionale, 251 · »      | 40-496 |
| SUZZARA — Carra & Cozzi · Piazza Gonzaga, 7       |        |
| TORINO — Benigni · Via Santa Teresa, 2 · »        | 49-137 |

ESPOSIZIONE ALLA FIERA DI MILANO - Gruppo 17 (Palazzo della Radio) POSTEGGIO N. 3869



# MASTODON

Sulla base  
della migliore organizzazione  
il perfetto

ALTOPARLANTE  
ELETTRODINAMICO

domina il mercato mondiale

*Concessionaria esclusiva*

Società Anonima

**INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA**

— ALCIS —

Via S. Andrea, 18 - telegr. Alcisa - MILANO - Tel. 72-441 72-442 72-443

OAKLAND  
California

**THE MAGNAPHON COMPANY**

CHICAGO  
Illinois